

## Table of Contents

<b>Cities</b>	<b>7</b>
<b>Castrop-Rauxel</b>	<b>7</b>
<b>Offices and authorities in Castrop-Rauxel</b>	<b>7</b>
Immigration office	7
Citizens' office	7
Migration and helping the homeless	9
Job centre (citizen's allowance)	9
Job centre notification (citizen's allowance)	11
Employment Agency	11
Youth welfare office	12
Social affairs	13
Registry office	14
<b>Counselling and help in Castrop-Rauxel</b>	<b>15</b>
Castrop-Rauxel neighbourhood office	15
Agora Cultural Centre Castrop-Rauxel	15
Caritas Association for the City of Castrop-Rauxel e.V.	16
Caritas online counselling	17
Baby guide" project	18
Jugend in Arbeit e.V. Castrop-Rauxel	18
<b>Language and education in Castrop-Rauxel</b>	<b>19</b>
<b>Career and work in Castrop-Rauxel</b>	<b>20</b>
<b>Leisure and culture in Castrop-Rauxel</b>	<b>21</b>
Places of interest in Castrop-Rauxel	21
Casterix holiday programme	27
Leisure, sport and sports clubs	28
Playgrounds	29
Hiking and walking	29
Parks and green spaces	29
Outdoor and indoor pool	30
Allotment garden association	31
<b>Dates</b>	<b>32</b>
<b>Offices and authorities in Datteln</b>	<b>32</b>
<b>Counselling and help in Datteln</b>	<b>36</b>
<b>Language and education in Datteln</b>	<b>45</b>
<b>Career and work in Datteln</b>	<b>47</b>
<b>Leisure and culture in Datteln</b>	<b>48</b>
<b>Dorsten</b>	<b>48</b>
<b>Offices and authorities in Dorsten</b>	<b>50</b>
<b>Counselling and help in Dorsten</b>	<b>63</b>
<b>Language and education in Dorsten</b>	<b>66</b>
<b>Career and work in Dorsten</b>	<b>67</b>
<b>Leisure and culture in Dorsten</b>	<b>68</b>
<b>Gladbeck</b>	<b>70</b>
<b>Offices and authorities in Gladbeck</b>	<b>71</b>
<b>Counselling and help in Gladbeck</b>	<b>84</b>
<b>Language and education in Gladbeck</b>	<b>104</b>
Family office in Gladbeck	104
Early education and care in Gladbeck	108
Office for Education and Counselling in Gladbeck	110

Education providers in Gladbeck	112
Gladbeck City Library	116
Career and work in Gladbeck	117
Youth vocational assistance in Gladbeck	117
Job centre in Gladbeck	118
Volunteering in Gladbeck	120
Services offered by the providers and other advice centres in Gladbeck	122
Leisure and culture in Gladbeck	128
Sport in Gladbeck	128
Cultural Office in Gladbeck	129
Music in Gladbeck	131
Parks and playgrounds in Gladbeck	132
Meeting places for different age groups in Gladbeck	134
Haltern am See	136
Offices and authorities in Haltern am See	136
Counselling and help in Haltern am See	142
Language and education in Haltern am See	146
Career and work Haltern am See	147
Leisure and culture in Haltern am See	148
Herten	149
Counselling and help in Herten	149
Language and education in Herten	150
Career and work in Herten	152
Leisure and culture in Herten	153
Marl	153
Offices and authorities in Marl	154
Counselling and help in Marl	157
Language and education in Marl	162
Career and work in Marl	163
Leisure and culture in Marl	164
Oer-Erkenschwick	166
Offices and authorities in Oer-Erkenschwick	166
Counselling and help in Oer-Erkenschwick	172
Language and education in Oer-Erkenschwick	175
Career and work in Oer-Erkenschwick	176
Leisure and culture in Oer-Erkenschwick	177
Recklinghausen	177
Offices and authorities in Recklinghausen	177
Welcome to the city of Recklinghausen	177
Die Brücke - Institute for Intercultural Encounters and Integration	178
Foreigners' Registration Office of the City of Recklinghausen	181
Citizens' office in Recklinghausen	182
Department 50 - Social Affairs and Housing	183
Job centre of the city of Recklinghausen	191
Adult education centre in Recklinghausen	192
Registry office of the city of Recklinghausen	192
Counselling and help in Recklinghausen	193
Social counselling, refugee counselling, migration counselling	193
Counselling services in the city districts and residential facilities	199
Counselling services on the topics of housing and housing emergencies	204
Counselling services for psychological, social and medical help	210

Debt counselling in Recklinghausen	211
Counselling services for children and families	213
Counselling services for women and girls	214
Counselling services for senior citizens and care	220
Counselling services on the topics of LGBTIQ*	224
Language and education in Recklinghausen	224
Language courses in the city of Recklinghausen	224
Learn a language at the Recklinghausen Adult Education Centre (VHS)	226
Career and work in Recklinghausen	229
Leisure, sport and culture in Recklinghausen	232
Leisure activities for children and young people	233
Leisure activities: From tourism to zoos	235
Museums, art and culture in Recklinghausen	237
Music and literature	242
Voluntary commitment	244
Waltrop	246
Offices and authorities in Waltrop	247
Counselling and help in Waltrop	250
Language and education in Waltrop	255
Career and work in Waltrop	255
Leisure and culture in Waltrop	256
Welcome to the Recklinghausen district	257
Welcome to the Recklinghausen district	257
The district of Recklinghausen	258
About Integreat app	259
Offices and authorities	260
District administration (general information)	260
Employment Agency	261
Immigration office	264
Federal Office for Migration and Refugees (BAMF)	265
Health department	265
Job centre	266
Youth welfare office	267
Municipal Integration Management (KIM) District of Recklinghausen	267
Municipal integration centre and social projects	268
Social welfare office	268
Counselling and help	270
Counselling at KIM	270
Counselling on discrimination, racism and extremism	271
Independent advice centres for work and careers	271
Women's counselling	272
Consumer advice centre NRW in the district of Recklinghausen	276
Debt counselling	278
Volunteering	280
Civic engagement in the Recklinghausen district	280
Migrant organisations	281
Information for volunteers in refugee work	282
Information for people from Ukraine	282
Migration advice centres	285
Unaccompanied refugee minors	286
German language	287

Language levels	287
German courses	288
Learn German yourself	291
Test "Living in Germany" / naturalisation test	293
Libraries	294
Translations and interpreters	295
<b>Families</b>	<b>296</b>
Family office	296
Educational counselling centres in the district of Recklinghausen	298
Counselling and help for children and families	300
Parental leave	303
Child benefit and supplementary child allowance	303
Offers for children	304
Multilingual groups	304
Kulturrucksack NRW - Recklinghausen district	306
Holiday programmes in the Recklinghausen district	306
Youth centres	308
<b>Daycare centre and school</b>	<b>309</b>
Child day care	309
Family centres	311
School holidays and public holidays	313
<b>School</b>	<b>314</b>
School system in Germany	317
Recognition of school-leaving qualifications	317
School enrolment	319
Parents' guide to school	320
<b>Enabling education</b>	<b>321</b>
Multilingual groups	323
Learning opportunities on the Internet	326
<b>Training, study and work</b>	<b>327</b>
Career guidance	327
<b>Education</b>	<b>330</b>
Training mentors	330
Vocational training	331
Tolerated training place	333
<b>Vocational colleges</b>	<b>334</b>
<b>Study</b>	<b>334</b>
I would like to study	335
Degrees	337
Universities in the neighbourhood	337
Financing the study programme	338
Recognition of degrees	340
<b>Labour</b>	<b>341</b>
When can I work?	341
How do I find work?	341
Internship	342
The application	344
Recognition of professional qualifications	348
Voluntary social year and federal voluntary service	349
Job centre or employment agency?	350
Legal information on the subject of labour	352

Labour contract	354
Minimum wage	356
Immigration of skilled labour	356
Further training	359
Independence	360
Business start-up	360
Recognition of qualifications	361
Health	363
General information on the healthcare system	363
Doctors and pharmacies	364
Health insurance	366
Electronic patient file (ePA)	368
Self-help	369
Disease education and prevention	370
Mental health and traumatising	370
Health counselling	371
Vaccinations	372
Addictive disorders	373
Care	374
Advice centre and information centre for care in the cities (BIP)	376
Care assistance in the Recklinghausen district	376
Disabilities	377
Severe disability	379
Family planning	380
Child health and adolescent health	384
Preventive check-ups for children	386
Everyday life	386
Living	386
Living - general information	386
Housing entitlement certificate	392
Financial support for your own home	392
Save energy costs	393
Counselling for EU citizens	395
House rules	396
Residence requirements during the asylum procedure	396
Broadcasting licence fee (GEZ)	396
Waste separation and deposit	397
Leisure, culture and sport	399
Mobility	401
On the road in the Recklinghausen district	401
On the road in Germany	403
Driving licence	405
Bicycle	406
Finances	407
Bank account	407
Payment card	409
Debts	410
Taxes	411
Shopping	412
Conclude contracts	414
Insurances	415

---

<b>Public holidays and intercultural calendar</b>	<b>417</b>
<b>Living together in Germany</b>	<b>417</b>
Basic laws and human rights	417
Rule of law	420
Personal freedom	420
Children's rights	421
Non-violence/physical integrity	422
Religious freedom	423
Freedom of expression	423
Germany from A to Z	424
Internet (Wifi) and mobile phone	424
Marriage in Germany	425
Emergencies - SOS	427

## Cities

### Castrop-Rauxel

#### Offices and authorities in Castrop-Rauxel

##### Immigration office

The Aliens Department is a public authority. It works mainly in accordance with the Residence Act. It clarifies the residence status of immigrants. There are 2 permits for legal residence: Residence and settlement. The foreigners authority issues the permits. Asylum seekers receive a residence permit during the asylum procedure.

---

You must first register at the Citizens' Office. 2 weeks after registering, report to the Castrop-Rauxel Foreigners' Registration Office.

Call the Foreigners' Registration Office. Or write an e-mail([termin-alw@castrop-rauxel.de](mailto:termin-alw@castrop-rauxel.de)). Include the following information in your e-mail: Surname, date of birth and a telephone number.

The Foreigners' Registration Office is there to help you with these issues:

- Registration (notification of arrival of foreign nationals)
- Visa (extension only)
- Residence permit (issue and extension)
- Reunification of families
- Declarations of commitment (applications)
- Voluntary departures (counselling and application)
- Requests for work or employment

Here you must contact the responsible clerk. These are allocated according to the first letter of your surname.

☎ A - Ba: [02305/106-2392](tel:023051062392)

☎ Bb - F: [02305/106-2361](tel:023051062361)

☎ G - Kr: [02305/106-2393](tel:023051062393)

☎ Ks - R: [02305/106-2217](tel:023051062217)

☎ S - Z: [02305/106-2394](tel:023051062394)

📧 **Opening hours: Currently only by appointment by e-mail([termin-alw@castrop-rauxel.de](mailto:termin-alw@castrop-rauxel.de))**

##### Citizens' office

You must register with the Castrop-Rauxel Residents' Office (Bürgerbüro) within 14 days. Children over the age of 15 must go with you to register.

To register at the Castrop-Rauxel Residents' Office (Bürgerbüro), you will need the current identity documents of all family members (identity card, passport or passport replacement paper), birth certificates and, if you are married, also the marriage certificate.

You will also need the completed [Accommodation provider certificate](#). You can obtain this from your landlord.

You can make an appointment either [online](#) or by telephone at [02305/106-2333](tel:023051062333).

For more information on the Residents' Office (Bürgerbüro), [click here](#).

The following services are available at the Residents' Office (Bürgerbüro) in the town hall:

- [Federal identity cards](#)
- [Passports](#)
- [Child passport](#)
- [Driving licences](#)
- [Registration of residence](#)
- [Deregistration of residence](#)
- [Change of residence](#)
- [Certificates under civil registration law](#)
- [Certifications](#)
- [certificate of good conduct](#)

Currently, visitors can only enter the town hall via entrance B on the forum level. Anyone who has an appointment at the Residents' Office (Bürgerbüro) should register there at the entrance gate. Please allow a few extra minutes due to the changed entrance situation and note that late appointments will not be accepted. Thank you for your understanding!

Appointments for the Residents' Office (Bürgerbüro) can be made [online](#) or [by telephone](#). You can also send an e-mail with your telephone number to [buengerbuero@castrop-rauxel.de](mailto:buengerbuero@castrop-rauxel.de) and you will usually be called back within one working day.

#### Opening hours

Monday	08:00-13:00 and 14:00-16:00
Tuesday	08:00-13:00 and 14:00-16:00
Wednesday	07:00-12:00 and 13:00-15:00
Thursday	08:00-12:30 and 14:00-17:30
Friday	07:00-12:00

---

### **Collection of documents possible without appointment**

Residents can pick up their documents at counter A in the town hall during certain opening hours (see opening hours counter A and B) without an appointment. Please allow for waiting time for collection.

#### Counter for urgent matters (Counter B)

Residents can apply here for certificates of good conduct, life certificates, examination authorisation certificates, tax ID and household certificates. For these services, no appointment needs to be made in advance online or by phone. All other services will

continue to be processed with an appointment at the Residents' Office (Bürgerbüro).

Waiting marks are to be drawn for counters A and B.

Opening hours of counters A and B

Monday 8:00 - 12:45 and 14:00 - 15:45

Tuesday 8:00 - 12:45 and 14:00 - 15:45

Wednesday 7:00 - 11:45 and 13:00 - 14:45

Thursday 8:00 - 12:15 and 14:00 - 17:15

Friday 7:00 - 11:45

## Migration and helping the homeless

### The area of migration and homeless assistance in Castrop-Rauxel

Have you been allocated a residence permit for the city of Castrop-Rauxel? Do you have a tolerated stay permit or a residence permit? Do you need to apply for benefits under the Asylum Seekers' Benefits Act (also known as AsylbLG)?

Please contact the Migration and Homeless Assistance Department. Please send an e-mail to:

[@fachstelle@castrop-rauxel.de.](mailto:fachstelle@castrop-rauxel.de)

As long as you are still in the asylum procedure, you are obliged to live in the municipal shared accommodation.

## Bereich 59 – Migration und Obdachlosenhilfe

Telefonische Sprechstunde

telephone consultation / консультація по телефону /  
consultatie telefonica / استشارة هاتفية / consultation téléphonique / مشاوره تلفنی

Montags, dienstags und donnerstags

Mondays, Tuesdays and Thursdays / Понеділок, вівторок і четвер / Luni, marți și joi / الاثنين  
دوشنبه ها، سه شنبه ها و پنجشنبه ها / Les lundis, mardis et jeudis / والثلاثاء والخميس



Von 09:00 – 12:00 Uhr

From 9:00 a.m. to 12:00 p.m. / 3 9:00 go 12:00 / De la 9:00 a.m. până la 12:00 p.m. /



**Tel.: 02305/106-2812, -2809, -2209, -8232**



**E-Mail: fachstelle@castrop-rauxel.de**

SozialTicket für Bus und Bahn / Social ticket for bus and train / Соціальний квиток на автобус і поїзд / Bilet social pentru autobuz și tren / تذكرة اجتماعية للحافلة والقطار / Ticket social pour bus et train / بلیط اجتماعی برای اتوبوس و قطار

Behandlungsschein / treatment certificate /  
говірка про лікування / certificat de tratament /  
شهادة العلاج / certificat de traitement / گواهی درمان

Leistungen nach AsylbLG / Benefits according to AsylbLG /  
соціальна допомога згідно з AsylbLG /  
Beneficii conform AsylbLG / الفوائد وفقاً لـAsylbLG /  
Prestations selon AsylbLG / مزایا طبق AsylbLG

CAS-Pass



## Job centre (citizen's allowance)

---

## **📍 Job Centre Castrop-Rauxel, Europaplatz 1, 44575 Castrop-Rauxel**

The job centre is your point of contact if you are unemployed or need financial help. It pays cash benefits and helps you to find work or gain qualifications. The help is completely individualised. For example, the job centre can send you to a language course, arrange careers advice or help with the recognition of certificates.

If your asylum procedure has been completed successfully, i.e. if you have been recognised as a refugee or have refugee protection, the job centre is responsible.

If your asylum procedure is still ongoing (Aufenthaltsgestattung) or if it has been rejected and you have a Duldung, then the employment agency is responsible.

These are your next steps:

### **1. personal interview**

- Please note the point "[Registration with the job centre](#)"
- You will be registered there as a customer
- You make an appointment with the benefits department.
- You will later receive an appointment from your employment agency
- Your background (school attendance, training or studies) will be recorded
- You are registered as a jobseeker

### **2. benefits department**

**Important:** There is no counselling without an appointment.

- Citizen's allowance is applied for with an appointment with the responsible benefits officer

### **3. job centre**

**Important:** Here too, there is no counselling without an appointment

- You must bring the obligation or confirmation of participation in an integration course with you
- Also bring school certificates, proof of training or recognition of your foreign qualifications
- Tell us about any special skills you have (crafts, language skills, etc.)
- Think about which area of work you are interested in beforehand

The job centre will not pass on any information about you. If you would like a volunteer to accompany you, you must sign a power of attorney.

---

Further information and forms are available here:

[Home | Recklinghausen District Job Centre](#)

[BMAS | What is the Citizen's Allowance?](#)

[BMAS | Citizen's income - Basic income support for jobseekers](#)

[BMAS | Benefits and requirements in the citizen's allowance](#)

## Job centre notification (citizen's allowance)

What is the Citizen's Income?

On 1 January 2023, unemployment benefit II was replaced by the citizen's income. The Citizen's Income is intended to secure the livelihood of people who are able to work and entitled to benefits. It is intended to help them find work.

Who is entitled to citizen's income?

Only those who are able to work and cannot cover their living expenses from their own income and other, prioritised benefits are not sufficient receive citizen's income. Priority benefits can be unemployment benefit, housing benefit, child supplement and so on. People who are not able to work can also receive citizen's allowance. To do so, you must live in the same household as a beneficiary. The job centre can advise you on this.

Who is not entitled to citizen's allowance?

Holders of a residence permit or tolerated stay are not entitled to . If they are in need, they can receive benefits in accordance with the Asylum Seekers' Benefits Act: [Notification Migration and assistance for the homeless](#)

You can call one of the following numbers for this purpose:

Mrs Neumann-Dreßen

■ [02305/106-2475](tel:023051062475)

Mrs Seidel

■ [02305/106-2452](tel:023051062452)

Mrs Simon

■ [02305/106-2111](tel:023051062111)

Mrs Drescher

■ [02305/106-2455](tel:023051062455)

### Postal address:

Recklinghausen District Job Centre

District office Castrop-Rauxel

■ [Europaplatz 1, 44575 Castrop-Rauxel](#)

You can find the exact notification procedure [here](#).

## Employment Agency

📍 [Agentur für Arbeit, Widumer Str. 26, 44575 Castrop-Rauxel](#)

The Agentur für Arbeit helps with all questions about work. Are you looking for a job? Do you need help choosing a career? Would you like to have your qualifications recognised? Then contact Agentur für Arbeit.

- Is your asylum procedure still ongoing? Or are you tolerated? Then Agentur für Arbeit is your contact point. It will advise you on the transition from school to work, place you in work and provide information on further training.
- Are you recognised? Then Jobcenter is your point of contact. They will provide you with advice and help with placement in the labour market.

---

Have you worked for at least 12 months in the last 30 months? Then you are probably entitled to Arbeitslosengeld I.

Important: Minijobs do not count. You must have had a job subject to social insurance contributions.

Please contact Agentur für Arbeit by telephone on [0800/4555500](tel:08004555500) or [02361/40-1000](tel:02361401000) (Monday to Friday 08:00 - 18:00).

 [Agentur für Arbeit Castrop-Rauxel](#)

## Youth welfare office

### Youth Welfare Office

The Youth Welfare Office looks after the rights of children and young people. It supports parents in bringing up children and young people. Anyone can contact the Youth Welfare Office. Children and young people can also turn to the Youth Welfare Office. The Youth Welfare Office helps free of charge.

Tasks of the Youth Welfare Office:

- Supporting young people in their individual development and social development
- Counselling and supporting parents in parenting issues
- Protecting children and young people
- Strengthening families so that they have good living conditions
- Preventing and reducing disadvantages

When your child is born, the Youth Welfare Office will contact you after a few weeks. A member of staff will visit you at home. The Youth Welfare Office will introduce itself. You will receive a folder with information and services for you and your child.

Unaccompanied refugee minors also fall under the Youth Welfare Act of the German Social Security Code - Eighth Book (SGB VIII) and are therefore generally the responsibility of the Youth Welfare Office.

---

The area of services for children, youth and family offers you

 [Guardianship / notarisatio](#)

- Establishment of paternity
- Advice on maintenance matters
- Assertion and recovery of maintenance

- Declaration of custody by parents
- Preparation of deeds

#### [Advance maintenance payments](#)

- Payments of maintenance payments to parents if the other parent pays no or too little maintenance.

#### [Parental contributions](#)

- [Information on parental contributions](#)
- Counselling

#### [Economic youth welfare](#)

- Counselling and support

#### **Opening hours**

There are various opening hours. You need to look at the department you want to contact.

For general questions you can call **Mrs Silbernagel**:

 [02305/106-2520](tel:02305/106-2520)

Mondays to Thursdays from 8.00 to 12.00 a.m.

## **Social affairs**

### **Social welfare**

The tasks of the social welfare office include the **provision of social assistance**. This includes the following benefits:

- Basic security in old age and in the event of reduced earning capacity
- Care assistance
- Assistance with living expenses
- Integration assistance for disabled people
- Assistance to overcome particular social difficulties
- Assistance with health
- Assistance in other life situations
- Education and participation (BuT)
- Housing benefit
- Housing entitlement certificates
- Debt counselling

If you are looking for a contact person, you can contact the [information centre](#) of the social services department.

#### **Opening hours**

Monday 08:00-13:00 and 14:00-16:00

Tuesday 08:00-13:00 and 14:00-16:00  
Wednesday 08:00-13:00  
Thursday 08:00-13:00 and 14:00-16:00  
Friday 08:00-12:00

📍 Castrop-Rauxel Town Hall  
Room Block E, 1st floor  
[Europaplatz 1, 44575 Castrop-Rauxel](#)

☎ Telephone  
[02305 / 106 - 2475](#)  
[02305 / 106 - 2452](#)  
[02305 / 106 - 2111](#)  
[02305 / 106 - 2455](#)

@E-mail [soziales@castrop-rauxel.de](mailto:soziales@castrop-rauxel.de)

## Registry office

📍 [Registry Office, Euroaplatz 1, 44575 Castrop-Rauxel](#)

The [registry office](#) has many tasks.

For example:

- When a child is born, the parents are obliged to report the birth to the registry office. The birth must be registered in person.
- If you want to get married, you must register at the registry office. The registry office is responsible for registering your marriage.

The tasks of the registry office:

- Issuing birth certificates
- Issuing death certificates
- Issuing marriage certificates
- Marriages and civil partnerships
- Name changes
- Certificates and information from civil status registers

Contact us at

☎ [02305/106-2383](#)  
@ [standesamt@castrop-rauxel.de](mailto:standesamt@castrop-rauxel.de)

🕒 Opening hours

Monday 08:00-12:00 and 14:00-16:00  
Tuesday 08:00-12:00 and 14:00-16:00  
Wednesday closed  
Thursday 08:00-12:00 and 14:00-16:00  
Friday 08:00-12:00

💡 Please send appointment enquiries to [standesamt@castrop-rauxel.de](mailto:standesamt@castrop-rauxel.de). Please write your question and your telephone number in the e-mail.

## Counselling and help in Castrop-Rauxel

### Castrop-Rauxel neighbourhood office

There are places in Castrop-Rauxel that offer free help. You don't have to make an appointment. People there help with various problems. For example, they help if you need to fill out forms (for support from the state, job centre, for refugees and so on). They will show you places where you can find further help.

### Neighbourhood office of the migration and homeless assistance department (City of Castrop-Rauxel)

📍 [Lange Str. 48, 44579 Castrop-Rauxel](#)

🕒 Open consultation hours:

Tuesday: 2.00 pm to 4.00 pm

Thursday: 3.00 p.m. to 5.00 p.m.

### Contact

Mrs Swoboda

☎ [02305/106-2809](tel:02305/106-2809)

✉ [@kim@castrop-rauxel.de](mailto:@kim@castrop-rauxel.de)

### You can get help with these topics:

- Assistance with (official) applications
- Comprehensibility of (official) letters
- Passing on information
- Projects/Offer
- Low-threshold counselling in various areas
- Application assistance

💡 **You must live in Castrop-Rauxel to use this service.**

### Agora Cultural Centre Castrop-Rauxel


📍 [Zechenstraße 2 A, 44581 Castrop-Rauxel](#)

🕒 Opening hours

Monday to Friday: 08.00 to 16.00

### Contact

Mr Schnelle

 [02305/923040](tel:02305923040)

 [015142683186](tel:015142683186)

[@schnelle@agora-kulturzentrum.de](mailto:@schnelle@agora-kulturzentrum.de)

 [Agora Cultural Centre](#)

#### Main focus

- Language and integration courses
- Open programmes for children and young people (6 to 27 years)
- Bridge projects for pre-school children at three locations
- Individual coaching to support job searches
- Adult education (e.g. computer courses, workshops)
- Socio-educational family support
- Educational counselling
- Consultation hours on the topic of care at the Care Counselling and Information Centre (BIP)


 [Here you will find all current courses and offers from the Agora Cultural Centre](#)

#### **Caritas Association for the City of Castrop-Rauxel e.V.**

There are places in Castrop-Rauxel that offer free help. You don't have to make an appointment. People there help with various problems. For example, they help when you have to fill out forms (for support from the state, job centre, for refugees and so on). They will show you places where you can find further help.

#### **Caritas Association for the City of Castrop-Rauxel e.V.**

 [Lambertusplatz 16, 44575 Castrop-Rauxel](#)

 Opening hours

Currently by appointment only

#### Contact us

Mrs Dähnke

 [02305/9208-312](tel:023059208312)

@ [a.daehnke@caritas-castrop-rauxel.de](mailto:a.daehnke@caritas-castrop-rauxel.de)


 [Caritas counselling for adult immigrants](#)

#### Cartias can help you with these issues:


- Cooperation with authorities and agencies
- Counselling for personal and family problems
- Placement of language courses
- Support in finding a job
- Creation of integration offers
- Referral to other specialised services and facilities
- Advice on the Asylum Act
- Procedural counselling
- Support with family reunification
- Counselling on the return procedure

#### Contact us

Mrs Leidag-Tietze

 [02305/81760](tel:02305/81760)

@ [kindergarten@caritas-castrop-rauxel.de](mailto:kindergarten@caritas-castrop-rauxel.de)

 [Caritas bridge project - playgroups for children](#)

Mrs Leidag-Tietze is the contact person for the bridge project. These playgroups are for children aged 3 to 5 from refugee families or families with similar circumstances.

#### **Caritas online counselling**

#### **Caritas online counselling**

Get advice from Caritas experts online. Counselling is free, anonymous and secure.

You can register free of charge via the link. You can use your real name or an anonymous name. You can then write a message on any topic.

Your message will be sent to a local advice centre and you will receive a reply within 2 working days.

This digital service is aimed at people who are reluctant to call or visit a counselling centre in person.

- [!\[\]\(7867ccc96698fb002c5a60a3a1283862\_img.jpg\) Online migration counselling](#)
- [!\[\]\(a185bcb38fbd8d6a6b157b5cb0e840ca\_img.jpg\) Online counselling by topic](#)
- [!\[\]\(b79b73ff9ead1814a78b53ea2d18c90e\_img.jpg\) Explanatory video about the Caritas online counselling service](#)

## **Baby guide" project**


"Babylotse" is a project by Caritas and St Rochus Hospital. Families with a migration background are to be supported on the subject of "birth". The aim is to make the start in life easier. The offer is aimed at families with unborn and newborn children from Castrop-Rauxel. Families have a wide variety of stresses and strains and need reliable and trusting support. This project aims to ensure this.

Babylots are experienced social pedagogues or social workers. A counselling session with a Babylosten counsellor helps to find and subsequently obtain suitable offers from the existing help.

The co-operation is free of charge and voluntary for the families.

If you are expecting a child or have recently given birth and need support, please contact the telephone number or e-mail listed below. Our colleagues will be happy to assist you.

Contact:

 [02305/294-5497](tel:02305/294-5497)

[@babylotse@caritas-castrop-rauxel.de](mailto:babylotse@caritas-castrop-rauxel.de)

 [Babylotse](#)

## **Jugend in Arbeit e.V. Castrop-Rauxel**

### **Jugend in Arbeit e.V.**

#### **Enabling work - shaping the future**

This sentence sums up how we think and act. We work actively as a link between jobseekers, employers and organisations.


We are a social enterprise, employment provider, training provider and labour market service provider.

The key points of our mission statement are


- We stand for innovative approaches.
- We help shape labour market policy.
- For us, people take centre stage.
- Our aim is to reduce the proportion of public funding.
- Raising awareness in labour market policy is important.
- We live work-life balance.

 [Here you will find all offers from "Jugend in Arbeit e.V."](#)

Contact us

 [Bahnhofstraße 132a, 44575 Castrop-Rauxel](#)

Mr Cotronea

 [02305/3099735](tel:02305/3099735)


 [01723592232](tel:01723592232)

 [@cotronea@jugend-in-arbeit.de](mailto:cotronea@jugend-in-arbeit.de)

 [Simon-Cohen-Platz 4, 44575 Castrop-Rauxel](#)

Mrs Ludwig

 [02305/9731354](tel:02305/9731354)


 [015221702931](tel:015221702931)

 [@ludwig@jugend-in-arbeit.de](mailto:ludwig@jugend-in-arbeit.de)

## Language and education in Castrop-Rauxel

### Contact for language courses in Castrop-Rauxel:

If you would like to attend a German course or an integration course, please get in touch with the contact persons on this page.

 Note:

If you have an authorisation certificate or an obligation certificate ([Authorisation certificate](#)), please take it with you when you register. Please also bring your ID with you.

### Kolping Vocational Training Centre


 [Zechenstr. 2A, 44581 Castrop-Rauxel](#)

 [02305/9679108](tel:02305/9679108)

 [www.kolping-ruhr.de](http://www.kolping-ruhr.de)

 Mr Michael Riesenberg

Contact for integration courses and language courses

 [02302/91433-35](tel:02302/91433-35)

 [@riesenberg@kolping-ruhr.de](mailto:riesenberg@kolping-ruhr.de)

## VHS Castrop-Rauxel

 [Widumer Straße 26, 44575 Castrop-Rauxel](#)


 [02305/54884-10](#) or [02305/54884-11](#) or [02305/54884-12](#)

 [vhs@castrop-rauxel.de](mailto:vhs@castrop-rauxel.de)

 You can find more information about the VHS [here](#).

## RE/init e. V.


 [Am Steintor 3, 45657 Recklinghausen](#)

 [02361/30210](#)


 [info@reinit.de](mailto:info@reinit.de)

## Employment Agency

 [Widumer Str. 26, 44575 Castrop-Rauxel](#)

 [02361/401000](#)

 [Castrop-Rauxel@arbeitsagentur.de](mailto:Castrop-Rauxel@arbeitsagentur.de)

 You can find more information about the Federal Employment Agency [here](#).

### Postal address

Recklinghausen Employment Agency  
45630 Recklinghausen

You will find more courses on the following page:

[BAMF-NAvl - Integration courses](#)

## Career and work in Castrop-Rauxel

There are many ways to find a job. There are many adverts in local newspapers or on the internet. There are also platforms where you can find a suitable job, such as the websites of major local newspapers.

### Job search on the Internet

For example, you can search for the following criteria on online job boards:

- Type of employment (full-time, part-time, mini-job and so on)
- Profession/activity (enter the profession or industry in which you would like to work. If the first three letters are entered, the website will suggest occupations)
- Location (enter your desired location)

- Vicinity (enter the maximum distance from your place of residence)

Finally, click on the "Search" button. Your filtered results will now be displayed.

 [Job exchange employment agency](#)

 [Kimeta.de](#)

 [Meinestadt.de](#)

 [Stepstone.de](#)

 [Indeed.com](#)

#### **further possibilities to find a job:**

- Company website
- Job fairs
- social media
- Ask friends and acquaintances
- Ask or call the companies in person
- Diaconia
- Caritas

---

#### **Counselling and support**

In addition to the [employment agency](#) and the [Castrop-Rauxel job centre](#), the [advice centres](#) or volunteers in your area can also help you with your search for work or training and with your application.

#### **Leisure and culture in Castrop-Rauxel**

##### **Places of interest in Castrop-Rauxel**



The town hall, the Stadthalle and the Europahalle were planned at the end of the 1960s/beginning of the 1970s. They were designed by the world-famous Danish architect Arne Jacobsen with Otto Weitling. The buildings have been listed since 2010. They are a centre of attraction for anyone interested in architecture. The sweeping roofs are

affectionately nicknamed the "ski jump". They were a world first at the time.

### **Building history**

The story begins with a competition in 1964/65 to build a town hall with a sports hall, multi-purpose hall and adult education centre. The building site was in the centre of the town: between Bahnhofstrasse and the B235. Many well-known architects from various countries took part in the competition. For example, the architects Alvar Aalto, Egon Eiermann, Friedrich Wilhelm Kraemer and Paul Schneider-Esleben. On 24 June 1968, the Danish architect Arne Jacobsen and Otto Weitling (Arne Jacobsen + Otto Weitling architects, Copenhagen) were awarded the contract.

After the death of Arne Jacobsen on 24 March 1971, the Dissing + Weitling office from Copenhagen continued the commission. Construction lasted from 1971 to 1975 and from 1976 to 1984, although an additional building planned for the adult education centre was not realised.

The Forum is located in the geographical centre of the city of Castrop-Rauxel. The city wanted to use the building to connect the northern and southern parts of the city. A new centre was to be created as a cultural and administrative centre.



The image of the building is mainly characterised by the roofs. They hang from large supports, the so-called pylons. The square in front of the building is higher because a car park was built there. The long town hall stands to the north of the square. The council chamber stands in front of it. To the south, opposite the town hall, are the Europahalle and the Stadthalle. Both are connected by a smaller building. Access to the square (forum) was via steps from the east and west. The square is structured by rows of trees, a pergola, concrete flower pots and hedges.

[!\[\]\(825a36b09fc56e9eaf2c1cd6e83cbde6\_img.jpg\) \*\*Europaplatz 1 - 12, 44575 Castrop-Rauxel\*\*](#)

### **Industrial culture**

The evidence of the industrial past is present. Castrop-Rauxel is not typical of the Rur region. The town has a high proportion of woodland, meadows and parkland. Unused, these stand as works of art in the public space, as a link between the past and the future.

### **Schwerin spoil tip**

**At 147 metres, the Schwerin spoil tip is the highest elevation in Castrop-Rauxel. It is the spoil tip of the Graf Schwerin colliery. There is a sundial at the top. It is a popular place for excursions. You have a beautiful view over Castrop-Rauxel. There are many different paths on the spoil tip. They are designed with a wide variety of materials from the heavy industrial era. For example, pit timbers in the south and railway tracks in the west.**



[!\[\]\(a2bc0aa1c2664b21aad8d0fe314d1829\_img.jpg\) To the sundial, 44577 Castrop-Rauxel](#)

### **Erin colliery**

The Erin colliery is closely linked to the development of the town. It was founded in 1867 by the Irishman William Thomas Mulvany. Erin is a Celtic name. It means "green island". In 1983, the ERIN colliery, the last remaining colliery in the city area, was shut down. The ERIN longwall headframe, which was put into operation above shaft 7 in 1954, is now a landmark that characterises the cityscape.

The colliery site has been developed into the ERIN service park, business park and landscape park. Modern business incubators and industrial estates have been created in an Irish landscape with rolling hills and streams. The 68 metre high winding tower is illuminated at night. The same goes for the hammerhead tower. They are part of the Emscher Landscape Park's "Night-Day-Panorama" art project.



[!\[\]\(4d39b149dfd0d3b097f226275819567f\_img.jpg\) Erinstraße, 44575 Castrop-Rauxel](#)

### **Hammerhead tower with Celtic tree circle**

The former air and passenger transport shaft of the Erin colliery was built around 1920.

It is one of the oldest remaining towers of its type in North Rhine-Westphalia. It is of technical-historical significance. The tower is an expression of the economic and social history of the town. It has been restored and is a listed building.

A Celtic tree circle has been erected around the hammerhead tower. It is intended to commemorate William Thomas Mulvany, the Irish founder of Erin Colliery. The tree circle is

based on the mythical tree calendar of the Celts. Each tree represents two periods of the year. However, it also stands for character traits. They are transferred to people born under their sign.

Find out whether the characteristics of "your" tree apply to you.



[!\[\]\(e33149aa5dfd0c44da8a965ac6e384f7\_img.jpg\) \*\*Bodelschwinger Straße 3, 44577 Castrop-Rauxel\*\*](#)

### **Taubenvatta monument**

The once very popular "miner's racehorse" was memorialised in Castrop-Rauxel in 1986 on a newly created square on Obere Münsterstraße, which is unique in the Ruhr region. It shows a "Taubenvatta" at his passion. It is designed in two parts and creates a connection with the neighbouring corner house. There is a dovecote with a pigeon in the gable. The entire object is made of bronze.

A historic fountain was rediscovered during the redesign of Obere Münststraße. A fountain of the same diameter was symbolically created at this location. It is connected to a cascade-like free flow of water. It is located directly next to the "Taubenvatta monument".



[!\[\]\(d415b5172fecdbaea44b7ff6524f4d79\_img.jpg\) \*\*Obere Münsterstraße/Kuopio-Platz, 44575 Castrop-Rauxel\*\*](#)

### Industrial monuments at the "Ickerner Knoten"

The Castrop-Rauxel district of Ickern was a dominant industrial centre for over 100 years. It was home to the two pits Victor III/IV and Ickern I/II of the Victor-Ickern combined mine and the large chemical plant Gewerkschaft Victor, which was dependent on the Victor coking plant. The "Ickerner Knoten" - the traffic distributor between these three industrial centres - was the perfect place to document the town's mining past on the green spaces in between. From here, Langestraße to the south-west, Ickerner Straße to the north-east and Recklinghauser Straße to the south-east branch off in a star shape to the industrial plants.



[!\[\]\(20a391b98e541cc1ffd30968ee3bbfd5\_img.jpg\) Ickerner Knoten, 44581 Castrop-Rauxel](#)

### Bladenhorst Castle

Bladenhorst Castle is a 16th century building. It is an outstanding example of German late Renaissance architecture. It combines elements of the Gothic style with elements of the coming Baroque period.

The moated castle is now privately owned. It is still inhabited. It was built by the Lords of Viermundt. The exterior of the picturesque castle is well worth a visit. The epitaph with the portrait of the knight Philipp von Viermundt is now displayed in the entrance area of the Luther Church in the historic centre of Castrop.



[!\[\]\(52b922e6da1b9ecae80885a601a736ca\_img.jpg\) \*\*Westring 346, 44575 Castrop-Rauxel\*\*](#)

**Churches, squares and buildings**

Gothic, Art Nouveau or industrial architecture. Castrop-Rauxel's churches, squares and buildings take you on a journey through the centuries.

**Gothic sacrament house in the Lambertuskirche church**

The Gothic sacrament house resembles a Gothic tower pyramid in its outer form, rising upwards with many richly decorated turrets, buttresses and flying buttresses. It was built in 1512 from solid Baumberg sandstone.



**The total height is 8.20 metres.**

[!\[\]\(e476b0cd35627d770875080f6d04ab1e\_img.jpg\) \*\*Lambertusplatz, 44575 Castrop-Rauxel\*\*](#)

**Old Town Market**

The old town market is particularly attractive from an urban planning perspective. There is a wide variety of natural stone façades on the Art Nouveau houses. The square was given its shape at the end of the last century. With its façades dating from around 1912, it is considered a unique example of its kind in Westphalia.



[!\[\]\(e94bd9c0db8cf45234002ef930b60fe5\_img.jpg\) \*\*Am Markt, 44575 Castrop-Rauxel\*\*](#)

**Equestrian fountain**

The equestrian monument on the old town market was erected in 1912. It commemorates the once very important Castrop natural horserace (1874 - 1970). It was founded by the famous Irishman William Thomas Mulvany.



[!\[\]\(a2f9594c2c856a03df90ec4016df4a10\_img.jpg\) \*\*Am Markt, 44575 Castrop-Rauxel\*\*](#)

### **Casterix holiday programme**

The school holidays are never boring at Castrop-Rauxel. We have the Casterix! Every year, a team from the city council works with many partners to put together various programmes for children and young people. For example, there are excursions, sporting events and creative afternoons. There is something for all ages. There are free and paid events. Sometimes you have to register your children in advance.

A booklet is always published before the holidays:

[Casterix holiday programme 2025](#)

| 14. JUL – 26. AUG

CASTERIX

# SOMMER FERIEN PROGRAMM

**Kontakt / Info:**  
Stadt Castrop-Rauxel  
Team Jugendarbeit  
Tel. 02305 / 891029



[www.castrop-rauxel.de/casterix](http://www.castrop-rauxel.de/casterix)



## Leisure, sport and sports clubs

At a sports club, you can socialise with people from different age groups and do sport together. A sports club offers several sports programmes. You can choose the sports programme that you enjoy the most. A sports group that you join is always a community. You can also meet up with the sports groups or individual participants outside the sports club.

In Castrop-Rauxel, there are many sports that can be practised in a club. You can find an overview of the clubs and the contact details of the contact persons, sorted by sport, here:

 [More information can be found here](#)

### **Participation in social and cultural life**

Children and young people under the age of 18 receive a budget of 15.00 euros per month for club activities, cultural activities or holiday activities. This enables them to take part in music lessons, sports clubs or events, for example.

 [You can find more information here](#)

### **Playgrounds**



In Castrop-Rauxel there are several playgrounds or free football fields ("Bolzplätze") and basketball courts where you can play. Here your children can play outside in the sand, slide or swing. Playgrounds are open for everyone and are free of charge.

 [Here you can find public playgrounds](#)

### **Hiking and walking**



Explore the European city in the countryside on foot. Experience clear, natural streams again today. You can hike, walk or stroll in the forests and nature reserves. It's easy to forget the hustle and bustle of the Ruhr area. There are around 120 kilometres of marked hiking trails. You can discover the diverse landscape on these paths.

Here you will find an overview of hiking routes in the Recklinghausen district. The [Halden-Hügel-Hopping](#) also has some routes through Castrop-Rauxel.

 [You can find more information here](#)

### **Parks and green spaces**

Fresh air is always good for you! In Castrop-Rauxel there are several places in nature where you can spend time, go for a walk and spend your leisure time.

 [Natural obstacle horse racecourse](#)

[📍 The city garden](#)

[📍 Langeloh nature trail](#)

[📍 Forest at the indoor swimming pool](#)

### Public barbecue areas

Barbecuing in public is only permitted at signposted barbecue areas. Some rules apply to most public barbecue areas:

- rubbish must be disposed of
- No open fires
- mutual consideration, for example no loud music



### Outdoor and indoor pool

#### Indoor swimming pool



[📍 Bahnhofstraße 189, 44575 Castrop-Rauxel](#)

#### Water depth

- Swimmers' pool: 1.45 m to 4.00 m
- Non-swimmer pool: 0.60 m to 1.35 m

#### Admission charges

The indoor pool costs admission. Tickets can be purchased at the pool or [online](#).

Adults (single ticket) EUR 3.50  
with CAS pass 1.75 EUR

Children and young people (single ticket) 1.50 EUR  
with CAS pass 0.75 EUR

Early swimming for adults (excluding public holidays) 3.00 EUR

Severely disabled persons (need for an escort  
have proof of the need for an escort in their disabled person's pass 2.50 EUR

Accompanying persons of severely disabled persons have free admission. Children under the age of 3 are also admitted free of charge. A free ticket must be booked in advance for them.

**Free admission for birthday children:** Children up to and including the age of 14 who visit the indoor pool on their birthday have free admission! A photo ID, such as a child's ID card or school ID, must be shown at the cash desk as proof.

Please note: Children under the age of 10 are only admitted when accompanied by an adult. They may also be accompanied by another supervising and responsible person.

You will need a €1.00 coin to enter the lockers. The coin is a deposit and will be returned to you after swimming.

### Opening hours

Montag	6:30 - 8:15 Uhr	/
Dienstag	6:30 - 8:15 Uhr	14:00 - 19:00 Uhr
Mittwoch	6:30 - 8:15 Uhr	14:00 - 21:30 Uhr
Donnerstag	6:30 - 8:15 Uhr	/
Freitag	6:30 - 8:15 Uhr	14:30 - 21:30 Uhr
Samstag	6:30 - 14:00 Uhr	
Sonntag	6:30 - 15:00 Uhr	

School swimming: Tuesdays to Fridays between 8.00 am and 2.00 pm

Early morning swimming: Tuesdays to Fridays in the first two hours

### Allotment garden association

Allotment gardens are used for leisure and general recreation.

Different generations meet on the allotment garden sites. Young and old come into contact with each other. It is a social get-together. There are often playgrounds for children. Spending time in nature is always an experience.

Anyone can become an allotment gardener. It is independent of age, gender, denomination and ethnicity.

The allotment gardens are very popular. In Castrop-Rauxel there are long waiting lists at the associations. Anyone who is able to take over a plot (an allotment garden) is confronted

with laws and regulations. These determine the garden design, but also the choice of garden shed. A number of rules also apply in the community of a garden association. Taking over a plot is associated with costs.

Under the following link you will find an overview of the associations and contact persons:

 [Overview of allotment garden associations](#)

## Dates

### Town hall

 [Genthiner Straße 8 , 45711 Datteln](#)

 [02363/107-1](tel:02363/107-1)

 [info@stadt-datteln.de](mailto:info@stadt-datteln.de)


---

### Citizens' office

 [Genthiner Straße 8, 45711 Datteln](#)

 [02363/107-1](tel:02363/107-1)

 [buergerbuero@stadt-datteln.de](mailto:buergerbuero@stadt-datteln.de)

 Opening hours:

Monday and Wednesday from 8:30 - 12:00 and 14:00 - 16:00

Tuesday and Friday from 08:30 - 12:00

Thursday from 08:30 - 12:00 and 14:00 - 17:00.

**From Wednesday to Friday, visits are by appointment only.**

### Offices and authorities in Datteln

#### Ausländerbehörde

For the Stadt Datteln is the [Ausländerbehörde des Kreises Recklinghausen](#) is responsible for.

The Citizens' Office accepts applications for naturalisation, applications under § 51 Ausländergesetz and documents requested by the Ausländerbehörde requested and forwards them to the responsible employees at the Kreises Recklinghausen forwarded to the responsible staff.

 [Foreigners' affairs](#)

---

## Einwohnermeldeamt

The **notification** is made in **Bürgerbüro** the Stadt Datteln.

 Rathaus / Raum E. 02 [Genthiner Straße 8, 45711 Datteln](#)

 [02363/ 107-1](tel:02363/107-1)

 [@buergerbuero@stadt-datteln.de](mailto:buergerbuero@stadt-datteln.de)

### Opening hours:

**Montag:** 08:30 - 12:00 Uhr - 14:00 - 16:00 Uhr

**Dienstag:** 08:30 - 12:00 Uhr

**Mittwoch:** 08:30 - 12:00 Uhr - 14:00 - 16:00 Uhr (Nur mit Termin)

**Donnerstag:** 08:30 - 12:00 Uhr - 14:00 - 17:00 Uhr (Nur mit Termin)

**Freitag:** 08:30 - 12:00 Uhr (Nur mit Termin)

---

## Jugendamt (specialised service children/ youth/ family)


This Jugendamt you can reach in the Rathaus.

 [02363/107348](tel:02363/107348)

 [02363/107429](tel:02363/107429)

 [@jugend@stadt-datteln.de](mailto:jugend@stadt-datteln.de)

 [Jugendamt Datteln](#)

 Monday and Wednesday: 08:30 -12:00 Uhr and 14:00 - 16:00

Tuesday and Friday: 08:30 -12:00 Clock

Thursday: 08:30 - 12:00 Clock and 14:00 - 17:00 Clock.

---

## Standesamt

This **Standesamt** has several **tasks**:

among others:


- Notarisation of births
- Marriages
- Issue of certificates
- Notarisation of deaths
- Name changes

### **Contact:**

 Frau Baumann

 Frau Huckschlag

 Herr Wagener


 Frau Wegner

 Frau Meurer

 Frau Malessa

 Herr Niewind

 Rathaus / [Genthiner Straße 8, 45711 Datteln](#)

 Rooms 1.13, 1.01, 1.02, 1.03, 1.05

 [@standesamt@stadt-datteln.de](mailto:@standesamt@stadt-datteln.de)

 Monday - Friday: 08:30 - 12:00 And Thursday: from 14:00 bis 17:00 O'clock.

**More information under:**

 [Standesamt Datteln](#)

---


## Sozialamt

**Information** on the **Sozialamt** can be found at:  [Sozialamt](#)

 [02363/107270](tel:02363/107270)

 [@sozialamt@stadt-datteln.de](mailto:@sozialamt@stadt-datteln.de)

 [Bereich Soziales Datteln](#)

 Opening hours:


Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday: 08:30 - 12:00 Clock and 14:00 - 15:30 Clock;

Friday: 08:30 - 12:00 Clock

As well as by telephone appointment!

### Social affairs of new immigrants and people seeking protection

 Town hall / [Genthiner Straße 8, 45711 Datteln](#)

 [02363/107386](tel:02363/107386)

 Opening hours:

Mondays, Tuesdays and Thursdays: 10:00 - 12:00 And Thursday: additionally from 14:00 bis 16:00 O'clock

---

## Job centre

### Job centre - Datteln district office

 [Martin- Luther- Straße 13; 45711 Datteln](#)

 [02363/ 373610](tel:02363/373610)

 [@datteln@vestische-arbeit.de](mailto:@datteln@vestische-arbeit.de)

 [Jobcenter Datteln](#)

### Online service of the Recklinghausen District Job Centre:

 [www.jobcenter-kreis-recklinghausen/onlineservice](http://www.jobcenter-kreis-recklinghausen/onlineservice)

 Opening hours:

Monday to Friday from 08:30 - 10:30 O'clock

It is necessary to make an appointment in advance!

---

## Citizen services

The **Citizen Services** division is responsible for

among others:

- Notarisations
- Citizen information
- Naturalisations
- Driving licence matters
- Lost property
- Dog tax
- Registration of name changes


[All services:](#)

 [02363/1071](tel:02363/1071)

 Rathaus / [Genthiner Straße 8, 45711 Datteln](#)

Zimmer E.01

 [Bürgerdienst Datteln](#)

 Montag: 08:30 - 12:00 Uhr und 14:00 - 16:00 Uhr

Dienstag: 08:30 - 12:00 Uhr

Mittwoch: 08:30 - 12:00 Uhr - 14:00 - 16:00 Uhr (Nur mit Termin)  
Donnerstag: 08:30 - 12:00 Uhr und 14:00 - 17:00 Uhr (Nur mit Termin)  
Freitag: 08:30 - 12:00 Uhr (Nur mit Termin)

## Counselling and help in Datteln

### Kommunales Integrationsmanagement (KIM)

#### Case Management

The municipal integration management offers counselling and help. We are there for all immigrants, regardless of how long they have been in Germany, where they come from or how old they are. This counselling is called case management.

We advise on all issues such as

School and training

language

housing

family

Work and unemployment

Health and illness

Naturalisation

Residence status

Leisure and recreation

We work with you to develop ideas and solutions for you. We will also point out existing offers of help in your neighbourhood.

We support you when many problems need to be solved at the same time and different areas such as school, immigration authorities, language course providers, job centres or youth welfare offices are involved.

Participation in case management is voluntary, free of charge and confidential.


 **Frau Matuszczak**

 [Genthiner Straße 8, 45711 Datteln](#)


 [02363/107519](tel:02363107519) @ [B.Matuszczak@kreis-re.de](mailto:B.Matuszczak@kreis-re.de) Mehr Informationen finden Sie [hier](#).

---

## Contact point and counselling centre for mentally ill and troubled people and their relatives

 Castroper Str. 10, 45711 Datteln

---

 [02363/3621913](tel:02363/3621913)  
[@kub@diakonie-kreis-re.de](mailto:kub@diakonie-kreis-re.de)

Mehr Informationen finden Sie [hier](#).

---

## Caritasverband Datteln and Haltern am See

### Dattelner Tafel

#### Opening hours:

Tuesday: 09:00 - 15:00 hrs

Thursday: 12:00 - 18:00

#### Office hours:

Tuesday: 09:00 - 14:30 o'clock

Thursday: 13:00 - 17:00 o'clock

#### Social counselling:

Thursday: 14:00 - 17:00

#### Acceptance times (clothing, household goods, toys, decorations, books, packaged food):


Monday and Wednesday: 08:00 - 13:00 Uhr

Tuesday: 08:00 - 14:00 Uhr

Thursday: 08:00 - 17:00 Uhr

Friday: 08:00 - 12:00 Uhr

#### Contact:

 Tanja Schürmann

 Ursula Kuchta

 Castroper Str. 156-158

 [02363/ 357024](tel:02363/357024)

[@tafel@caritas-ostvest.de](mailto:tafel@caritas-ostvest.de)

#### Postal address:

Caritasverband Ostvest e.V. , Tafel Datteln,

Kirchstr.29, 45711 Datteln

 [Website](#)

---



## Senior counselling

The senior citizens' counselling service supports and advises older people and their relatives in every life situation and circumstance.


---

---

**Contact:**

 Katrin Tüllmann  
 [0151/17624885](tel:015117624885)

[@k.tuellmann@caritas-ostvest.de](mailto:@k.tuellmann@caritas-ostvest.de)

 Caritasverband Ostvest e.V.  
Kirchstraße 29  
45711 Datteln

---

## Dementia counselling and dementia care

Dementia counselling and dementia care accompanies, cares for and advises people with dementia and their relatives.

**Contact:**


 Karina Janicki-Klima  
 [02363/5686150](tel:023635686150)

[@k.janicki-klima@caritas-ostvest.de](mailto:@k.janicki-klima@caritas-ostvest.de)

 Gisela Gendig-Borchers

 [02363/5686150](tel:023635686150)

[@g.gendig-borchers@caritas-ostvest.de](mailto:@g.gendig-borchers@caritas-ostvest.de)

 Treffpunkt Hachhausen (Seiteneingang links)  
Westring 8  
45711 Datteln

---

## Outpatient hospice service

The hospice service is aimed at very seriously ill people with a limited life expectancy and their confidants


We want to help ensure that the last phase of life can be spent in an environment and atmosphere that fulfils personal wishes and needs.

**Contact:**

 Katrin Tüllmann

 [02363/565636](tel:02363565636)

[@ah-datteln@caritas-ostvest.de](mailto:@ah-datteln@caritas-ostvest.de)

 Caritasverband Ostvest e.V.  
Kirchstraße 29

45711 Datteln


---

## Specialist service for integration and migration

The specialised service advises people with a migration background and offers a wide range of support.


### Contact:

 Martin Halfar

 [+49 \(0\) 15140414334171](tel:+49(0)15140414334171)

 [@m.halfar@caritas-ostvest.de](mailto:m.halfar@caritas-ostvest.de)

 Sabine Bala

 [+49 \(0\) 15162680552](tel:+49(0)15162680552)

 [@s.bala@caritas-ostvest.de](mailto:s.bala@caritas-ostvest.de)

 Katja Teuber

 [@k.teuber@caritas-ostvest.de](mailto:k.teuber@caritas-ostvest.de)

---

## Mother-child cure counselling

If the burden becomes too great, mothers and fathers can take advantage of health cures. The counselling is competent, free of charge and data-protected. Counselling is available by telephone, on site and via our online counselling portal.

### Contact us:

 Martina Panzer

 [0160/98323610](tel:016098323610)

 [@m.panzer@caritas-ostvest.de](mailto:m.panzer@caritas-ostvest.de)

 Caritasverband Ostvest e.V.

Kirchstraße 29

45711 Datteln

 [Cure counselling](#)

---

## Meeting centre at the meeting point Hachhausen

The centre brings people together.


It promotes a lively neighbourhood through joint activities

### Contact:

 Kirsten Kuchinke-Augello

 [02363/565626](tel:02363565626)

[@k.augello@caritas-ostvest.de](mailto:k.augello@caritas-ostvest.de)

 Westring 8  
45711 Datteln


---


## Outpatient care service

The care service supports people in need of care and their relatives with care at home.


It offers help in everyday life so that family carers can better organise their work, care and support.

### Contact:

 Simone Segatz

 [02363/565655](tel:02363565655)

[@ambulante-pflege.datteln@caritas-ostvest.de](mailto:ambulante-pflege.datteln@caritas-ostvest.de)

 Caritasverband Ostvest e.V.  
Kirchstraße 29  
45711 Datteln

---

## Day care

Caritasverband Ostvest e.V. has two day care facilities at Datteln for older people who need help with their everyday lives. Here, senior citizens experience everyday life together and actively. A professional team lovingly looks after the guests and offers many activities.

### Contact:

#### Day care centre STuBe

Heibeckstraße 6  
45711 Datteln


 Fleur Schäfer

 [02363/359998](tel:02363359998)


[@tagespflege.datteln@caritas-ostvest.de](mailto:tagespflege.datteln@caritas-ostvest.de)

---

## Day care „Am Westring“

 Westring 8, 45711 Datteln

 Kerstin Przybilla

 [02363/5686130](tel:023635686130)

[@tagespflege.datteln@caritas-ostvest.de](mailto:tagespflege.datteln@caritas-ostvest.de)

---

## Elisabeth-Hospiz

The hospice offers people a home for the last phase of their lives.

### Contact:

📍 St. Vincenz-Straße 21  
45711 Datteln

👤 Irene Müllender  
☎️ [02363/3625012](tel:023633625012)

✉️ [@i.muellender@caritas-ostvest.de](mailto:i.muellender@caritas-ostvest.de)

👤 Beate Aufderheide, Pflegedienstleitung  
☎️ [02363/3625010](tel:023633625010)

✉️ [@b.aufderheide@caritas-ostvest.de](mailto:b.aufderheide@caritas-ostvest.de)

---

## Meals on wheels

For anyone who needs support in everyday life and is unable to cook for themselves. For example, after labour and delivery, after an operation or an accident. Or if shopping and cooking are difficult due to age, for example.

### Contact us:

👤 Sandra Vogt  
☎️ [02309/957020](tel:02309957020)

✉️ [@mittagsmenue@caritas-ostvest.de](mailto:mittagsmenue@caritas-ostvest.de)

---

## Home emergency call

The home emergency call for a self-determined and independent life in your own home.

### Contact:

👤 Andrea Beyer  
☎️ [02309/957080](tel:02309957080)

✉️ [@a.beyer@caritas-ostvest.de](mailto:a.beyer@caritas-ostvest.de)

---

## Recreation for the elderly

Our offer for people who don't want to spend days travelling but enjoy a change of scenery, pleasant conversations and joint activities.

### Contact:

 Anja Korste  
 [02364/109021](tel:02364109021)

[@a.korste@caritas-ostvest.de](mailto:a.korste@caritas-ostvest.de)

---

## Senior citizen holidays

We offer holidays for senior citizens throughout Germany.

### Contact us:

 Anja Korste  
 [02364/109021](tel:02364109021)



[@a.korste@caritas-ostvest.de](mailto:a.korste@caritas-ostvest.de)


---


## General social counselling

The general social counselling service is a first point of contact for people who need help. Here you can get information and counselling. Counselling is confidential and free of charge.

### Contact:

 Sabine Bala  
 [02363/357024](tel:02363357024)

 Thursday: 14:00 to 17:30 at the counselling centre. Tafel Datteln  
Otherwise appointments by telephone arrangement



 Tafel Datteln  
Castroper Str. 156-158  
45711 Datteln

---

## Café HübsSch- Counselling centre for people in need

The Café is the first point of contact for people who find themselves in difficult life situations.

It's a place where you can come in and don't have to spill your guts straight away. An informal chat over a cup of coffee often helps.

 Türkenort 17, 45711 Datteln  
 [02363/ 3653707](tel:023633653707)

Frau Becker  
[@a.becker@diakonie-kreis-re.de](mailto:a.becker@diakonie-kreis-re.de)

 [0163/2449880](tel:01632449880)

 Montag und Donnerstag: 09:30 - 13:00 Uhr

---

---

## Educational counselling Vest for parents, children and young people

📍 Heibeckstraße 3, 45711 Datteln

☎ [02363/37297630](tel:0236337297630)

🌐 [Webseite](#)

🌐 [Webseite](#)

---

## Outpatient assisted living for people with special social difficulties (gemäß §67 ff SGB XII)

Outpatient assisted living is a support programme for people at risk of homelessness.

The Diakonische Werk offers

- Counselling and support
- Support in financial matters,
- Support in dealing with authorities and offices
- Support in everyday life (household, medical care).

On request, it is possible to take part in leisure and group programmes.

### Diakonische Werke im Kirchenkreis Recklinghausen Wohnen gGmbH

📍 Türkenort 17, 45711 Datteln

☎ [02363/3656707](tel:023633656707)

👤 Frau Becker

✉ [a.becker@diakonie-kreis-re.de](mailto:a.becker@diakonie-kreis-re.de)

☎ [0163/2449880](tel:01632449880)

---

## Specialist service for integration and migration - Caritas Ostvest e.V.

The specialist service offers counselling for refugees.

📍 Kirchstraße 29, 45711 Datteln

☎ [02363/5686170](tel:023635686170)

✉ [m.halfar@caritas-dattelnhaltern.de](mailto:m.halfar@caritas-dattelnhaltern.de)

🌐 [Webseite](#)

---

## Allgemeiner Sozialer Dienst (ASD) - Help for families

The General Social Service, ASD for short, is part of the Youth Welfare Office. It employs people who help families, children and young people.

---

The employees know that raising children is not always easy: Raising children is not always easy. Parents have many responsibilities and sometimes there are problems in the family. Then it's good to have someone to help.


### **How can the ASD help?**


The ASD will talk to you and see what your family needs. If necessary, ASD can also organise more help. For example:

- Socio-educational family support: someone comes to your home regularly and helps with everyday life.
- Educational counsellor: A person supports your child or young person directly.
- Home education: If a child can no longer cope at home, they can live in a home temporarily.

The ASD will help you to find the right support so that your family is better off.

### [Contact](#)

 Monday to Wednesday: 08:30 - 12:00 and 14:00 - 16:00  
Tuesday to Friday: 08:30 - 12:00 o'clock  
Thursday: 08:30 - 12:00 o'clock and 14:00 - 17:00 o'clock  
or by telephone arrangement

 Kinder / Jugend / Familie  
Rathaus: Genthiner Straße 8, 45711 Datteln



 [02363/107348](tel:02363107348)

Fax: [02363/107445](tel:02363107445)

[@jugend@stadt-datteln.de](mailto:@jugend@stadt-datteln.de)

### **Who can I contact after hours and at weekends?**


After 16:00 and at weekends, children and young people in acute emergency situations can contact



the police (  [02363/393-0](tel:023633930) )  
the fire brigade (  [02363/56610](tel:0236356610) )

---

## **Debt counselling of the city of Datteln**

General debt counselling of the city of Datteln

 Mrs Böskén  
 +49 (0) 2363107684  
[@beate.boesken@stadt-datteln.de](mailto:@beate.boesken@stadt-datteln.de)

 Mrs Küncl  
 +49 (0) 2363107533

[@simone.kuncl@stadt-datteln.de](mailto:@simone.kuncl@stadt-datteln.de)

[Website of the city of Datteln](#)

[Information: What is debt counselling?](#)

---

## Environmental workshop Datteln - Diakonie Kirchenkreis Recklinghausen

The Diakonie department stores', part of the environmental workshop, accepts used everyday items (clothing, furniture, household goods, media, etc.) as donations and passes them on to customers for little money. As part of job centre measures, unemployed people accept the goods, sort, process and sell them in order to gain qualifications. Anyone can shop at the Umwelt-Werkstatt without having to prove their need.

 Rudolf- Diesel- Straße 12, 45711 Datteln

 [02363/910010](tel:02363/910010)

 Monday to Friday: 09:00 - 17:00

Saturday: 09:00 - 13:00

### Language and education in Datteln

#### Bildungspaket und Teilhabepaket

If you receive citizen's allowance or child supplement, your children can receive help with education and participation under certain conditions. This is also known as the "education package".

The benefits from the education package are usually money or vouchers. You receive these benefits from your city or municipality.

This can be paid for or supported, for example:

- Your child receives tutoring and the costs are covered.
- Your child's sports club is supported with money.
- A piece of sports equipment or a musical instrument for your child is partially paid for.

You can find **information** on Bildungspaket und Teilhabepaket [here](#).

#### Contact us:

 Frau Wiederstein



[02363/107332](tel:02363107332)

 [Genthiner Straße 8 , Raum: E.31](#)

---

## School directory

### Primary school

- Albert Schweitzer Schule
- Böckenheckschule - Evangelische Bekenntnisgrundschule
- Gustav- Adolf- Schule
- Lohschule - Katholische Bekenntnisgrundschule
- Meckinghover Schule - Katholische Bekenntnisgrundschule

### Realschule

- Realschule Datteln

### Grammar school

- Comenius- Gymnasium
- Comenius- Gymnasium (Zweitstandort)

### Comprehensive school

Wolfhelschule Olfen- Datteln

### Vocational school

Vocational college Ostvest


[School directory](#) for the Stadt Datteln.


---

## School administration


The **school administration** is **responsible** for


### School transport costs

 Frau Zander

 Frau Klask

### General school matters

 Frau Weiring


 Frau Zander


---

## School development planning


 Frau Weiring

## Transitions to secondary schools

 Frau Weiring

 [02363/107-396](tel:02363107396)

## Head of department

 Frau Tewes

 [02363/107367](tel:02363107367)

 Verwaltungstelle Kolping, Raum 102

Kolpingstraße 1, 45711 Datteln

 [@schule@stadt-datteln.de](mailto:schule@stadt-datteln.de)

 [School administration | Datteln](#)

---


## Adult Education Centre Datteln

The Adult Education Centre (VHS) in Datteln offers many different courses and seminars. These offers are intended for all people aged 16 and over. The courses do not cost much money.

Once a year - after the summer holidays - the entire programme is published as a booklet. This booklet is available in many places in the city. All information can also be found on the VHS website.

 [Programm der Volkshochschule:](#)

 Genthiner Straße 7, 45711 Datteln

 [02363/107412](tel:02363107412)

 [@vhs@stadt-datteln.de](mailto:vhs@stadt-datteln.de)

 Opening hours:

Monday to Friday: 09:00 - 12:00

Closed during the holidays

## Career and work in Datteln

### Bundesagentur für Arbeit

If you have recently become unemployed, then contact the Federal Employment Agency directly to check your entitlement to unemployment benefit I.

The counsellors will help you with job placement and the next steps (e.g. application letters).

---

 [Agentur für Arbeit](#)

---

## Jobcenter

If you are a jobseeker and receive benefits from Jobcenter , please contact your case manager.

Or contact the job centre's placement service directly.

**You can find further information at:**

 [Jobcenter](#)

 [Jobcenter oder Agentur für Arbeit](#)

**Leisure and culture in Datteln**

## Cultural Office Datteln

**Information** about the Datteln **Cultural Office** can be found here: [Cultural Office Datteln](#)


---

## Volkshochschule Datteln


The VHS of the city of Datteln offers an extensive and varied programme of courses and seminars for those aged 16 and over who are hungry for education and for all those who would like to become one - and at affordable prices. The full range of courses is published once a year in printed form after the summer holidays and is distributed throughout the city. It is also available on the VHS website.

[Programme of the Volkshochschule](#)

 [Genthiner Straße 7, 45711 Datteln](#)

 [02363/107412](#)

[@vhs@stadt-datteln.de](mailto:vhs@stadt-datteln.de)

 Monday to Friday: 09:00 - 12:00 Clock  
During the holidays: closed

**Dorsten**

**A warm welcome!**

**Welcome! Bienvenue! Bienvenidos! Benvenuto! Hoş geldiniz! Welkom here! добро пожаловать!**

---

**Теплий прийом! Serdecznie Witamy! Bun venit! Καλώς ορίσατε. Välkommen! Prisrčno dobrodôšli!**

This app is designed to help you take your first steps **in our city** and support your social participation in the long term.

The app provides you with **information** on:

- Contacts and contact persons
- Facilities
- Authorities
- Offered
- Initiatives
- Tips
- and much more

The **city of DORSTEN in the north of the Ruhr metropolis** has **more than 76,000 inhabitants** and has **many faces** (as can be seen in our [Image film](#) shows).

The heart of the town of Dorsten is the old town centre.

It was rebuilt on its medieval ground plan around the striking **market square** at after being destroyed in the war.

The small Hanseatic city combines the culturally rich Ruhr region with the charm of the Münsterland.

Dorsten is a **medium-sized town** on the edge of the Ruhr area and, together with nine other towns, belongs to the district of Recklinghausen.

**Today**, the **urban area consists of 11 districts** that used to be independent:

- Altendorf-Ulfkotte
- Old Town
- Interpret
- Field mark
- Hardt
- Hervest
- Holsterhausen
- Lembeck
- Ostrich
- Rhade
- Wulfen

The [Town hall](#) and its outbuildings are **centrally** located and are also easily accessible by **bus** (public transport/**ÖPNV**) !

The [Railway station](#) is located in the city centre.

With the [APP of the Verkehrsverbund Rhein-Ruhr \(VRR\)](#) for example, you can quickly find possible **bus and train connections**.

Here you can find out more about "[our city administration](#)" for more information, and here you will find some filmic information and [moving pictures](#) with voices about "**our Dorsten**". □

**Current topics and news can be found on the homepage of the city of Dorsten.**

AKTUELLE THEMEN

Bürgerinteressen, Beteiligungen, Angebote und mehr...



TREFFPUNKT ALTSTADT >>



EUROPAWAHL 2024 >>



BÜRGERBAHNHOF >>



SCHLÜSSELPOSITION >>

**ALL PRESS RELEASES AT A GLANCE** can be obtained from the press office of the City of Dorsten [here!](#)

Here you can find [Dorsten's calendar of events](#).

**Of course Dorsten is also active on social media!**

### Offices and authorities in Dorsten

---

## The city administration Dorsten is home to a number of offices and departments.

You will find many offices in the [Rathaus](#). An [Overview of the specialist departments](#) of the city administration can be found [at here](#).

**Are you looking for something specific, need help or a contact person?**

The [departmental distribution plan and the administrative organisation plan](#) offer you a good insight into the structure of the city administration Dorsten!

Have a look at the [Categories on our website](#) on the [Homepage of the city Dorsten](#).

---

### Ordnungsamt and Rechtsamt

- Main task: Compliance with public safety and order.
- This includes, for example, [traffic management](#) or the investigation of irregular conditions or **offences** in public spaces, and the [Kommunale Ordnungsdienst \(KOD\)](#)
- The fire brigade and the staff unit for special events are also part of the regulatory and legal office.

Business registrations, business re-registrations and business deregistrations and also registrations for participation as a co-organiser or provider at festivals and markets are handled by the [business department](#) and much more!

---

### Department for Bürgerservice and Ausländerwesen in the Ordnungsamt and Rechtsamt

- [Ausländerbehörde](#)
- [Bürgerbüro](#)
- [Einbürgerungsbehörde](#)
- [Integrationsbeauftragte](#)
- [Kommunales Integrationsmanagement \(KIM\)](#)
- [Standesamt](#)

 [Ordnungsamt und Rechtsamt Dorsten](#)

---

### Ausländerbehörde

- It is the central point of contact for all matters relating to residence and passport law for foreigners in Dorsten

- The staff will support you in matters relating to entry and residence permits, tolerated stay permits and residence permits in the asylum procedure.

A personal appointment is only possible with an appointment.


Please contact us by telephone or e-mail at Ausländerbehörde by phone or e-mail.

Thank you for your understanding.

 [Ausländerbehörde](#)

### **Contact:**

Ordnungsamt und Rechtsamt - Ausländerbehörde

 Halterner Straße 5, 46284 Dorsten

 [02362/663796](tel:02362/663796)

 [@auslaenderbehoerde@dorsten.de](mailto:auslaenderbehoerde@dorsten.de)

 To contact us, please note the [opening hours of the Ausländerbehörde!](#)

Further information can be found on the website of the Ausländerbehörde among others:

- Residence permit
- EU citizens
- Entry "Schengen visa"
- Refugees "Asylum"

---

## **Bürgerbüro**

The Bürgerbüro offers a wide range of services as a central contact point for the city administration.

Our "one-stop service" concept enables you to deal with a wide range of issues with short distances and competent contacts.

- When you move to Dorsten you must report to the Citizens' Office
- Application for German passports

A personal appointment is only possible with an appointment.

 [Click here to make an appointment online!](#)

 [Bürgerbüro](#)

**Would you like to know whether your ID card or passport is ready for collection?**


 [Click here for the online ID card status!](#)

---

## SERVICES & INFORMATION of the Bürgerbüros:

- Register, re-register or deregister
- Identity card
- Passport
- Children's passport
- Driving licence
- Fishing licence
- Dorsten Pass
- Notarisations
- Authorisation certificate
- Police clearance certificate
- Resident parking permit
- Permanent parking permit
- Severely disabled parking permit
- Registration information
- Applying for an information block
- ID card exemption

### Contact:

 Halterner Straße 5, 46284 Dorsten

 [02362/663811](tel:02362/663811)

 [02362/665733](tel:02362/665733)

 [@buengerbuero@dorsten.de](mailto:buengerbuero@dorsten.de)

Please note the special [opening hours of Bürgerbüros!](#)

---

## Einbürgerungsbehörde

### NATURALISATION & CITIZENSHIP

Topics:

- Acquisition and determination of German citizenship
- It actively contributes to integration and provides competent and comprehensive advice.
- Regular information events are held to provide information on the most important legal bases for naturalisation.

**Due to the large number of enquiries, long waiting times are unfortunately currently to be expected in the naturalisation process.**

**Please understand.  
Of course the Einbürgerungsbehörde endeavours to process your request as quickly as possible.**

The Einbürgerungsbehörde can be contacted by e-mail to:

[@einbuengerungen@dorsten.de](mailto:@einbuengerungen@dorsten.de)

 Wednesday: from 09:00 to 12:00 there is a telephone consultation hour for urgent matters.

**NOTE:**


The Federal Government has decided to reform the nationality law. Naturalisation is to be made easier by shortening deadlines and accepting multiple nationalities. However, it is not yet known when the new law will come into force; probably not before June 2024.

**SERVICES & INFORMATION of the Einbürgerungsbehörde:**

- Naturalisation law
- Nationality law
- Negative certifications

**Contact:**

 Halterner Straße 5, 46284 Dorsten

 [02362/663812](tel:02362/663812)

[@einbuengerungen@dorsten.de](mailto:@einbuengerungen@dorsten.de)



 [Einbürgerung und Staatsangehörigkeit](#)

---

**Integrationsbeauftragte**

- Coordination of all agencies involved in integration in general
- Promotion of networking and exchange between associations, authorities and independent organisations and various stakeholders
- Project and public relations work
  
- Cooperation with the Municipal Integration Management (KIM)

**Contact:**

 Frau Hemmers  
 Halterner Straße 5, 46284 Dorsten

 [02362/665250](tel:02362/665250)

 [h.hemmers@dorsten.de](mailto:h.hemmers@dorsten.de)

 [Integrationsbeauftragte](#)

---

## Kommunales Integrationsmanagement

[Kommunales Integrationsmanagement \(KIM\) in Dorsten](#)

First information about the **KIM in Dorsten** can be found [here in the Integreat App](#) and on the [homepage of the city Dorsten!](#)

---

## Standesamt

- A marriage must be registered with the [Standesamt](#) be registered
- The birth of a child and the death of a person must be reported to the Standesamt be reported.

A personal appointment is only possible with an appointment.

Please contact us by telephone or e-mail. Thank you for your understanding.

**Would you like to book your wedding venue and date directly?**

 [Click here for the city's wedding calendar Dorsten](#)

SERVICES & INFORMATION of the Standesamtes:

- Birth
- Recognition of paternity
- Marriage
- Name matters
- Death
- Civil status documents

For further information on all departments and areas of responsibility in the **Ordnungsamt und Rechtsamt** please refer to the website at [www.dorsten.de](http://www.dorsten.de).

---


## Sozialamt

The Sozialamt - includes **various social benefits**, for example, among others:

- Benefits for asylum seekers
- Basic income support in old age and in the event of reduced earning capacity
- Care assistance and services in special forms of housing

- the contact point for senior citizens, pensioners, displaced persons and people with disabilities.
- Contact person for various questions and matters relating to social issues, for example on opportunities for older people to participate in social, cultural and political life in Dorsten.

#### Contact:

 Bismarckstr. 1a, 46284 Dorsten

 [sozialamt@dorsten.de](mailto:sozialamt@dorsten.de)

[Specific contact information, telephone numbers and e-mail addresses](#) for certain services and contact persons can be found [here](#).

---

## Debt counselling centre and insolvency counselling centre

in which Sozialamt:

- advises and helps families and individuals with their debt problems.

You can find initial information and contact details here!

 [Schuldner- und Insolvenzberatung Dorsten](#)

 [Debt counselling](#)

---

## Wohngeldstelle

Comprehensive information from **Wohngeldstelle of Sozialamtes**, responsible for housing benefit and housing allowance, can be found here!

 [Wohngeld](#)

---

## Jobcenter

#### Tasks:

- it looks after people who are able to work and „Bürgergeld“ receive.
- it secures your livelihood with the benefits of the SGB II (Sozialgesetzbuch, Zweites Buch) living expenses if you live on your own
- the person concerned is not able to fully cover the necessary living expenses with their own resources.
- The job centre will check whether your situation entitles you to benefits from them.
- The application for benefits can only be made in a personal consultation by appointment.

**Please always make an appointment in advance for a consultation with your contact person.**

---

**The following documents must always be brought along when submitting an application:**

- Valid identity card or passport
- current rental cost statements and heating cost statements
- Proof of income of all persons living in the household (e.g. payslips, authorisation notices Arbeitslosengeld I, Bafög child benefit payments, pension statements)
- Account statements of all accounts for all persons in the benefit community
- Proof of assets (e.g. savings books, securities, life insurance policies, car documents, house and land ownership)
- Social security cards, health insurance cards, pension insurance numbers, child benefit numbers

**may also be required:**

- School certificates for children aged 15 and over
- Proof of maintenance arrangements, if applicable proof of benefits under the Maintenance Advance Act
- In the case of home ownership or condominium ownership, proof of financing, amortisation plans and proof of public charges are required
- This list is not exhaustive. Depending on the individual case, further evidence may be required. Please remember that all details must be supported by appropriate evidence.


This Jobcenter also promotes further vocational training and reintegration into the labour market.

With its counselling and integration services, the Jobcenter supports and challenges people who are able to work.

Here you will find special information on access to the labour market from the Bundesministeriums für Arbeit und Soziales.

**Contact:**

Jobcenter Bezirksstelle Dorsten

 Bismarckstraße 1, 46284 Dorsten

 [02362/6080](tel:02362/6080)

 [@dorsten@vestische-arbeit.de](mailto:dorsten@vestische-arbeit.de)

 [Jobcenter](#)

---

## **Amt für Familie und Jugend**

This [Amt für Familie und Jugend](#) offers a wide range of **help and services** for all children, young people and families in our city. To help you find out exactly what the Office for Family and Youth is responsible for, you can read about it [at here in the app](#) !

---

## Schulverwaltung school social work, school psychological counselling centre

### The important tasks of school administration are

- School development planning
- school organisational measures in accordance with the Schools Act
- Securing the spatial, material and financial conditions for efficient Dorsten schools
- Furnishing the rooms and equipping them with teaching materials and teaching aids
- Procurement of books in the sense of free learning materials
- School trip costs
- Open all-day school
- Digitisation





 [Please contact the Schulverwaltungsamt!](#)

The Schulverwaltung the Stadt Dorsten currently looks after these [schools](#).

You will receive assistance with school enrolment:

- at the **Schulverwaltungsamt Dorsten**
- at the [Kreisverwaltung Recklinghausen \(Kreis RE\)](#).

### Further information/links:

-  [Schulministerium Grundschule](#)
-  [Regionale Schulberatungsstelle Kreis Recklinghausen](#)
-  [schulpsychologische Beratungsstelle Stadt Dorsten](#)
-  [Schulministerium Schulsystem](#)

---

## School counselling in the Kreis Recklinghausen

-  [Current list counsellors cities Kreis Recklinghausen \(kreis-re.de\)](#)

---

## Office for Civic Engagement, Volunteering and Sport

Dorsten is a [civic community](#) - and therefore **service partner and contact for all citizens!**

---

In Dorsten, people have a wide range of opportunities to get involved and volunteer.

Be it in associations of all kinds, neighbourhood projects or other initiatives, in planning and decision-making processes or in political bodies.

The city Dorsten offers citizens the opportunity to contribute their own concerns and positions to many plans and projects. **Information and current projects** can be found [at here](#).

**Public and social projects** usually require the co-operation of several people with their different potentials. There is a broad spectrum of co-operation structures in Dorsten.

### **Do you have your own ideas for building co-operations and networks?**

The Office for Civic Engagement, Volunteering and Sport will be happy to talk to you.

[You will find the right contact person here!](#)

The Office for Civic Engagement, Volunteering and Sport also cooperates with them [Kommunalen Integrationsmanagement \(KIM\)](#).

 [Büro für Bürgerengagement, Ehrenamt und Sport](#)

---

## Jugendamt

The [AMT FÜR FAMILIE UND JUGEND](#) of the city Dorsten offers a wide range of help and services for all children, young people and families in our city.

### **There are three main subject areas:**

- Child day care
- Family and youth support
- Educational assistance

Dedicated educators, social workers and administrative staff are working on this, that Dorsten is and remains a liveable and sustainable city for children, young people and families.

## Frühe Hilfen

- low-threshold programmes for families with children up to the age of three, from pregnancy onwards
- are aimed particularly at families in difficult circumstances.
- serve to strengthen parental relationship competence and parenting skills.
- They offer parents support, counselling and guidance.

The aim is to enable every child to develop healthily and grow up free from violence.

### **Early help services come from different systems:**


especially from the area:

- child and youth welfare
- the healthcare sector
- early intervention and pregnancy counselling.
- Supporting parents in caring for and supporting their children

## Contact:

### "Netzwerk frühe Hilfen"

 Herr Schäfer

 [02362/664576](tel:02362/664576)

[@k.schaefer@dorsten.de](mailto:k.schaefer@dorsten.de)

Special attention is paid to the **social-space-orientation and life-world-orientation** . The Office for Family and Youth works very closely with many different organisations and institutions to achieve these goals.

It is divided into the following **subject areas** :

- [Family office](#)
- [Assistance](#)
- [Parental contribution office for day care centres](#)
- [Child day care](#)
- [Child day care Administration Finances](#)
- [General social service](#)
- [Adoption of foster children](#)
- [Child and youth development](#)
- [Child protection officer](#)
- [Youth vocational assistance](#)
- [School social work](#)
- [Economic youth welfare](#)
- [Foster care and guardianship](#)
- [Youth welfare in criminal proceedings](#)
- [Youth welfare planning and projects](#)
- [School psychological counselling centre](#)

The city Dorsten has further information for you on the website of the Amtes für Familie und Jugend **for further information** :

- [Kita-Navigator](#)
- [Service portal Dorsten](#)

- [DAS LEO - Soziokulturelles Zentrum für Dorsten-Hervest](#)
- [Meeting point old town Dorsten](#)

**You will receive exact contact details and further information if you use the respective link!**

---

**Further contact details:**

General counselling

**Family office**

☎ [02362/664000](tel:02362664000)

@ [familienbuero@dorsten.de](mailto:familienbuero@dorsten.de)

---

**Place in a child day care centre or day care facility**

☎ [02362/664566](tel:02362664566)

---

**Parental contributions**

☎ [02362/664751](tel:02362664751)

☎ [02362/664569](tel:02362664569)

☎ [02362/664568](tel:02362664568)

☎ [02362/663887](tel:02362663887)

@ [elternbeitrag@dorsten.de](mailto:elternbeitrag@dorsten.de)

---

**Recognition of paternity, certificate of custody, negative certificate and maintenance certificates**

☎ [02362/664593](tel:02362664593) or [02362/664591](tel:02362664591)

@ [51-Beistandschaften@dorsten.de](mailto:51-Beistandschaften@dorsten.de)

---

**Advance on maintenance**

☎ [02362/664592](tel:02362664592)

☎ [02362/664595](tel:02362664595)

☎ [02362/664597](tel:02362664597)

☎ [02362/664598](tel:02362664598)

@ [unterhaltsvorschuss@dorsten.de](mailto:unterhaltsvorschuss@dorsten.de)

---

## Reports of child endangerment

General social service

☎ [02362/664666](tel:02362/664666)

@ [sozialerdienst.dorsten@dorsten.de](mailto:sozialerdienst.dorsten@dorsten.de)

---

## Other authorities

also offer you assistance, for example in matters such as

**Child benefit - Agentur für Arbeit, Familienkasse** (for Dorsten is the [Familienkasse Recklinghausen](#) is responsible for!)

**Unemployment benefit - [Agentur für Arbeit, Dorsten](#)**

The **for Dorsten responsible tax office is in Marl**, a neighbouring town of Dorsten.

---

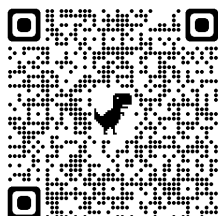
## Can't find what you're looking for?

You are welcome to use this function on our [Interaset page](#) of the city Dorsten!

**Is there anything else WE can include in the Integreat app that you think can help with integration?**

**Do you have any special questions?**

**Please feel free to contact us for more information: [Kommunales Integrationsmanagement \(KIM\) Dorsten](#)**



## Counselling and help in Dorsten

### Kommunales Integrationsmanagement Dorsten

The central goal is to further improve the opportunities for participation of people with a history of immigration.


As one of the four large municipalities in Kreis Recklinghausen, we at Dorsten are also working towards this goal.

Our KIM office is centrally located and easily accessible in the city administration's Rathaus Dorsten.

### **Case-Management in the city Dorsten**

#### **- individual counselling and family counselling in the KIM**


 N.N.


 Halterner Straße 5, 46284 Dorsten

 [02362/663860](tel:02362/663860)

 [@casemangement@dorsten.de](mailto:@casemangement@dorsten.de)

 Frau Boden

 Halterner Str. 5, 46284 Dorsten

 Westgraben 18, 46282 Dorsten


 [02362/663861](tel:02362/663861) und [02362/663860](tel:02362/663860)


 [@casemanagement@dorsten.de](mailto:@casemanagement@dorsten.de)

### **KIM Coordination in the city Dorsten**

#### **- basic questions and topics in the KIM, integration network**

 Frau Sander

 Halterner Straße 5, 46284 Dorsten

 [02362/663870](tel:02362/663870)

 [@kim@dorsten.de](mailto:@kim@dorsten.de)

Please contact us if you are interested in our services.

Counselling for people seeking help at KIM Case-Management takes place by appointment!

For counselling, please bring all documents on the topics we can support you with!

 [Flyer KIM Dorsten](#)

---

## Integration network Dorsten

This includes, for example, these welfare organisations and institutions in Dorsten:

- [Caritas Dorsten](#)
- [Diakonisches Werk Dorsten](#)
- [donum vitae e.V. Recklinghausen/Dorsten](#)
- [Dorstener Arbeit](#) (non-profit employment organisation)
- [Dorstener Integrationsforum \(DIF e.V.\)](#)
- [FBS \(katholische Familienberatungsstelle\) Dorsten](#)
- [PGH \(evangelische Familienberatungsstelle\) Dorsten](#)
- [Rebeg](#)
- [Verband evangelischer Kirchengemeinden in Dorsten/Migrationsreferat, Integrationsagentur](#)

**You can find further advice centres to promote the integration of immigrants and much more under the respective search keyword, not only on the city's homepage Dorsten!**

In the Integreat app you will also find further advice centres to help you, for example under:

 [Offices and authorities in Dorsten](#)

 [Career and work in Dorsten](#)

district-wide under:

 [Counselling and help](#)

---

## Housing and finance department in the social welfare office of the city of Dorsten

The [Abteilung Housing and Finance Department in the Social Welfare Office at the city administration Dorsten](#)

helps people

if they are threatened with losing their home,

if people have already become homeless, or  
if people are in a comparable emergency situation.

The department is responsible for housing provision and if you want to apply for Wohngeld or Lastenzuschuss.

On the city's website Dorsten, [www.dorsten.de](http://www.dorsten.de), you will also find a lot of important information about housing and finances.

Contact persons are also listed there.

<https://www.dorsten.de/rathaus-stadt/verwaltung/fachaemter/50-sozialamt/wohnen-und-finanzen>

---

## Wohnungslosenhilfe e. V.

Do you need help because you don't have a flat?  
Are you looking for help because you are at risk of losing your home?  
Do you need accommodation?  
Are you having difficulties renting a flat or accommodation?

You can find counselling services and support options from Wohnungslosenhilfe here:

<https://www.wohnungslosenhilfe-dorsten.de/#beratu...e>

Wohnungslosenhilfe e. V. works confidentially.


All offers of help are free of charge.


You can contact Wohnungslosenhilfe e. V. around the clock at

[Kontakt](#)

1. register
2. write a message and send it to the counselling centre
4. reply from the counselling centre

You can reach Wohnungslosenhilfe e. V. with a phone call at these times

 Monday to Thursday  
08:30 to 16:00

 Friday to Friday  
08:30 am to 12:00 pm

 [02362/9662487](tel:023629662487)

 [02362/9662488](tel:023629662488)

## Language and education in Dorsten

On the subject of language and education as well as integration courses and Einbürgerungstest you can find **important general information** [here](#) in the **Integreat App!**

If you would like to start a **German language course** or an **integration course**,

or would like to know whether you can obtain an **authorisation or obligation for an integration course**:

**Depending on your residence status and whether you receive social benefits, please contact the person responsible at Ausländerbehörde, Sozialamt oder Jobcenter.**

**Contacts for various language acquisition programmes or integration courses in Dorsten are for example**

- [Dorstener Labour: Integration courses](#)
- [catholic family education centre \(FBS\) Dorsten: German language courses](#)
- [protestant family education centre Paul-Gerhard-Haus \(PGH\) Dorsten](#)
- [Dorstener Intgrationsforum \(DIF\): Language](#)
- [Volkshochschule \(VHS\): Language, education/qualification](#)

The specific offers are presented on the providers' websites.

If you already have an authorisation certificate or an obligation certificate for a language course or integration course, please take this with you when you register with the course provider!

---

### **Dorsten offers a wide range of training and qualification programmes!**

Many offers are also subsidised by, for example, the [Agentur für Arbeit](#) or the [Jobcenter](#) realised.

Many offers can also be realised as part of the integration work in the **integration network** itself.

You can find more information, for example, on the website of [KIM \(Kommunales Integrationsmanagement\)](#) in Dorsten.

Find out about the **wide range of language education and vocational training and qualification programmes** as well as providers of measures on the Internet. Simply enter a search term.

**Training providers in Dorsten are for example:**

- [Diakonisches Werk Dorsten](#)
- [Dorstener Labour](#)
- [protestant family education centre Paul-Gerhard-Haus \(PGH\) Dorsten](#)
- [Dorstener Integrationsforum e.V. \(DIF\)](#)
- [katholische Familienbildungsstätte \(FBS\) Dorsten](#)
- [Rebeg](#)
- [Volkshochschule \(VHS\)](#)

## Career and work in Dorsten

### Information:

- The conditions under which you are authorised to **work in Germany** depend on your residence status.
- Basic information and the relevant contact persons for job searches can be found on the [Bundesministeriums für Arbeit und Sozialeswebsite](#) at [Arbeitsmarktzugang für Geflüchtete](#).

---

## Agentur für Arbeit Dorsten and Jobcenter Dorsten

You can find work through your own endeavours, but also with the support of, for example, the [Agentur für Arbeit](#) of the Federal Government (Germany) or the [Agentur für Arbeit Dorsten](#)

Information on the possibilities and services, as well as the address and contact information of the Agentur für Arbeit in Dorsten and the [Jobcenter Dorsten](#)

are also available here in the Integreat app.

You will also find **further information, references to job exchanges, job markets and more** on the websites mentioned!




---

A special [Offer for refugees looking for work](#) can be found here: [JOB Turbo](#)

Under the **search terms Job Dorsten** or **job vacancies Dorsten**, for example, you can find a wide range of job opportunities on the Internet.

---

## Job vacancies in newspapers:

- Dorstener Zeitung - DZ:  [Link](#)
- Neue Ruhr Zeitung - NRZ und Westdeutsche Allgemeine Zeitung - WAZ:  [Link](#)
  
- Borkener Zeitung:  [Link](#)

---

## Industrie- und Handelskammer (IHK)

### For professions in industrial production, trade and services is the Industrie- und Handelskammer (IHK) responsible.

Here, for example, we are talking about plant mechanics or wholesale and foreign trade clerks.

For Dorsten is the [IHK Nordwestfalen](#) responsible.

## Leisure and culture in Dorsten

### There is a wide range of [cultural and leisure activities](#) on offer in Dorsten !

On the city's website Dorsten you can find out more about the city's topics and offers of the city Dorsten in the field of **culture, tourism, leisure and sports!**

Find out about the city's website Dorsten

**the latest news** and **current topics - citizens' interests, participations, offers and more...**

**and read about the variety Dorsten`s** (partners, activities, links, information and more) on the homepage of [the city's website Dorsten](#).

**ALL PRESS RELEASES of the city Dorsten AT A GLANCE** can be found [here](#),

[and click here to go to the events calendar Dorsten](#).

Of course, Dorsten is also active on **social media**.

---

---

## Sport

Sport plays a very important role in integration work.

Sport should be easily accessible. Sport should be open to different genders, age groups and cultures.

Sport in a club offers space for social interaction and intercultural exchange.

### **Dorsten is sporty - there are many offers**

from clubs, independent groups, fitness studios, adult education centres and others.

There is also a sports coordinator at Dorsten town council.

For the clubs in the city of Dorsten, the [Stadtsportverband](#) active.

The Sportkoordinator is the point of contact for everything to do with sport. For the Sportvereine, the city sports association, the specialist offices in the city administration and for citizens and other organisations. The sports coordinator is an active board member of the city sports association. The abbreviation for the city sports association is: SSV.

The Stadtsportverband is committed to ensuring that all citizens of Dorsten can play sport under modern conditions.

It promotes sport and its structures in every possible way. It ensures a fair balance of interests between the clubs.

You can also go to Deutsche Sportabzeichen via the city sports association.

The city sports association organises events, e.g. Stadtmeisterschaften various sports and disciplines.

---

### [Kreissportbund Recklinghausen](#)

The abbreviation for the district sports association is: KSB.

The district sports [association](#) is a partner in the federal programme [Integration durch Sport](#). It also focuses on social changes.

The KSB promotes various activities via the federal programme Integration through Sport.

The KSB is also networked with its clubs in the district.

---

Are you looking for a **club**?

Have a look at these websites:

 [Landessportbund Nordrhein-Westfalen](#)

Abkürzung: LSB

 [Vereinssuche](#)

---

[Stadtsportverband Dorsten](#)

[Kreissportbund Recklinghausen](#)

[Sportwegweiser](#) provides an overview of the sports programmes offered by the clubs.

You can find out where which programmes are held and when they take place.

You will also find contact details there.

## **Gladbeck**

Gladbeck is a colourful, open and friendly city. 1919 Gladbeck was officially granted city rights. But it was mentioned much earlier, over 1,000 years ago, in ancient records. Gladbeck was once characterised by mining. Today is Gladbeck Part of the pulsating metropolis Ruhr. People from over 110 countries live together here.

The people in Gladbeck together with the city administration have „Gladbecker Erklärung“ have drawn up the The aim is to promote harmonious coexistence. The numerous clubs, initiatives and associations play a key role in the success of the community. Volunteering is very strong. Many committed people are involved, for example, in the volunteer network, in the friendship groups of the twin towns and in the association for local history and heritage. They hold urban society together. For example, they are involved in helping refugees, in sports clubs or in working with senior citizens.

Sport has a high priority in Gladbeck. There are 66 sports clubs with 15,000 members who are active in 35 different sports. There is also a lively art scene and cultural scene. Examples of this are the Neuen Galerie the jazz club and the many cultural events. At festivals such as the „Appeltatenfest“ or „Umsonst&Draußen“ all age groups come together to celebrate. In addition, every 2 years the Fest der Vielfalt is celebrated.

Gladbeck is anything but grey. Almost half of the urban area is undeveloped. This makes Gladbeck a green oasis in the centre of urban life.

As part of the project „37 ° Nordost“ a new future space for Gladbeck created. Where the B 224 new areas for living, working and leisure are being created.

With around 3,800 businesses from various sectors, the economy is very diverse. Good transport links and short distances are among the advantages of the location. Good education creates

opportunities. That is why we invest Gladbeck in schools and daycare centres. Digital equipment is also being pushed ahead. In „Gladbecker Bündnis für Familie, Erziehung, Bildung, Zukunft“ various social groups work together to promote education and upbringing in a holistic way.

You can find more interesting information at [www.gladbeck.de/broschuere](http://www.gladbeck.de/broschuere), on the city's website at



[www.gladbeck.de](http://www.gladbeck.de)

or in the [Gladbeck App](#).

Gladbeck in figures:

- Gladbeck is over 100 years old (Gladbeck was granted city rights on 21 July 1919).
- In the city Gladbeck 78,304 people live in the city (as of December 2023)
- The urban area covers 35.9 square kilometres.
- Gladbeck has 10 city districts.
- Over 110 nationalities live together peacefully here.
- The average age is: 43.64 years.
- 12.7 per cent of the urban area is covered by forest and woodland.
- Around 3,800 companies are based in Gladbeck are located in

## Offices and authorities in Gladbeck

### Amt für Rat, Bürgerschaft, Sport/ Büro der Bürgermeisterin

#### Citizen participation


##### 1. Citizen mail

The citizens of Gladbeck can submit ideas and complaints in writing to the City of Gladbeck.

[@Buergermail@Stadt-Gladbeck.de](mailto:@Buergermail@Stadt-Gladbeck.de)

##### 2. Office hours of the mayor or deputy mayor


The citizens of the city Gladbeck can discuss ideas and complaints in person.


 Every second Thursday of the month: 3:00 pm - 6:00 pm

##### in the reception room of the mayor or her deputy:in


 Altes Rathaus, Willy-Brandt-Platz 2, Zimmer 121


Please book an appointment in advance.

 Mrs Julia Noll

 [02043/992616](tel:02043/992616)

[@julia.noll@stadt-gladbeck.de](mailto:julia.noll@stadt-gladbeck.de)

 Mrs Ramona Ötting

 [02043/992748](tel:02043/992748)

[@ramona.oetting@stadt-gladbeck.de](mailto:ramona.oetting@stadt-gladbeck.de)

Further information can be found here:

 [Link](#)


---

## Counselling and information office

 Steinstraße 72 (9.OG)

The many services offered by the office are listed in a plan.

### Contact:

 Mrs Monika Kuschnierz (Security coordinator for problem properties)

 Mrs Anja Venhoff (Head of department - Büro für interkulturelle Arbeit)


### Information material


- [Booking plan Steinstraße 72](#)
- [Overview of offers in the office Steinstraße 72](#)

---

## Bürgeramt

You need an appointment at the Bürgeramt.

You can make an appointment [online](#) or by telephone at  [02043/992999](tel:02043/992999) to make an appointment.

 **ATTENTION:** Every morning there are additional appointments for the current day at the Citizens' Registration Office.

These appointments can only be made online or by telephone from 08:00.

An appointment request by e-mail cannot be answered.


### Responsibility:


- Collection of identity documents
- Cancellation
- Registration
- Certificate of residence/registration certificate/certificate of life
- Information block
- Extract from the central trade register for a natural person
- Legalisation of documents for submission to a German authority
- Bürgerkoffer (Offer for severely restricted persons)
- Fishing licence
- Driving licence applications
- Certificate of good conduct
- Gladbeck-Card
- Motor vehicle licence - change of address (only within the district of Recklinghausen)
- Registration information
- Identity card
- Passport
- Broadcasting contribution/GEZ (Acceptance of the application)
  
- Tax identification number
- Re-registration
- Examination authorisation certificate in accordance with the Youth Employment Protection Act

**No appointment** is required for these requests:

- Certificate of good conduct
- Extract from the central trade register for a natural person
- Registration certificates
- Household certificate
- Authorisation certificate
- Tax identification (tax ID)

 Neues Rathaus/ Willy-Brandt-Platz 2; 45964 Gladbeck

 These matters can be dealt with at the service desk without an appointment at the following times:

 Monday - Wednesday: 08:00 - 12:00 and 14:00 - 15:30

Thursday: 08:00 - 13:00 and 15:00 - 17:30

Friday: 08:00 - 12:00

Simply take a ticket from our ticket machine.

📍 Neues Rathaus/ Willy-Brandt-Platz 2, 45964 Gladbeck

🕒 Monday - Wednesday: 08:00 - 15:30

Thursday: 08:00 - 17:30

Friday: 08:00 - 12:00

Further information can be found here:

🌐 [Website Citizens' Office](#)

---

## Amt für Jugend und Familie

The Office for Youth and Family / Youth Welfare Office offers the following services:

### Open office hours "Hilfe zur Erziehung"

If you are concerned about the welfare of children.

If you need help with bringing up your children.

🕒 Monday - Thursday: 08:30 - 15:30 and Friday: 08:30 - 12:00

☎ [02043/992277](tel:02043992277)

@ [kinderschutz@stadt-gladbeck.de](mailto:kinderschutz@stadt-gladbeck.de)

Outside opening hours, please contact the police in urgent cases.

---

## Educational support/child protection

Sometimes families reach their limits. Parents can no longer guarantee the well-being of their children on their own. Then they are entitled to educational assistance.

Children and young people have a right to counselling and support. They can also seek counselling independently of their parents.

Relatives, neighbours, relatives or institutions are concerned about the welfare of children. Then they can turn to the employees of the General Social Services. The reports are checked from there and measures are initiated if necessary.

### Offers of support:

- outpatient services (educational counselling, group work or socio-pedagogical family support)
- inpatient/partial inpatient assistance such as residential groups, day groups, individual care
- Counselling on partnership, separation and divorce issues for parents
- special assistance (integration assistance according to § 35a) for children and adolescents with mental disabilities

- special assistance (integration assistance according to § 35a) for children and young people at risk of mental disability
- trauma-centred specialist counselling/counselling for parents, children and young people with traumatic experiences

### **Further educational support services**

- Foster care service with the adoption placement centre
- Youth welfare in criminal proceedings

 Neues Rathaus/ Willy-Brandt-Platz 2, 45964 Gladbeck

 Opening hours: Monday - Thursday: 08:30 - 12:00 and 13:30 - 15:30

Abteilung Erzieherische Hilfen (51/3) Closed on Wednesday afternoons

Friday: 08:30 - 12:00

As well as by arrangement

 [Hilfen zur Erziehung](#)

 [Amt für Kinder und Jugend](#)

---

## **Familienbüro**

---

### **Day care centre, administration**

In Gladbeck there are 42 daycare centres with a wide variety of childcare options.

Information on childcare and registration can be found [here](#).

Staff at the family centres and the family office can help with further questions.

 [Link](#)

---

## **Jugendförderung**

The Gladbecker Youth development programme includes many different offers for children and young people, for girls, boys and all genders:

- Leisure facilities
- Play actions
- Holiday offers

Further information is available at [www.jugend-in-gladbeck.de](http://www.jugend-in-gladbeck.de)

---

## Jugendrat - Have your say, join in, help shape

The Youth Council offers interested children and young people the opportunity to have their say on issues relevant to young people. This enables them to help shape social life in the city.

Further information about the Youth Council can be found on the website of the [Jugendrates](#) and from the Children's Representative and Youth Representative.

 [Jugendrat Gladbeck](#)

---

## Amt für Migration und Zusammenleben

### Abteilung Migration

The Abteilung Migration is responsible for all matters relating to residence law for foreign citizens who are resident in Gladbeck.


The Abteilung Migration includes three subject areas:

1. General public processing (issuing, extension of residence permits, support during the asylum procedure, visa procedure, work permit procedure, other)
2. Return guidance and security (support after negative conclusion of the asylum procedure)
3. Citizenship authority (determination and acquisition of German citizenship)


and the management of the Integration Council.

---

## Ausländerbehörde

For the "General public processing" department, an appointment for a personal visit is mandatory. You can make an appointment [online](#) by telephone on  [02043/992421](tel:02043/992421) or by e-mail: [@auslaenderbehoerde@stadt-gladbeck](mailto:@auslaenderbehoerde@stadt-gladbeck) to arrange an appointment.

 Please arrange your preferred date in good time.

 If you are unable to keep an appointment you have already made, please cancel it by telephone, e-mail or via the corresponding link.

Further information and individual contact details can be found on the Gladbeck city website.

Further information is also available at the following link 

<http://www.make-it-in-germany.com/>

### Contact:

 Neues Rathaus/ Willy-Brandt-Platz 2, 45964 Gladbeck

 [02043/992421](tel:02043/992421)


 [@auslaenderamt@stadt-gladbeck.de](mailto:@auslaenderamt@stadt-gladbeck.de)

 By appointment only.


 [Ausländerangelegenheiten Gladbeck](#)

---

## Staatsangehörigkeitsbehörde


 At the moment, the waiting time for an appointment to submit the naturalisation application is around 12 months. The processing time for submitted applications is also currently delayed. We endeavour to process all applications as quickly as possible. We kindly ask you to refrain from enquiring about the status by telephone at this time.


If you need a consultation or would like to make an appointment with the naturalisation office, you can do so by telephone

 Mondays - Thursdays: 08:30 - 09:30 and 13:00 - 14:00 and Friday: 08:30 - 09:30 a.m

 Frau Antoszewski

 [02043/992754](tel:02043992754)


 Herr Beste

 [02043/992896](tel:02043992896)

 Frau Schneider

 [02043/992744](tel:02043992744)

 Herr Smirnow

 [02043/992915](tel:02043992915)

"Einbürgerung" means in the Bundesrepublik Deutschland the acceptance of foreigners into the German state with all rights and obligations.

 [www.einbuergerung.de](http://www.einbuergerung.de)

 [www.quickcheck.de](http://www.quickcheck.de)

You can have your personal requirements clarified in a consultation. If you fulfil the requirements, you will then receive the application documents by post.

The administrative fee for naturalisation is as follows § 38 StAG 255,- Euro. For underage children who are naturalised and have no income of their own within the meaning of the Income Tax Act, the fee is 51 euros.

You can also contact the naturalisation authority by e-mail at  [einbuergerung@stadt-gladbeck.de](mailto:einbuergerung@stadt-gladbeck.de)


 [Einbürgerung](#)

---

## Abteilung Zusammenleben - Büro für interkulturelle Arbeit

The Office for Intercultural Work of the Department of Living Together is a municipal organisation. There, important processes of living together in Gladbeck are worked on.


This includes the concept „Zusammenleben in Gladbeck“ and the concept developed in the intensive participation process „Gladbecker Erklärung“. A declaration of how we want to live together in Gladbeck.


To sign the declaration and for further information, please visit  [www.gladbecker-erklaerung.de](http://www.gladbecker-erklaerung.de).

The Gladbecker Erklärung is also available in other languages. An explanation for children was also designed.

### Contact:

#### Secretariat

 Ebru Kara

 Roßheidestraße 40, 45968 Gladbeck

 [02043/992850](tel:02043/992850)

 [@interkulturelle.arbeit@stadt-gladbeck.de](mailto:interkulturelle.arbeit@stadt-gladbeck.de)

 [@buero fuer interkulturelle arbeit@stadt-gladbeck.de](mailto:buero fuer interkulturelle arbeit@stadt-gladbeck.de)

 Monday to Thursday 08:00 - 16:00

Friday: 08:00 - 12:00

#### Department management

 Anja Venhoff

 [02043/995254](tel:02043/995254)

 [@anja.venhoff@stadt-gladbeck.de](mailto:anja.venhoff@stadt-gladbeck.de)

 [Büro für interkulturelle Arbeit](#)

 [Gladbecker Erklärung](#)

---

## Kommunales Integrationsmanagement (KIM)


You can find detailed information on the programme at [here](#).

### Coordination

 Maike Schumacher

 Roßheidestraße 40 45968 Gladbeck


---

 [02043/992857](tel:02043/992857)

[@maike.schumacher@stadt-gladbeck.de](mailto:@maike.schumacher@stadt-gladbeck.de)


Case-Management


Detailed information on the Case-Management you can find [here](#).

 Sonja Huxoll

 [02043/992856](tel:02043/992856)

[@sonja.huxoll@stadt-gladbeck.de](mailto:@sonja.huxoll@stadt-gladbeck.de)

 Özlem Kaplan

 Kirchstraße 5-7, 45964 Gladbeck

 [02043/279171](tel:02043/279171)

[@oezlem.kaplan@caritas-gladbeck.de](mailto:@oezlem.kaplan@caritas-gladbeck.de)


 Consultation hours: Only by prior appointment

---


## Griffbereit

The programme is offered in cooperation with various organisations in Gladbeck offered.

You can find detailed information on the programme [at here](#).

 Şenay Kardaş

 Roßheidestraße 40, 45968 Gladbeck

 [02043/992852](tel:02043/992852)

[@senay.kardas@stadt-gladbeck.de](mailto:@senay.kardas@stadt-gladbeck.de)


---

## Rucksack Kita

The programme is offered in Gladbeck cooperation with various day-care centres.

You can find detailed information on the programme [at here](#).

 Jolanta Wojciak

 Roßheidestraße 40, 45968 Gladbeck

 [02043/992853](tel:02043/992853)

[@jolanta.wojciak@stadt-gladbeck.de](mailto:@jolanta.wojciak@stadt-gladbeck.de)

Further insights into the programmes can be found here:

[Film Rucksack KiTa Kreis Recklinghausen in co-operation with the city Gladbeck](#)

---


## Rucksack Schule

The programme is offered in Gladbeck offered in co-operation with various schools.

Further information can be found [at here](#).

 Jolanta Wojciak

 Roßheidestraße 40, 45968 Gladbeck

 [02043/992853](tel:02043/992853)

[@jolanta.wojciak@stadt-gladbeck.de](mailto:jolanta.wojciak@stadt-gladbeck.de)

---

## WIKI - Lullabies and children's songs from all over the world

WIKI is an offer for pregnant women, parents and grandparents with children from zero to two years. Lullabies and children's songs from different countries are sung, accompanied by dancing, drums, rattles and much more.

WIKI is free of charge. Siblings are very welcome.

Entry is possible at any time.

 Şenay Kardaş

 [02043/992852](tel:02043/992852)

[@senay.kardas@stadt-gladbeck.de](mailto:senay.kardas@stadt-gladbeck.de)


---


## The Women's Café

### Focal points:

- open offers for women
- Make contacts
- inform and exchange information
- learn German together
- Find hobbies

Bildungs-und Begegnungszentrum Brauck-Jugend in Gladbeck

 Roßheidestraße 40, 45968 Gladbeck

 every third Thursday of the month: 09:00 - 11:30 a.m

Sozialpastorales Zentrum K4

📍 Kirchstraße 6, 45964 in Gladbeck

📅 every second Friday of the month from 13:00 - 15:30

---

## Family get-together in the 3EckCafe

### Focal points:

- german and Polish language
- Games and activities for children
- Parents Café

📍 Friedrich-Ebert-Str. 10, 45964 Gladbeck

📅 Wednesday from 15:00 to 18:30

📍 Jolanta Wojciak

☎ [02043/992853](tel:02043992853)

✉ [@jolanta.wojciak@stadt-gladbeck.de](mailto:jolanta.wojciak@stadt-gladbeck.de)

---

## General social counselling and micro-projects

👤 Kirsten Kreuzer

☎ [02043/992851](tel:02043992851)

✉ [@kirsten.kreuzer@stadt-gladbeck.de](mailto:kirsten.kreuzer@stadt-gladbeck.de)

📅 Consultation hours: Only by prior appointment

---

## Cooperation with migrant self-organisations (MSO) and projects

👤 Emine Demir

☎ [02043/992858](tel:02043992858)

✉ [@emine.demir@stadt-gladbeck.de](mailto:emine.demir@stadt-gladbeck.de)

📅 Consultation hours: Only by prior appointment

---

## Amt für Soziales und Wohnen

The Office's Service Centre will be happy to answer any general questions you may have on any topic:

---

📍 Wilhelmstr. 8, 45968 Gladbeck  
☎ [02043/992600](tel:02043992600) oder [02043/992601](tel:02043992601)



[Amt für Soziales und Wohnen](#)

---

## Abteilung Zusammenleben - Existenzsicherung und Wohnen

The Cohabitation - Livelihood Security and Housing department deals with all issues relating to benefit law (social assistance, asylum seeker benefits, advance maintenance payments, etc.). The department is also available to answer any questions you may have about housing (housing benefit, housing entitlement certificate (WBS), Accommodation, etc.).

☎ [02043/992600](tel:02043992600) oder [02043/992601](tel:02043992601)

E-mail:

- SGB XII [SGBXII@stadt-gladbeck.de](mailto:SGBXII@stadt-gladbeck.de)
- Asylum [Asyl@stadt-gladbeck.de](mailto:Asyl@stadt-gladbeck.de)
- BuT [but@stadt-gladbeck.de](mailto:but@stadt-gladbeck.de)
- UVG [uvg@stadt-gladbeck.de](mailto:uvg@stadt-gladbeck.de)
- Housing benefit [wohngeld@stadt-gladbeck.de](mailto:wohngeld@stadt-gladbeck.de)
- Social work [50-Sozialarbeit@stadt-gladbeck.de](mailto:50-Sozialarbeit@stadt-gladbeck.de)
- Living [fd-wohnen@stadt-gladbeck.de](mailto:fd-wohnen@stadt-gladbeck.de)

---

## Abteilung Senioren und Gesundheit

The Senior Citizens and Health department covers the following areas:

- Counselling and events for senior citizens
- Care counselling
- Specialist service "Disabled people at work"
- Volunteering and self-help

📍 Friedrichstraße 7

- Care for adults 📍 Friedrichstraße 4
- Debtor and insolvency counselling / 📍 Wilhelmstraße 8
- Drug counselling with dem Café „Drop Out“ / 📍 Goethestraße 42

☎ [02043/992775](tel:02043992775) or ☎ [02043/992600](tel:02043992600)

@[iris.bluemmer@stadt-gladbeck.de](mailto:iris.bluemmer@stadt-gladbeck.de)

---

## Gesundheitsamt

The health department Gladbeck is home to the social psychiatric service, the paediatric/adolescent medical service, the dental service and the public health service.


### **Social psychiatric service in Gladbeck**

It offers those affected and their relatives low-threshold help in mental crisis situations.

The support services include counselling, coordination and the provision of further support in cooperation with doctors, hospitals and other institutions.

#### **Contact:**

#### **Coordination in Gladbeck:**

 Friedrichstraße 50, 45964 Gladbeck

 Frau Schlutter graduate social worker


 [02043/68337822](tel:02043/68337822)

 [d.schlutter@kreis-re.de](mailto:d.schlutter@kreis-re.de)

 Herr Cronenberg, Social worker/social pedagogue M.A.

 [02043/68337824](tel:02043/68337824)

 [c.cronenberg@kreis-re.de](mailto:c.cronenberg@kreis-re.de)

 Appointments by arrangement.

Availability by telephone: Monday - Thursday: 08:30 - 16:00, Friday: 08:30 to 12:00.

 [Mental health and traumatisation](#)

---

## **Jobcenter**

 [Jobcenter](#)

---

## **Kulturamt**

 [Leisure and culture in Gladbeck](#)


---

## **Standesamt**

The registry office can help you in the following cases:

- Registration for marriage, civil partnerships, name law
- Registrations for marriages by appointment only
  - No registrations for marriages on Fridays
- Identity determination





- Notarisations
- Register of civil status
- Births, deaths (including stillbirths)
- Right to a name
- Certificates of no impediment to marriage

 Marriages Monday - Friday and on 1. Saturday of each month in the town hall in the morning.

In addition, every 3rd Friday (afternoon) and the following Saturday (morning) of each month in the moated castle Wittringen.

In the case of complex and difficult matters, particularly where foreign law is involved, we recommend making an appointment by telephone.

#### **Contact:**


-  Herr Foerster (registrations of births and marriages, civil partnerships)
-  Frau Lasch (continuation of the register of civil status and deeds office)
-  Frau Baukholt (deaths, certificates)
-  Frau Onstein (continuation of the register of civil status and deeds office)

 **Old town hall**

Willy-Brandt-Platz 2, 45964 Gladbeck

 [02043/992224](tel:02043992224)

 [@Standesamt@Stadt-Gladbeck.de](mailto:Standesamt@Stadt-Gladbeck.de)

 Monday - Wednesday: 08:30 - 12:00 and 13:30 - 15:30

Thursday: 08:30 - 12:00 13:30 - 17:30

Friday: 08:30 - 12:00

 [Offer](#)

## **Counselling and help in Gladbeck**

### **Frauenberatungsstelle Gladbeck e.V.**

**Counselling for women and girls, prevention and further training on the topics of protection against (sexualised) violence and eating disorders**

**Our offer includes:**


- Trauma counselling
- Crisis intervention
- Violence protection counselling

The offer is aimed at cis women, trans women and female socialised genderfluid, intersex and non-binary people.

Consultations are offered in person, by telephone or digitally. They are always confidential and free of charge.


The counsellors are bound to confidentiality. Counselling can also take place anonymously.

**Contact:**

 Wilhelmstr 46, 45964 Gladbeck

 [02043/66699](tel:02043/66699)

 [team@frauenberatungsstelle-gladbeck.de](mailto:team@frauenberatungsstelle-gladbeck.de)

 Monday, Wednesday, Thursday, Friday: 09:00 - 12:00, Tuesday: 11:00 - 12:30

Consultation hours: Monday and Thursday: 09:30 - 11:30 a.m

or by prior appointment

 [Frauenberatungsstelle Gladbeck](#)

Instagram: [Frauenberatungsstelle Gladbeck](#)

Facebook: [Frauenberatungsstelle Gladbeck](#)


 [Women's counselling](#)

---

## Pro familia e.V.

- Pregnancy counselling
- Pregnancy conflict counselling with a counselling certificate
- Counselling after abortion/ stillbirth and miscarriage
- Contraception counselling
- Sexual counselling
- Sex education

**Contact:**

 Hochstr. 39, 45964 Gladbeck

 [02043/25132](tel:02043/25132)

[@gladbeck@profamilia.de](mailto:@gladbeck@profamilia.de)

 Only by prior appointment.

 [Profamilia e.V.](#)

 [Profamilia e.V. Gladbeck](#)

---

## rebeq GmbH Akti(f) Plus Projekt „Familiencoaching Gladbeck“

Parents and parent carers from the districts of Mitte, Butendorf and Brauck


Counselling and support to improve your own situation

in different places such as at home, in the park, on the playground or in the office

- Accompaniment to public offices and counselling centres
- confidential discussions
- Planning new family destinations
- flexible monthly planning

Small group offers

- Child supplement and parental allowance
- Housing benefit
- Education
- Application documents
- Computer and mobile phone

 Krusenkamp 24, 45964 Gladbeck

 Dr. Eva Urbanski, Dilyana Veselinova, Verena Jansen, Danail Veselinov, Sabine Kornfeld

[@aktif@rebeq.de](mailto:@aktif@rebeq.de)

 [02043/2064213](tel:02043/2064213) ,  [02043/2064218](tel:02043/2064218),




[02043/2064221](tel:02043/2064221),



[02043/2064219](tel:02043/2064219),



[02043/2064214](tel:02043/2064214)

 Accessibility: Monday - Friday: 07:30 - 14:00 and by appointment.


---

## rebeq GmbH Jobcom

Voucher via the job centre


Target group: Refugees and immigrants

- Individual advice in the areas of work, integration and help with forms, digitalisation
- Create application documents
- Advice on institutions and authorities

 Krusenkamp 24, 45964 Gladbeck


 Hatice Kaya

 [@kaya@rebeq.de](mailto:@kaya@rebeq.de)

 [02043/2064210](tel:02043/2064210)


 Samar Shaddoud


 [@shaddoud@rebeq.de](mailto:@shaddoud@rebeq.de)

 [02043/2064211](tel:02043/2064211)

 Danail Veselinov

 [@veselinov@rebeq.de](mailto:@veselinov@rebeq.de)

 [02043/2064219](tel:02043/2064219)

 Accessibility: Monday - Friday: 08:00 - 13:30 and by appointment.

---

## rebeq Projekt: „BIWAQ V - grün und mobil im Quartier“

is primarily aimed at people from the districts of Mitte, Brauck and Butendorf.

Counselling and support

- Accompaniment to public offices and counselling centres
- Confidential conversations
- Planning new life goals
- Personalised monthly planning


Job coaching

- Preparation of application documents
- Set up your own e-mail address
- Interesting company tours
- Employer contacts

Small group offers

- Gardening
- Kitchen and family
- Art and craft
- Computer, mobile phone and so on
- Personal development
- Pathways to work


**Contact:**

 Daniela Neumann, Dipl. Sozialpädagogin


 [02043/957120](tel:02043/957120)


 [@neumann@rebeq.de](mailto:neumann@rebeq.de)

 Hans-Jürgen Reimann, Jobcoach

 [02043/957122](tel:02043/957122)


 [@reimann@rebeq.de](mailto:reimann@rebeq.de)

 Philipp Olfmann, Jobcoach/Anleiter


 02043/957120

 [@olfmann@rebeq.de](mailto:olfmann@rebeq.de)

 Sabine Kornfeld, Projektleitung

 02043/2064214

 [@kornfeld@rebeq.de](mailto:kornfeld@rebeq.de)

 Monday - Friday: 08:00 am - 4:00 pm

prior appointment desirable!

---

## **donum vitae Bottrop, Gelsenkirchen, Gladbeck e.V.**

### **Pregnancy counselling and pregnancy conflict counselling centre**

**Offer:**

- General pregnancy counselling (financial support, information on legal entitlements, parental allowance)
- Pregnancy conflict counselling with proof of counselling

- Contraception counselling
- Counselling for examinations before the birth
- Counselling for fathers

**Contact:**

👥 Brigitte Avramov - Verwaltung, Barbara Hildebrand-Vohl, Saskia Ülker

📍 Jovyplatz 4, 45964 Gladbeck

📍 Overwegstraße 49, 45879 Gelsenkirchen

☎ [0209/1702730](tel:02091702730) to the appointment booking

✉ [info@donumvitae-bot-ge-gla.de](mailto:info@donumvitae-bot-ge-gla.de)

📷 by appointment

🌐 [Website](#)

---

## **gsm GmbH**

### **Mobiles Coaching für Geflüchtete und Zugewanderte**

Voucher via the job centre

- Refugees and immigrants (from 18 years to retirement age)
- Processing and translation of important applications
- Support with the recognition of professional and educational qualifications
- Vocational language support
- Support with official matters
- Help with finding accommodation
- Preparation and support for job applications

🗣 German, Arabic, Ukrainian, Kurdish, Russian and English

📍 Rentforter Str. 8, 45964 Gladbeck

🌐 [GSM GmbH](#)

👤 Herr Idris

✉ [a.idris@mein-gsm.de](mailto:a.idris@mein-gsm.de)


☎ [02043/2737073](tel:020432737073)


☎ [0152/51458830](tel:015251458830)

👤 Frau Lavreniuk

✉ [i.lavreniuk@mein-gsm.de](mailto:i.lavreniuk@mein-gsm.de)


---

 [0152/51510365](tel:0152/51510365)

 Herr Jurkosek

 [@r.jurkosek@mein-gsm.de](mailto:r.jurkosek@mein-gsm.de)

 [0151/54829415](tel:0151/54829415)

 Monday - Friday: 08:00 - 16:00

by prior appointment

---


## Integrationsagentur

### Internationales Mädchenzentrum Gladbeck e.V.

Women and girls with and without a history of migration and flight

Leisure and educational programmes

Low-threshold help with forms

 Horster Str. 341 b, 45968 Gladbeck

 Esther Montzka, Ganimet Karapinar, Lena Jurkosek

 [@ info@mzgladbeck.de](mailto:info@mzgladbeck.de)

 [02043/207390](tel:02043/207390),  [0151/50460430](tel:0151/50460430),



[0171/1248100](tel:0171/1248100),



[0151/67859235](tel:0151/67859235)

 Monday - Friday: open, fixed programme

Dates on request

---

## RE/init e. V. "IT'S MY WAY"

Running time: 01.01.2023 - 31.12.2025

The project supports women with migration experience on their way into the labour market.

### Our offers:

- Individual coaching sessions to develop career prospects
  - Support with the recognition of qualifications acquired abroad
-

- Support with catching up on school-leaving qualifications
- Organisation of internships as preparation for integration into training, qualification and work.
- Active support in the application process
- German lessons with training in speaking and writing skills as part of work-related basic education
- Advice on balancing work and family life and help in finding childcare facilities
- Introduction to basic digital skills: Online research, online application, use of apps, preparation for participation in digital qualifications
- Open counselling café with low-threshold services and interesting topics relating to education, training and work

📍 Schillerstr. 7, 45964 Gladbeck

👤 Jessica Schumacher

☎ [02043/60000-20](tel:020436000020)

✉ [info@reinit.de](mailto:info@reinit.de)

🌐 [Reinit e.V.](https://www.reinit.de)

---

## RE/ Init e.V. NetVest

Running time: 01.11.2022 - 30.09.2026

Network for the holistic and sustainable social integration of particularly disadvantaged newly arrived EU-Citizens in the Vest

Our offer:

Social counselling

- Orientation counselling for the perception of local and regional help offers
- Assistance in the event of imminent homelessness
- Leisure activities on offer
- Information and counselling for everyday orientation
- Promotion of intercultural exchange and sponsorships

Educational counselling

- Introduction to and support for early education programmes
- Counselling, placement in language courses
- Counselling on the school system and education system

Health counselling

- Arrangement and accompaniment to preventive medical check-ups and vaccination programmes

- Information on the German healthcare system and health insurance cover

**Contact:**

📍 Schillerstraße 7, 45964 Gladbeck

☎ [02043/6000031](tel:020436000031) (romanian)

☎ [02043/6000032](tel:020436000032) (bulgarian)

@[info@reinit.de](mailto:info@reinit.de)

🌐 [Reinit e.V.](#)

---

## Jugendmigrationsdienst (JMD)

You can find more information about the offer [here](#).

**Contact:**

📍 Pastoratstr. 6, 45879 Gelsenkirchen-Altstadt

🗓 Monday - Friday: by prior appointment

👤 Grazyna Proft

☎ [0209/38948971](tel:020938948971)

@[jmd.proft@meinediakonie.de](mailto:jmd.proft@meinediakonie.de)

👤 Meryem Üstebay

☎ [0209/38948972](tel:020938948972)

@[jmd.uestebay@meinediakonie.de](mailto:jmd.uestebay@meinediakonie.de)

👤 Süheda Tanis

☎ [0209/38948977](tel:020938948977)

@[jmd.tanis@meinediakonie.de](mailto:jmd.tanis@meinediakonie.de)

📍 Harthorststraße 7, 45899 Gelsenkirchen-Horst

🗓 Monday: by prior appointment

☎ [0209/38948977](tel:020938948977)

Appointments can be made in person, by telephone or by e-mail.


🌐 [Jugendmigrationsdienst](#)


---

## Sozialpastorales Zentrum K4

- Counselling, guidance and support for people with a migration background
- Offers for children, young people and families
- Integration programmes in cooperation with schools
- Integration services in cooperation with Caritas (help with forms, language cafés, language training)

### Contact:

 Kirchstr. 6, 45964 Gladbeck


 Herr Alfares

 [@hammad.alfares@k4-gladbeck.de](mailto:hammad.alfares@k4-gladbeck.de)

 [02043/4027827](tel:02043/4027827),



[0152/07456903](tel:0152/07456903)

 Monday - Thursday: 10:00 - 12:00 and 14:00 - 18:00

---

## Lebenshilfe Gladbeck gGmbH

### Lebenshilfe Café gGmbH (Art Café Zeitlos)

Inclusion centre of Lebenshilfe Gladbeck


- Inclusive training
- Training and further education
- Consultancy (1. General participation advice centre and specialist centre for education, sexuality, partnership and life planning)
- Leisure activities
- Inclusive sport
- Integration assistance in school support
- Family support service (accompaniment in everyday life)
- Family support service (assistance with household planning)
- Easy Language Office (translations and training)
- Special programme for people with exceptional needs

### Contact:

 Andrea-G. Fortmann, Thomas Hensel, Frank Buers (Lebenshilfe Gladbeck gGmbH)


Kerstin Stein (Lebenshilfe Café gGmbH)

Meeting centre

 Bahnhofstr. 2, 45964 Gladbeck

 [02043/275200](tel:02043/275200)

 [info@lebenshilfe-gladbeck.de](mailto:info@lebenshilfe-gladbeck.de)

 09:00 - 12:00

Outside opening hours by prior appointment

 [Lebenshilfe Gladbeck](#)

---

## Seniorenbüro Nord/ Süd

Counselling and various services for older people by professionally qualified employees of the City of Gladbeck and its cooperation partners

Free and independent information and help in the following areas, among others:


- Age-appropriate living
- Home emergency call, lunch delivery, transport service for the disabled
- Formulation aids for objections
- Advice on financing care
- Healthcare proxy and living will
- Neighbourhood assistance


### Cooperation partners of the city are:


- Diakonisches Werk Gladbeck-Bottrop-Dorsten
- Caritas
- AWO
- Deutsches Rotes Kreuz
- Seniorenbeirat Gladbeck
- Sport für betagte Bürger Gladbeck
- Malteser Hilfsdienst
- Knappschaft Bahn See / IGBCE

### Contact:

#### Seniorenbüro Nord

 Feldhauser Str. 243, 45966 Gladbeck

 [02043/3188517](tel:02043/3188517)

 [seniorenbuero-nord@gelsen.net](mailto:seniorenbuero-nord@gelsen.net)

Management: Ulrich Hauska

📅 Monday - Thursday: 10:00 - 12:00

Monday - Friday: 14:00 - 16:00

**Care matters:**

every third Thursday of the month from 16:00

**Senior Citizens' Office South**

**Offers:**

**Seniors' café**

Monday and Friday 2.00 - 5.00 pm

**Meeting of older migrant women**

Wednesday 14.00 - 17.00

Further information can be found in the [flyer](#).

📍 Horster Str. 349, 45968 Gladbeck

☎ 02043-96 98 88

@sbsued@gelsennet.de

📅 Monday to Friday 10.00 - 12.00 and

Tuesday and Thursday 2.00 - 5.00 pm

The staff at the senior citizens' office will also be happy to advise you at home if required.

---

## Migrationsberatung für erwachsene Zuwanderer (MBE)

Counselling for adult immigrants

You can find more information about the offer [here](#).

👤 Christian Hotze

☎ [02043/279181](tel:02043279181)

@ [christian.hotze@caritas-gladbeck.de](mailto:christian.hotze@caritas-gladbeck.de)

🌐 [Caritasverband Gladbeck e.V.](#)

📍 Kirchstraße 5, 45964 Gladbeck


---

## Caritasverband Gladbeck e.V. Begegnungsstätte für Senioren

Meeting place for senior citizens

---

 Gabriele Buchholz

 Heringstraße 128, 45968 Gladbeck

 [02043/31183](tel:0204331183)

 [gabriele.buchholz@caritas-gladbeck.de](mailto:gabriele.buchholz@caritas-gladbeck.de)

 [Caritasverband Gladbeck e.V.](#)

---

klamotten & mehr

Second-Hand-Laden

The range includes inexpensive clothing in good condition and much more for children, women and men.

The prices are favourable and family-friendly.

Baby first equipment:

- Clothing
- Toys
- Pushchair

For older children:


- Everyday clothes
- Rainwear
- Sportswear
- Festive clothing

For women and men:

- Clothing
- Clothing for pregnant women
- Shoes
- Accessories

For the household:

- Bed linen
- Towels
- Tablecloths

 Goethestraße 46, 45964 Gladbeck

 [02043/7846054](tel:020437846054)

 Opening hours:

Monday, Tuesday, Wednesday and Thursday: 09:30 - 12:30/13:30-16:00

Friday: 09:30 - 12:30

---


## Caritasverband Gladbeck e.V. Flüchtlingshilfe


Refugee aid

- Mother and child café
- German training
- Form help
- Migration counselling for adult immigrants
- Coordination of voluntary refugee aid

You can find more information about the offers [here](#).

### Contact us


 Siham Kobrosli

 Kirchstraße 5, 45964 Gladbeck

 [02043/279132](tel:02043279132)

[@siham.kobrosli@caritas-gladbeck.de](mailto:siham.kobrosli@caritas-gladbeck.de)

 Christian Hotze

 Kirchstraße 5, 45964 Gladbeck

 [02043/279181](tel:02043279181)

[@christian.hotze@caritas-gladbeck.de](mailto:christian.hotze@caritas-gladbeck.de)

---

## Caritasverband Gladbeck e.V. Beratungsstelle für Alleinstehende in besonderen sozialen Schwierigkeiten - Wohnungslosenhilfe


Counselling for single people in particular social difficulties. Help for people without a home.


The advice centre informs and advises, supports and accompanies people without a home. The advice centre provides help and support for people without a home. The advice centre helps people who may lose their homes.

The advice centre has open consultation hours. Registration is not necessary. The advice centre offers advice, personal help and support to people without a home and people who may lose their home. The aim of the support is to overcome existing problems.

Personal assistance provides support in the following areas:

- Contact address / postal address
- Housing ( Housing preservation / Housing search )
- Material security / dealing with debt
- Contact with authorities
- Health care
- Work (clarification of the professional situation)
- Building up social contacts / leisure activities

 Humboldtstraße 4, 45964 Gladbeck

 [02043/681735](tel:02043681735)

 [robert.pankratz@caritas-gladbeck.de](mailto:robert.pankratz@caritas-gladbeck.de)

 [sonja.chmielek@caritas-gladbeck.de](mailto:sonja.chmielek@caritas-gladbeck.de)

 [Caritasverband Gladbeck e.V.](https://www.caritasverband-gladbeck.de)

---

## Caritasverband Gladbeck e.V. Beratungsstelle für Eltern, Kinder und Jugendliche

The team at the counselling centre for parents, children and young people can help and support with

- Educational issues
- Challenges in the family
- Separation and divorce
- Questions about the development of children and young people
- school difficulties and other family problems

Counselling is confidential, voluntary and free of charge for all those seeking advice.

Young people and children can also seek counselling without their parents' knowledge.


There are also group programmes on specific topics.

### **Opening hours secretariat**

Monday: 08:30 am - 12:30 pm

Tuesday - Thursday: 08:30 am to 5:00 pm

Friday: 8:30 to 14:00

 Kirchstraße 5, 45964 Gladbeck

 [beratungsstelle@caritas-gladbeck.de](mailto:beratungsstelle@caritas-gladbeck.de)

---

 [Caritasverband Gladbeck e.V.](#)

---


## Caritasverband Gladbeck e.V. Beratungsstelle für Frauen in Notsituationen und Konfliktsituationen - Schwangerschaftsberatung

For expectant parents and families with babies and toddlers, the Caritasverband Gladbeck offers a wide range of services. It provides advice and support on all issues relating to pregnancy, birth and a successful start to a child's life.

Counselling for women in emergency and conflict situations

Pregnancy counselling

 Birgit Müller/Kirsten Sommerfeld

 Kirchstraße 5, 45964 Gladbeck

 [02043/279176](tel:02043/279176)

 [@birgit.mueller@caritas-gladbeck.de](mailto:birgit.mueller@caritas-gladbeck.de)

 [@Kirsten.sommerfeld@caritas-gladbeck.de](mailto:Kirsten.sommerfeld@caritas-gladbeck.de)

 [Caritasverband Gladbeck e.V.](#)


---


## Caritasverband Gladbeck e.V. BlickKontakt Initiative für Kinder psychischerkrankter und suchterkrankter Eltern

### **Preventive support for children of mentally ill and addicted parents in cooperation with the city of Gladbeck**

Children of mentally ill and addicted parents are burdened and at risk of developing abnormalities in the course of their development and becoming ill themselves. The aim of the programme is to provide these children with preventative support so that risk factors for their own illnesses are minimised and protective factors are strengthened.

 Karola Schroers/Julia Latocki

 Wiesenstraße 28, 45964 Gladbeck

 [02043/294990](tel:02043/294990)

 [@karola.schroers@caritas-gladbeck.de](mailto:karola.schroers@caritas-gladbeck.de)

 [@Julia.latocki@caritas-gladbeck.de](mailto:Julia.latocki@caritas-gladbeck.de)


 [Caritasverband Gladbeck e.V.](#)


---

## Caritaswerkstätten Gladbeck

People with disabilities also want to lead as independent and self-determined a life as possible. Despite all the independence, a certain amount of support is sometimes necessary. The Caritasverband Gladbeck therefore offers a range of home support services as well as various forms of residential and semi-residential care for people with disabilities. The two workshop locations and various external workplaces offer individualised opportunities for participation in working life.

Regardless of the type and severity of the impairment, the Caritaswerkstätten has set itself the goal of offering every person with disabilities a job that meets their individual expectations and possibilities. With the support of specialists, it is possible to develop and realise professional and personal goals.

 Mühlenstraße 1-3, 45964 Gladbeck

 [02043/29670](tel:0204329670)

 [@oliver.grimm@caritas-gladbeck.de](mailto:oliver.grimm@caritas-gladbeck.de)

 [Caritasverband Gladbeck e.V.](#)

---

## Caritasverband Gladbeck e.V. Fahrdienst für Menschen mit Beeinträchtigungen

Active and mobile despite impairment


Age, illness or disability do not mean the end of mobility and the renunciation of active participation in social and cultural life.

In these situations, the Caritas-Fahrdienst is there to help. The experienced drivers take their customers (almost) everywhere.

The price for a return journey including 5 kilometres is currently 36 euros. A charge of 2.20 euros is currently made for each additional kilometre.


The transport service takes people with disabilities reliably and safely to their desired destination.


- to work
- to the doctor
- for physiotherapy
- to meet up with friends

 Appointments can be arranged: Monday - Friday: 07:00 and 12:00 o'clock available.

### Contact:

 **Nadine Altmann**

 Kirchstraße 5-7, 45964 Gladbeck

 [02043/279127](tel:02043279127)

---

[@nadine.altmann@caritas-gladbeck.de](mailto:@nadine.altmann@caritas-gladbeck.de)

[!\[\]\(c8a4543baf27ce0f2ffdd05ba38ed9ed\_img.jpg\) Caritasverband Gladbeck e.V.](#)

---

## **Caritasverband Gladbeck e.V. Frühe Hilfen (Baby-Kleinkind-Sprechstunde und Eltern-Kleinkind-Gruppe)**

The birth of a child usually turns parents' lives upside down. A wide variety of situations can lead to new parents feeling insecure about doing something wrong. The baby and toddler consultation can be a helpful service in precisely these situations.

You can contact us if:


- Your child cries a lot or withdraws conspicuously
- Your child has problems drinking, eating and/or sleeping
- Your child challenges you through dissatisfaction, restlessness, unwillingness to play, excessive defiance or clinging.
- You feel unsafe with your child
- You are very stressed or worried or you cannot find the right contact with your child

The counselling service is for Gladbecker Families and free of charge. It can be utilised from the beginning of pregnancy and during the first three years of the child's life .

Consultation hours and counselling for parents with babies and toddlers

Group for parents with small children:

- Shared experience of movement, play and joy
- free offer for parents with their children from 0 to 3 years of age
- every Wednesday from 10:00 -11:30 am
- You can join the group at any time and without prior notice.

 Wiesenstraße 28, 45964 Gladbeck

 [02043/294930](tel:02043/294930)

[@fruehe-hilfen@caritas-gladbeck.de](mailto:@fruehe-hilfen@caritas-gladbeck.de)

[!\[\]\(c0233277a5d8abdc9fed754ebfc01b59\_img.jpg\) Caritasverband Gladbeck e.V.](#)

---

## **Caritasverband Gladbeck e.V. Frühförder- und Beratungsstelle**

### **Interdisciplinary early support and counselling**

- Special educational and therapeutic support for children who are developing under difficult conditions such as developmental delay or disability
- Special educational support utilises the child's need to play in order to develop cognitive, linguistic, motor, social and emotional skills.
- Supporting the realisation of individual development opportunities

- Promotion of social participation

Further information can be found on the website.

📍 Wiesenstraße 28, 45964 Gladbeck

☎ [02043/294930](tel:02043294930)

@ [fruehfoerderstelle@caritas-gladbeck.de](mailto:fruehfoerderstelle@caritas-gladbeck.de)

🌐 [Caritasverband Gladbeck e.V.](#)

---

## Caritasverband Gladbeck e.V. Kontakt- und Beratungsstelle für Menschen mit psychischer Erkrankung

Contact point for

- People who experience psychological stress
- People with a mental illness
- People in a life crisis

and for their relatives, friends, acquaintances

### Offers:

- Individual counselling
- Clarification of the need for help
- Crisis intervention
- Working with relatives
- Group programmes (topic-specific and leisure-oriented)
- Help with daily structuring
- Space for relaxed encounters
- Cooperation with other providers of psychosocial support in Gladbeck and the surrounding area

Counselling is free, unbureaucratic and, if required, anonymous.

Appointments can be made at short notice and without long waiting times.

### Online counselling

Counselling takes place online, anonymously and securely.

📍 Kirchstraße 5, 45964 Gladbeck

👤 Conny Elbers

☎ [02043/279152](tel:02043279152)

@ [conny.elbers@caritas-gladbeck.de](mailto:conny.elbers@caritas-gladbeck.de)

 Martina Maidhof

 [martina.maidhof@caritas-gladbeck.de](mailto:martina.maidhof@caritas-gladbeck.de)

 [Caritasverband Gladbeck e.V.](#)

---

## Caritasverband Gladbeck e.V. Psychosoziale Beratungsstelle für Menschen mit Suchterkrankung

Psychosocial counselling for people with addiction and their relatives

Counselling and information for individuals, families and groups

Various signs can indicate the onset of an addiction:

- excessive alcohol consumption
- the incipient inability to fall asleep without tablets
- the regular gambling of money
- excessive leisure time in amusement arcades
- or similar


If you have noticed signs of addiction in yourself or have been made aware of it by others, you are welcome to contact us.


An initial consultation usually takes place at short notice. We will of course advise you free of charge.

All discussions are subject to confidentiality.

### Contact:

 Judith Lange

 Kirchstraße 5, 45964 Gladbeck

 [02043/279154](tel:02043279154)

 [judith.lange@caritas-gladbeck.de](mailto:judith.lange@caritas-gladbeck.de)

 [Caritasverband Gladbeck e.V.](#)

---

## Caritasverband Gladbeck e.V. Seniorenberatungsstelle

Counselling for older people and their relatives


The uncertainties, worries and problems of older people and their relatives are manifold. These and similar questions arise when people start to need help or care. What support is necessary and appropriate, what services are available in Gladbeck and how can the support


be organised and financed?

Illness and the need for help often hit people suddenly and unprepared. Those affected and their relatives are often overwhelmed by the situation and do not know what steps to take or where they can get help. Individual counselling can be very helpful and necessary in these cases.

Counselling is confidential and free of charge.

### **Bereich Senioren und Pflegedienste Seniorenzentrum St.-Altfried-Haus**

 Auf'm Kley 5, 45968 Gladbeck

 [02043/373454](tel:02043373454)



[02043/3712105](tel:020433712105)

[@senioren@caritas-gladbeck.de](mailto:@senioren@caritas-gladbeck.de)

 [Caritasverband Gladbeck e.V.](#)

## **Language and education in Gladbeck**

### **Family office in Gladbeck**

#### **Familienbüro**

##### **The family office - the contact point for families:**

- We provide initial guidance for questions about life as a family with children.
- We listen and advise.
- We pass on information.
- We pass on information to the relevant contact persons.
- We take up suggestions and needs from families at an early stage and process them.

We also support you in your search for a childcare place. From the initial counselling and registration in the Kita-Navigator. We can also help you find a day carer.

The staff at the Family Office are closely networked with the various childcare providers in the city.

## Parent-child groups:

The Family Office offers a variety of different group programmes for pregnant women and families with children up to the age of 6. All programmes are free of charge and are held at various locations in the city.

You can obtain more information from the family office. Or ask the contact person for the individual areas.

There is a nappy-changing room and a breastfeeding room in the family office. Children can play in the small play area. If you need advice.

 Neues Rathaus/ Willy-Brandt-Platz 2, 45964 Gladbeck

 [02043/992749](tel:02043/992749)

 [@familienbuero@stadt-gladbeck.de](mailto:familienbuero@stadt-gladbeck.de)

 Monday and Tuesday 08:30 - 15:30

Thursday 08:30 - 17:30

Wednesday and Friday 08:30 - 12:00

 [Familienbüro](#)

---


## Kinder im Blick - Welcome visit for newborns

Children in view - welcome visit for newborns


- Newborns and their families receive a letter of congratulations from the mayor shortly after the birth.
- With this letter you will receive an appointment for a personal visit.
- The staff of the family office welcome the newborns.
- They congratulate the families. They bring a gift with valuable information and suggestions.
- They are experienced professionals from the educational and medical fields.
- They receive information about the wide range of services on offer for children. Staff there support the children's development.
- Families receive information about jobs. For questions about family life, development, health and care.

### Contact:

 Mrs Ann-Kathrin Dohmen

 [02043/992910](tel:02043/992910)

 Mrs Sylvia Bongartz

 [02043/992868](tel:02043/992868)

 Mrs Anne Schmidt

 [+49 \(0\) 2043992417](tel:+4902043992417)

Branch office: Café 3Eck (formerly Mikado)

 Friedrich-Ebert-Str. 10, Gladbeck

 [Children in view](#)

---

### **Specialist counselling for child day care:**

#### **Child day care - The family-orientated care for your child.**

In addition to day care centres, child day care also offers the possibility of individual and family-based care.


This form of care and education is particularly suitable for children under the age of 3. When parents need to combine family and work/training. But also if they need childcare outside the opening hours of day care centres / schools.

Childminders look after up to 5 children in their own home.

We will advise you individually. Search for a childcare centre that meets your needs. Give us a call or come to our family office. So that we can support you in your search for suitable childcare.

Specialist advice on child day care:

 Biggy - Thomke Gottlieb

 02043/99-2122

 Kristina Sichtig

 [02043/99-2620](tel:02043992620)

 Sina Martin

 [02043/99-2756](tel:02043992756)

---

### **Gesund aufwachsen in Gladbeck/ Frühe Hilfen**

Growing up healthy in Gladbeck

- Part of the early help programme.
- Support services for (expectant) families and their children from pregnancy up to 3 years of age

---

You are looking for counselling and support on the following topics

- Pregnancy and caring for babies
- Relief in the care and upbringing of children up to 3 years of age
- Personal counselling
- Support in your individual life situation
- Coaching for parents
- Help with visits to authorities, applications and forms

Counselling is free of charge. It is confidential and can be anonymous if desired. We offer counselling in our office, at home or on site.

We work out solutions together with all parties involved.


We mediate:

- Family midwives
- Educational support
- Other services offered by the Gladbecker network

We offer groups for parents and children and courses for parents.

The team implements the regulation on reporting data on participation in early childhood screening examinations (U examinations) issued by the state of Baden-Württemberg NRW . It is responsible for this.

Growing up healthy:

 Mrs Angela Scherwietes

 [02043992042](tel:02043992042)

Network coordination for early help:

 Mrs Julia Schorn

 [02043992544](tel:02043992544)

---

## **Kita - Einstieg**

The Kita - Einstieg team provides information about the education system. The team will advise you on early childhood education and care for children aged 0 to 6.

They advise families at various locations. They provide support with registration in the Kita-Navigator. As well as in the search for a day carer. You also offer smaller group programmes at various locations.

Bridge projects are low-threshold early education programmes. They are for children and families who have experienced flight or are in similar circumstances. If they have not yet been offered a place in daycare or a daycare centre.

---


## Your contact persons

 Anne Schmidt (Coordination)

 [02043/992417](tel:02043992417)


 Noura Khazneh

 Arabic

 [0178/1428153](tel:01781428153)

 Ornella Mulla

 Albanian, French, Italian, English

 [0178/1428165](tel:01781428165)

 Merve Ulu  Turkish

 Nazikar Turgut  Turkish

 Katarina Savic  Serbian, Croatian, Macedonian, Montenegrin, Bosnian, Turkish A1

---

## Family app

The family app provides parents-to-be with comprehensive information on tasks and services during pregnancy and after the birth. During this time, parents-to-be are faced with many tasks. The app can answer many questions about health, finances, authorities and work. The app also provides information about contact points throughout the city. It has useful checklists and a reminder function.

The download is free of charge. It is very easy to download via App-Store for IOS and Android .

## Early education and care in Gladbeck

### Frühe Bildung und Betreuung

There are 42 different facilities for children at Gladbeck. The centres are for children up to the age of 6. The facilities are called day care centres for children (Kitas).

Specialists look after the children during the day. They support the children.

You have questions about childcare. You have questions about how to enrol your children. You can find the information [here](#).

You can find more information about the Office for Families at Gladbeck [here](#).

The staff will help you with your questions.

---

## Kita Navigator of the city of Gladbeck

You can find information about the daycare centre offers in the Kita Navigator. You can book the offers directly online.

You can book the offers in 3 steps.

1. You search for several daycare centres.
2. You select the daycare centres.
3. You register with your personal details.

 <https://gladbeck.kita-navigator.org/>


### **Procedure and important dates for allocating places**

Register your child/children in the Kita-Navigator. Enter up to 5 daycare centres that you would like.

Also specify the desired contact method either. Contact by letter by post or e-mail.

Contact the desired centres. Visit them. Ask for an appointment or an open day.

**From 1 November to 25 January** , places are allocated by the daycare centre management. Parents then receive confirmation of a place by e-mail or post.


 **Important:** If you receive the confirmation. You must then register with the relevant daycare centre for this place within 7 calendar days.

If you do not get in touch within the deadline. The place will then be reallocated.

Please wait for the letter from the day care centre. Only then should you register.

From **25.01.** the rejections will be sent by the system, i.e. central place rejection.

The letter will be sent according to the desired contact method. Either by letter by post or by e-mail.


 **Important:** In the event of a cancellation, you must make a new reservation for the following year in the Kita Navigator **by 31 July**. Otherwise the employees will delete the data as part of the data cleansing process.

However, you may also be able to get a confirmation in the backlog procedure in the current daycare centre year.

The data cleansing of the system takes place on 31 July due to data protection.

You can find support with the Kita - Navigator or with the search for a day carer for children under 3 years here:

### **Family Office**

 Willy Brandt Platz 2, 45964 Gladbeck

---

+49 (0) 2043992749

@[Sigrid.Homuth@Stadt-Gladbeck.de](mailto:Sigrid.Homuth@Stadt-Gladbeck.de)

Monday to Friday: 08:30 - 12:00

---

## Familienzentrum

The centres for families accept children up to the age of 6. They offer a wide range of information and services. They are centres for families and children. Families get help. How parents can support their children. Children should grow up well and organise their lives.

The staff show children how to learn better.

They work together with parents. They help parents fulfil their responsibilities.

How parents reconcile family and work.

They prepare children for school.

## Family centres in Gladbeck:

- [Catholic Family Centre St. Marien](#)
- [Catholic Family Centre St. Josef](#)
- [Catholic Family Centre St. Michael](#)
- [Protestant Family Centre Petrus](#)
- [Protestant Family Centre Lukas](#)
- [Protestant Family Centre Dietrich-Bonhoeffer](#)
- [Protestant Family Centre Noah](#)
- [Protestant Family Centre Paulus](#)
- [Family Centre AWO Marienstraße](#)
- [Family Centre AWO Enfieldstraße](#)
- [Family Centre Kindertagesstätte Oase](#)
- [Municipal Family Centre Wiesenstraße](#)
- [Municipal Family Centre Vehrenbergstraße](#)
- [Municipal Family Centre Hermannstraße](#)
- [Municipal Family Centre Voßstraße](#)
- [Municipal Family Centre Maria-Theresien-Straße](#)
- [Municipal Family Centre Frochtwinkel](#)

## Office for Education and Counselling in Gladbeck

### Amt für Bildung und Erziehung

#### Office for Education and Upbringing


General information about schools can be found [here](#).

---

**Contact:**

 Ursula Koopmann

 [02043/992264](tel:02043992264)

 Montag bis Freitag 08:30 Uhr - 12:00 Uhr

Sie können auch einen Termin vereinbaren.

 [Weitere Informationen](#)

---

## Seiteneinstiegsberatung


### Counselling for entry from the side

This is a counselling service for immigrant pupils. The pupils are still learning the German language. Their knowledge is not yet sufficient.


#### Primary school:

 Mr Salem Guerdelli

 Wittringer Schule, Bottroper Str. 55, 45964 Gladbeck

 +49 (0) 1771596261 (only available during office hours!)


 [@salem.guerdelli@wittringer-gla-iserv.de](mailto:salem.guerdelli@wittringer-gla-iserv.de)

 Thursdays from 9.00 a.m. to 1.00 p.m.


#### Secondary school (up to 15 years):

 Mrs Christine Gutowski

 Erich-Fried-Schule, Kortenkamp 19/21, 45968 Gladbeck

 +49 (0) 2043962113 (secretariat of the school)


 [@fraugutowski@e-fried.de](mailto:fraugutowski@e-fried.de)

 By telephone appointment only

#### Vocational school (from 16 years):

Responsible: Berufskolleg Gladbeck (school of Kreises Recklinghausen )

 Paßmannstr. 2/ Herder Str. 3, 45964 Gladbeck

 +49 (0) 204329950

## Education providers in Gladbeck

### Educational centres for different age groups and for learning the German language

#### Katholische Erwachsenen- und Familienbildung Bottrop / Gladbeck

##### Educational programmes for parents

We work together with organisations in Gladbeck. We organise educational programmes for parents on a wide range of topics.

##### Programmes for parents and children:

###### Parent-child gymnastics

- Parents and children from 1 to 3 years
- In the afternoon at Brauck and Rentfort
- With motivated instructors
- Playing
- Gymnastics
- Movement
- joy


 [offers](#)

###### Elternstart NRW

- Free of charge
- Mornings in Rentfort
- With certified, motivated course leaders
- 5 meetings
- Topics for parents
- Many development-promoting games

 [Activities on offer](#)

###### Fitness and exercise for young women

 Tuesday: 20:00 in Brauck

 [Website](#)

###### Meeting place for refugee families with small children

- Parents and children from 1 to 3 years
- Afternoons in Brauck
- Get to know others
- Playing

- Learning together

 [Website](#)

### **Kidix® Parent child group**

- Parents and children from 0 to 3 years (depending on the programme)
- With certified, motivated course leaders
- In Brauck, Ost, Rentfort, Zweckel, Schultendorf
- playing
- singing
- socialising
- Educational exchange
- Excursions
- Experiencing the seasons
- Parents' topics
- Creativity
- Much more


### **Parent-child group**


- Play, fun and exercise
- Parent-child group at Rentfort for 1 to 3 year olds
- The children can discover different things.
- The children can play with other children in the room.
- Parents can share their experiences.
- They can discuss their questions and worries about the family over a cup of coffee.
- An experienced nursery school teacher and a course leader accompany the meetings.

### **Contact :**


#### **KEFB Bottrop / Gladbeck**

 Regina Nitsche

 Pferdemarkt 4, 46236 Bottrop

 [02041/706230](tel:02041706230)

 [@bottrop@kefb.info](mailto:@bottrop@kefb.info)

 Monday, Wednesday and Friday: 09:00 - 12:00

Tuesday and Thursday: 14:00 - 15:00

 [Kefb](#)

---


### **Primus e.V./ Primus Bildungszentrum**


- Counselling
- Learning support
- Projects
- youth
- Women's platform


#### Offers:

- Mia Language courses for women
- Offers within the state programme Komm-An-NRW
- Reading club for children and young people
- Counselling for new immigrants
- Tutoring also with education and participation (BUT)

#### Contact:

 Hülya Zortas

 Lambertistrasse 2, 45964 Gladbeck

 [02043/4029457](tel:02043/4029457)

 [primus@primus-gla.de](mailto:primus@primus-gla.de)

 Monday to Friday 08:00 to 18:00

Office hours: Monday to Friday: 10:30 to 15:00

 [Primus e.V.](#)

---

## Educational organisations for learning the German language/ language courses

### Volkshochschule

- German courses
- Integration courses (A1, A2, B1)
- Job-related language courses (B2)
- DTZ Examinations (A2/B1)
- Orientation courses
- Tests „Leben in Deutschland“
- Tests for naturalisation
- Placements

 Frau Gómez (Head of Department for Languages and Integration)

 Frau Schwerdtfeger (administrative specialist for integration courses)

📍 Friedrichstraße 55, 45964 Gladbeck, Raum 27

☎ [02043/992455](tel:02043992455)

@ [silvia.gomez@stadt-gladbeck.de](mailto:silvia.gomez@stadt-gladbeck.de)

📅 Only by prior arrangement for an appointment

Further courses and events can be found here:

🌐 [www.vhsgladbeck.de](http://www.vhsgladbeck.de)

---

## Zukunft Bildungswerk gUG

Language is the key to integration

The key to participating in society is mastering the language of the respective country. The German language is the medium with which we all communicate. Without this key, we cannot communicate: how we feel, what we need, what we like or dislike.

Who: Each course comprises a maximum of 15-20 participants.

Where: The course takes place in Gladbeck from Monday to Thursday.

### Contact details:

👤 Khaled Allimouni

📍 Goethestr. 36, 45964 Gladbeck

☎ [+49 \(0\) 15738280637](tel:+49(0)15738280637)

☎ [+49 \(0\) 20439343262](tel:+49(0)20439343262)

@ [khaled.allimouni@zukunft-bildungswerk.de](mailto:khaled.allimouni@zukunft-bildungswerk.de)

📅 09:00 - 18:00

Consultation hours: 10:00 - 14:00

🌐 [www.zukunft-bildungswerk.de/kurse/](http://www.zukunft-bildungswerk.de/kurse/)

---

## Neues-Innovatives-Lernzentrum e.V.

### Forum Bildungszentrum

- Integration courses
- Language tests
- Tests for naturalisation
- Further vocational training
- Free language courses for people who do not have access to integration courses (ESF courses)
- Social projects

The Forum Education Centre has been committed to education since 2005. The employees support people with a history of migration in the areas of education and integration.

### Contact details:


 Mrs Esmeray Türkgeldi

 1st floor Schillerstraße 4, 45964 Gladbeck

 [+49 \(0\) 20439357068](tel:+49020439357068)

 (Whatsapp): [+49 \(0\) 1785351334](tel:+4901785351334)

 [@gladbeck@forum-bz.de](mailto:@gladbeck@forum-bz.de)

 09:00 - 16:00

 [www.forum-bz.de](http://www.forum-bz.de)

### Gladbeck City Library

#### Library = library

You can borrow books, games and learning materials (= media) from a library. To do this, you must first obtain a library card. You can then take the books home with you. You are not allowed to keep the books. You must return the books. Ask the library for the date. If you return the books too late. You will have to pay a fee.

You can read all books, magazines and newspapers free of charge on site. You do not need a library card for this. There are work tables and seating areas. You can work and read here. You can use the internet on the computers. There are also devices for printing. You can also print documents directly from your mobile phone. There is a charge for these services. You can use our WLAN free of charge with your own devices.

The staff give guided tours of the library for groups. They can also show you how to search for books.

-> [Overview of our services for refugees](#)

The library for children and young people also has a wide range of books:

- Picture books
- audio plays
- Books for children
- Books for teenagers
- games

On site, Luka the owl reads books for children in different languages. The bear Sami reads books for children in German. Free events for children are organised regularly. For example, the picture book cinema or cosy read-aloud sessions for children aged 3 and over.

-> [Information and dates of events for children](#)

Our bus with books travels to various neighbourhoods in Gladbeck. In the mornings, the book bus travels to schools and kindergartens. The children can borrow media. In the afternoon, the bus is there for all citizens. You can borrow books for children and adults, children's CDs, non-fiction DVDs, audio plays such as Tonies and games. You can also ask for specific media from the main library.

-> [Book bus timetable](#)


You can also search for our books and other media at home in our online catalogue (OPAC). You can also access your reader account here. And you can renew borrowed media.

-> [Online catalogue and reader account](#)

With your library card you can also use other online services. You can borrow items from eBooks or eAudios. You can also use the databases or readingApps for children.

-> [Overview of our online services](#)


The library card is free of charge for children and young people up to the age of 18. Adults pay an annual fee. For refugees there is a free library card for the first 3 months.

 Friedrich-Ebert-Str. 8, 45964 Gladbeck

 [02043/992656](tel:02043/992656)

 [@stadtbuecherei@stadt-gladbeck.de](mailto:@stadtbuecherei@stadt-gladbeck.de)

 <https://stadtbuecherei-gladbeck.de/>

 Monday: closed,

Tuesday: 10:00 - 19:00

Wednesday, Thursday and Friday: 10:00 - 18:00

Saturday: 10:00 - 13:00

## Career and work in Gladbeck

### [Jobcenter or Agentur für Arbeit?](#)

### [Employment Agency](#)

## Youth vocational assistance in Gladbeck


### [Anstoßbüro/ Jugendberufshilfe der Stadt Gladbeck](#)


## Help with careers for young people

- Counselling for young people
- up to the age of 27
- on the topic of transition from school to work


## Offers:

- Individual coaching
- Workstations with computers
- Seminars and events
- Work at schools
  - Choice of profession
  - Writing job applications
  - Preparation for job interviews
  - Recruitment tests
- Working with parents
- Sponsorships for trainees
- Co-operation with other agencies

 Goethestr. 50, 45964 Gladbeck

 [02043/3198400](tel:02043/3198400)

[@anstoss@stadt-gladbeck.de](mailto:@anstoss@stadt-gladbeck.de)

 Monday to Thursday: 10:00 - 16:00, Friday: 10:00 - 13:00

Appointments by appointment only.

 [Anstoss in Gladbeck](#)

## Job centre in Gladbeck


### Jobcenter

Here you can find more information about the [jobcenter](#).

### Leistungsabteilung

#### services

Consultation hours by telephone for questions about services:


 Monday to Friday: 08:30 to 09:30

#### Allocation according to the first letters of your surname

##### A - Cim

 [02043/696311](tel:02043/696311)

##### Cin - Ibrah

 [02043/696312](tel:02043/696312)


### **Ibrai - Min**

 [02043/696313](tel:02043/696313)

### **Mio - Si**

 [02043/696314](tel:02043/696314)

### **Sj - Z**

 [02043/696315](tel:02043/696315)

## **Markt und Integration (Arbeit, Qualifizierung, Sprache)**

### **Abteilung Markt und Integration**

Topics: Work, qualification and language

**Up to the age of 24** (for all persons in the household)

**A - Gen**

**Geo - Z**


### **Placement in training positions**


**A - Z**

**From the age of 25**

**A - Khi**

**Khj - Z**

 Wilhelmstraße 8 - 10, 45964 Gladbeck

 Monday to Thursday: 08:30 to 12:00 and 13:30 to 15:30  
Friday: 08:30 to 12:00

Appointments by appointment only

### **Online service of the Jobcenters**

You can also complete documents securely and easily digitally on your computer or tablet.

You can send enquiries, other messages and documents directly to Jobcenter.

- initial application for the citizen's allowance
- an application for continued authorisation
- a notification of changes

- an appointment request
- Apply for additional needs and loans
- Submit evidence for the education package and participation package
- Submit messages, questions and digital evidence

After submitting, you will receive a confirmation to your E- Mail address.

For secure transmission, use a contact form with a Upload function.

You can find the online service of Jobcenters Kreis Recklinghausen [here](#).

## Volunteering in Gladbeck

---

### Office for Volunteering of the City of Gladbeck

How do I find the right volunteer position?

Volunteers are important in many places.

If you want to volunteer, you should ask yourself the following questions:

Why do I want to volunteer?

What am I interested in?

How do I present my work?

How much time do I have?

This information is important for a successful placement.

There is a contact person in the Office for Volunteering.

She will then work with you to find a suitable offer.

You are welcome to discuss this further with the organisation when you visit the facility.

The people on site will then tell you about the areas on offer. This will help you in your search.

You will receive information on various questions. For example, questions about compensation for expenses, insurance cover and opportunities for further training.

There are various clubs, associations and organisations in Gladbeck.

There are also self-help groups.

There are many different areas for voluntary work:

- Education and language
- Art, culture and history

- Social and health
- Senior citizens
- Rights and protection of children
- Support and counselling for women
- Visiting service and relief service
- Professional representation of interests
- Social law
- Youth work outside of school and educational work for adults
- Voluntary fire brigade
- Church and religion
- Integration, asylum law and migration
- Meetings and social events
- People with disabilities
- Garden maintenance
- Sport and gymnastics
- Nature conservation and animal welfare
- Animal care
- Leisure activities
- Other civic activities at home

What qualifications do I need?

As a rule, you do not need any specialist knowledge or skills. Anyone of any age can get involved. You can make a difference.

If you would like to volunteer, you should be able to relate to people. You should be empathetic and have a positive view of people.

Contact person:

 N.N.

 Fritz-Lange-Haus, Friedrichstraße 7, 45964 Gladbeck

 0 [2043992](tel:2043992) 164

 @

 Office hours:

---

## **Caritasverband Gladbeck e.V. Koordination der ehrenamtlichen Flüchtlingshilfe**

Coordination of voluntary refugee aid

Are you interested in volunteering?

Would you like to help refugees in Gladbeck?

Then you can contact us for a chat. We will pass on information on existing offers and fields of work.

We are also happy to support you if you would like to realise new ideas and offers.


Current volunteer offers:

- Help with forms: You help with filling out forms. (Tuesdays 9 am to 12 noon in K4, Kirchstraße 4)
- Language meetings
- Training courses for the German language (also online)
- Mother and child café
- Art for children
- Volunteers are also guides. They provide individual support. They help people to participate in social life in Gladbeck.

You can find more information about the programmes [here](#).

### Contact us

 Siham Kobrosli

 Kirchstraße 5, 45964 Gladbeck


 [02043/279132](tel:02043279132)

 [@siham.kobrosli@caritas-gladbeck.de](mailto:@siham.kobrosli@caritas-gladbeck.de)

---

## Evangelische Flüchtlingshilfe

- Advice for volunteers
- Volunteer programmes
- International friendship choir

 Sozialpastorales Zentrum der Propsteipfarrei St. Lamberti (K 4)  
Kirchstraße 6, 45964 Gladbeck

 [gla-fluechtlingshilfe@kk-ekvw.de](mailto:gla-fluechtlingshilfe@kk-ekvw.de)

 [020434027836](tel:020434027836)

 Monday to Friday: 9:00 to 13:00

You can also make an appointment.

### Services offered by the providers and other advice centres in Gladbeck

#### rebeq GmbH Jobcom

You need a voucher from the job centre for the consultation.

The offer is for refugees and immigrants.

We advise you individually on the topics of work and integration.

We help with forms.

We advise you individually on the topic of digitalisation.

If you would like to prepare documents for applications, we will support you.

We provide advice on institutions and offices.

📍 Krusenkamp 24, 45964 Gladbeck

👤 Hatice Kaya

✉ [@kaya@rebeq.de](mailto:@kaya@rebeq.de)

☎ [02043/2064210](tel:02043/2064210)

👤 Samar Shaddoud

✉ [@shaddoud@rebeq.de](mailto:@shaddoud@rebeq.de)

☎ [02043/2064211](tel:02043/2064211)

👤 Danail Veselinov

✉ [@veselinov@rebeq.de](mailto:@veselinov@rebeq.de)

☎ [02043/2064219](tel:02043/2064219)

🕒 You can reach us Monday to Friday from 08:00 to 13:30.

You can also make an appointment.

---

## rebeq Projekt: „BIWAQ V - grün und mobil im Quartier“

The service is primarily aimed at people from the neighbourhoods:

- Mitte
- Brauck
- Butendorf.

We offer counselling and support:

We accompany you to public offices and advice centres.

We hold confidential discussions.

We plan new life goals with you.

We support you in planning the month.

---

Job Coaching:

- Preparing documents for job applications
- Set up your own e-mail address
- Interesting visits to companies
- Contacts from employers

Offers in small groups:

- Gardening
- Cuisine and family
- Arts and crafts
- Computers, mobile phones
- Personality development
- Ways into work

**Contact:**

 Daniela Neumann Graduate social pedagogue


 [02043/957120](tel:02043957120)


[@neumann@rebeg.de](mailto:neumann@rebeg.de)

 Hans - Jürgen Reimann, Jobcoach


 [02043/957122](tel:02043957122)


[@reimann@rebeg.de](mailto:reimann@rebeg.de)

 Philipp Olfmann, Jobcoach/ Instructor


 02043/957120

[@olfmann@rebeg.de](mailto:olfmann@rebeg.de)

 Sabine Kornfeld, Project management

 02043/2064214

[@kornfeld@rebeg.de](mailto:kornfeld@rebeg.de)

 You can reach us Monday to Friday from 08:00 to 16:00.

Please make an appointment in advance.

---

## **gsm GmbH**

### **Mobiles Coaching für Geflüchtete und Zugewanderte**

You will need a voucher from the job centre for counselling.

The service is for refugees and immigrants from the age of 18 until retirement age.

We will support you if you need to process and translate important applications.

We support you if you would like to have professional and educational qualifications recognised.

We support you with vocational language training.

We support you in dealing with the authorities.

We will help you find accommodation.

We support and accompany you with job applications.

🗣️ German, Arabic, Ukrainian, Kurdish, Russian and English

📍 Rentforter Straße 8, 45964 Gladbeck

🌐 [GSM GmbH](#)

👤 Herr Idris

✉️ [a.idris@mein-gsm.de](mailto:a.idris@mein-gsm.de)

☎️ [02043/2737073](tel:020432737073)

☎️ [0152/51458830](tel:015251458830)

👤 Frau Lavreniuk

✉️ [i.lavreniuk@mein-gsm.de](mailto:i.lavreniuk@mein-gsm.de)

☎️ [0152/51510365](tel:015251510365)

👤 Herr Jurkosek

✉️ [r.jurkosek@mein-gsm.de](mailto:r.jurkosek@mein-gsm.de)

☎️ [0151/54829415](tel:015154829415)

🕒 You can reach us Monday to Friday from 08:00 to 13:30.

Please make an appointment in advance.

---

## RE/init e. V. "IT'S MY WAY"

The project supports women with migration experience on their way into the labour market.

### What we offer:

We work with you to develop your career prospects in individual labour markets. Coachings.

We support you with the recognition of qualifications acquired abroad.

We support you if you want to catch up on your school-leaving qualifications.

We organise internships.

We prepare you for integration into training, qualification and work.

We actively support you with job applications.

We give lessons in the German language. We train you in speaking and writing in relation to the world of work.

We advise you on issues relating to work-life balance.

We help you find childcare options.

We introduce you to basic digital skills:

- How do I research online.
- How do I write digital job applications.
- How do I use apps.

We prepare you for participation in digital qualifications.

We offer an open counselling café.

This includes offers and interesting topics around:

- Education
- training
- work

📍 Schillerstraße 7, 45964 Gladbeck

👤 Jessica Schumacher

☎ [02043/60000-20](tel:020436000020)

✉ [@info@reinit.de](mailto:info@reinit.de)

---

## Handwerkskammer Münster

### Programme: Custom-fit staffing and welcome guides


We support you with the following programmes:

- Together we determine your company profile with your requirements.
- If you wish, you can publish your offer free of charge in our portal for apprenticeships.
- We compare your offer with our pool of applicants.
- We look at the application documents.
- We get to know the young people personally and make a pre-selection for you.
- We attend many events for you and the skilled trades sector. For example, we are present at careers information fairs or events in schools.


Our services are free of charge.

### **Welcome counsellor**

We arrange apprenticeships and jobs in the skilled trades sector. The offer is for people with refugee experience in the Emscher - Lippe area.

 Ekaterina Lutterberg

 Münster

 [02517051791](tel:02517051791)


 [@katja.lutterberg@hwk-muenster.de](mailto:katja.lutterberg@hwk-muenster.de)

 [Website](#)

### **Customised placement**

 Jan Paffrath

 Münster

 [02517051365](tel:02517051365)

 [@jan.paffrath@hwk-muenster.de](mailto:jan.paffrath@hwk-muenster.de)

---

## **Industrie- und Handelskammer**

### **Customised placement - welcome pilots**

The welcome counsellors advise companies.

They provide information on the integration of refugees into training and employment.

The guides provide advice on the following topics:

- We provide information on the recruitment of refugees.
- We provide information on the employment of refugees.
- We provide information on the qualification of refugees.
- We provide support with legal and practical issues so that you can cope well in your workplace.
- We support the development of a welcoming culture.
- We support companies and ensure the success of training and employment.
- We put you in touch with regional institutions, organisations and projects.


 Anke Leufgen

 [@Anke.Leufgen@IHK-NordWestfalen.de](mailto:Anke.Leufgen@IHK-NordWestfalen.de)

 Dr. André Böing

 [@Andre.Boeing@IHK-NordWestfalen.de](mailto:Andre.Boeing@IHK-NordWestfalen.de)


Support for companies and institutions at Emscher - Lippe - Region:

 Tim Lukas

 Gelsenkirchen

 [Tim.Lukas@IHK-NordWestfalen.de](mailto:Tim.Lukas@IHK-NordWestfalen.de)

 [Website](#)

 You can book an appointment with the Welcome Guides via the [platform](#).

## Leisure and culture in Gladbeck

### Sport in Gladbeck

#### City of sport Gladbeck

Gladbeck is a city for families. It is also a city for athletes.

There are many different types of sport here.

You can do sport professionally. That also means competitive sport. Performance is important here. You take part in competitions.

You can also do sport in your free time. This also means recreational sport.

- [Illuminated circuit \(marathon track\) in the Wittringen](#)
- [Stadium with covered stands for athletics](#)
- [pitch with artificial turf and sand for beach volleyball, handball, soccer and much more](#)
- Gymnasium for volleyball and handball
- [indoor swimming pool](#)
- [Outdoor pool](#)


#### Amt für Rat, Bürgerschaft, Sport/ Büro der Bürgermeisterin

- [Municipal sports facilities in Gladbeck](#)
- Management of sports facilities
- Allocation of sports facilities
- Promotion of sport: promotion of sports clubs, promotion of popular sport
- General information on sports programmes

 Altes Rathaus/ Willy-Brandt-Platz 2; 45964 Gladbeck

 [02043/992263](tel:02043992263)

 [Sport@stadt-gladbeck.de](mailto:Sport@stadt-gladbeck.de)

 Monday - Thursday: 08:30 - 12:00 and 13:30 - 15:30


Friday: 08:30 - 12:00

As well as by appointment


## Cultural Office in Gladbeck

### Kulturamt

The Office of Culture plans many different cultural events for adults and children. These include cabaret, theatre, cabaret, concerts and the summer programme („KUSSS“). These are offered at Mathias-Jakobs-Stadthalle and other venues. The employees also promote the local cultural scene.

 In the building of the Volkshochschule / Friedrichstraße 55, 45964 Gladbeck


 [02043/992628](tel:02043/992628)

 Monday to Thursday: 08:30 - 12:00 and 13:30 - 15:30

Friday: 08:30 to 12:00

As well as by appointment

You can buy tickets for events at the box office at Mathias-Jakobs-Stadthalle

 [02043/992682](tel:02043/992682)

 Monday to Thursday: 10:00 - 13:00

Times are different during school holidays. You can enquire about the current opening hours via the answering machine.

You can now buy tickets online in our in-house Webshop. You can access the ticket shop [here](#).

You can also order tickets at  [www.westticket.de](http://www.westticket.de) to order tickets.


You can find more information about the events in the culture info at [www.gladbeck.de](http://www.gladbeck.de).

 [Kulturamt Gladbeck](#)

---

## Bürgerhaus Ost

Various events take place in the house.

 Bülser Straße 172, 45966 Gladbeck

---

- [Stadtarchiv](#)

---

## Library = Library

Information about the library in Gladbeck can be found [here](#).

---

## Mathias-Jakobs-Stadthalle

The Mathias-Jakobs-Stadthalle is a large hall for various events.

📍 Friedrichstr. 53; 45964 Gladbeck

☎ [02043/992680](tel:02043992680)

@ [stadthalle@stadt-gladbeck.de](mailto:stadthalle@stadt-gladbeck.de)

🌐 [Stadthalle Gladbeck](#)

---

## Museum der Stadt Gladbeck

The museum of the city Gladbeck is located in the historic house of the castle Wittringen. The exhibition shows Gladbeck and the northern Ruhr region. How the city and the region have developed from early times, in the Middle Ages, during industrialisation to the present day. You can discover many interesting exhibits. You can see a bison skeleton, old burial urns from the Bronze Age and documents. These include agricultural tools and implements from the pre-industrial era. The museum also displays artefacts from the history of the town and mining. The exhibition also shows the history of National Socialism. And it shows the period after 1945 in the region. Admission is free!

Further offers:

- Guided tours of the exhibition and special exhibitions
- Guided tours around Wittringen Castle
- Lectures, activity days and family days (e.g. International Museum Day, Open Monument Day, Advent Café)
- Learning programmes, guided tours and Workshops for children in nurseries and school classes
- Series of publications on the history of the town, catalogues, postcards, prints more
- Special exhibitions

Management of the museum:

Dr. Susanne Peters-Schildgen

📍 Burgstraße 64; 45964 Gladbeck

☎ [02043/992930](tel:02043992930)

@ [museum@stadt-gladbeck.de](mailto:museum@stadt-gladbeck.de)

📅 April to October:

Tuesday to Sunday: 11:00 - 18:00

November to March:

Tuesday to Saturday: 12:00 - 18:00, Sunday 11:00 - 18:00

Admission is free!

🌐 [www.museum-gladbeck.de](http://www.museum-gladbeck.de)

---

---

## Volkshochschule

### [VHS Gladbeck](#)

---

### Jugendkunstschule

The Jugendkunstschule Gladbeck is a school of art. Children and young people aged 5 to 18 can make art at this school. They can be creative in their free time.

The programme has many different offers. There are over 100 courses and programmes. The courses include painting and drawing, sculpture, theatre, mask making and mask play, jewellery design, Grafitti and much more. Children and young people learn how to express themselves in different ways. What is important is imagination, creativity and the joy of art.

Families can be creative together at the weekend. The Jugendkunstschule also invites children and young people to take part in Workshops and projects during the holidays.

Information and the current programme can be found at

 Annette Becker

 [02043/992628](tel:02043992628)


 [Annette.Becker@stadt-gladbeck.de](mailto:Annette.Becker@stadt-gladbeck.de)

 Sibylle Assmann

 [02043/992716](tel:02043992716)

 [Sibylle.Assmann@stadt-gladbeck.de](mailto:Sibylle.Assmann@stadt-gladbeck.de)

 <https://jugendkunstschule-gladbeck.de/>

 Schachtstraße 51, 45964 Gladbeck

 [Jugendkunstschule Gladbeck](#)

### Music in Gladbeck

### Musikschule

You can learn and play an instrument at the School of Music. You can sing with other people. You can also practise singing.

The programme is for children, young people and adults.

You can find more information and the programmes here:

 [Musikschule Gladbeck](#)

---

### WIKI Lullabies and children's songs from around the world

The Musikschule and the Büro für interkulturelle Arbeit make the offer WIKI together.


The programme is for pregnant women, parents and grandparents with children. The children are from zero to two years old.

---

They sing lullabies and nursery rhymes from different countries. They dance and make music. They drum, rattle and much more.

The programme is free of charge. Siblings can come along.

It is always possible to join.

 Şenay Kardaş

 [02043/992852](tel:02043/992852)

 [@senay.kardas@stadt-gladbeck.de](mailto:senay.kardas@stadt-gladbeck.de)

## Parks and playgrounds in Gladbeck

### Parks and playgrounds

There are several parks and green spaces throughout the city. You can use them for recreation and leisure activities. Each of these facilities is unique and has different attractions. You can find the 12 parks/green spaces in Gladbeck [here](#).

The playgrounds can be found [here](#).

### Some examples:

#### Hills in the district Brauck- „Braucker Alpen“

Here you will find green meadows, endless paths and exciting descents. The Braucker Alpen are diverse. From Mountainbiking and natural events to relaxing walks.

The Mottbruchhalde is located between the Welheimer Straße and the Mottbuchstraße in Gladbeck Brauck. The Mottbruchhalde is relatively flat at the base. It is ideal for hiking and cycling through the meadows and forests that have been created. However, the ascent to the top becomes steeper as it progresses. In winter, the mountains Gladbecks are a favourite destination for children to go sledging. You can also enjoy a clear view over the Ruhr region.

 [Braucker Alpen](#)

---

#### Wittringen

The Wittringer forest has meadows and several ponds. There the Gladbecker:innen can enjoy nature. You can relax and forget about everyday life. The large area includes the outdoor pool, the stadium, children's playgrounds, a petting zoo, barbecue areas, a boules court, a marathon running track, a tennis court and the Ringallee. Stroll through the countryside. Have a picnic with the family. You can also visit the castle.

 [Wittringen](#)

---

#### Nordpark

At Konrad-Adenauer-Alle is the Nordpark in the centre of the city.

The Nordpark is around 13 hectares in size. It includes a large pond, a playground, a fitness area, a small football pitch and a track for roller skates. There is also a new facility with sand for volleyball and football. This facility is next to the artificial turf pitch at Heisenberg Gymnasium.

 [North Park](#)

---

### **Kotten Nie**

The Kotten Nie at Bülser Straße is another leisure facility with a playground for children and senior citizens. There are animals such as horses, goats, sheep and chickens. The support association of Kotten Nie organises cultural events such as concerts and festivals and activities for all ages throughout the year.

 [Kotten Nie](#)

 [Website Kotten Nie](#)

---

### **Parkour in Gladbeck**

In Butendorf on the corner of Diepenbrockstraße/Phönixstraße there is a playground/sports ground for athletes of this new form of exercise. This type of exercise is called Parkour.

There are 6 stations with 2 levels of difficulty.

There is also a piste for BMX riders on the site. Of course, curious and interested people are also invited to join in.

 **But be careful:** Parkour is a serious sport. You use the facility at your own risk.

The 6 stations of the Parkour park:

Basic stations:

- Preci Block
- Vault Alley
- Swing Roof

Creative stations:

- Break Through
- Monkey Gap
- Combi Wall

[Parkour In Gladbeck](#)

---

### **Skatepark Gladbeck**

The park for Skater is located on the corner of Horster Straße / Rieckchenweg in the neighbourhood park Butendorf.

You can walk there in 2 minutes from the bus station Oberhof. There are "trick boxes, ramps and Pipes" on a smooth concrete floor. The area is very large. Even Streetskater have no problem practising their tricks on a straight track. There is a football pitch right next to Skatepark. There is also a small streetball court next to it. There is also a playground for children in the Butendorf neighbourhood park.

[Skatepark Gladbeck](#)

## Meeting places for different age groups in Gladbeck

### Offers for children and young people

Many different offers for everyone:

- Leisure facilities
- Play activities
- Offers during the holidays

You can find more information at [www.jugend-in-gladbeck.de](http://www.jugend-in-gladbeck.de).

---

## Leisure activities during the holidays

In and around Gladbeck there are lots of activities for children and young people aged 6 to 18 during the holidays. They can be active, relax and unwind.


 [Offers during the holidays](#)

---

## Sozialpastorales Zentrum K4


- They advise and support people with a history of migration.
- You accompany them.
- They offer programmes for children, young people and families.
- They work together with schools. And offer integration programmes.
- They work together with the Caritas Association in Gladbeck. Together they offer services such as help with forms, language cafés and language training.

### Contact:

 Kirchstr. 6, 45964 Gladbeck

 Herr Alfares

 [@hammad.alfares@k4-gladbeck.de](mailto:hammad.alfares@k4-gladbeck.de)

 [02043/4027827](tel:02043/4027827),



---

[+49 \(0\) +49 \(0\) 7456903](tel:+49(0)497456903)

---

## Offers for older people:

### Seniorenbüro Nord/ Süd

They advise older people. And they offer various services.

Employees of the city of Gladbeck work together with various organisations.

They all offer the same advice.

You receive free information and help.

Like the following topics:


- Age-appropriate living
- Home emergency call
- Lunch delivery
- Transport service for people with disabilities
- Help with formulating objections
- Advice on how you can finance care.
- Power of attorney for advance care and living wills
- Help from the neighbourhood


### The city's co-operation partners are

- Diakonisches Werk Gladbeck-Bottrop-Dorsten
- Caritas
- AWO
- Deutsches Rotes Kreuz
- Seniorenbeirat Gladbeck
- Sport für betagte Bürger Gladbeck
- Malteser Hilfsdienst
- Knappschaft Bahn See / IGBCE

### Contact:

#### Seniorenbüro Nord

 Feldhauser Str. 243, 45966 Gladbeck

 [02043/3188517](tel:020433188517)

[@seniorenbuero-nord@gelsennet.de](mailto:seniorenbuero-nord@gelsennet.de)

Management: Ulrich Hauska

 Monday to Thursday: 10:00 - 12:00

Monday to Friday: 14:00 - 16:00

---

### **Matters of care:**

every 3rd Thursday of the month from 16:00

### **Office for Seniors South**

#### **Offers:**

#### **Café for seniors**

Monday and Friday 14.00 - 17.00 hrs

#### **Meeting of older migrant women**

Wednesday 14.00 - 17.00

You can find more information in the [flyer](#).

📍 Horster Str. 349, 45968 Gladbeck

☎ 02043-96 98 88

@sbsued@gelsennet.de

🕒 Monday to Friday 10.00 - 12.00 and  
Tuesday and Thursday 14.00 - 17.00 hrs

The staff will also be happy to advise you at home. If this is necessary.

🕒 Monday to Thursday: 10:00 - 12:00 and 14:00 - 18:00

---

## **Caritasverband Gladbeck e.V. Begegnungsstätte für Senioren**

A meeting place for senior citizens

👤 Gabriele Buchholz

📍 Heringstraße 128, 45968 Gladbeck

☎ [02043/31183](tel:0204331183)


@gabriele.buchholz@caritas-gladbeck.de

🌐 [Caritasverband Gladbeck e.V.](#)

## **Haltern am See**

### **Offices and authorities in Haltern am See**

#### **Town hall**

 Dr.-Conrads-Str. 1, 45721 Haltern am See  [02364/9330](tel:023649330)

### Ground floor

- Citizens' Office, Department of Order and Social Affairs, Lost Property Office, Care Counselling, Fire and Rescue Services

### 1. Upper floor

- Mayor, Press Office, Equal Opportunities, Department of Family and Youth, Pension Counselling, Department of Order and Social Affairs

### 2. Upper floor



- Family and Youth Division, Job Centre

### 3. Upper floor

- Council meeting room, parliamentary group rooms

---

The tourist information centre, the city agency, the registry office, the wedding room and the event rooms are located in the "**Alten Rathaus**"

 Altes Rathaus, Markt 1, 45721 Haltern am See  
 [02364/933366](tel:02364933366)

---

## In the administration building Muttergottesstiege you will find the following offices:

 Rochfordstr.1 (Ecke Lavesumer Str.), 45721 Haltern am See

### 1. Upper floor

- Department of Planning and Economic Development, Department of Infrastructure, Department of Construction, Department of Internal Services, Department of Auditing, Department of Commercial Operations, City Archive


### 2. Upper floor


- Department of Finance, Department of School and Sport, Department of Family and Youth, Equal Opportunities

---

## Bürgerbüro


 **An appointment must be made in advance.**

 Neues Rathaus, Dr.-Conrads-Straße 1, 45721 Haltern am See

 [02364/933180](tel:02364933180)

 [@Buengerbuero@Haltern.de](mailto:Buengerbuero@Haltern.de)

 [Make an appointment Bürgerbüro Haltern am See](#)

 Open consultation hours:

Every Monday from 13:30 - 17:30

Opening hours by prior appointment.

Monday: 08:30 -17:30

Tuesday, Wednesday, Thursday: 08:30 - 16:00

Friday: 08:30 -12:00

### Services (among others)

- Registration, re-registration, deregistration (residents' registration office)
- Certificate of residence
- Notarisations
- Naturalisation
- Income tax return
- Withdrawal of driving licence
- Driving licence applications
- Certificate of good conduct
- Lost property office
- Business registrations
- Trade register information
- Register/deregister dog
- Life certificate
- Registration information
- Identity card / passport
- Passenger transport licence
- Severely disabled person's pass

---

## Registry office

The registry office deals with the preparation and registration of marriages. As well as the notarisation and updating of births, marriages, divorces, deaths, acknowledgement of paternity and declarations by name.

The **registry office** has **several tasks**:

- Notarisation of births
- Marriages
- Issue of certificates

- Notarisation of deaths

For marriages, please pay attention to the following information: [Link](#).

Let us inform you in advance in a **personal meeting** by **appointment**.

### Altes Rathaus

📍 Markt 1, 45721 Haltern am See

☎ [02364/933166](tel:02364933166), [02364/933167](tel:02364933167), [02364/933168](tel:02364933168)

@[Standesamt@Haltern.de](mailto:Standesamt@Haltern.de)

---

## Jobcenter

**Vestische Arbeit Jobcenter Kreis Recklinghausen in Haltern am See is responsible for:**

Basic income support under SGBII is known to jobseekers as Bürgergeld known.

The telephone number ☎ [02364/105440](tel:02364105440) you will be put through to the benefits officer or employment agency / case manager responsible for you.

For enquiries from employers about job vacancies and the search for applicants, please contact the Job Centre's placement service on ☎ [02364/10544169](tel:0236410544169) .

**Consultations** on the:

- Initial consultation
- Application
- Application submission
- Labour exchange
- Application for the social ticket

at the job centre in Haltern am See are always by **appointment**. Appointments can be arranged **by telephone** .

Every day from 11:00 a.m. to 12:00 p.m. there is an open consultation hour in the service area:

- Make an appointment
- Subsequent submission of documents
- Clarification of concerns

On the website Vestische Arbeit Jobcenter Kreis Recklinghausen you will find details and information on the services offered under SGB II and SGB III at [www.vestische-arbeit.de](http://www.vestische-arbeit.de).

📍 Neues Rathaus, Dr.-Conrads-Straße 1, 45721 Haltern am See

☎ [02364/105440](tel:02364105440)

🌐 [Internetseite Jobcenter Kreis Recklinghausen](#)

---

## Ausländerbehörde

For the town of Haltern am See, the **Ausländerbehörde** of the **Kreises Recklinghausen** responsible.

 [Ausländerbehörde Kreis Recklinghausen](#)

---

## Jugendamt



The Jugendamt looks after children and young people in various areas, such as adoption or child day care. You can find further services under the following [link Jugendamt Haltern am See](#).

To register for a childcare place in the daycare centre or childminding service, please visit the following homepage [Anmeldeportal Haltern am See](#). If you have any questions or problems, please contact Mrs Sip (



[02364/933340](#)).

Parents, children and young people can also contact the Youth Welfare Office themselves if they have any questions. Personal consultations take place by appointment. If you have any problems outside the opening hours of the town hall, please contact the local police (110).

 Neues Rathaus, Dr.-Conrads-Straße 1, 45721 Haltern am See  
 [02364/933252](#)

[@jugendamt@haltern.de](#)

---

## Sozialamt


At the Sozialamt can apply for benefits under the Asylum Seekers Benefits Act and SGB XII can be applied for. This Sozialamt is responsible for accommodation in municipal housing and other services:

- Education and participation (also social ticket)
- Integration assistance
- Leisure passes
- Pension insurance matters
- Housing benefit
- Coordination of volunteers

If you have any questions on the following topics, please contact the social counsellor Herr Neukirchen ( [02364/933220](#)):

- Contact for people with disabilities
  - Care assistance (SGB XII)
-

- Integration courses (asylum)
- Homelessness
- Eviction proceedings

 Open consultation hours every Monday and Thursday from 11:00 to 12:00 or by appointment.

Among other things, applications for a disabled person's pass can be made at the Care Advice and Information Centre (BIP). The BIP is open daily from 8:30 - 12:00 on the ground floor.

 Neues Rathaus, Dr.-Conrads-Straße 1, 45721 Haltern am See

 [02364/933250](tel:02364933250)

 [@Sozialamt@Haltern.de](mailto:Sozialamt@Haltern.de)


 [Bereich Soziales Haltern am See](#)

---

## Schulamt

### Tasks:

- Compulsory schooling
- Registration at schools
- School development planning
- School travel costs
- BuT counselling
- Open all-day school
- Sports matters

 Verwaltungsgebäude Muttergottesstiege, Rochfordstraße 1, 45721 Haltern am See

 [02364/933195](tel:02364933195)

 [@Schulamt@haltern.de](mailto:Schulamt@haltern.de)

---


## Gesundheitsamt

The social psychiatric service supports all people with psychological and/or mental problems and their relatives.

Home visits are also possible.

Please make an appointment with the responsible contact person.

 Frau Wlazly

 Richthof 13a, 45721 Haltern am See

---

 [02364/92597911](tel:02364/92597911)

 [Bürgerservice](#)

## Counselling and help in Haltern am See

### Counselling centres Haltern am See

#### Kommunales Integrationsmanagement (KIM)-Case Management

##### **What we offer:**

We offer counselling for all immigrants, regardless of how long you have been in Germany, where you come from or how old you are. We advise you on all questions and topics that concern you.

**We advise on all questions** such as

- School and training and language
- Housing, family
- Work and unemployment
- Health and illness
- Naturalisation, residence status
- Leisure and recreation


If you have any questions, please get in touch with the contact person listed below.

##### **Contact:**

 **Frau Korte**


 [01622036435](tel:01622036435)

 [D.Korte@kreis-re.de](mailto:D.Korte@kreis-re.de)

 Dr. Conrads-Str. 1, 45721 Haltern am See

---

### Refugee counselling RE/init e.V.

 Rekumer Str. 34, 45721 Haltern am See

 [02364/8841226](tel:02364/8841226)

---

## Migrationsberatung für Erwachsene Haltern am See

We offer **counselling, guidance and support**.

**Our services** are for:

- People with secure residence status (e.g. EU citizens, recognised refugees)
- People seeking protection with a good chance of being allowed to stay here
- People who have been tolerated for a long time
- Couples with two nationalities
- People who have been living in Germany for a long time and have difficult life situations
- Young adults under the age of 27 with typical problems of immigrants


**We offer advice on, for example**

- Orientation in the German social system
- Questions about the right of residence and family reunification
- social benefits
- Education and work opportunities
- psychological stress


If you have any questions, please get in touch with the contact person listed below.


**Contact:**


 **Herr Christian Kottas**

 [01757472621](tel:01757472621)

 [c.kottas@caritas-ostvest.de](mailto:c.kottas@caritas-ostvest.de)

 VITUS, Lippstraße 7-9, 45721 Haltern am See

 Caritasverband Ostvest, Sixtusstraße 39, 45721 Haltern am See

 [Here](#) you can find out when and at which location Herr Kottas offers **open consultation hours** (without appointment).

 Further information can be found [here](#).

---

## Educational support Ü6 school

Caritas Ostvest offers educational support for families with schoolchildren (Ü 6) with a migration background. The children receive help with homework, learning and leisure activities such as sports or holiday programmes.

Parents receive support to help them understand the school and the teachers. They receive help with filling out forms and applications. Financial support for excursions or school trips is also arranged.

The Caritas works closely with the schools. Newly arrived children are supported with enrolment. Teachers are given information about the families so that they can help better.

The aim is for children to learn well, enjoy school and have equal opportunities. Parents should feel safe and be able to accompany their children well.

If you have any questions, please get in touch with the contact person listed below.

**Contact:**

 **Frau Lisa Bork**

 [02364109043](tel:02364109043)

 [@e.bork@caritas-ostvest.de](mailto:e.bork@caritas-ostvest.de)

 Further information can be found [here](#).

---

## Sponsorship project „Menschen stärken Menschen“

The sponsorship project "**Menschen stärken Menschen**" specifically promotes friendships between refugees and residents of Haltern am See. Both existing sponsorships are supported and new tandems are arranged.

The **aim** is to create a personal exchange, provide refugees with social networks and make it easier for them to settle into everyday life.


The sponsorships offer a wide range of support:

Mentors accompany their partners on visits to the authorities, help them understand important letters, point out local courses and clubs, give advice on finding accommodation or a job. At the same time, shared leisure time and cultural exchanges allow for a close interpersonal connection.

If you have any questions, please get in touch with the contact person listed below.

**Contact:**

 **Frau Dima Alsaddi-Nana**

 [01715312667](tel:01715312667)

 [@d.alsaddi@caritas-ostvest.de](mailto:d.alsaddi@caritas-ostvest.de)

 Further information can be found [here](#).

---

## Educational support for kindergarten (U6)

Educational support for families with children aged 3 to 6 years.

**For the children:**

- There is support so that they can participate in cultural life

**For the parents:**

- Help with enrolling their child in kindergarten
- Support with filling out documents

- Advice on parenting so that parents can fulfil their role well.
- Referral to other offers of help
- Help with visits to the authorities

#### **For the kindergartens:**

- Regular dialogue.
- Volunteer interpreters can be arranged for meetings with parents.
- If there are problems of understanding or conflicts, there is culturally sensitive support.
- Joint organisation of the annual intercultural festival.

**The aim of this programme** is to make everyday life easier for families, provide them with important access points and strengthen cooperation at Kita - for children, parents and nurseries.

If you have any questions, please get in touch with the contact person listed below.

#### **Contact:**

 **Frau Jana-Christin Heß**


 [015786228262](tel:015786228262)

 [@j.hess@caritas-ostvest.de](mailto:j.hess@caritas-ostvest.de)

 Further information can be found [here](#).

---

### **Aktion Mensch playgroup project Haltern am See**

 Frau Saritas

 [0151/59992104](tel:0151/59992104)

 [@e.saritas@caritas-ostvest.de](mailto:e.saritas@caritas-ostvest.de)

 [Aktion Mensch Spielgruppen-Projekt Haltern am See](#)

---

### **Netzwerk Asylkreis Haltern**

The **Netzwerk Asylkreis Haltern am See** is a group of people from the city, volunteers, associations and Caritas. They work together to help refugees in Haltern .

**They plan and organise help:** for example, language lessons, support with visits to the authorities, childcare and leisure activities.

The network **distributes private donations to refugees**, helps to **find accommodation** and talks to the city, church and administration about the **needs of refugees**.

Once a month, all volunteers meet at the **coordination evening** - where they discuss what is currently needed and what is working well. The meetings usually take place on the first Tuesday of the month from 6 to 8 p.m. in the Vitus-Haus (Lippstraße 7-9) take place.

 You can find the Asylkreises Haltern website [here](#).


If you have any questions, please contact the person listed below.

**Contact:**

 **Herr David Schütz**

 [02364109054](tel:02364109054)

 [@d.schuetz@caritas-ostvest.de](mailto:d.schuetz@caritas-ostvest.de)


 Further information can be found [here](#).

---

## Volunteering - VITUS - Verein zur Förderung von Integration, Teilhabe und Solidarität

VITUS Haltern is a non-profit organisation and meeting place for people from all walks of life. There is a café, joint cooking events, language and computer courses as well as social counselling where people can talk about their problems.


 [Here](#) you can find projects and activities that take place in the VITUS House.


 [Here](#) you will find the current dates.

If you have any questions, please use the [contact form](#).

---

## Verein zur Förderung psychologischer und sozialer Arbeit in Haltern e.V.

 Frau Krüger

 Kirchgasse 1, 45721 Haltern am See

 [02364/13200](tel:02364/13200)

 [@info@pbz-haltern.de](mailto:info@pbz-haltern.de)

 [PBZ Haltern am See](#)

### Language and education in Haltern am See

#### Language courses (general)

#### Volkshochschule Haltern am See

We offer various courses for learning the German language. On our website you will find the language courses that are currently on offer. Some courses also take place in the evening, some courses can be attended online.

We also offer regular naturalisation tests.

The best way to find out more is to call us.

 [02364/933442](tel:02364/933442)

---

## [Sprachkurse](#)


---


### RE/init

We offer integration courses in Recklinghausen, Gelsenkirchen and Bottrop. Participation is open to

- Foreigners living permanently in Germany (including asylum seekers with good prospects of staying)
- EU citizens
- German nationals who do not have sufficient German language skills.

 Herr Böhm

 RE/init e.V., Am Steintor 3, 45657 Recklinghausen

 [02361/3021333](tel:023613021333)

 [0157/82202477](tel:015782202477)

 [@andre.boehm@reinit.de](mailto:andre.boehm@reinit.de)

 [RE/init e.V.](#)

---

### Voluntary language courses

The VITUS Haus organises a B2 German course twice a week, which is very popular. Some of the participants have been attending for three years and learnt their first words of German here. The language course is open to anyone interested in improving their German skills in their free time (not an official integration course).

 [Termine ehrenamtliche Sprachkurse](#)

### Career and work Haltern am See

#### Bundesagentur für Arbeit

If you have recently become unemployed, then contact the Federal Employment Agency directly to check your entitlement to unemployment benefit I.

The counsellors will help you with job placement and the next steps (e.g. application letters).

 [Agentur für Arbeit](#)

---

### Jobcenter

If you are a jobseeker and receive benefits from Jobcenter , please contact your case manager.

---

Or contact the job centre's placement service directly.

**You can find further information at:**

 [Jobcenter](#)

 [Jobcenter oder Agentur für Arbeit](#)

**Leisure and culture in Haltern am See**

Here you will find information on the [Tourismus Haltern am See](#)

- Brochures and maps
- City history
- Worth seeing
- Overnight stays
- Travel offers
- Gastronomy
- Culture and dates
- Shopping

**Clubs** in Haltern am See can be found here: [Clubs in Haltern See](#)

**Association for the promotion of integration, participation and solidarity:** [Vitus e.V. Haltern am See](#)


**Leisure facilities** in Haltern am See can be found here: [Leisure facilities in Haltern am See](#)

**Swimming pools** in Haltern am See can be found here: [Swimming pools in Haltern am See](#)

---

## Volkshochschule Haltern am See

You can take part in various courses and leisure activities at the adult education centre at your own expense. Please note the venue.

 Volkshochschule Dülmen, Haltern am See, Havixbeck  
Raum 1, Muttergottesstiege 6, 45721 Haltern am See

 [02364/933442](tel:02364933442)

 [VHS](#)

## Herten

### Welcome to Herten!




Dear fellow citizens,

You are new to our city and we warmly welcome you. The Integreat app offers information not only for newcomers and immigrants, but for the entire city population. This app gives you a quick orientation and is intended to accompany you during your first steps in our city as well as to support your social participation in the long term.

The app offers you information on:

- Contacts and contact persons
- facilities
- public authorities
- offers
- initiatives
- tips
- and much more

We very much hope that we can help you settle into Herten with the app and wish you a good start.

 Herten Town Hall, Kurt-Schumacher-Str. 2, 45699 Herten

 [02366/3030](tel:02366/3030)

 [buergermeisteramt@herten.de](mailto:buergermeisteramt@herten.de)



 [www.herten.de/buergermeister](http://www.herten.de/buergermeister)




### Counselling and help in Herten




## Kommunales Integrationsmanagement (KIM)

### Counselling at KIM

KIM counsels and accompanies you on your path to integration. The counselling service is voluntary, free of charge and confidential. Do you need counselling? Then please get in touch.

 Kristina Krcmarek  
 [02366/303679](tel:02366303679)  
 [@k.krcmarek@herten.de](mailto:k.krcmarek@herten.de)

 Tugba Elci  
 [02366/180717](tel:02366180717)  
 [@t.elci@haus-der-kulturen.de](mailto:t.elci@haus-der-kulturen.de)

 Verena Wisniewski  
 [02366/180717](tel:02366180717)  
 [@v.wisniewski@haus-der-kulturen.de](mailto:v.wisniewski@haus-der-kulturen.de)

You can find information about KIM [here](#).

Information about living in Germany can be found [here](#).

Information on Chancenaufenthaltsrecht can be found [here](#).

## House of Cultures


The House of Cultures offers help and support on all issues relating to **integration, flight** and **migration**.

The House of Cultures consists of the following welfare organisations

- [AWO Unterbezirk Münsterland-Recklinghausen e.V.](#)
- [Caritasverband Herten e.V.](#) and
- [Diakonisches Werk im Kirchenkreis Recklinghausen gGmbH](#)

The House of Cultures can help you with the following services, among others:

- Refugee counselling
- MBE
- JMD
- KIM Case Management
- Integration agencies
- Parental work

You can call us on the telephone number  [+49 \(0\) 236618070](tel:+49(0)236618070) by phone.

You can reach us by e-mail at  [info@haus-der-kulturen.de](mailto:info@haus-der-kulturen.de).

You can find further offers on the  [homepage](#).

## Health

In Germany you are entitled to basic medical care. You can find information on various topics [here](#).

## Language and education in Herten

## LANGUAGE

Learning **German online** is fun and easy: you can find more information in the [VHS learning portal](#).

Information on **language and integration courses** in Herten can be found [here](#).

**Naturalisation tests** take place at the VHS Herten. Dates and information can be found [here](#).

## EDUCATION

The VHS offers courses on various topics (health, careers, languages, politics and more). You can find the complete programme [here](#).

**Further information** on the subject of language can be found [here](#) or [here](#).

## School

### Compulsory schooling

School attendance is compulsory in Germany. School attendance is free of charge. You can find more information about the school system [here](#)

If your child is ill, please call the school on the same day in the morning and report your child ill. If he/she is well again, please give him/her a written excuse.

#### **Example of a written apology:**

My son/my daughter \_\_\_\_\_ (name) was unable to come to school on \_\_\_\_\_ (date),

because he/she was ill. I apologise for this.

Signature

For special occasions, such as religious festivals or cultural events, an application for leave of absence can be submitted to the school in advance.

Regular parent-teacher conferences are organised for parents. Please take part in these. There you can talk to the teachers and get important information.

[Information](#) on the transition from kindergarten to school for Herten.

[Primary schools](#) in Herten

Information on the transition from primary school to secondary school can be found [here](#) and [here](#).

Further information on **school types** can be found in the ["Schools in a team"](#) video.

Secondary schools in Herten

- [Secondary schools](#)
- [Secondary school](#)
- [Grammar school](#)
- [Comprehensive school](#)
- [Special schools](#)

#### [Holiday dates in North Rhine-Westphalia](#)

[Support for](#) children with and without disabilities.

Your contact persons in Herten are


Office for School Education and Sport

 Mrs Wolters

 [+49 \(0\) 2366303571](tel:+49(0)2366303571)

 [a.wolters@herten.de](mailto:a.wolters@herten.de)

 Mr Wilks

 [+49 \(0\) 2366303371](tel:+49(0)2366303371)

 [t.wilks@herten.de](mailto:t.wilks@herten.de)

Further information on school enrolment can be [found here](#).

Information on the recognition of foreign school-leaving qualifications can be found [here](#).

## Career and work in Herten

### I want to work immediately. What do I have to do?

When you can start working depends on your residence status. The immigration office can tell you under what conditions you are allowed to work.

In any case, you can use the waiting period to learn the basics of the German language.

---

Further information:

 [From work permits to setting up a business](#)



[Agentur für Arbeit Herten](#)



[Jobcenter Herten](#)

## Leisure and culture in Herten

Herten offers a lively mix of leisure activities and cultural highlights that invite you to enjoy the city to the full. Useful information can be found here in the overview.

---

## Sports facilities in Herten

Herten is a paradise for sports enthusiasts! Whether football, basketball, swimming or fitness, Herten has something for everyone.

 [Sport in Herten](#)

 [VHS](#) What's on offer

 [Swimming pool](#)

---

## Theatre in Herten

A colourful programme for children, young people and adults awaits you at the theatre in Herten. Take the opportunity to get to know Herten's theatre landscape

 [Theatre](#) for children only (KITHEA)

 Dance and theatre ([CreativWerkstatt Herten](#))

---

## Museums and exhibitions in Herten

Herten offers a fascinating variety of museums and exhibitions that provide a deep insight into local history, art and culture.

 [Museums and exhibitions](#)

## Marl

**A warm welcome!**

**Welcome! Bienvenue! Bienvenidos! Benvenuto! Hoş geldiniz! Welkom here! добро пожаловать!**

**Теплий прийом! Serdecznie Witamy! Bun venit! Καλώς ορίσατε. Come and visit! Prisrčno dobrodôšli!**

With Integreat we want to help you find your way around Marl and make it easier for you to get started.

The city of Marl consists of 11 districts. These are

- Drewer Nord

- Drewer Süd
- Hüls-Süd
- Hüls-Nord
- Alt-Marl
- Brassert
- Polsum
- Sinsen-Lenkerbeck
- Hamm
- Mitte
- Chemiezone

Around Marler Stern is the centre of Marl. At Marler Stern is also the [railway station](#). From here you can take the train and bus to the next town.

---


## Bürgerbüro

The Bürgerbüro is the central municipal contact point at Marler Stern. The staff offer a range of services. This saves you a lot of travelling from office to office.

Book an appointment [here](#)




 [02365/992301](tel:02365/992301)


[@info@marl.de](mailto:info@marl.de)

 Monday and Tuesday: 08:00 - 16:00, Wednesday and Friday: 08:00 - 12:30, Thursday: 08:00 - 18:00.

### Offices and authorities in Marl


#### Central contact

 Stadt Marl, Stadthaus 1, Carl-Duisberg-Str. 165, 45772 Marl  [02365/990](tel:02365/990)  [info@marl.de](mailto:info@marl.de)

 Monday and Tuesday: 08:00 - 16:00 Wednesday and Friday: 08:00 - 12:30 Thursday: 08:00 - 18:00

---

## Ausländerwesen

 Creiler Platz 1, 45768 Marl

[@auslaenderwesen@marl.de](mailto:auslaenderwesen@marl.de) ; [einbuengerung@marl.de](mailto:einbuengerung@marl.de)

 [Terminreservierung](#) Ausländerbehörde Marl

---

## Bürgerbüro

The citizens' office is the central municipal contact point in Marler Stern. The staff offer a range of services. This saves you a lot of travelling from office to office.

Book an appointment [here](#)

📍 Marler Stern, Bergstr. 228, 45768 Marl - Obere Ladenstraße, Riegelhaus 📞 [02365/992301](tel:02365/992301)  
📞 [02365/992381](tel:02365/992381) 📞 [02365/992386](tel:02365/992386)

---

## Gesundheitsamt

The Gesundheitsamt Marl offers the following services:

- Official medical service
- Paediatric and youth service
- Dental service
- Social psychiatry service
- Sexual health counselling centre

📍 Lehmecker Pfad 35, 45770 Marl 📞 [02365/9350](tel:02365/9350) 📺 Monday - Thursday: 08:00 - 12:00 and 13:15 - 15:00 and Friday: 08:00 - 12:00

---

## Jobcenter

The Job Centre is your point of contact for benefits under the German Social Security Code - Second Book. It will help you with questions about your livelihood. The job centre also supports citizens in solving their needs. This is done on the one hand by placing them in work.

Please make an appointment in advance.

📍 Adolf- Grimme- Straße 4, 45747 Marl  
📞 [02365/95397655](tel:02365/95397655) 📺 Monday: 08:00 - 17:00, Tuesday: 08:00 - 12:30, Wednesday: 08:00 - 16:00, Thursday: 08:00 - 18:00, Friday: 08:00 - 12:30

---

## Jugendamt

The Jugendamt fulfils the tasks of local youth welfare organisations. The public youth welfare organisation shows children, young people and parents how to resolve conflict situations themselves. It also offers counselling and tailored support.

Services:

- Youth work, youth social work and educational child and youth protection services,
- Services to promote education in the family,
- Services to support children in day care centres and day care facilities,

- Educational support and supplementary services,
- Help for mentally handicapped children and young people and supplementary services,
- Help for young adults and aftercare.

☎ [02365/990](tel:02365/990) @ [amt51@marl.de](mailto:amt51@marl.de) **Child protection emergency number** outside opening hours ☎ [02365/9173](tel:02365/9173)

---

## Amt für Arbeit und Soziales

The Amt für Arbeit und Soziales includes the Sozialplanung, the Kommunale Integrationsmanagement (KIM), the pilot, the Jobcenter, the Servicestelle Wohnen, the persönliche Hilfen, the Sozialhilfe and the Betreuungsbehörde.

☎ [02365/990](tel:02365/990) @ [amt50@marl.de](mailto:amt50@marl.de)

---

## Sozialamt

The social welfare office is responsible for various social services. These include

- Asylum seeker benefits
- Basic income support in old age and in the event of reduced earning capacity
- Care assistance and benefits in special forms of housing
- the contact centre for senior citizens, pensioners, displaced persons and people with disabilities

☎ [02365/990](tel:02365/990) @ [amt50@marl.de](mailto:amt50@marl.de)

---

## Standesamt

The registry office is where changes to a person are legally recorded.

The tasks of the registry office include

- Recording births in the register of births,
- issuing birth certificates
- the closure of marriages,
- the recording of deaths
- the issuing of death certificates.

☎ [02365/990](tel:02365/990)

[@standesamt@marl.de](mailto:@standesamt@marl.de)

## Counselling and help in Marl


### Kommunales Integrationsmanagement (KIM)

The aim of KIM is to improve people's participation in society. It is aimed at people who come to Germany from abroad.

In Marl, we have 2 Case-Manager centres for this purpose. They will be happy to advise you and plan the next steps with you.


### Case-Management in the city Marl

Individual counselling and family counselling at **KIM**

 Herr Wagner

 Stadtteilbüro Mitte - Bürgertreff

Merkurstr.26, 45770 Marl

 01703858451

[@K.Wagner@diakonie-kreis-re.de](mailto:@K.Wagner@diakonie-kreis-re.de)

 Frau Klaas

 Stadtteilbüros

Sperberweg 3-5, 45772 Marl

Bergstr.196, 45770 Marl

 [0152/09110894](tel:015209110894)


---

[@thi-hoang-ly.klaas@awo-msl-re.de](mailto:@thi-hoang-ly.klaas@awo-msl-re.de)

## **KIM Coordination in the city Marl**

**- General questions and topics at KIM, integration network**

 **Mrs Lingscheid**

 **02365 992510**


[@kim-koordination@marl.de](mailto:@kim-koordination@marl.de)

---

## **Lotse der Stadt Marl**

The Marl city guide will help you to find your way around the authorities. He will also help you to find the right contact person.

 Mr Christian Krampe

 02365 992419


 [Christian.Krampe@Marl.de](mailto:Christian.Krampe@Marl.de)

---

### Integrationsagentur NRW in Marl

The Integrationsagentur is familiar with all questions relating to integration. They work with you to find answers. To this end, they work together with independent and public organisations. The aim is to support you on your journey.

 Herr Citrich

 Kampstr. 127a, 45770 Marl


 [t.citrich@diakonie-kreis-re.de](mailto:t.citrich@diakonie-kreis-re.de)

 [Integrationsagentur NRW in Marl](#)

 Herr Janz

 Plaggenbrauchstr 1a, 45768 Marl

 [s.janz@diakonie-kreis-re.de](mailto:s.janz@diakonie-kreis-re.de)

 0151 70385515

---

## Plan B Ruhr e.V.

Plan B Ruhr e.V. is a recognised provider of social work. Plan B Ruhr has been around since 2011. Plan B Ruhr 's work creates prospects for all people regardless of their ethnic, social and cultural background, ideology or sexual orientation.

They have been offering services in Marl since 2021.

 Frau Moqaddem

 [0152/33546995](tel:015233546995)

 [@s.mogaddem@planb-ruhr.de](mailto:s.mogaddem@planb-ruhr.de)

 PlanB Ruhr e.V. (planb-ruhr.de)

---

## Psychologische Beratungsstelle

The Psychologische Beratungsstelle advises parents and children on various topics. The topics discussed include

- Performance problems
- Attention and hyperactivity disorders
- Problems with development
- fears
- Aggression and violence
- maltreatment and abuse
- Psychosomatic problems
- Separation, divorce, custody and visiting rights
- personal life crises
- Problems with fostering and adoption
- Questions about parenting
- School enrolment and school career

 [02365/995600](tel:02365995600)

 [@psychologische.beratungsstelle@marl.de](mailto:psychologische.beratungsstelle@marl.de)

---

## Social counselling for refugees

The services are aimed at refugees with unsecured residence status or a desire to leave the country. All services are independent, open-ended, free of charge and confidential. Some of the services are also available in languages other than German.

Offers:

- Asylum law issues
- Questions about the right of residence
- social law issues
- Issues relating to voluntary departure and establishing a livelihood in the home country

Arbeiter-Samariter-Bund Vest Recklinghausen e.V.

📍 Mainstraße 4a, 45768 Marl

☎ [02365/20777-0](tel:02365207770)

✉ [info@asb-vest-re.de](mailto:info@asb-vest-re.de)

🌐 [Soziale Beratung für Geflüchtete](#)

---

## Jugendmigrationsdienst (JMD)

Jugendmigrationsdienst promotes the individual integration of young people who come to Germany. It is aimed at people between the ages of 12 and 27.

The service is free of charge, confidential and independent of origin, religion or political conviction.

👤 Mariola Kozaronek

📍 Sperber Weg 3, 545772 Marl

☎ [0176/19003395](tel:017619003395)

✉ [m.kozaronek@awo-msl-re.de](mailto:m.kozaronek@awo-msl-re.de)

---

## Migrationsberatung für Erwachsene (MBE)

The advice centre helps with questions on all aspects of life and participation in social life. The advice centre helps immigrants to act independently in all life situations. The MBE is aimed at immigrants over the age of 27 with the right to stay.

👤 Frau Zara Cörten

📍 Ernst- Reuter Haus, Sperberweg 3-5, 45772 Marl

☎ [0152/09119241](tel:015209119241)

✉ [zara.coerten@awo-msl-re.de](mailto:zara.coerten@awo-msl-re.de)


---

## Caritas Marl - Flüchtlingsberatung

Caritas Marl offers individual counselling to all refugees.

The services include

- Counselling during the asylum procedure in close cooperation with the authorities
- Information and counselling on residence and social law issues
- Information and application for authorisation to participate in integration courses
- Assistance with integration into education, training and work
- Orientation assistance
- Referral to other specialised services and public institutions

 Currently not staffed


## Language and education in Marl


### Bildungszentrum des Handels

The aim of Bildungszentrum is to improve the opportunities for people who come to Germany on the labour market and in society.

The programme includes, among other things

- German courses
- Integration courses
- Vocational qualifications
- Individual job coaching
- Counselling on the recognition of foreign qualifications
- Placement in employment

 Bachackerweg 191, 45772 Marl

 02365/97417-00

 [@info@bzdhd.de](mailto:info@bzdhd.de)

 <https://bzdhd.de/abteilungen/sprache-und-integration/>

---

## Volkshochschule (VHS) - Insel

VHS offers various courses and programmes. These include, for example, courses in the area of education and qualifications. Here you can learn skills to lead an independent life in Germany.

📍 Wiesenstraße 22, 45768 Marl

☎ [02365/503566-99](tel:0236550356699)

✉ [@inselVHS@marl.de](mailto:inselVHS@marl.de)

---

## RE/init e. V.

Re/init The aim of this programme is to support people in special circumstances. The aim is to meet people directly where they are. The individual counselling and support is based on their needs.

📍 Am Steintor 3, 45657 Recklinghausen

☎ [02361/3021-0](tel:0236130210)

✉ [@info@reinit.de](mailto:info@reinit.de)

## Career and work in Marl

### Bundesagentur für Arbeit - Agentur für Arbeit Marl

☎ [0800/4555500](tel:08004555500)

☎ [02361/401000](tel:02361401000)

🕒 Monday - Friday: 08:00 to 18:00

🗎 [Servicetelefon für Menschen mit Hörbeeinträchtigungen](#)

#### Come and see us:

📍 Marsweg 7, 45770 Marl

🕒 Monday: 08:00 - 12:30, 13:30 - 16:00

🕒 Tuesday: 08:00 - 12:30

🕒 Wednesday: 08:00 - 12:30

🕒 Thursday: 08:00 - 12:30, 13:30 - 18:00

🕒 Friday: 08:00 - 12:30

🗎 [Terminvereinbarung Bundesagentur für Arbeit](#)

#### Would you like to write to Bundesagentur für Arbeit - Agentur für Arbeit Marl?

📍 Agentur für Arbeit Marl, 45630 Recklinghausen

🗎 [Kontaktformular](#)


✉ [@Marl@arbeitsagentur.de](mailto:Marl@arbeitsagentur.de)

🗎 [Bundesagentur für Arbeit - Allgemeine Information](#)

---

## Rebeq GmbH

The services offered by Rebeq are aimed at unemployed and disadvantaged people. The offer includes the labour market, counselling and education. Special emphasis is placed on the professional development and integration of young people.

 Bergstraße 8, 45770 Marl

 [02365/9249910](tel:023659249910)

 [@info@rebeq.de](mailto:info@rebeq.de)


## Leisure and culture in Marl


### Volkshochschule Marl die insel


In addition to educational programmes, VHS in Marl also offers a wide range of other services.

These are offers in the area of


- culture
- politics
- society
- environment
- Design
- Health

 Wiesenstraße 22, 45770 Marl


 [02365503566](tel:02365503566)


 02365503566-99

 [@inselVHS@marl.de](mailto:inselVHS@marl.de)

 Monday - Tuesday: 08:00 - 16:00

 Wednesday: 08:00 - 12:30

 Thursday: 08:00 - 18:00

 Friday: 08:00 - 12:30

 [VHS Marl](#)

---

## Sports facilities in Marl

There are around 70 sports clubs in Marl. They are important places to get to know people. They can also help with integration into society. You can find all the sports clubs on the Sport in Marl website. There is sure to be something for you or your family.

 [Sport in Marl](#)


 [Sportvereine in Marl](#)

- Football, tennis, volleyball
- badminton, cheerleading, swimming
- Equestrian sports, gymnastics, rehab sports, Zumba
- table tennis
- and much more

---

## StadtSportVerband (SSV) Marl e.V.

The SSV represents the sports clubs from Marl in politics and administration. You can also find out more about the sports on offer in the city at Marl .

 Stadthaus 1B, Carl-Duisberg-Straße 165, 45772 Marl

 [02365/992854](tel:02365/992854)

 [@info@ssv-marl.de](mailto:info@ssv-marl.de)

---

## Theatre Marl

A colourful programme for children, young people and adults awaits you at the theatre in Marl. Take a look at the website and maybe there is something for you.


 [Theater Marl](#)


---

## Skulpturenmuseum Marl

The Skulpturenmuseum is a real highlight in Marl. The museum is known far beyond the city. The more than 70 works outside the museum are particularly special. This allows you to experience the art even without visiting the museum. Admission to the museum is free. There is a free public guided tour every Sunday at 11.30 am. You can book in advance at 02365/992257 or [fuehrungen@marl.de](mailto:fuehrungen@marl.de). The meeting point is at Creiler Platz (Marler Stern) at the work **Non Violence** by Carl Frederik Reuterswärd.

 Georg-Herwegh-Straße 63-67, 45772 Marl

 [@skulpturenmuseum@marl.de](mailto:skulpturenmuseum@marl.de)

 02365 / 99 22 57

 [Skulpturen Museum Marl](#)

## Oer-Erkenschwick

Dear new citizen,

welcome to Oer-Erkenschwick. I very much hope that you have arrived safely in our city with its current population of just under 31,650. They are now part of a local community with people from as many as 88 nations.

For you, your new start in Oer-Erkenschwick after leaving your previous home is certainly a great challenge. Because many things are different here than you may have been used to. This starts with contacting the doctor, continues with visits to the authorities and ends with registering their children for school.

The new Integreat app now offers assistance with these aspects of daily life. It is a digital contact point for you. And this app should help you to get to know life in Oer-Erkenschwick better and make your daily life easier at the beginning of your stay with us.

I am keeping my fingers crossed that you will soon feel part of our colourful Oer-Erkenschwick family. And I encourage you to make new contacts and friendships as quickly as possible. Help shape your new living environment.

Sincerely

Yours

Carsten Wewers

(Mayor)

### Offices and authorities in Oer-Erkenschwick

#### Rathaus

 [Rathausplatz 1, 45739 Oer-Erkenschwick](#)

---

#### Bürgerbüro

Bürgerbüro Oer-Erkenschwick

 [Rathausplatz 1, 45739 Oer-Erkenschwick](#)

 [02368/6910](tel:02368/6910)

[@buergerbuero@oer-erkenschwick.de](mailto:buergerbuero@oer-erkenschwick.de)

[Website Bürgerbüro](#)

---


## Foreigners' affairs


The city Oer-Erkenschwick has no responsibility of its own. Responsible for Oer-Erkenschwick is the Ausländerbehörde the Kreisverwaltung Recklinghausen. You can submit your applications to the city administration Oer-Erkenschwick for forwarding to the Ausländerbehörde des Kreises Recklinghausen for forwarding to the

Further information can be obtained from the Kreisausländeramt.

City administration, department 1.4

Bürgerbüro, [Rathausplatz 1, 45739 Oer-Erkenschwick](#)

 [02368/6910](tel:023686910)

 Monday and Tuesday: 08:30 - 12:00 and 14:00 -16:00

Wednesday and Friday: 08:30 - 12:00

Thursday: 08:30 - 12:00 and 14:00 - 17:00

---

## Specialist centre for housing emergencies

Losing your own four walls is a challenge for your own life.

The specialist centres for housing emergencies can help.

They are departments within the House of Social Services that provide support in obtaining housing.

### Home security

The team will advise you if you are at risk of losing your home. Here you can get help with rent debts, which can be covered by a loan. The aim is to secure the existing tenancy.

### Public-law accommodation


In cases of acute homelessness, the specialist centre arranges a place in public accommodation. This offer applies in particular to people who are unable to keep their home and need accommodation at short notice.

### You will receive help with:

- Rent arrears
- Terminations without notice
- Eviction proceedings
- Difficulties with landlords
- Flat eviction
- Homelessness
- Providing housing for homeless people and people living in residential accommodation

Please feel free to arrange a consultation. If the responsibility lies with another department, we will endeavour to forward you to the correct department.

### **Customers of the basic income support for jobseekers should contact the job centre**

 Am Ziegeleitor 3, 45739 Oer-Erkenschwick

### **All other groups of people can find their contact at the basic security office (social welfare office) in building 2 of the Oer-Erkenschwick municipal administration**

 [Am Rathausplatz 1, 45739 Oer-Erkenschwick](#)

---

## **Homelessness**

If necessary, current homelessness can be avoided by being placed in the city's own accommodation by the regulatory authorities.

Required documents

- Identity card or passport
- Proof of income (payslips or salary slips, notifications of unemployment benefit I or II, pension, social assistance, basic income support or similar)
- Documents showing acute homelessness (e.g. court order, discharge certificate, proof of loss of accommodation)

### **Public order office**

 Zimmer: 1.008


 [02368/691248](tel:02368/691248)

 [Ordnungswesen@Oer-Erkenschwick.de](mailto:Ordnungswesen@Oer-Erkenschwick.de)

 Monday - Wednesday: 08:30 - 16:00, Thursday: 08:30 - 17:00, Friday: 08:30 - 13:00

---

## **Sozialamt**

 Stadtverwaltung, Fachdienst 3 - Soziales, [Rathausplatz 2, 45739 Oer-Erkenschwick](#)

 [02368/6910](tel:02368/6910)


---

## **Wohngeld**

Stadtverwaltung, Fachdienst 3 - Soziales

 [Rathausplatz 2, 45739 Oer-Erkenschwick](#)

 [02368/691282](tel:02368/691282)

 Appointments can be made by telephone daily from 08:30 - 09:30


---

## Housing entitlement certificate

City Administration, Department 4 - Housing Promotion

 [Rathausplatz 2, 45739 Oer-Erkenschwick](#)

 [02368/691369](tel:02368/691369)

 Tuesday: 08:30 - 12:00

Thursday: 14:00 - 17:00


---

## Bildung und Teilhabe

Stadtverwaltung, Fachdienst 3 - Soziales

 [Rathausplatz 2, 45739 Oer-Erkenschwick](#)

 [02368/691306](tel:02368/691306)

 Monday to Wednesday 08:30 am - 12:00 pm

Thursday 08:30 - 12:00 and 14:00 - 16:00

Please make an appointment by telephone.


---

## Benefits according to the Asylbewerberleistungsgesetz

Stadtverwaltung, Fachdienst 3 - Soziales

 [Rathausplatz 5, 45739 Oer-Erkenschwick](#)

 [02368/691213](tel:02368/691213)


 Monday: 14:00 - 15:00

Wednesday and Thursday: 14:00 - 14:30

Tuesday and Friday: closed

A social worker is also available to answer any further questions you may have about social matters or problems in daily life.

 [02368/8909462](tel:02368/8909462)

 [0162/4274530](tel:0162/4274530)

---

## Bürgerservice

---

## SozialTicket -meinTicket

You can obtain the SozialTicket at the information desk in the Rathaus.

Stadtverwaltung, Fachdienst 1.2

 Bürgerservice, [Rathausplatz 1, 45739 Oer-Erkenschwick](#)

 [02368/6910](tel:02368/6910)

 Monday to Wednesday: 08:00 - 16:00

Thursday: 08:00 - 17:00

Friday: 08:00 - 13:00

---

## Broadcasting fees

Where can you obtain an application?

You can obtain the application form at the information desk in the Rathaus.

City administration, department 1.2

 Bürgerservice, [Rathausplatz 1, 45739 Oer-Erkenschwick](#)

 [02368/6910](tel:02368/6910)

 Monday to Wednesday: 08:00 - 16:00

Thursday: 08:00 - 17:00

Friday: 08:00 - 13:00

---

## Jugendamt

### Arrangement of child day care

 City administration, Fachdienst 2 - Jugendamt, [Rathausplatz 2, 45739 Oer-Erkenschwick](#)

 [02368/691361](tel:02368/691361)

 Monday and Tuesday: 08:30 - 09:30 a.m

Thursday: 15:00 - 16:00

Appointments can be made by telephone at any time.


### Assistance / guardianship

---

---

 City administration, Fachdienst 2 - Jugendamt, [Rathausplatz 2, 45739 Oer-Erkenschwick](#)

 [02368/691334](tel:02368/691334)

 Monday and Tuesday: 08:30 - 09:30 a.m

Thursday: 15:00 - 16:00

Appointments can be made by telephone at any time.

### **Advance on maintenance**

 [02368/691251](tel:02368/691251)

 Monday and Tuesday: 8:30 - 9:30 a.m

Thursday: 15:00 - 16:00


Appointments can be made by telephone at any time.

### **Foster care service - placement of full-time care**

Fachdienst 2 - Jugendamt

 [Rathausplatz 2; 45739 Oer-Erkenschwick](#)

 [02368/691343](tel:02368/691343)

 Monday and Tuesday: 08:30 - 09:30 a.m

Thursday: 15:00 - 16:00


Appointments can be made by telephone at any time.

---

### **Collection of parental contributions for daycare centres**

 City administration, Fachdienst 2 - Jugendamt, [Rathausplatz 2, 45739 Oer-Erkenschwick](#)

 [02368/691371](tel:02368/691371)

 Monday and Tuesday: 08:30 - 09:30 a.m

Thursday: 15:00 - 16:00


Appointments can be made by telephone at any time.

---

### **Frühe Hilfen (children up to 3 years)**

 City administration, Fachdienst 2 - Jugendamt, [Rathausplatz 2, 45739 Oer-Erkenschwick](#)

 [02368/691387](tel:02368/691387)

 Monday and Tuesday: 08:30 - 09:30 a.m

Thursday: 15:00 - 16:00

Appointments can be made by telephone at any time.

---

## Gesundheitsamt

How to reach us in Oer-Erkenschwick:

Examination centre of the public health department

 [Agnesstr. 5, 45739 Oer-Erkenschwick](#)


 [02368/98860](tel:02368/98860)

---

## Child health service and youth health service

 Fr. Matissik, Doctor in the paediatric and youth health service

 [02368/98868210](tel:02368/98868210)

 Monday and Wednesday: 08:00 a.m. - 12:30 p.m. and 2:00 p.m. - 3:00 p.m

Outside these times, messages can be left on the answering machine. We will call you back as soon as possible.

## Counselling and help in Oer-Erkenschwick

## Kommunales Integrationsmanagement


Further information on the Kommunalen Integrationsmanagement can be found at:

 [Counselling at KIM](#)

### Case-Management

**Herr Lebourg**

 [Am Ziegeleitor 3, 45739 Oer-Erkenschwick](#)

 [0152/27118010](tel:0152/27118010)

[@j.lebourg@kreis-re.de](mailto:j.lebourg@kreis-re.de)

---


## Lebenshilfe Castrop-Rauxel, Datteln, Oer-Erkenschwick, Waltrop e.V.

Lebenshilfe für Menschen (with intellectual disabilities) in Castrop-Rauxel, Datteln, Oer-Erkenschwick, Waltrop e.V. provides services and facilities that provide effective help for people with intellectual disabilities and their families.

The offers include:

- Living
- Education
- Leisure time
- outpatient services
- early help

**Contact:**

 Landabsatz 10, 45731 Waltrop

 [02309/95880](tel:0230995880)

[@info@lebenshilfe-waltrop.de](mailto:info@lebenshilfe-waltrop.de)

 Accessibility:

Mondays - Thursdays: 08:00 - 12:00 and 13:00 - 16:00

Friday: 08:00 am - 4:00 pm

and by telephone appointment.

---

## Der Laden

The LADEN is available in OE instead of a Tafel. Demonstrably low-income residents from OE can buy food there at considerably reduced prices

In the second-hand department stores', among others:


- Clothing for children, men and women including shoes
- Household goods, crockery, cutlery, pots, pans
- Electrical appliances
- Bedding, table linen, towels
- Toys

The shopping card is issued on Fridays from 10:00 - 12:00 in the LADEN issued.

Please bring along:

- Proof of income (e.g. citizen's allowance, pension)
- fixed expenses such as rent and heating costs.

 Goethestr. 2 (Kirchplatz der Johanneskirche)

Further information can be found on the homepage at  [www.der-laden-oer-erkenschwick.de](http://www.der-laden-oer-erkenschwick.de)

[@info@der-laden-oer-erkenschwick.de](mailto:info@der-laden-oer-erkenschwick.de)

---

## Addiction centre

In Oer-Erkenschwick:

📍 Goethestraße 2, 45739 Oer-Erkenschwick

☎ [02363/565030](tel:02363565030)

🕒 Monday: 14:00 - 15:30

---

### **Diakonisches Werk - Welfare organisation, clothing store, meals on wheels**

📍 Goethestr. 2, 45739 Oer-Erkenschwick

☎ [02368/6616](tel:023686616)

---

### **Diakonie- Outpatient assisted living for adults with mental disabilities, mentally ill people and addicts**

📍 Pevelingstraße 28, 45711 Datteln (Offer also for Oer-Erkenschwick)

☎ [02363/5693342](tel:023635693342)

---

### **Diakonie -Day centre for mentally ill people**

📍 Horneburger Straße 49, 45711 Datteln (Offer also for Oer-Erkenschwick)

☎ [02363/363657](tel:02363363657)

---

### **Debt counselling**

Deutsches Rotes Kreuz

📍 Agnesstraße 5, 45739 Oer-Erkenschwick

☎ [02368/6274](tel:023686274)

✉ [@arhelger@drk-oe.de](mailto:@arhelger@drk-oe.de)

Appointments by telephone arrangement

### **Insolvency counselling / debt counselling according to ALG II**

Caritasverband Waltrop/Oer-Erkenschwick

📍 Agnesstraße 5, 45739 Oer-Erkenschwick

☎ [02368/890057](tel:02368890057)

☎ [02309/957060](tel:02309957060)

---


[@stephan.gores@caritas-waltrop-oer-erkenschwick.de](mailto:@stephan.gores@caritas-waltrop-oer-erkenschwick.de)

Please make an appointment by telephone.


---

## Pilot and Integrationsbeauftragte

Dezernat 3/Abteilung 3.2/Haus der sozialen Leistungen

 Rathausplatz 1; 45739 Oer-Erkenschwick

Room: 1.013 (on the ground floor, to the right in front of the entrance to the citizens' office)

 [02368/691332](tel:02368/691332) or [0173/7548278](tel:0173/7548278)

[@lotsin@oer-erkenschwick.de](mailto:@lotsin@oer-erkenschwick.de)

 Monday - Wednesday: 08:30 - 12:00

Thursday: 14:00 - 17:00

Friday: 08:30 - 12:00

We are also available by telephone on Mondays, Tuesdays and Wednesdays from 2.00 pm to 4.00 pm.

As home visits are also possible during opening hours, please make an appointment in advance by telephone or email to avoid long waiting times.

### **Make an appointment by telephone:**

 Monday to Friday: 08:30 - 09:30 a.m

---

## Counselling for mothers/ fathers

 Frau Griesbach social medical assistant

Appointments for maternity and paternity counselling can be requested by telephone.

 [02368/98868213](tel:02368/98868213)

If nobody can be reached by telephone, messages can be left on the answering machine. We will call you back as soon as possible.

## Language and education in Oer-Erkenschwick

### Integration courses

If you live in Germany, you should learn German. This is important if you are looking for work, need to fill out applications, support your children at school or want to meet new people. You should also know a few things about Germany, for example its history, culture and legal system.

---

People who have recently moved to Germany, people returning from other countries and anyone who has lived here for some time can take part in an integration course. In some cases, German citizens without sufficient knowledge of German and people who have applied for asylum can also apply for admission to the **Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (BAMF)** apply for admission.

A general integration course consists of

- a **language course** (600 lessons)
- an **orientation course** (100 lessons)

The courses end with two examinations:

- **German Test for Immigrants (DTZ)**
- **Test for the orientation course "Living in Germany"**

Proof of successful completion is usually a prerequisite for a settlement permit.


#### **Fees:**

Integration courses are free of charge for recipients of social benefits or people on a low income.


For all others who are entitled to benefits, the cost is 229.00 euros per module (100 hours).

If you have any questions or are interested, please make an appointment:

 Stefanie Steyski


 [+49 \(0\) 2368987114](tel:+4902368987114)


#### **General questions:**

 VHS Oer-Erkenschwick

 [+49 \(0\) 2368987111](tel:+4902368987111)

 [@vhs@vhs-oe.de](mailto:@vhs@vhs-oe.de)

 Stimbergstr. 169, 45739 Oer-Erkenschwick

 [Learning languages at the VHS Oer-Erkenschwick](#)

## **Career and work in Oer-Erkenschwick**

### **Bundesagentur für Arbeit**

If you have recently become unemployed, then contact the Federal Employment Agency directly to check your entitlement to unemployment benefit I.

The counsellors will help you with job placement and the next steps (e.g. application letters).

 [Agentur für Arbeit](#)

---

## **Jobcenter**

If you are a jobseeker and receive benefits from Jobcenter , please contact your case manager.

Or contact the job centre's placement service directly.

**You can find further information at:**

 [Jobcenter](#)

 [Jobcenter oder Agentur für Arbeit](#)

**Leisure and culture in Oer-Erkenschwick**

## **Culture and design - Offers Volkshochschule (VHS)**

The adult education centre (VHS) offers many courses. Here you can do something creative or learn something new.

For example:

- Reading and books: Read books together or get to know new books
- Painting and drawing: Make beautiful pictures with colours and pencils
- Handicrafts and crafts: Creating things with your hands, for example from wood or other materials
- Photography: Learning how to take good photos
- Making music: Playing an instrument or making music together

 [Angebote Kultur und Gestalten](#)

**Volkshochschule Oer-Erkenschwick**

 [Stimbergstr. 169, 45739 Oer-Erkenschwick](#)

 [02368/987111](#)

 [@vhs@vhs-oe.de](#)

**Recklinghausen**

**Offices and authorities in Recklinghausen**

### **Welcome to the city of Recklinghausen**

Welcome to Recklinghausen!

Our city thrives on good co-operation.

People with different cultures, lifestyles, age groups and identities live together here. They come together at festivals, in clubs or in voluntary work. In doing so, they play an active role in shaping life together in Recklinghausen. Administration and politics support this. Their aim is to ensure that our city is worth living in for everyone - without barriers.

We regularly welcome people from many countries to the town hall. Older people are helped by the Seniors' Advisory Council. Club life is also important. Whether sport, culture, tradition or helping others - many people get involved. The cohesion between the generations is particularly strong. This is possible because many men and women are involved in voluntary work - with a great deal of commitment and without self-interest.

The integration of people with a history of immigration is very important to us. These people belong to our city. We are committed to ensuring that everyone - regardless of age, origin or health situation - lives well together. The institute "Die Brücke" and the Integration Council take care of these tasks.

Programmes such as language courses, educational and vocational assistance ensure equal opportunities. They help young people and adults to get off to a good start at school and at work.

I am therefore delighted that we can now provide you with lots of helpful information and counselling services not only on our [website](#) but also via the Integreat app.

I wish you all the best!

Yours  
Christoph Tesche  
Mayor of Recklinghausen

## **Die Brücke - Institute for Intercultural Encounters and Integration**

### **Die Brücke - Institut für interkulturelle Begegnungen und Integration**

 **Offer:** There are several contact points at Brücke.

- Here you can find the „Kommunale Integrationsmanagement (KIM)“Citizens with a migration background can receive counselling here.
- The KIM also coordinates and networks the Integrationsarbeit in Recklinghausen.
- The management of Integrationsrates of Stadt Recklinghausen is located at Brücke.
- The town twinning work is also organised by Brücke.

### **Kommunales Integrationsmanagement (KIM)**

in the Stadt Recklinghausen

 **Offer: Counselling**

We offer counselling for all immigrants. It does not matter how long they have been in Germany, where they come from or how old they are.

**We provide counselling on all issues relating to integration, such as**

- School and training
- language

- housing
- family
- Work and unemployment
- Health and illness
- Naturalisation
- Residence status
- Leisure and recreation
- Help with applications and forms.

**Integration counselling:** We are there for you for all questions and issues that concern you.

We work with you to develop ideas and solutions and support you in the process. We support you when many problems need to be solved at the same time. Or if different legal areas such as school, Ausländerbehörde, Sprachkursträger, Jobcenter or Jugendamt are involved.

Case-Managerinnen supports people with a migration background in their need for help and action. Counselling is voluntary.

**📍 Address:**

KIM und Die Brücke  
Willy-Brandt-Park 1  
45657 Recklinghausen

Enquiries can be sent by e-mail: **@ E-Mail:** [KIM@recklinghausen.de](mailto:KIM@recklinghausen.de)

**Contact person:**

**👤 Frau Alkhouri** 📞 [02361/502014](tel:02361502014)  
@[L.alkhouri@recklinghausen.de](mailto:L.alkhouri@recklinghausen.de)

**👤 Frau Wang**  
📞 [02361/502020](tel:02361502020)  
@[w.wang@recklinghausen.de](mailto:w.wang@recklinghausen.de)

**👤 Frau Wehling**  
📞 [02361/502021](tel:02361502021)  
@[nina.wehling@recklinghausen.de](mailto:nina.wehling@recklinghausen.de)

The Kommunale Integrationsmanagement (KIM) aims to make it easier for people to enter and live in Germany.

In order to achieve this, you need to be up-to-date, networked and well known. This is the task of the **coordination of the KIM.**

**Koordinator des KIM der Stadt Recklinghausen und auch responsible for the content of the Integreat-App der Stadt Recklinghausen.**

**👤 Herr Mielke**  
📞 [02361/502024](tel:02361502024)  
@[michael.mielke@recklinghausen.de](mailto:michael.mielke@recklinghausen.de)

## Integrationsrat der Stadt Recklinghausen

**Information:** Der Integrationsrat represents the interests of more than 30000 Migrant:innen from over 120 nations in Recklinghausen. It is formed for the duration of the Council's electoral term and is made up of Migrant:innen and Council representatives.

It campaigns for opportunities and equal participation for people in all areas of everyday life. The focus is on issues relating to integration. The aim is to improve coexistence in our city.

It can make proposals on all matters at Recklinghausen. These must be submitted to the council or the committees.

### Contact:

**Himmelullah Caglan** (Geschäftsführer des Integrationsrates der Stadt Recklinghausen)

Die BRÜCKE - Institut für interkulturelle Begegnungen und Integration der Stadt Recklinghausen

Willy-Brandt Park 1, 45657 Recklinghausen

[02361/502011](tel:02361502011)

[@Himmelullah.caglan@recklinghausen.de](mailto:Himmelullah.caglan@recklinghausen.de)

[Der Integrationsrat der Stadt Recklinghausen](#)

## Die Brücke

## Integrationsarbeit und Städtepartnerschaft

### Objectives and tasks:

- Controls the Integrationsarbeit in Recklinghausen
- Strengthening Integration als Aufgabe in the administration
- Organisation and implementation of special projects
- Contributes to the creation of a Integrationskonzepts of immigrants
- Contributes to the creation of equal opportunities for migrants and their children
- Maintaining the Städtepartnerschaftsarbeit for die Stadt Recklinghausen

### Address:

Die Brücke - Institut für interkulturelle Begegnungen und Integration  
Willy-Brandt-Park 1  
45657 Recklinghausen

[02361/502012](tel:02361502012)

[@Institut-Bruecke@recklinghausen.de](mailto:Institut-Bruecke@recklinghausen.de)

 **Opening hours:**

Monday: 08:00 - 13:00  
Tuesday: by appointment only  
Wednesday: 08:00 - 13:00  
Thursday: 08:00 - 18:00  
Friday: 08:00 - 13:00

### **Stellv. Leitung "Die Brücke"**

 **Stephanie Kusmierz**  [02361/502009](tel:02361502009)


[@s.kusmierz@recklinghausen.de](mailto:s.kusmierz@recklinghausen.de)

### **Foreigners' Registration Office of the City of Recklinghausen**

For all topics concerning foreigners, you can contact Recklinghausen to the Ausländerbehörde contact:


Topics:

- Immigration
- Stay
- Gainful employment
- Integration
- Work permit procedure for holders of residence permits and tolerated stay permits
- Asylum and immigration law support for refugees and asylum seekers
- Residence permit: Residence permit and settlement permit, EU Blue Card and EU permanent residence permit
- Identity papers
- Advice and opinions on visa procedures
- Naturalisations
- Integration courses: Eligibility and obligation to participate
- International travel documents and travel documents for foreigners
- Nationality determination procedure
- Declarations of commitment for visitors entering the country
- Visa extensions

 [02361/501510](tel:02361501510)

Appointments must be made by telephone.

 Stadthaus A, Rathausplatz 4, 45657 Recklinghausen


 Monday, Wednesday, Friday: 08:00 - 13:00,  
Thursday: 08:00 - 18:00,  
by prior appointment,  
Tuesday: closed

[@auslaenderamt@recklinghausen.de](mailto:@auslaenderamt@recklinghausen.de)

 [Foreigners' affairs in the city of Recklinghausen](#)


## Citizens' office in Recklinghausen

### Your Bürgerbüro at Rathausplatz

 **Offer:** In the **Bürgerbüro** at Stadthaus A (to the right of the town hall) you will find Ansprechpartner:innen for most city administration services, for example

- Identity card & passport
- Registration at your new place of residence
- Certificate of good conduct and registration certificate
- Driving licence and Kfz-Schein
- lost property

 Stadthaus A, Rathausplatz 4, 45657 Recklinghausen, Raum 0.05

 [02361/501640](tel:02361/501640)

 [@einwohnermeldeamt@recklinghausen.de](mailto:@einwohnermeldeamt@recklinghausen.de)

 [Bürgerservice](#)

### Opening hours:

The **Bürgerbüro** can be visited **without an appointment** at the following times:

Monday and Wednesday: 08:00 - 13:00 and 14:00 - 16:00

Tuesday: 08:00 - 12:00


Thursday: 08:00 - 13:00 and 14:00 - 17:30

Friday: 08:00 - 13:00

An appointment is not necessary on these days.

**On Saturdays, Bürgerbüro is only open from 09:30 - 12:30 by prior appointment.**

Appointments can be made online at  [www.recklinghausen.de/termine](http://www.recklinghausen.de/termine).

Appointments can also be made at  [02361/501640](tel:02361/501640).

Please note that there may be waiting times despite appointments.

### Online service:

If you want to avoid waiting times:

If possible, please take care of your request in the online service portal.

## [Service portal](#)

### You can complete these services online:

- Certificate of good conduct
- Driving licence matters
- Steuer-ID
- Deregistration abroad and secondary residence
- Lost property
- Certificate of loss and examination authorisation certificate
- Registration certificate and registration information
- Sozialticket

## Citizen service: Information on the Internet

### **Services:**

You can also find information and assistance on the Recklinghausen Citizens' Service on the Internet. The administration offers you many different services depending on your situation. You can prepare your visit to the city administration from home. We have created the **citizen service from A to Z** for you.

### [Citizen service from A to Z](#)

### **Services sorted by life situation**


### [Citizen service by life situation](#)

### **Services:**

Under the individual services you will find information on costs, required documents and your contact persons.

### [Services](#)

If you already know which department of the administration is responsible for you, click directly to the service providers.

 **Forms** can be [found here](#).

## Department 50 - Social Affairs and Housing

### Presentation of the Fachbereich 50- Soziales und Wohnen

It used to be called Fachbereich Soziales und Wohnen simply and simply "Sozialamt". But the responsibilities and tasks there are now far more varied. Around 70 employees work in this department to provide advice and assistance to people seeking help. This is done through counselling as well as material and financial support.

The **Fachbereich 50** (FB 50) - **Soziales und Wohnen** is assigned within the city administration to the **Dezernat II** assigned to the

You can find more detailed information on the individual topics here or via the following link:


### [Department-50](#)

 The services and offerings of the department are organised into two divisions:

- Abteilung Transferleistungen und Wohnen
- Abteilung Soziales

---


## Abteilung Transferleistungen und Wohnen

 **Offers:** The municipal counselling and assistance services on the following topics

- Assistance in housing emergencies,
- Housing supply,
- Housing benefit,
- Housing supervision,

can be found under the following link in this app:

 [Counselling services on the topics of housing and housing emergencies](#)

 The Transfer Services and Housing department **offers the following additional services:**

- Benefits according to SGB XII
- Benefits under the Asylum Seekers Benefits Act
- Recklinghausen Pass (RE Pass)
- Specialist centre "Advice and assistance for disabled people in working life"

---

## Benefits according to the SGB XII

People who have reached the standard retirement age for the statutory pension insurance receive benefits in accordance with SGB XII. Benefits are also paid to persons who have not reached the age of 18. Have reached the age of 65 and are fully incapacitated for work.

**The following requirements must be met in order to receive benefits:**

- the livelihood must not be secured (entirely) from own income and assets,
- the neediness must not have been culpably caused,
- there must be no children or parents with a high income,
- the habitual residence must be in Germany and
- the benefits must be applied for.

---

**Contact:**

📍 Rathausplatz 3/4 (Stadthaus A, Erdgeschoss), 45657 Recklinghausen

**👤 Frau D. Frey (Sachgebietsleitung)**

☎ [02361/502129](tel:02361502129)

@ [sgb12@recklinghausen.de](mailto:sgb12@recklinghausen.de)

**👤 Frau N. Schulz (Sachgebietsleitung)**

☎ [02361/502126](tel:02361502126)

@ [sgb12@recklinghausen.de](mailto:sgb12@recklinghausen.de)

💡 **The processing is organised by letter.**

👥 You can find the respective clerks under the following link:

🔗 [SGB XII \(social welfare\) in Bürgerservice | City of Recklinghausen](#)

---

## Benefits according to the Asylbewerberleistungsgesetz

Asylum seekers and foreigners without a permanent right of residence receive benefits under the Asylum Seekers Benefits Act.

These are benefits to cover living expenses and assistance with health.

💡 An appointment for an on-site consultation can be arranged via the online appointment system.

📺 **The online appointment system can be found under the following link:**

🔗 [City of Recklinghausen - Refugees - Book an appointment online \(termin-online-buchen.de\)](#)

📍 Rathausplatz 3/4 (Stadthaus A, Ground floor), 45657 Recklinghausen

**👤 Herr J. Müller (Head of department)**

---

 [0236/502085](tel:0236/502085)


[@asylleistungen@recklinghausen.de](mailto:asylleistungen@recklinghausen.de)

 **Herr P. Neumann**

 [02361/502132](tel:02361/502132)

[@asylleistungen@recklinghausen.de](mailto:asylleistungen@recklinghausen.de)

 **Frau S. Daneshi-Sedeh**

 [02361/502077](tel:02361/502077)

[@asylleistungen@recklinghausen.de](mailto:asylleistungen@recklinghausen.de)

---

## Recklinghausen- Pass (RE-Pass)

Low-income residents of Recklinghausen can use the Recklinghausen-Pass) RE-Pass to take advantage of municipal services in many areas at reduced prices.

Eligible are recipients of benefits according to:

- the SGB II,
- the SGB XII,
- the AsylbLG,
- the Federal Pension Act

as well as the group of people whose net income is below the individually determined poverty line applicable to the household. This currently stands at 1,411 euros for a single-person household. For each household member up to the age of 13, the amount currently increases by 423 euros, for each household member aged 14 and over by 706 euros.


For recipients of benefits in accordance with SGB II, SGB XII, AsylbLG and the Federal Welfare Act, the **currently valid grant notice serves as proof**.

Otherwise, the total income of all persons belonging to a household wishing to claim the Recklinghausen Pass is taken into account (§ 4 of the RE-Pass statutes). The proof includes - without any exception - all income that is earned.


**The RE-Pass can be applied for online via the service portal of the city of Recklinghausen:**

---

 [Recklinghausen-Pass \(RE-Pass\) - Service portal](#)


 Stadthaus A, Rathausplatz 3/ 4, 45657 Recklinghausen.

 **Herr Schulz (Head of department)**

 [02361/502570](tel:02361502570)


 [@v.schulz@recklinghausen.de](mailto:v.schulz@recklinghausen.de)

 **Frau Strauss**

 [02361/502114](tel:02361502114)

 [@soziales@recklinghausen.de](mailto:soziales@recklinghausen.de)

 **Herr Schwitalla**

 [02361/502107](tel:02361502107)

 [@j.schwitalla@recklinghausen.de](mailto:j.schwitalla@recklinghausen.de)


---

## **Fachstelle „Beratung und Hilfe für behinderte Menschen im Arbeitsleben“**

The specialist centre advises and supports disabled people with regard to accompanying assistance in working life, which is intended to enable, facilitate or secure the professional integration of disabled people. Support is provided, for example, in the form of subsidies for appropriate workplace equipment or personal assistance.

Severely disabled persons and persons with equivalent status are subject to special protection against dismissal if the employment relationship has existed for longer than 6 months. Termination requires the prior approval of the Integration Office. The employer must submit an application for this. The specialist centre carries out the necessary consultation procedure and attempts to reach an agreement between the employer and the employee. The specialist centre then submits a decision proposal to the Integration Office.

 **Herr Müller (Head of department)**


 [02361/502085](tel:02361502085)

 [@j.mueller@recklinghausen.de](mailto:j.mueller@recklinghausen.de)

---

---


 **Frau von Keitz**

 [02361/502105](tel:02361502105)

 [t.vonkeitz@recklinghausen.de](mailto:t.vonkeitz@recklinghausen.de)

---

## Abteilung Soziales

 **Offers:** The municipal counselling and assistance services on the following topics

- Housing counselling for the disabled and elderly,
- Help with securing your home

can be found under the following link in this app:

 [Counselling services on the topics of housing and housing emergencies](#)

 **The Social Services department offers the following additional services:**

- Care advice and information centre (BIP)
  - Housing counselling
  - Help with securing your home
  - Social counselling services/guides
- 

## Beratungs- und Infocenter Pflege (BIP)

This Beratungs- und Infocenter Pflege (BIP) offers expert advice if you want to live independently in your own home for as long as possible, even in old age or if you have a disability. **Counselling is independent of the provider and free of charge; home visits are also available on request.** The BIP helps to develop personal decision criteria for an offer that should be utilised.

**The BIP range at a glance:**

- Advice on the selection of suitable offers
  - Counselling for those affected and their relatives in overcoming personal difficulties in connection with the need for assistance and care
  - Specialist counselling for relatives of people with dementia
  - Help with communicating with people with dementia
  - Information about offers of help and providers
  - Coordination of various aids and services
  - Free and specialised lectures
  - Crisis intervention
  - Check whether the selected assistance and services have the desired effect
-

- Support in obtaining assistance, including funding
- Home relief for relatives of people with dementia

📍 Stadthaus A, Rathausplatz 3/ 4, 45657 Recklinghausen.

👤 **Herr Rübenstahl (Head of department)**

☎ [02361/502578](tel:02361502578)

@ [m.ruebenstahl@recklinghausen.de](mailto:m.ruebenstahl@recklinghausen.de)

👤 **Frau Jelich**

☎ [02361/502134](tel:02361502134)

📧 [m.jelich@recklinghausen.de](mailto:m.jelich@recklinghausen.de)

👤 **Herr Feja**

☎ [02361/502137](tel:02361502137)

@ [m.feja@recklinghausen.de](mailto:m.feja@recklinghausen.de)

👤 **Frau Tucholski**

☎ [02361/502124](tel:02361502124)

@ [a.tucholski@recklinghausen.de](mailto:a.tucholski@recklinghausen.de)

---

## Soziale Beratungsleistungen/ Lotsen

Social counselling/guides advise and support adults with social, health, age-related and/or financial problems and in crisis situations. It refers people to the relevant specialised services and coordinates the necessary help.

Counselling is offered both at the counselling centre in Stadthaus A, Rathausplatz 3/ 4, Recklinghausen and during home visits. Video consultations can also be organised on request.

**The counselling covers topics such as**

- Social assistance
- Housing benefit
- Benefits from the job centre

- Domestic help
- Health impairments


**The social counselling service is open to citizens with:**


- Financial problems
- Social problems
- Mental health problems
- Health problems
- Disabilities
- Housing problems


** Consultation hours:**

Monday: 09:00 - 12:00 and Thursday: 13:00 - 18:00 the open consultation hours can be used for undermined consultations.

Appointments can also be made by telephone for a consultation, a home visit or a video consultation.


 Stadthaus A, Rathausplatz 3/ 4, 45657 Recklinghausen

** Herr Rübenstahl (Head of department)**

 [02361/502578](tel:02361/502578)


 [m.ruebenstahl@recklinghausen.de](mailto:m.ruebenstahl@recklinghausen.de)

** Herr Abinah**

 [02361/502578](tel:02361/502578)


 [h.abinah@recklinghausen.de](mailto:h.abinah@recklinghausen.de)

** Frau Bellmann**

 [02361/502118](tel:02361/502118)


 [s.bellmann@recklinghausen.de](mailto:s.bellmann@recklinghausen.de)

** Frau Boermann**

 [02361/502117](tel:02361/502117)

 [b.boermann@recklinghausen.de](mailto:b.boermann@recklinghausen.de)

 **Frau Mader**

 [02361/502112](tel:02361502112)

[@a.mader@recklinghausen.de](mailto:a.mader@recklinghausen.de)

## Job centre of the city of Recklinghausen

### Offer:

#### **Benefits in accordance with the German Social Security Code II**

The job centre helps people who are out of work in important areas:

- Securing a livelihood
- Support in finding a job: it provides advice, counselling and helps people to find a job.

#### **What are the benefits provided by the job centre?**

##### **Money to live on**

- Citizen's allowance, social benefit and allowances for special needs
- Housing and heating costs, if these are reasonable
- Contributions to health and long-term care insurance

##### **Further support**

- Money for the initial furnishing of a flat or clothing
- Help with pregnancy and childbirth

##### **Help with getting into work**

- Counselling and placement in the job search
- Funding for further training and measures that make it easier to get into work
- Counselling for young people and young adults looking for work

##### **Further counselling**

- Debt counselling
- Addiction counselling
- Psychosocial counselling, if necessary, in order to be able to work again


### **Contact:**

#### **To the service area:**

 Mrs Rolof-Rokker

#### **For market and integration:**

 Mrs Jawad


 Görresstraße 15, 45657 Recklinghausen

 In person: **by appointment only.**

Monday, Tuesday, Friday: 07:30 - 12:30

Wednesday: closed

Thursday: 13:00 - 17:00

 [02361/93842828](tel:0236193842828) (daily: 09:00 - 12:00)

 [@recklinghausen-recklinghausen@vestische-arbeit.de](mailto:@recklinghausen-recklinghausen@vestische-arbeit.de)


 [www.jobcenter-kreis-recklinghausen.de](http://www.jobcenter-kreis-recklinghausen.de)

## Adult education centre in Recklinghausen

### Volkshochschule the Stadt Recklinghausen

 **Offer: In all matters relating to adult education you can contact the adult education centre in Recklinghausen.**


- Language courses (German and other languages)
- Naturalisation and language tests
- Graduation courses
- Courses in reading, writing and arithmetic
- Vocational training (computers, communication, job application, etc.)
- Health education (sport, relaxation, etc.)
- Cultural education (art, photography, theatre)
- Politics and society (history, climate, regional studies, etc.)

 Volkshochschule Willy-Brandt-Haus, Herzogwall 17, 45657 Recklinghausen

 [@vhs@recklinghausen.de](mailto:@vhs@recklinghausen.de)

 [www.vhs-recklinghausen.de](http://www.vhs-recklinghausen.de)

 **Office:** [02361/502000](tel:02361502000)

 Mondays: 09 am to 1 pm and 2 pm to 4 pm,

Tuesdays: 09 am to 1 pm and 2 pm to 4 pm,

Wednesdays: 09 am to 1 pm and 2 pm to 4 pm,

Thursday: 9 a.m. to 1 p.m. and 2 p.m. to 6 p.m

## Registry office of the city of Recklinghausen

### Standesamt

Whether you want to have a birth notarised, give yourself the "Ja-Wort", mourn a death, want to change your first name or surname or need a certificate: The registry office is an important point of contact for many key events in life.

- **Birth:** A baby! Congratulations, says your registry office and immediately tells you [how your child will be entered in the registry office books.](#)
- **Marriage:** Every year, around 600 couples say "I do" at the Recklinghausen registry office. On the way to happiness together, there are a few bureaucratic hurdles to avoid. [We want to help you overcome these hurdles with ease.](#)
- **Death:** A sudden death often triggers an unknown and difficult situation for the bereaved, in addition to the pain of losing someone. Many considerations are now required. [The Recklinghausen registry office will be happy to provide you with help and advice.](#)
- **Certificates:** Many claims and plans cannot be realised without documents. [Your registry office in Recklinghausen will help you here.](#)

📍 **Standesamt im Rathaus, Rathausplatz 3, 45657 Recklinghausen**

📞 **Dates:** Important note! Please make an appointment for your visit in advance by telephone or online!

👥 [The relevant contact persons at the registry office are listed here with their telephone number and online contact form.](#)

## Counselling and help in Recklinghausen

**Social counselling, refugee counselling, migration counselling**

### **Kommunales Integrationsmanagement (KIM) in the city of Recklinghausen**

💡 **Offer:**

The **Kommunale Integrationsmanagement (KIM)** offers support and counselling for all people who have immigrated to Germany - regardless of how long they have lived here, where they come from or how old they are.

This counselling is called **Case-Management**. In all ten cities in the **Kreis Recklinghausen** there are counsellors who **Case-Managerinnen** and **Case-Manager** are called counsellors.

They help with many questions about everyday life.

For example, when it comes to school, training or learning German. They are also on hand to help with issues relating to housing, family, work or unemployment. They also provide

advice on questions about health, illness, naturalisation or residence status. And, of course, it's also about leisure, recreation and settling in well in your new environment.

We are there for you for all questions and issues that concern you.

We work with you to develop ideas and solutions and support you in the process. We support you when many problems need to be solved at the same time and different legal areas are involved, such as schools, immigration authorities, language course providers, job centres or youth welfare offices.

Further information can be found [here](#).

#### **Contact:**

General or initial enquiries can be sent to our head office by e-mail: [KIM@recklinghausen.de](mailto:KIM@recklinghausen.de)

#### **👥 Contact persons in case management:**

##### **👤 Frau Berdysheva**

☎ [02361502014](tel:02361502014)

@ [iryna.berdysheva@recklinghausen.de](mailto:iryna.berdysheva@recklinghausen.de)

📍 KIM/Die Brücke, Willy-Brandt-Park 1, 45657 Recklinghausen

##### **👤 Frau Wang**

☎ [02361502020](tel:02361502020)

@ [w.wang@recklinghausen.de](mailto:w.wang@recklinghausen.de)

📍 KIM/Die Brücke, Willy-Brandt-Park 1, 45657 Recklinghausen

##### **👤 Frau Wehling**

☎ [02361502021](tel:02361502021)

@ [nina.wehling@recklinghausen.de](mailto:nina.wehling@recklinghausen.de)

📍 KIM/Die Brücke, Willy-Brandt-Park 1, 45657 Recklinghausen

---

## **Social counselling/guides of the town of Recklinghausen**

#### **💡 Offer:**

The City of Recklinghausen helps adults when they are in difficult life situations.

This may be the case, for example, if someone has social, health or financial problems, or if old age brings new challenges.

Our specialists provide advice on many topics. They provide support with questions about social welfare, housing benefit or benefits from the job centre. Anyone who needs help with household chores or has psychological difficulties can also turn to us.

If further support is needed, the specialists will refer you to other specialised services. They help to ensure that the right help is organised.

The office hours at the **Stadthaus A** are **Mondays, Wednesdays** and **Fridays** from 8 am to 1 pm.

In **Haus der Bildung** there is an **open consultation hour every second Tuesday of the month** from 9 am to 12 pm. The office is located on the second floor. **Appointments** and **home visits** outside office hours are also possible by appointment.

**Address:** 📍 Stadthaus A, Rathausplatz 4, 45657 Recklinghausen 📍 Haus der Bildung, Am Neumarkt 19, 45663 Recklinghausen, 2. Etage

**Contact:** 👤 **Frau Vornhagen** 📞 [02361502118](tel:02361502118) (Buchstaben A - E) 📍 Zimmer 0.39  
@[marion.vornhagen@recklinghausen.de](mailto:marion.vornhagen@recklinghausen.de)

👤 **Herr Rübenstahl** 📞 [02361502578](tel:02361502578) (Buchstaben F - Po) 📍 Zimmer 0.38 @  
[marcel.ruebenstahl@recklinghausen.de](mailto:marcel.ruebenstahl@recklinghausen.de) 👤 **Frau Mader** 📞 [02361502112](tel:02361502112) (Buchstaben Pr - Z) 📍 Zimmer 0.40 @ [andrea.mader@recklinghausen.de](mailto:andrea.mader@recklinghausen.de)

Further information can be found [here](#).

---

## Dezentrale Flüchtlingsberatung Caritasverbands für die Stadt Recklinghausen e.V. (Caritas)

### 💡 Offer:

The Caritasverband is responsible for refugees who have moved from a refugee centre to a private flat in Recklinghausen.

Counselling on asylum law:

- Support with everyday challenges / challenges in everyday life
- Placement in language courses, schools and daycare centres
- Support with official problems
- Pointing out leisure activities
- and other assistance to promote integration
- Securing a livelihood

If you have any questions, please get in touch with the contact persons listed below.

### Contact:

👤 **Christian Zanken**

📞 [01752217117](tel:01752217117)

@[c.zanken@caritas-recklinghausen.de](mailto:c.zanken@caritas-recklinghausen.de)

📍 Ludwig-Rosenberg-Str. 3, 45665 Recklinghausen

👤 **Helena Olk**

📞 [017618146478](tel:017618146478)

@[h.olk@caritas-recklinghausen.de](mailto:h.olk@caritas-recklinghausen.de)

📍 Ovelgönnestr. 4b, 45659 Recklinghausen




Educational assistance:

You can get help with problems in the family or with parenting.  
This is possible during decentralised counselling or afterwards.

A counselling session is held to determine what support is needed.  
An application is then submitted. This states what help you will receive, how much support you need and what your goals are. The help is planned and approved together with the youth welfare office of the city of Recklinghausen.

If you have any questions, please get in touch with the contact person listed below.

**Contact:**

 **Damla Ali**  
 [01753796269](tel:01753796269)  
[@d.ali@caritas-recklinghausen.de](mailto:d.ali@caritas-recklinghausen.de)  
 Ovelgönnestr. 4b, 45659 Recklinghausen

Further information can be found [here](#).

---

## Regionale Flüchtlingsberatung RE/init e.V.

 **Offer:** Individual counselling for all refugees and asylum seekers in Recklinghausen.


We offer counselling




- Asylum seekers and refugees who are still in the asylum process and
- Refugees whose asylum application has been rejected and who are in a tolerated stay and
- other refugees with an uncertain stay in Germany.

Further information on the counselling topics and services can be found [here](#).


If you have any questions, please get in touch with the contact persons listed below.


**Contact**

 **Jovana Kartal** (Geschäftsführung)  
 [023613021208](tel:023613021208)  
[@jovana.kartal@reinit.de](mailto:jovana.kartal@reinit.de)  
 Am Steintor 3, 45657 Recklinghausen


 **Fatmagül Sahin**  
 [023613021350](tel:023613021350)  
 [015780548106](tel:015780548106)  
[@fatmaguel.sahin@reinit.de](mailto:fatmaguel.sahin@reinit.de)  
 Am Steintor 3, 45657 Recklinghausen

 **Olena Kovalova**

 [023613021209](tel:023613021209)

 [017616002755](tel:017616002755)

 [@olena.kovalova@reinit.de](mailto:olena.kovalova@reinit.de)

 Am Steintor 3, 45657 Recklinghausen

---

## Migrationsberatung für Erwachsene (MBE) Caritasverbands für die Stadt Recklinghausen e.V. (Caritas)

### Offer:

Our aim is to support people with a migrant background in their integration.  
This applies to both new immigrants and people who have been living here for some time.

Together with you, we develop a perspective for your life in Germany.  
We want to empower you so that you can live a self-determined life.

Our work helps you to overcome everyday problems and find your own way.  
We advise you from the moment you arrive in Germany and provide support on many topics:

- Language and language courses
- School, training and work
- Housing
- Health, family and education
- Marriage, family and education

We help through:


- Counselling during fixed office hours and home visits
- Integration programmes (e.g. seminars, courses, workshops)
- Help with dealing with authorities
- Support in everyday life
- Referral to other specialist centres


Our open consultation hours are on Tuesdays from 10:00 Uhr bis 12:00 Uhr.

If you have any questions, please get in touch with the contact person listed below.

### Contact:

 **Irena Šef**

 [023615890660](tel:023615890660)

 [@i.sef@caritas-recklinghausen.de](mailto:i.sef@caritas-recklinghausen.de)

Further information can be found [here](#).

---

## Volunteers support refugees and immigrants in everyday life RE/init e.V.


### Offer:

Volunteers advise and support refugees and immigrants in learning German, through tutoring, at appointments with authorities and doctors, in filling out forms, in getting to know educational and leisure activities or during training and when looking for work.


If you have any questions, please get in touch with the contact persons listed below.

### Contact:


 **Gerd Specht** (Fachbereichsleitung)

 [023613021150](tel:023613021150)


 [@gerd.specht@reinit.de](mailto:gerd.specht@reinit.de)

 RE/init e.V., Am Steintor 3, 45657 Recklinghausen

 **Marten Heuermann**

 [023613021271](tel:023613021271) oder [015780548113](tel:015780548113)

 [@marten.heuermann@reinit.de](mailto:marten.heuermann@reinit.de)

 RE/init e.V., Am Steintor 3, 45657 Recklinghausen

Further information can be found [here](#).

---

## NetVest Beratungsprojekt des RE/init e.V.

### Offer:

Network for the holistic and sustainable social integration of particularly disadvantaged newly arrived EU citizens\* at Vest. The programme is aimed in particular at citizens from Romania and Bulgaria.

### Social counselling:

We offer support in many areas of life.

- Our social counselling service helps with personal and family issues.
- We provide guidance so that you can make better use of local and regional support services.
- If there is a risk of homelessness, we help.
- Leisure time is also important. We support you in finding suitable leisure activities.
- We provide information and advice for everyday life.
- We also promote intercultural exchange and sponsorships.

### Educational counselling:

- We provide advice on educational pathways and support entry into early education.
- We help you find suitable language courses.
- We are also happy to provide you with information on the school and education system.


#### **Health counselling:**

- We provide advice on health issues and arrange appointments for check-ups and vaccinations.
- We also provide information about the German healthcare system and health insurance cover.


If you have any further questions, please get in touch with the contact person listed below.

#### **Contact:**

 **Albert Rodon**

 [02361532194](tel:02361532194)

 [@a.rodon@kreis-re.de](mailto:a.rodon@kreis-re.de)

 Herner Str. 33, 45657 Recklinghausen

Further information can be found [here](#).

#### **Counselling services in the city districts and residential facilities**

### **Gemeinwesenarbeit und Sozialberatung im Begegnungs- und Beratungszentrum (BBZ) des Caritasverband für die Stadt Recklinghausen e.V**

Leisure activities for children and group programmes on current topics take place here.

Through the general social counselling service, citizens can clarify open questions and receive up-to-date information on various topics, as well as receive individual support at particular stages of their lives.

The group programme at the BBZ is organised by volunteers. It offers citizens the opportunity to contribute their ideas and create new creative spaces in and for the community.


#### **Opening hours:**

Tuesdays from 9 to 11 a.m.

Thursdays from 3 to 5 pm

If you have any questions, please get in touch with the contact person listed below.

#### **Contact:**

 Franziska Zangerl

 [+49 \(0\) 16090743901](tel:+49(0)16090743901)

@

---

[f.zangerl@caritas-recklinghausen.de](mailto:f.zangerl@caritas-recklinghausen.de)

📍 Ludwig-Rosenberg-Straße 3, 45665 Recklinghausen

🌐 Further information can be found [here](#).

---

## Social counselling for refugees in the transition homes

of the **Sozialdienst kath. Frauen Recklinghausen e.V. (SkF)**

### Offer:

We offer **social counselling for refugees in the transitional homes** at Dortmunder Straße, Herner Straße, Hochstraße, Lise-Meitner Straße, Hellbachstraße and Josef-Wulff-Straße.

We help with lack of language skills, questions about the asylum procedure and problems in contact with the authorities.

We advise you on school, careers and work permits.

We also support you with money worries, finding accommodation or missing contacts.

We also help with health issues and everything to do with pregnancy.

We are also there if you are experiencing personal or family difficulties.

We support you with religious questions and can put you in touch with your faith community.

We advise parents on parenting issues and provide support in the search for daycare places and with children's school problems.

We offer personal counselling, group activities for women and children and arrange leisure activities.

We also help to find suitable language courses.

🌐 Information on contact persons can be found [here](#).

### Contact

👤 Sozialdienst katholischer Frauen Recklinghausen e.V.

📍 Kemnastraße 7, 45657 Recklinghausen

☎ [02361/485980](tel:02361485980)

✉ [@info@skf-recklinghausen.de](mailto:info@skf-recklinghausen.de)

---

## Stadtteilbüro Süd

of the **Sozialdienst kath. Frauen Recklinghausen e.V.**

- **[Allgemeine Sozialberatung](#)** is free of charge and registration is not necessary. The Tafelkarte is issued to people in need there, who can use it to shop at the SkF's „**Tafel Recklinghausen**“ at a reduced price.
- From Monday to Thursday, **Mittagstreff** offers a hot meal and time for chatting.
- On Wednesday afternoons, the coffee table is laid at **Café Süd**.

- The „[Medizinische Hilfe am Neumarkt](#)“ opens every Tuesday morning and Thursday afternoon.
- The neighbourhood office is also home to [Stadtteilmanagement Süd](#) and can be reached there.

All current dates can be found in the [calendar](#).

**Contact:**

- 👤 SkF-Stadtteilbüro Süd
- 📍 Am Neumarkt 33, 45663 Recklinghausen
- 🌐 [SkF-Stadtteilbüro Süd](#)

---

## Mittagstreff

The "Mittagstreff" is aimed at people from the whole neighbourhood. It wants to be a meeting place for them and give them the opportunity to have a warm lunch together in the **SkF-Stadtteilbüro Süd** a warm lunch together.

Lunch costs **1 euro for people on low incomes**.

**Citizens who are not in need** are also welcome, but the meal costs **3.50 euros** for them.

Guests are welcome to register by telephone on [+49 \(0\) 23616581831](tel:+49(0)23616581831) to register.

🕒 **Opening hours:**

Mondays to Thursdays from 12:00 to 13:30, open from 11.45 each day.

If you have any questions, please contact the person listed below.

**Contact:**

- 👤 Denis Köhler
- ☎ [+49 \(0\) 23616581831](tel:+49(0)23616581831)
- ✉ [@Denis.Koehler@skf-recklinghausen.de](mailto:Denis.Koehler@skf-recklinghausen.de)
- 📍 Am Neumarkt 33, 45663 Recklinghausen
- 🌐 [Mittagstreff](#)

---

## Medizinische Hilfe am Neumarkt

Some mentally ill people do not make it to the doctor because they have lost their daily structure. Some homeless people avoid GP surgeries out of shame. People without health insurance often fear high treatment costs that they are unable to pay.

Volunteer **doctors** and **helpers** offer these **needy people medical help** every **Tuesday and Thursday**.

In addition to the two volunteer **internists**, a **gynaecologist** and a **urologist** also support us outside our two small practice rooms in their own practice rooms.

---

 **Consultation hours:**

every Tuesday: 09:30 - 10:30 a.m.

every Thursday: 17:30 - 18:30


If you have any questions, please get in touch with the contact person listed below.

**Contact:**

 Denis Köhler

 [+49 \(0\) 23616581831](tel:+49023616581831)

 [@Denis.Koehler@skf-recklinghausen.de](mailto:Denis.Koehler@skf-recklinghausen.de)

 Am Neumarkt 33, 45663 Recklinghausen

 [Medizinische Hilfe Am Neumarkt](#)

---

## Café Süd

**Coffee** and **cake** are available free of charge. Visitors can **chat, play board games** or go for a **walk** together. Registration is **not** required.

For lectures or similar events, there may be a small charge of a maximum of 2 euros.

You can find the next meetings [here](#).


 **Opening hours:**

every second Tuesday, 3 to 5 pm, always in the odd-numbered weeks


If you have any questions, please get in touch with the contact person listed below.

**Contact:**

 Denis Köhler

 [+49 \(0\) 23616581831](tel:+49023616581831)

 [@Denis.Koehler@skf-recklinghausen.de](mailto:Denis.Koehler@skf-recklinghausen.de)

 Am Neumarkt 33, 45663 Recklinghausen

 [Café Süd](#)

---

## Spielecafé

 Stadtteilbüro Süd (Am Neumarkt 33, 45663 Recklinghausen)

At the **Spielecafé** everyone who **enjoys parlour games** can come along. Admission is free, registration **is not** required.

The games played are

- Board games such as **Mensch ärgere dich nicht!**
- card games such as **Rommé und Canasta**
- games of skill such as **Mikado**.

The **Spielcafé** takes place every fortnight in the even calendar weeks on Wednesdays, always from 2 to 4 pm.


If you have any questions, please get in touch with the contact person listed below.

**Contact:**

 Denis Köhler

 [+49 \(0\) 23616581831](tel:+49023616581831)

 [@Denis.Koehler@skf-recklinghausen.de](mailto:Denis.Koehler@skf-recklinghausen.de)

 Am Neumarkt 33, 45663 Recklinghausen

 [SpieleCafé](#)

---

## Ausgabe von Karten für „Die Tafel“

Volunteers collect food from shops in the region that can no longer utilise it.

Eligible citizens can buy the food at the "Tafel Recklinghausen" with a customer card and for a small fee.

**Who gets a customer card and where can I apply for one?**


Citizens receive the customer card after providing one-off proof of their need. In most cases, an identity card and proof of income are sufficient.

- at **SkF-Stadtteilbüro Süd**, Am Neumarkt 33, every Friday from 9 to 11 a.m. and
- on **Gasthaus**, Heilige-Geist-Straße 7 Wednesdays from 9 to 11 a.m. in the

 **Opening hours of "Tafel":**

Mondays to Fridays, 2 to 5.30 pm


The food bank is closed on Wednesdays.

 Further information can be found [here](#).


If you have any questions, please get in touch with the contact person listed below.

**Contact:**

 Daniel Ruppert

 [+49 \(0\) 236131302](tel:+490236131302)

 [@daniel.ruppert@skf-recklinghausen.de](mailto:daniel.ruppert@skf-recklinghausen.de)

 Am Neumarkt 33, 45663 Recklinghausen

 [Tafel Recklinghausen](#)

---

## Sprechstundentermine für die allgemeine Sozialberatung

If you need counselling on social matters or have difficulties with the authorities, the **Sozialdienst** counselling hours during the opening hours of Mittagstreffs at Stadtteilbüro Süd. Citizens seeking help receive prompt appointments.

If you have any questions, please get in touch with the contact person listed below.

**Contact:**


 Daniel Ruppert  
 [+49 \(0\) 236131302](tel:+490236131302)  
 [@daniel.ruppert@skf-recklinghausen.de](mailto:daniel.ruppert@skf-recklinghausen.de)  
 Am Neumarkt 33, 45663 Recklinghausen  
 [Allgemeine Sozialberatung](#)

**Counselling services on the topics of housing and housing emergencies**

**Assistance in Wohnungsnotfällen**


**Offer:**

- People who are acutely homeless receive help in housing emergencies.
- In order to prevent homelessness, the authorities provide accommodation in simple but humane emergency shelters.
- The Diakonisches Werk in Recklinghausen e.V. is responsible for providing accommodation for single homeless people.
- The "Housing emergencies" department is responsible for the accommodation of homeless multi-person households.
- The Housing Emergencies department is also responsible for the accommodation of refugees who have been assigned to the city of Recklinghausen by the Arnsberg district government.

 Stadthaus A, Rathausplatz 3/ 4 , 45657 Recklinghausen.


**Contact:**

 **Frau Pohl (Head of department)**

 [02361/502061](tel:02361502061)


 [@d.pohl@recklinghausen.de](mailto:d.pohl@recklinghausen.de)

 **Herr Runge**

 [02361/502071](tel:02361502071)

 [@ g.runge@recklinghausen.de](mailto:g.runge@recklinghausen.de)

 **Frau Rössler-Mans**

 [02361/502049](tel:02361502049)

---

[@n.roessler-mans@recklinghausen.de](mailto:n.roessler-mans@recklinghausen.de)

**👤 Herr Franke (Housing acquisition for refugees)**

☎ [02361/502571](tel:02361502571)

☎ [0175/9350832](tel:01759350832)

@ [f.franke@recklinghausen.de](mailto:f.franke@recklinghausen.de)

**👤 Herr Wiesmann (Housing acquisition for refugees)**

☎ [02361/502573](tel:02361502573)

☎ [0173/1555611](tel:01731555611)

@ [m.wiesmann@recklinghausen.de](mailto:m.wiesmann@recklinghausen.de)

---

## Wohnungsversorgung

### Offer:

- If your income does not exceed a certain limit, you can obtain a housing entitlement certificate from the housing department.
- If you have a certificate of eligibility for housing, you can receive support from the employees of the department in your search for a suitable publicly subsidised flat and register as a person looking for accommodation.

📍 Stadthaus A, Rathausplatz 3/ 4, 45657 Recklinghausen

### Contact:

**👤 Herr Schulz (Head of department)**

☎ [02361/502570](tel:02361502570)

@ [v.schulz@recklinghausen.de](mailto:v.schulz@recklinghausen.de)


**👤 Frau Wessel**

☎ [02361/502582](tel:02361502582)

@ [a.wessel@recklinghausen.de](mailto:a.wessel@recklinghausen.de)


---

 **Herr Penning**

 [02361/502583](tel:02361502583)

 [@v.penning@recklinghausen.de](mailto:v.penning@recklinghausen.de)

 **Frau Will**

 02361/502585

 [@a.will@recklinghausen.de](mailto:a.will@recklinghausen.de)

---

## Wohngeld

### Offer:

- Housing benefit is a state subsidy towards housing costs.
- The aim is to make housing costs affordable for low-income households that do not receive income support or social assistance.


### There are two forms of housing benefit:

- Housing benefit as a rent subsidy if you live in a rented flat or room
- Housing benefit as an encumbrance allowance if you own your own home or a condominium

All applications can be submitted online via the City of Recklinghausen's service portal:  
Service portal ([recklinghausen.de](http://recklinghausen.de))

 **The housing benefit calculator provides an initial indication of whether you may be entitled to housing benefit:**

 [BMWSB - Housing benefit - Housing benefit plus calculator \(bund.de\)](#)

 Stadthaus A, Rathausplatz 3/ 4 in 45657 Recklinghausen.

---

## Wohnaufsicht

### Offer:

- Owners are obliged to preserve and maintain living space. If this obligation is not fulfilled, the housing inspectorate can demand that the shortcomings be remedied.
  - The basis for this is the NRW Housing Supervision Act. It serves to protect tenants from abuses and unacceptable living conditions. It also serves to preserve and maintain the housing stock.
  - As a rule, the housing inspectorate only intervenes if the tenant has previously notified the owner of the defect as part of their duty of notification under tenancy law and has
-

given the owner a sufficient period of time to rectify the defect.

- Intervention by the housing inspectorate is only possible if the landlord has not complied with minimum technical, structural or hygiene requirements.

### **Abuses may exist, for example, in the following cases**

- inadequate lighting and ventilation
- lack of protection against weathering and moisture
- missing or defective connection of energy, water supply and drainage systems
- missing or defective fireplace or heating system
- lack of connections for a kitchen or kitchenette
- lack of sanitary facilities


### **In order for the housing inspectorate to take action, it must:**

- the landlord must have been informed of the existing defects by the tenant,
- the landlord must have been requested to remove it,
- the landlord is not prepared to remedy the situation voluntarily and
- the tenant must not be responsible for the problem.

#### **Tip:**


An application to view a flat can be made online via the service portal of the City of Recklinghausen:

 [Housing supervision - Service portal \(recklinghausen.de\)](https://www.recklinghausen.de/serviceportal)

 Stadthaus A, Rathausplatz 3/ 4, 45657 Recklinghausen


#### **Contact:**

 **Herr Schulz (Head of department)**

 02361/502570

 [@v.schulz@recklinghausen.de](mailto:v.schulz@recklinghausen.de)

 **Frau Strauss**

 02361/502114

 [@soziales@recklinghausen.de](mailto:soziales@recklinghausen.de)

## Wohnberatung for disabled and senior citizens

### Offer:

- Housing adaptation advice helps people with disabilities and senior citizens in cases where it is necessary to remodel their own home because illness, age or disabilities mean that the existing rooms need to be adapted to the new requirements.

### The housing counselling service provides information, advice and support:

- Applications
- Equipment
- Selection of suitable aids
- Installation and remodelling of individual living areas
- Financing options
- Options for adapting living space
- Negotiations with landlords

📍 Stadthaus A, Rathausplatz 3/ 4 , 45657 Recklinghausen.

### Contact:

👤 **Herr Rübenstahl (Head of department)**

☎ [02361/502578](tel:02361502578)

@ [m.ruebenstahl@recklinghausen.de](mailto:m.ruebenstahl@recklinghausen.de)

👤 **Frau Jelich**

☎ [02361/502134](tel:02361502134)

@ [m.jelich@recklinghausen.de](mailto:m.jelich@recklinghausen.de)

👤 **Herr Feja**

☎ [02361/502137](tel:02361502137)

@ [m.feja@recklinghausen.de](mailto:m.feja@recklinghausen.de)

👤 **Frau Kuballa**

☎ [02361/502138](tel:02361502138)

@ [k.kuballa@recklinghausen.de](mailto:k.kuballa@recklinghausen.de)

---

## Hilfe zur Wohnungssicherung

### Offer:

- Help with securing accommodation is offered to all people in Recklinghausen who are threatened with losing their home (e.g. due to rent arrears, behaviour in breach of tenancy or the landlord's own requirements) or who are already homeless and cannot help themselves in such a situation.
- Depending on the individual situation, the aim is to secure suitable and appropriate housing in the long term, prevent the threat of homelessness and eliminate existing homelessness.

### This is what home security assistance is all about:

- To clarify why the respective emergency has arisen,
- To look for ways to solve the emergency,
- To provide information and advice, utilising the results of the clarification and search and focusing on the objectives of the assistance,
- To support the use of special services,
- To check whether and which claims (e.g. for social benefits) may exist,
- To support the realisation of claims,
- Finally, to take over rent debts if justified and necessary or to assist in finding suitable (other) accommodation.
- The prerequisite for help is that those affected actively engage in the counselling and help process, play an active part and open up their self-help options.

📍 Stadthaus A, Rathausplatz 3/ 4, 45657 Recklinghausen.

### Kontakt:

👤 **Herr Rübenstahl (Head of department)**

☎ [02361/502578](tel:02361502578)

@ [m.ruebenstahl@recklinghausen.de](mailto:m.ruebenstahl@recklinghausen.de)

👤 **Herr Thyron-Braunschweig**

☎ [02361/502123](tel:02361502123)

@ [p.thyron-braunschweig@recklinghausen.de](mailto:p.thyron-braunschweig@recklinghausen.de)

👤 **Frau Sombrowski**

☎ [02361/502121](tel:02361502121)

@ [k.sombrowski@recklinghausen.de](mailto:k.sombrowski@recklinghausen.de)


---

 **Frau Nübel**

 [02361/502122](tel:02361502122)

 [j.nuebel@recklinghausen.de](mailto:j.nuebel@recklinghausen.de)

 **Frau Jekel**

 [02361/502120](tel:02361502120)

 [e.jekel@recklinghausen.de](mailto:e.jekel@recklinghausen.de)

**Counselling services for psychological, social and medical help**

## **Sozialpsychiatrischer Dienst Recklinghausen district**

### **Who can come?**

People who are emotionally unwell - for example, because they are often sad, very anxious or confused. Friends, family or colleagues of such people can also get in touch if they want to help.

### **What do we do?**

We listen and help if someone has emotional problems.  
There are talks in groups or with a doctor who is well versed in mental illness.  
We help people find good treatment or suitable care centres.  
We support people so that they can cope better with everyday life.  
Important: Everything is free of charge and we don't tell anyone - it stays secret.

You can find more information [here](#).

---

## **Notdienste**




You can find an overview of the emergency services in Recklinghausen, including pharmacies and doctors, here:

 [Link to the emergency services](#)

---


## **Krankenhäuser**


### **Klinikum Vest GmbH**

Treatment centre Knappschaftskrankenhaus Recklinghausen  Dorstener Straße 151  
45657 Recklinghausen  
 [02361/56-0](tel:02361560)  
 [www.klinikum-vest.de](http://www.klinikum-vest.de)

### **Prosper-Hospital GmbH**

 Mühlenstr. 27  
45659 Recklinghausen  
 [02361/54-0](tel:02361540)  
 [www.prosper-hospital.de](http://www.prosper-hospital.de) **Elisabeth Krankenhaus GmbH**

 Röntgenstrasse 10  
45661 Recklinghausen

 [02361/601-0](tel:023616010)  
 **Internet:** [www.ekonline.de](http://www.ekonline.de)

---

## **Self-help/addiction support**

**Information:** Do you have problems in your family or with your partner? Are you addicted or lonely? You can turn to various contact centres for social and family emergencies. You can find an overview of addiction and self-help groups in Recklinghausen here:

 [Link to the help centres](#)

## **Debt counselling in Recklinghausen**

### **Debt counselling of the Diakonie**

Debt counselling helps people who have debts or will soon no longer be able to pay them.

Many people get into financial difficulties for various reasons:  
For example, due to unemployment, separation, illness or the end of self-employment.  
Often the money is then no longer enough to live on.

The counselling team will help you with various issues:

- They will talk to you about your current living situation and debts.
- They will show you how you can secure your minimum subsistence level.
- They will draw up seizure protection account certificates free of charge.
- They explain the insolvency procedure to you. This will enable you to become debt-free later on.
- There is crisis counselling for the self-employed.

- They help with instalment payments or deferrals.
- A plan is made together on how you can reduce your debts.

The counselling is free of charge.

Please bring all documents and letters relating to your debts with you.  
This will enable us to help you more quickly.

**Contact us:**

**Schuldner- und Insolvenzberatung der Diakonie**

📍 Kaiserwall 19, 45657 Recklinghausen

☎ [023619366452](tel:023619366452) oder [023619366454](tel:023619366454)

✉ [@sb.re@diakonie-kreis-re.de](mailto:@sb.re@diakonie-kreis-re.de)

You can find more information [here](#).

---

## Quan Schuldnerberatung e.V.

The team will show you effective ways to clear up your debts.

We help you to organise your finances. We check claims, calculate your debts, advise you on your budget, talk to creditors and explain consumer insolvency.

**Our opening hours:**

🕒 Monday to Friday from 9:00 am to 1:00 pm or by appointment.

**Contact:**

**QUAN Schuldnerberatung e.V.**

📍 Grafenwall 9, 45657 Recklinghausen (opposite the main railway station)

☎ [023619395644](tel:023619395644)

✉ [@info@quan-ev.de](mailto:@info@quan-ev.de)

Further information can be found [here](#).

---

## Debt counselling of the city of Recklinghausen

Debt counselling is a free service for all Recklinghausen residents who are in debt or over-indebted and need help in coping with this life situation.

If you have any questions, please get in touch with the contact person listed below.

**Contact:**

👤 Frau Nübel

☎ [02361502122](tel:02361502122)

Further information can be found [here](#).

## Counselling services for children and families

### Familienbüro City of Recklinghausen

This **Familienbüro** helps families with many issues.

Here you will find answers to many questions about family life - regardless of whether you are about to become a parent, already have children or are looking for support in certain life situations.

#### Offers from Familienbüros at a glance:

- **Information for families**
- Information for **expectant and young parents**
- Information about **child day care centres (Kitas )**
- Help with the **search for childcare places** in daycare centres
- Support with **Kita-Navigator**
- Information about **child day care** and arranging **child day care places**
- Information on **school care** (e.g. open all-day primary school/OGS)
- Arranging advice and help **with parenting issues**
- Provision of **family counselling**
- Information on **holiday and leisure activities**
- Help with **balancing family and career**
- Support with **BuT applications** (education and participation)

#### Contact:

##### Familienbüro

📍 Große Geldstr. 19, 45657 Recklinghausen

☎ [02361/502323](tel:02361502323)

@ [Familienbuero@recklinghausen.de](mailto:Familienbuero@recklinghausen.de)

📄 [Informationen Familienbüro](#)

##### Opening hours

**Monday to Thursday:** 9 am to 5 pm

**Friday:** 9 am to 2 pm

**Saturday:** 11 am to 2 pm

---

### Kita-Navigator

With the **Kita-Navigator** you can reserve a place in a day care centre (**Kita**). You can see all **Kitas in Recklinghausen** online. This includes:

- Photos of the facilities

- Information on indoor and outdoor areas
- Childcare times, programmes and educational focuses

**This is how it works:**

- Select one or more Kitas
- Add your selection to a watch list
- Enter your details
- Enter the order of the desired Kitas
- Send your reservation


**Important:**


- Pre-booking does not replace registration at Kita.
- Pre-booking **does not** automatically guarantee a place.

You can access the online portal via this link [Kita-Navigator](#)

If you do not have internet access or need help, you can also contact the **Familienbüro** contact us.

**Familienbüro**

 Große Geldstr. 19, 45657 Recklinghausen

 [02361/502323](tel:02361502323)

 [@Familienbuero@recklinghausen.de](mailto:Familienbuero@recklinghausen.de)

 [Informationen Familienbüro](#)

**Opening hours**

**Monday to Thursday:** 9 am to 5 pm

**Friday:** 9 am to 2 pm

**Saturday:** 11 am to 2 pm

---

**Special offers for women and girls can be found here:**

 [Beratungsangebote für Frauen und Mädchen](#)

---

**Counselling services for women and girls**

**Gleichstellungsstelle der Stadt Recklinghausen**

**Tasks of the Gleichstellungsbeauftragten for Recklinghäuser Citizens are**

Offer for women:

- Contact point for Recklinghausen citizens and women's organisations
- Passing on information and addresses to women seeking help and interested women

- Cooperation and contact with women's groups, women's organisations and working groups in order to strengthen the networking of women's work in Recklinghausen
- Support and monitoring of women's projects
- Organising information events on topics relevant to women and cultural events in cooperation with other organisations

Offer for men and LGBTIQ\*:

- Information and counselling for men
- Key topics include the role of men, reconciling family and career, health and self-care and dealing with violence.
- The aim is to help people overcome the challenges they may face in everyday life (both professionally and privately).
- Information on the topic of LGBTIQ\*
- Cooperation with other organisations and institutions that work on male-specific issues and with groups in the queer community

📍 Stadthaus A, Rathausplatz 3-4, 45657 Recklinghausen

**👥 Contact persons:**

- 👤 Ilona Kalnik-Franke (Gleichstellungsbeauftragte)
- 👤 Christopher Sondermann (Männer/ LSBTIQ\*)
- 👤 Juliane Stefani (Bürokommunikation)

Offer times/dates:

[gleichstellungsstelle@recklinghausen.de](mailto:gleichstellungsstelle@recklinghausen.de)

Contact:

**Equal Opportunities Office**

☎ Tel: 02361/ 50 -1190, -1191, -1194

✉ [@gleichstellungsstelle@recklinghausen.de](mailto:@gleichstellungsstelle@recklinghausen.de)

---

## Frauenhaus Recklinghausen e.V

- This Frauenhaus helps single women and women with children who are affected by domestic violence, regardless of nationality, age or religion.

- The employees advise and support women and children in coping with their life situation.
- They work in favour of women and children.
- Employees of the Frauenhauses are bound to confidentiality.

**They provide practical help:**

- in dealing with authorities
- in arranging contacts with lawyers and social organisations

To ensure the anonymity of the Frauenhauses anonymity, the address will not be disclosed.

The Frauenhaus can be reached by telephone and e-mail.

 [02361/9044850](tel:02361/9044850)

 [@kontakt@frauenhaus-recklinghausen.de](mailto:kontakt@frauenhaus-recklinghausen.de)


---


## Frauenberatung Recklinghausen e.V


- General and psychosocial counselling for women and girls aged 16 and over in various areas of life and in emergency and crisis situations.
- The staff are trained specialists and are bound by confidentiality.
- The offers are free of charge.

**Counselling services:**

- Psychological counselling
- Counselling sessions
- Find perspectives
- Accompaniment to institutions (court, police, doctors)
- Life counselling
- Dealing with illness, grief or death
- Eating disorder
- Coming out, sexual orientation
- Sexualised violence, harassment, abuse, rape
- Physical and/or psychological violence/abuse
- Domestic violence

 Springstraße 6, 45657 Recklinghausen

 Monday - Wednesday: 09:00 - 16:00,  
Thursday: 09:00 - 16:00,  
Friday: 09:00 - 13:00

 [02361/15457](tel:02361/15457)

 [@kontakt@frauenberatung-recklinghausen.de](mailto:kontakt@frauenberatung-recklinghausen.de)


---


## B-Fair - Barrier-free counselling for fair participation for all

### Help for women at Diakonisches Werk im Kirchenkreis Recklinghausen gGmbH


- Counselling for women and girls with disabilities aged 16 and over on various (women-specific) topics and in emergency and crisis situations.
- For example, we offer counselling on sexuality and relationships, experiences of violence, conflicts with family or friends and much more.
- The counselling service is free of charge and confidential.
- It can also be used anonymously if desired.

Counselling can take place in person on site, by telephone, digitally or mobile.

 Kaiserwall 17, 45657 Recklinghausen (das Haus ist barrierefrei)

 Appointment by arrangement

#### Contact persons for the B-Fair project:

 Janet Orlando

 Mandy Neumann

 [0160/90531422](tel:016090531422)

 [bfair@diakonie-kreis-re.de](mailto:bfair@diakonie-kreis-re.de)

 [diakonie-kreis-re.de/beratung/hilfen-fuer-frauen](https://diakonie-kreis-re.de/beratung/hilfen-fuer-frauen)

---

## IT'S MY WAY RE/init e.v.

### A labour market project for women.

- The project supports women with migration experience on their way into the labour market.
- The current term of the project began on 01.01.2023 and will initially end on 31.12.2025.
- Entry is possible at any time.

#### The project offers:

- Individual coaching sessions to develop career prospects.
- Support with the recognition of qualifications acquired abroad
- Support with catching up on school-leaving qualifications and organising internships in preparation for the labour market

- Integration into training, qualification and work. Women are actively supported in the application process.
- German lessons with training in speaking and writing skills as part of work-related basic education.
- Advice on balancing work and family life and help in finding childcare facilities.
- Introduction to basic digital skills: Online research, online application, use of language apps, preparation for participation in digital qualifications.
- Open counselling café with low-threshold services and interesting topics relating to education, training and work.

📍 RE/init e. V., Am Steintor 3, 45657 Recklinghausen

👤 Charlotte Decker

☎ [02361/3021371](tel:023613021371)

@ [info@reinit.de](mailto:info@reinit.de)

🌐 [www.reinit.de](http://www.reinit.de)

The offer can also be used in the following neighbouring cities:

📍 RE/init e. V., Feldhofstr. 1, 45879 Gelsenkirchen

👤 Haxhere Salkurti

☎ [0209/15521064](tel:020915521064)

@ [info@reinit.de](mailto:info@reinit.de)

📍 RE/init e. V., Schillerstr. 7, 45964 Gladbeck,

👤 Jessica Schumacher

☎ [02043/6000020](tel:020436000020)

@ [info@reinit.de](mailto:info@reinit.de)

---

## KGFM

### Koordinierungsstelle Gewaltschutz für Frauen und Mädchen

The Coordination Centre for Protection against Violence for Women and Girls (KGFM) is a project position that is initially funded for a period of four years.

The aim of this project position is to coordinate the implementation of the Istanbul Convention at the level of the district of Recklinghausen and to further develop measures to protect against violence against women and girls and domestic violence.

With its two employees, the KGFM represents the political interests of those involved in the district of Recklinghausen who are directly or indirectly "involved" with women and girls affected by violence.

### **Location I:**

📍 **Frauenberatung Recklinghausen**, Springstraße 6, 45657 Recklinghausen

👤 Anna Weber

☎ Tel: 02361-15457 or 0157-50495993

### **Location II:**

📍 **Frauenberatung Marl**, Paul-Schneider-Straße 27, 45770 Marl

👤 Katharina Hans

☎ Tel: 02365-14640 or 0157-37350734

🌐 [www.gewaltschutz-kreis-re.de](http://www.gewaltschutz-kreis-re.de)

---

## **Mädchentreff Laguna**

This is a meeting place for girls. It was set up by the city of Recklinghausen and is also run by the city of Recklinghausen. There are many different activities at the Laguna girls' centre: learning workshops, cooking, baking, games, exercise, creative workshops and a media programme. Girls meet regularly in the afternoons. The girls' ideas and wishes are taken into account and implemented immediately if possible. There are various daily activities, celebrations and holiday projects.

### **Brief description of the offer:**

- Cooperative work as part of the offer
- Help with homework, writing training and reading training;
- eating rules, rituals and cultures
- Dealing with materials and equipment
- Various board games
- Sports, movement games, dances
- Competence in dealing with media

📍 Stenkhoffstraße 4, 45659 Recklinghausen

👤 Ms Ekaterina Unterberg

☎ +49 (0) 23614853122

+49 (0) 1735832068

@ [e.unterberg@recklinghausen.de](mailto:e.unterberg@recklinghausen.de)

🕒 Opening hours

Mondays to Thursdays: 16:00 to 19:00

Fridays: 16:00 to 20:00

---

## Counselling services for senior citizens and care

### Bürgerkoffer

The mobile citizen service (Bürgerkoffer) is intended exclusively for citizens who are no longer able to visit the central citizens' office in Stadthaus A in person. Reasons for this may be limited mobility due to age or other health effects. In order to make it easier for you to use the services of the Citizens' Office, employees of the Citizens' Office offer corresponding consultation hours at the locations listed below.

If you are mobile, please continue to visit the Citizens' Office in Town Hall A. See also here:

📄 [Information about the Citizens' Office](#)

Please note that **numerous services of the Citizens' Office** can already be completed **online** without a personal appointment. Further information is available in the

📄 [Online service portal](#)

### Locations and times of the citizen suitcase


📍 Caritas House Reginalda in Recklinghausen-Süd, Weißenburgstraße 20

🕒 every 1st and 3rd day Thursday and if necessary 5. Thursday of the month, 2 to 4 pm.

📍 **St Johannes retirement home** in Recklinghausen-Suderwich, Lülfsstraße 17

🕒 every 2. Friday of the month from 10 am to 12 pm.

📍 **Savings bank bus at the ALDI supermarket**, Recklinghausen-Stuckenbusch, Friedrich-Ebert-Straße 106

 Initially on a trial basis: on the 2nd and 4th day of every month. Thursday of the month, 11 a.m. to 12.30 p.m.

---


## BIP-Beratungs und Infocenter Pflege

Independent advice on all aspects of care for senior citizens, people in need of care, disabled people and their relatives.


The offers:


- Advice on the selection of suitable offers
- Counselling for those affected and their relatives in overcoming personal difficulties in connection with the need for assistance and care
- Specialist counselling for relatives of people with dementia
- Help with communicating with people with dementia
- Information about offers of help and providers
- Coordination of various aids and services
- free and specialised lectures
- Support in obtaining assistance, including funding


 [Life Living/Living in old age/Advice and Informat...](#)


 Further [information](#) on the subject of housing

 Town Hall A, Rathausplatz 4, 45657Recklinghausen

 **Frau Jelich** (responsible for letters **A-L**), Room 2.16

 [02361/502134](tel:02361502134)

 **Frau Tucholski** (responsible for letters **M-Z**), room 2.15

 [02361/502124](tel:02361502124)

 Mondays: 8 a.m. to 1 p.m., Thursdays: 1 to 6 p.m

---

## Wohnberatung for senior citizens and the disabled

Individual and free advice and support for redesigning your own home (from aids to conversions)

**We offer information, counselling and support for:**

- Applications
- Equipment
- Selection of suitable aids
- Installation and remodelling of individual living areas

- Financing options
- Options for adapting living space
- Negotiations with landlords

We offer personal counselling, home visits, information material and presentations for:

- People in need of care
- Senior citizens
- People with disabilities
- Relatives
- Flat owners
- Landlords
- Housing associations
- Employees in care for the elderly and disabled
- Other advice centres
- Professionals from the fields of architecture, crafts and planning
- Services


 [Homepage of the housing counselling service](#)

 Stadthaus A, Rathausplatz 4, 45657 Recklinghausen

 **Frau Kuballa** Room 2.14

 [02361/502138](tel:02361502138)

 **Frau Schniederjan** Room 2.13

 [02361/502137](tel:02361502137)

 Monday: 8 a.m. to 1 p.m., Thursdays: 1 to 6 p.m

Information and contact details for flats suitable for senior citizens can be found



[here](#)

---

## Versicherungsamt (application, rehab applications, account clarification)


The insurance office is responsible for accepting all types of pension applications, rehabilitation applications and account declarations for statutory pension insurance in addition to **Knappschaft-Bahn-See**.

Please make an appointment in advance.


 Stadthaus A, Rathausplatz 3 45657 Recklinghausen

 **Herr Stock** Room 0.13

---

 [02361/501575](tel:02361/501575)

 **Herr Jungblut** Room 0.14

 [02361/501573](tel:02361/501573)

### **Opening hours:**

Monday to Wednesday: 8 a.m. to 1 p.m

Thursday: 8 a.m. to 6 p.m

Friday: 8 a.m. to 1 p.m

---

## Seniorenbeirat der Stadt Recklinghausen

Der Seniorenbeirat (SBR) der Stadt Recklinghausen sees itself as the voice of the city's approximately 32,000 older citizens. It was formed to advise and support the city council and administration in safeguarding the special interests of senior citizens and to contribute to their well-being. The Advisory Board is consulted by the responsible municipal bodies on decisions of importance to senior citizens.

### Goals

On the basis of the guidelines "Senior-friendly Stadt Recklinghausen", which were adopted on 07.10.2002 at the suggestion of the Seniorenbeirates by the Council of the Stadt Recklinghausen council, the Seniorenbeirat as the main focus of its work for senior citizens:


- Improving their quality of life, Information and counselling
- Commitment to the preservation of their rights
- Promoting their participation in community life in the cultural and social sphere
- Preventing their devaluation and marginalisation
- Promoting and organising activities and events for older people
- Receiving suggestions and requests to solve your problems
- Developing proposals and recommendations for solving these problems for the Council, Council committees and the administration of the Stadt Recklinghausen
- Collaboration in the design Recklinghausens a city suitable for senior citizens

 [Website of the Seniorenbeirats](#)

 Contact details of the Seniorenbeirats you can find  [here](#)

---


## Stadtteilprojekt Paulusviertel

 We are an advice centre for people in need of care and their relatives. We provide information, help with completing applications and refer people to other institutions or service providers.

 Ansprechpartner

Herr Helmut Scholtz , Stadtteilmanager

 Auf den Flachsbeckwiesen 2, 45659 Recklinghausen

 [02361/4858885](tel:02361/4858885)

 [@helmut.scholtz@awo-msl-re.de](mailto:helmut.scholtz@awo-msl-re.de)

 [Internetseite des Stadtteilbüros Paulusviertel](#)

### **Counselling services on the topics of LGBTIQ\***

#### **Vestischer Christopher-Street-Day e.V. (VCSD e.V)**

The association is concerned with the networking of LGBTIQ\*- people in the district, is active in human rights and queer politics.


 **Daniel Petzoldt**

 [0151/61008382](tel:0151/61008382)

 [@info@csd-re.nrw](mailto:info@csd-re.nrw)

#### **SHG TRANS-RE**

SHG TRANS-RE offers a safe space for transgender and non-binary people and their relatives. They offer a LGTBQI\* & Friends regulars' table every 2nd Monday of the month from 6pm to 11pm.

 Altstadt Schmiede e.V. Soziokulturelles Zentrum und Jugendzentrum,  
Kellerstraße 10  
45657 Recklinghausen

 [02361/9040111](tel:02361/9040111)


 [self-help-groups-recklinghausen.de](http://self-help-groups-recklinghausen.de)

 [@selbsthilfegruppen.re@gmail.com](mailto:selbsthilfegruppen.re@gmail.com)


## **Language and education in Recklinghausen**

### **Language courses in the city of Recklinghausen**

#### **Bildungszentrum des Handels**

 Liebfrauenstr.6, 45665 Recklinghausen

 Benedikt Knoche

 [02361/4806838](tel:02361/4806838)


[@knoche@bzdhd.de](mailto:@knoche@bzdhd.de)

 **Registration and information during office hours:**

On-site availability: Monday: 09:00 - 16:00 and Thursday 09:00 - 13:00


Telephone availability: Monday - Friday: 09:00 - 16:00

Counselling and registration by prior appointment


 [02361/4806831](tel:02361/4806831)

---

## Euro-Schulen Recklinghausen

 Münsterstr. 13-19, 45657 Recklinghausen

 Adam Rekasi

 [02361/938630](tel:02361/938630)

[@rekasi.adam@eso.de](mailto:@rekasi.adam@eso.de)

 **Registration and information during consultation hours:**


Wednesday: 09:00 - 14:00


Thursday: 09:00 - 16:00

Telephone availability: Mondays to Fridays 08:00 - 16:00


---

## Kolping Bildung Deutschland gGmbH

 **Location I:** Kölner Str. 18, 45661 Recklinghausen

 **Location II:** Hertener Str. 21, 45657 Recklinghausen

 Sabrina Hlavsa

 [02361/96060330](tel:02361/96060330) (Kölner Str. 18) or [02361/3701855](tel:02361/3701855) (Hertener Str. 21)

[@Sabrina.Hlavsa@kolping-bildung-deutschland.de](mailto:@Sabrina.Hlavsa@kolping-bildung-deutschland.de)

 [Kolping Bildung Deutschland, BAMF-Kurse](#)

 **Registration and information during office hours:**

Tuesday: 07:00 - 14:30 (**Kölner Str.**)


Thursday: 07:00 - 11:30 a.m. (**Kölner Str.**)

Monday: 08:00 - 12:00 (**Hertener Str.**)


Wednesday: 08:00 - 11:00 a.m. (**Hertener Str.**)

---

## RE/init e.V.

 Am Steintor 3, 45657 Recklinghausen

 Andre Böhm

 [02361/3021333](tel:023613021333)

 [@andre.boehm@reinit.de](mailto:andre.boehm@reinit.de)

 [www.reinit.de](http://www.reinit.de)

**Registration and information during office hours:**

Tuesday, Wednesday, Thursday: 09:30 - 12:30  
and by telephone appointment


---

## VHS, Volkshochschule der Stadt Recklinghausen

 Willy-Brandt-Haus , Herzogswall 17, 45657 Recklinghausen

**Director of Studies Languages:**

 Susanne Schloimann

 [02361/501947](tel:02361501947)

 [@susanne.schloimann@recklinghausen.de](mailto:susanne.schloimann@recklinghausen.de)

 **Registration and information during office hours:**

Wednesday: 10:00 - 12:00 and by telephone appointment

 **You can find further information on language courses via the Bundesamt für Migration und Flüchtlinge,**

for example under the following link:  [Website of the BAMF for integration courses](#)

**Learn a language at the Recklinghausen Adult Education Centre (VHS)**





## Volkshochschule Recklinghausen

**Offer:**

- German language courses
- general integration courses
- special integration courses with literacy training
- Professional language courses B2
- Language café
- Learning meeting
- Naturalisation test
- German certificate exam B1

 Herzogswall 17, 45657 Recklinghausen

---

 **Susanne Schloimann**  
 [02361/501947](tel:02361/501947)  
 [@susanne.schloimann@recklinghausen.de](mailto:susanne.schloimann@recklinghausen.de)  
 [www.vhs-recklinghausen.de](http://www.vhs-recklinghausen.de)

---

## Integration courses

### Offer:

- mornings, afternoons or evenings, consisting of a language course of 600 to 900 lessons and an orientation course in which information on the German state structure, legal system, history and culture is taught.
- The programme leads to the language test „Deutschtest für Zuwanderer“ (DTZ) and the orientation course test "Leben in Deutschland".
- The courses are financed by the Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (BAMF) and are free of charge if you receive benefits (from Jobcenter or according to the Asylbewerberleistungsgesetz) or work and are below a certain income limit. Otherwise you will pay your own contribution.

We offer counselling, placement tests and support with applications for eligibility and cost exemption.

---

## Professional language courses (gemäß § 45 a AufenthG)

### Offer:


- We offer professional language courses with the target level B2 level.
  - People with a migration background can take part.
  - Authorisations to participate in vocational language courses can be issued by the employment agency or job centre.
  - The courses are financed by the Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (BAMF) and are free of charge if you are not yet subject to social security contributions or are below a certain salary threshold. Otherwise you will pay your own contribution.
  - The courses usually have five lessons per day and last around five to six months.
  - At the end of the course you will take the "German test for the job B2" test.
- 

## Language café


### Offer:

- At the language café, German learners can practise their language skills and native speakers can learn about other countries and cultures.
  - People from different cultures exchange ideas about language, literature and films.....
  - There is always a short "input" followed by discussions.
  - All interested parties who would like to exchange ideas in an open setting are cordially invited.
-

- **It is not necessary to register for this free offer.**

 **Offer times:** Thursday: 15:00 - 17:00

 **Anne Becker**

 [02361/502001](tel:02361/502001)

 [@anne.becker@recklinghausen.de](mailto:@anne.becker@recklinghausen.de)

---

## Learning time in Recklinghausen Süd

### Offer:


- This programme is aimed at adults who would like to brush up on their reading, writing and arithmetic skills.
- People with German and other language backgrounds are welcome.
- **German language skills should be available, this is not a German course.**

 **Offer time:** Thursday: 10:00 - 11:30 a.m

 **Offer location:** Bürgerhaus Süd, Körnerplatz 2

 **Counselling and registration :**

 **Anne Becker**

 [02361/502001](tel:02361/502001)

 [@anne.becker@recklinghausen.de](mailto:@anne.becker@recklinghausen.de)

---

## Einbürgerungstest

### Offer:

- The VHS Recklinghausen offers the **Einbürgerungstest** programme.
- This test consists of 33 questions on the legal and social order and living conditions in Germany, of which at least 17 must be answered correctly.
- **The test can be repeated as often as required and costs €25 each time.**

 **Registration for Einbürgerungstests is only possible in person at the Volkshochschule, Herzogswall 17 possible.**


 You can find the dates on  [www.vhs.recklinghausen.de](http://www.vhs.recklinghausen.de)


---



## German certificate exam B1 (telc)

- The examination for the Zertifikat Deutsch B1 (telc) is offered by the VHS offers once per semester.
- This examination is for people who have not taken part in the integration course and are not authorised to do so.
- The examination consists of a longer written part and a shorter oral part.

- It can be recognised as proof of sufficient language skills for naturalisation and costs €150 (as of January 2024).
- There is no exam preparation.

 Information on the exam and practice material for preparation can be found on the website of the telc gGmbH [www.telc.net](http://www.telc.net)

 Registrations for B1 Examinations are only possible in person at the **Volkshochschule, Herzogswall 17** possible.

 You can find the dates at  [VHS Recklinghausen](http://VHS Recklinghausen)

## Career and work in Recklinghausen

### Agentur für Arbeit und Berufsinformationszentrum

#### Offer:

The Agentur für Arbeit helps you with the topic of work.

- Are you looking for a job?
- You don't yet know which profession suits you?
- Do you have a qualification from abroad and would like it to be recognised in Germany?

Then the Agentur für Arbeit is the right place for you.  
You can get help and advice there.

You can find lots of information at Berufsinformationszentrum (BIZ):

- about different professions
- what you need to be able to do for these professions
- and how you can learn these professions

 [You can find contact details and further information here](#)

---

## Jobcenter

#### Offer:

- The Jobcenter is responsible for Bürgergeld and job placement.

 [Contact details and further information can be found here](#)

---

## Beratungsstelle Arbeit

Diakonie im Kirchenkreis Recklinghausen and the unemployment centre Recklinghausen e.V.

#### Offer:

The advice centre helps people if they are unemployed or will soon be unemployed. It also helps if someone needs basic benefits.

For example:



- if you are being treated unfairly or exploited at work
- if you have problems at work
- if you have lost your job
- if you don't know what to do next in your career
- if you would like to do further training or retraining
- if you would like to know what support you can get when starting a new job
- if you are looking for a new job
- if you need help writing job applications
- if you want to prepare for a job interview
- if you need help with letters or forms for public authorities
- if you have questions about unemployment benefit I or citizen's allowance
- if you need further help and are looking for contacts to other organisations

**Important to know:**



- The staff will talk to you calmly about your questions.
- Everything you say will remain confidential.
- Counselling is free of charge.

**Contact us**

**Beratungsstelle Arbeit Recklinghausen Innenstadt**

 Kaiserwall 19, 45657 Recklinghausen  
 +49 (0) 23619366424

**Beratungsstelle Arbeit Recklinghausen Süd**

 Sauerbruchstr. 7, 45661 Recklinghausen  
 +49 (0) 2361996507

---

**PELE**

PELE - New opportunities through basic education - A project by RE/init e.V.

**What we offer:**

In the PELE project, we help young people and adults who still have difficulties with reading, writing or maths.

**This is what you learn with us:**

- German and maths - with topics from everyday life,
- new words and phrases that you will need at work,
- how to write correctly at work, e.g. e-mails or notes,
- how to find your way around a company (company exercises),
- personal support and guidance,

- your own coaching for your way into the job

📍 Am Steintor 3, 45657 Recklinghausen

**Contact:**

👤 Alexander Bochenek

☎ [+49 \(0\) 23613021250](tel:+49(0)23613021250)

👤 Matthias Graczyk

☎ [+49 \(0\) 23613021251](tel:+49(0)23613021251)

🌐 [PELE - RE/init e.V. \(reinit.de\)](https://www.pele-reinit.de)

---

## NeuStart mit Perspektive for people from Ukraine

from **RE/init e.v.**

Here you can find help for young people from Ukraine.

What we offer:

The project is aimed at people from Ukraine who are looking for work or training:

- young adults between the ages of 18 and 30
- single mothers
- young people

We help people who have fled Ukraine to find a place in working life and in society.

- We help them to find training or work.
- We take you to language courses and integration courses.
- We help you find childcare.
- We prepare you for further training.
- We accompany you to appointments with public offices, authorities or doctors.
- We help if you have personal problems and put you in touch with counselling centres in your area.

📍 Am Steintor 3, 45657 Recklinghausen

📅 Tuesday - Friday

**Contact us**

👤 Mark Kusnetsov

☎ [+49 \(0\) 15780548069](tel:+49(0)15780548069)

@ [mark.kusnetsov@reinit.de](mailto:mark.kusnetsov@reinit.de)

🌐 [www.reinit.de](https://www.reinit.de)

## Handwerkskammer Münster

### Advice for companies and refugees on integration into work and training.

The Münster Chamber of Crafts supports companies and refugees, when it comes to getting into work or training.


#### What we do:

- We advise on funding opportunities and financial support.
- We help with the completion of applications and authorisations.
- We look for suitable applicants for companies.
- We place these people in jobs or apprenticeships.

We also help refugees, volunteers and social organisations.

#### Our support:

- Information about training and work in the skilled trades
- Help with writing applications
- Placement in craft businesses that are happy to provide support

 Echelmeyerstr. 1-2, 48163 Münster

#### Opening hours

Mondays to Thursdays: 08:00 to 16:30

Fridays: 08:00 to 13:00

#### For the north Ruhrgebiet:

 Michael Völker


 [+49 \(0\) 2517051146](tel:+49(0)2517051146)

 [@michael.voelker@hwk-muenster.de](mailto:michael.voelker@hwk-muenster.de)

 [Internetseite](#)


#### Industrie- und Handelskammer Nord Westfalen

 Anke Leufgen

 [+49 \(0\) 251707411](tel:+49(0)251707411)

 [@anke.leufgen@ihk-nordwestfalen.de](mailto:anke.leufgen@ihk-nordwestfalen.de)

 Dr André Böing

 [+49 \(0\) 251707413](tel:+49(0)251707413)

 [@andre.boeing@ihk-nordwestfalen.de](mailto:andre.boeing@ihk-nordwestfalen.de)

 [Website IHK-Nord Westfalen](#)

#### Leisure, sport and culture in Recklinghausen

---

## Leisure activities for children and young people

Children and young people should be able to organise their leisure time in an exciting and varied way. In der Stadt Recklinghausen offers plenty of opportunities.

---

### Playgrounds

For many years, die Stadt Recklinghausen has ensured that the play areas in the city are suitable for children and full of experiences. Children can play and socialise here. In the city, 84 Spielplätze, 12 Bolzplätze, Skateanlagen, Basketballplätze and many meeting places offer play opportunities for all ages. Many new playgrounds have been built in recent years. The existing playgrounds are being modernised nach und nach.

**Playgrounds in Recklinghausen** can be found [here](#).


### Spielregeln für Spiel- und Bolzplätze sowie Skateanlagen

Children's playgrounds may only be used by children up to the age of 14. Apart from them, only parents or guardians of children present are allowed to stay there. Use of the playgrounds is at your own risk. Playing football on the children's playgrounds is prohibited unless special areas have been designated for this purpose. Playing on the children's playgrounds is only permitted until nightfall. Animals are not permitted. No alcohol may be consumed within a radius of 30 metres.

### Contact person

 **Frau Janine Burglin**

 [+49 \(0\) 2361502227](tel:+49(0)2361502227)

 Stadthaus C, Höhenweg 59 , 45665 Recklinghausen , Raum 304

 [@Nachricht senden](#)

---

## Kinder- und Jugendeinrichtungen

Die Kinder- und Jugendeinrichtungen offer a wide range of programmes in the areas of music, creativity, sport, excursions and much more. There is always something going on at Jugendeinrichtungen Recklinghausens . But you can also find advice and support here if you have any worries or problems.

Zu den städtischen Kinder- und Jugendeinrichtungen The Jugendzentren „Südpol“, „Extra3“ und der Kinder- und Jugendtreff Auguststraße centre offers a wide range of activities. In addition, die runsStadt den Mädchentreff „Laguna“. The facilities are open to all children and young people. Boys are **not** admitted to das Mädchenzentrum.

[Overview of all Kinder- und Jugendeinrichtungen](#)

---

## Kinder- und Jugendtreff Auguststraße

💡 For children and young people aged 6 to 21

### 📅 Opening hours

montags bis donnerstags von 15:00 bis 21:00 Uhr

freitags 15:00 bis 22:00 Uhr

jeden zweiten Samstag von 15:00 bis 22:00 Uhr

👤 Frau Lisa-Marie May (Leitung)

☎ [+49 \(0\) 236161210](tel:+49(0)236161210)

👤 Herr Thomas Baltes

☎ [+49 \(0\) 236161210](tel:+49(0)236161210)

---

## Extra 3" youth centre

### 📅 Opening hours

montags bis freitags: 14:00 bis 21:30 Uhr

an zwei Samstagen nach Absprache im Nachmittag- und Abendbereich

📍 **Karlstr. 21, 45661 Recklinghausen**

👥 Helena Lotz und Gerridt Dölle

☎ [+49 \(0\) 236134706](tel:+49(0)236134706)

---

## Jugendzentrum "Südpol"

### 📅 Opening hours

**Mondays, Tuesdays, Thursdays and Fridays: 14:00 to 21:00**

**Wednesdays: 14:00 to 22:00**

**every second Saturday: concerts from 19:00 to 23:00**

📍 **Marienstr. 2 , 45663 Recklinghausen, South district**

👤 **Steffen Hohmann**

☎ [+49 \(0\) 236164341](tel:+49(0)236164341)

---

## Laguna girls' club

Whether Kreativ-Workshops, together Kochen und Backen, die Lernwerkstatt, Mottopartys, Konzentrationstrainings oder Bewegungsangebote. There is something for everyone at

Mädchentreff Laguna. The leisure activities are a further approach to supporting visitors in their everyday lives and with problems at school. They also help with difficulties with parents and friends.

 **Ekaterina Unterberg**

 [+49 \(0\) 23614853122](tel:+49(0)23614853122)

 **Opening hours**

**Tuesday to Thursday: 16:00 to 19:00**


**Friday: 16:00 to 20:00**

 **Stenhoffstraße 4, 45659 Recklinghausen, Stadtteil Paulusviertel**

**Leisure activities: From tourism to zoos**

## **Tourist Information**

Welcome to in Recklinghausen!

 Information on excursion destinations, museums, shopping and events in Recklinghausen and much more can be found at [www.recklinghausen-tourismus.de](http://www.recklinghausen-tourismus.de).


 **Tourist Information Recklinghausen, Martinstr. 5, 45657 Recklinghausen**

 **Öffnungszeiten:**

Montag 12:00 bis 18:00 Uhr

Dienstag bis Freitag 10:00 bis 18:00 Uhr

Samstag 10:00 bis 15:00 Uhr

 [+49 \(0\) 23619066000](tel:+49(0)23619066000)

 [@Nachricht senden](#)

## **Westphalian Observatory and Planetarium Recklinghausen**

Die Westfälische Volkssternwarte Recklinghausen is a Informations- und Bildungszentrum for astronomy and natural sciences. The centre has both a planetarium and an observatory. Special projectors provide an insight into space.

The planetarium is a sky simulator and a time machine, showing almost 6000 stars up to the sixth magnitude, which can be seen with the naked eye on a clear night.

Further information can be found at [hier](#)

 **Opening hours**

Montag bis Freitag von 8:30 bis 12:30 Uhr open.

 **Address**

Westfälische Volkssternwarte und Planetarium, Stadtgarten 6, 45657 Recklinghausen

+49 (0) 236123134

Current dates and events can be found in the [Veranstaltungskalender](#) or at Facebook under <https://www.recklinghausen.de/Inhalte/Startseite/...>

---

## Vestisches Cultur- und Congresscentrum

Das VCC markets the event centres and spaces der Stadt Recklinghausen. The Flagschiff, das Ruhrfestspielhaus, has been converted into a modern Kultur- und Kongresszentrum through extensive investment. Other locations des VCC are the Vestlandhalle and das Bürgerhaus Süd.

---

## Tierpark Recklinghausen

There are more than 250 animals in the zoo in Recklinghausen . In the north of the city there are 20 enclosures. They are home to Rhesusaffen, Steppenfüchse, Quessantschafe and Meerschweinchen .

The bird hall and aviaries are home to more than 25 bird species. The large bird hall is accessible. Visitors can observe the birds there. Peacocks and chickens roam freely throughout the zoo.

Please note that the zoo cannot take in animals for sale at all times. We therefore ask for your understanding that you **do not hand in any animals there**.

**Admission is free of charge.** However, with a voluntary donation you can do something good and support the zoo. [Mehr Informationen](#).

[History and gallery](#)

[Mehr dazu](#)

[Flyer and overview map hier](#).

[Informationen über den Förderverein](#)

[Angebote und Veranstaltungen](#)

### Opening hours

Summer (April to September)

**Tierpark** Montags bis Sonntags: 09:00 bis 18:00 Uhr

**Vogelhalle** Montags bis Sonntags: 09:00 bis 17:15 Uhr

Winter (October to March)

**Tierpark** 09:00 bis 16:30 Uhr

**Vogelhalle** 09:00 Uhr bis 16:00 Uhr

📍 The zoo is situated in a quiet location in the middle of the green Stadtgarten.. It can be easily reached on foot from Ruhrfestspielhaus , where there are plenty of parking spaces. Please use the following address for your satnav:

**Ruhrfestspielhaus Recklinghausen**  
**Otto-Burrmeister-Allee 1**  
**45657 Recklinghausen**

**Zu Fuß laufen Sie vom Parkplatz über die Fußgängerbrücke zum Ruhrfestspielhaus. Am Festspielhaus vorbei und rechts hinter dem Gebäude abbiegen. Nehmen Sie schräg links den ersten Parkweg, rechts halten. Der Eingang zum Tierpark ist dann schon zu sehen.**

Travelling by bus:

The bus lines 203 and 223 stop at Haltestelle „Festspielhaus“.. From there, cross the pedestrian bridge in the direction of Stadtpark. The bus lines 202, 214, 270 und SB25 stop at Arenbergstraße.. From there you can get directly to the park and to Ruhrfestspielhaus, from where you can reach the zoo as described above.

👤 Sachgebietsleitung: Stefan Klinger (Tierpark, Straßenunterhaltung, Winterdienst, Forst)

☎ [+49 \(0\) 2361502806](tel:+4902361502806)

✉ [@stefan.klinger@recklinghausen.de](mailto:stefan.klinger@recklinghausen.de)

🌐 [Internetseite](#)

---

**Further leisure and tourism offers as well as events can be found at**

<https://recklinghausen-tourismus.de/veranstaltung...>

## **Museums, art and culture in Recklinghausen**

Here you will find some offers on the subject of art from Stadt Recklinghausen:

### **Ikonen-Museum**

Discover the world's most important museum of ostkirchlicher art outside the orthodoxen countries: the Ikonen-Museum Recklinghausen.


Over 3.500 icons, embroideries, miniatures, wood and metalwork from Russland, Griechenland and other Balkanstaaten provide a comprehensive overview of the diverse themes and stylistic development of Ikonenmalerei and minor art in the Christian East.

#### **Admission**

Children under 14 years free

6 euros, reduced 3 euros

Groups 3 euros per person

 Kirchplatz 2a, 45657 Recklinghausen

### Opening hours

Dienstag bis Sonntag 11:00 bis 18:00 Uhr

Feiertags 11:00 bis 18:00 Uhr

Heiligabend und Silvester 11:00 Uhr bis 14:00 Uhr

 [+49 \(0\) 2361501941](tel:+4902361501941)

 <https://ikonen-museum.com/>


---

## Kunsthalle

The exhibition programme at Kunsthalle Recklinghausen is dedicated to art according to 1945 as well as contemporary painting, photography, sculpture and installation art. The collection is primarily dedicated to the winners of the important in Recklinghausen art prize awarded in „junger westen“.

### Admission


5 euros, concessions: 2.50 euros, groups: 2.50 euros each -  
Saturdays: pay-what-you-want -  
RuhrKultur.Card: free

 Große-Perdekamp-Str. 25-27, 45657 Recklinghausen

### Opening hours

Tuesday to Sunday and public holidays: 11:00 to 18:00

Christmas Eve and New Year's Eve: 11:00 to 14:00

 [+49 \(0\) 2361501935](tel:+4902361501935)

Further information can be found at <https://kunst-re.de/>


---

## Institut für Stadtgeschichte

With its centuries-old documents, the town archive is one of the most valuable and largest in Westphalia. Numerous medieval documents, photos, exhibits, files, artefacts and much more await you. Learn about the eventful past of des Vestes Recklinghausen and discover unique treasures.

The exhibition concept is particularly aimed at schools and educational organisations in the region [read more](#).

### Admission is free of charge

 Hohenzollernstr. 12, 45657 Recklinghausen

### Opening hours

montags und freitags: 8:00 bis 13:00 Uhr  
dienstags und mittwochs: 8:00 bis 16:00 Uhr  
donnerstags: 8:00 bis 18:00 Uhr

 [+49 \(0\) 2361501902](tel:+49(0)2361501902)


---

## Museum Jerke

The des Museum Jerke collection consists of 600 exhibits and contains rarities from the Polish avant-garde of 1920er Jahre and Polish modernism from 1960 onwards. Some of the exhibits have already been exhibited worldwide, including in the Museum of Modern Art in New York.

The Museum Jerke is financed by Werner Jerke itself and is the only museum of Polish modern art outside Poland. It not only houses its own art collection, but is also open as a project space for events. Since 29.04.2016 , works of art and sculptures from the Jerke collection, including Wladyslaw Strzeminski, Katarzyna Kobro, Wojciech Fangor, Wilhelm Sasnal und Ryszard Grzyb , have been presented in the museum.

Admission 5 euros, reduced: 2.50 euros

 Johannes-Janssen-Straße 7, 45657 Recklinghausen

### Opening hours

Freitag 14:00 bis 18:00 Uhr  
Samstag 11:00 bis 15:00 Uhr  
Additional guided tours by arrangement

 [+49 \(0\) 23619096808](tel:+49(0)23619096808)


 <http://www.museumjerke.com/>

---

## Zeitreise Strom: Das deutsche Elektrizitätsmuseum

Experience pure energy: in Deutschlands 's largest electricity museum in the substation Recklinghausen. Go on a journey through the history of electrification. The museum vividly shows how electricity came to the people of Ruhrgebiet and fundamentally changed their lives and work. Take a look at the history and future of electromobility. Numerous exhibits invite you to try them out and be amazed.

**Admission** 7 euros, reduced: 5 euros, RUHR.TOPCARD: free

 Uferstr. 2-4 , 45663 Recklinghausen

### Opening hours

Montag bis Samstag: 10:00 bis 17:00 Uhr,  
Sonntag: 10:00 bis 18:00 Uhr

 [+49 \(0\) 23619842216](tel:+49023619842216) und [+49 \(0\) 23619842217](tel:+49023619842217)

 [Internetseite](#)

---


## Atelierhaus


The Atelierhaus Recklinghausen e.V. is a non-profit organisation, which is located in the former Königschule. The building was built in 1895 and was transferred to Atelierhaus Recklinghausen e.V. in October 2013 . In recent years, it has become a kulturellen Institution im neighbourhood König Ludwig. Artists have their Ateliers there.

The „Werkphasen" series is dedicated to recognised artists who have a comprehensive, diverse body of work with their own signature style. In the „Work in Progress“ series, artists work in the building's exhibition space so that their art can be experienced by visitors. Das Atelierhaus opens in summer with a neighbourhood festival and open studios.

The Atelierhaus in the Stadtteil König Ludwig is also the rehearsal and performance venue of freien Theaters Gegendruck. Performances are regularly shown in the theatre hall. Since 2017 , the theatre has also been the venue for Fringe-Festival as part of the der Ruhrfestspiele Recklinghausen.

### Admission free

 Königstraße 49 a, 45663 Recklinghausen

 **Opening times** vary depending on the shows. You can find the current programme [hier](#).

 <https://atelierhaus-recklinghausen.de/>

---


## Fördermaschinenhaus der Zeche Recklinghausen II

Das Fördermaschinenhaus is located at Konrad-Ende-Schachtes and is a contemporary witness to the town's mining history. The winding engine house and winding tower were built at 1964. They are among the few remaining buildings at Zeche Recklinghausen II. The most exciting exhibit in the engine house is the former steam-powered hoisting machine.

### Free admission

 Fördermaschinenhaus, Stadtteilpark Hochlarmark, Karlstraße 75, 45661 Recklinghausen

 **Opening hours** Montag bis Freitag von 8:00 bis 10:00 Uhr.

 [+49 \(0\) 236172529](tel:+490236172529)

---

## Kutscherhaus

Der Kunstverein Recklinghausen and Vestischer Künstlerbund organise three to four art exhibitions at Kutscherhaus. with the help of Sparkasse Vest. Kunstverein Recklinghausen e. V. was founded at 1989. The aim is to promote contemporary art with various measures.

The Kutscherhaus is part of the ensemble centred around the former Kreishaus at Willy-Brandt-Park.

### Free admission

📍 Willy-Brandt-Park 5, 45657 Recklinghausen

### 📅 Opening hours during the exhibitions:

Freitag 15:00 bis 18:00 Uhr

Samstag, Sonntag und an Feiertagen 13:00 bis 17:00 Uhr

🌐 <https://www.kunstverein-recklinghausen.de/>

🌐 <https://www.vestischerkuenstlerbund.de/>

---

## Kommunale Galerie im Rathaus

Since its reopening in autumn 2018, the town hall der Stadt Recklinghausen has served as another cultural location for the urban community

Exhibitions by various artists are presented at Kommunalen Galerie. The focus is on the local art scene and the presentation of the collection of municipal museums.

**It is necessary to book a visit to the Kunsthalle by calling [+49 \(0\) 2361501935](tel:+4902361501935).**

### Free admission

📍 Rathausplatz 3/4, 45657 Recklinghausen

### 📅 Opening hours

Montag und Mittwoch von 8:00 bis 16:00 Uhr

Donnerstag von 8:00 bis 18:00 Uhr

Freitag von 8:00 bis 13:00 Uhr

**All information can also be found in a compact and clear format in the brochure ["The Museums in Recklinghausen"](#)**

---

## Kunst im Kreisverkehr

At the roundabout Hertener Straße/Tiefer Pfad, Hauptverkehrsader der Stadt, the steel dome by the artist Recklinghäuser towers above the roundabout. Danuta Karsten gen Himmel.

The motif: the road network der Recklinghäuser Altstadt. The construction made of steel profiles vividly depicts Altstadtgassen as Kartografie. The paint applied to the structure makes the steel shine like "brushed aluminium". The dome spans the entire inner circular area.

## Facts and figures

Material: Steel, hot-dip galvanised, painted

Height: Height: 6 Meter

Diameter: 12 Meter

Steel profiles: 20 x 4 x 0,4 Zentimeter

Weight: 3000 Kilogramm

## Creation of the dome

2011 Danuta Karsten won the competition städtischen "Kunst im öffentlichen Raum" for the design of the roundabout at Herner Straße/Tiefer Pfad. Her design fulfilled the following criteria: the theme of the roundabout, the reference to the location (urban layout), visibility (volume), spatiality (reference to the urban space).

The artist worked with a model the size of 20 Zentimeter and various animations. Hertener Metallbauwerkstatt by Heiner Sander created the dome in real size. In February 2013, the dome was lifted into place by a 60-Tonnen-Kran.

## Music and literature

### Die Musikschule der Stadt Recklinghausen

💡 Die Musikschule offers lessons in almost all Instrumental- und Vokalfächern. Die Musikschule is a public cultural education centre for children, young people and adults. It fulfils the task of introducing people to music, recognising talent at an early stage and providing individual support. Furthermore, die Musikschule organises its own events or participates in events and provides instruments for loan.

You can find an overview of the **subjects and types of lessons** on offer [here](#).

### Kinder- und Jugendchor

On this page you will find information about Kinder- und Jugendchor as well as stage plays, performances and events with the choir. [More](#)

### 📍 Our address

Musikschule der Stadt Recklinghausen

Willy-Brandt-Park 3

45657 Recklinghausen

### 🕒 Opening hours

Mondays to Wednesdays:

8:30 - 12:00 and 13:30 - 15:30

Thursdays:

8:30 - 12:00 and 13:30 - 18:00


Fridays:


8:30am - 12:00pm

### 👥 Ansprechpartner\*innen

👤 Frau Kristin Seifert (Leitung der Musikschule)

☎ [+49 \(0\) 2361501950](tel:+4902361501950)

 Frau Rebekka Wilhelm (Management Jugendsinfonieorchester (JSO))

 [+49 \(0\) 2361501960](tel:+4902361501960)

 Geschäftsstelle

 [+49 \(0\) 2361501951](tel:+4902361501951)

 [+49 \(0\) 2361501954](tel:+4902361501954)

 [Website of the music school](#)

 [@Contact the music school](#)

---

## City library of the city of Recklinghausen

### City library - In the city centre

#### Department for children and young people

In addition to the latest books for children and young people, there are current films, Tonies, lots of mangas, comics and console games for PS4, PS5, Switch, Nintendo DS, WiiU und Wii as well as audio books and radio plays.

#### Department for adults

The adult department has over 30,000 media items for you to borrow or simply browse.

The media include

- Books
- DVD und Blu-Ray Filme
- Musik-CDs
- Audio books

Any adult with a library super card (annual fee €28) can borrow from the Library of Things. The loan period is 4 weeks. Der/Die Ausweisinhaber\*in The library is liable for any damage to the items.

Acquisition requests can also be made online via [www.recklinghausen.de/Stadtbibliothek](http://www.recklinghausen.de/Stadtbibliothek) be indicated online.

### City Library (Augustinessenstraße 3)

#### Opening hours

Tuesday to Friday: 10:00 - 18:00

Saturday: 10:00 - 14:00

Monday: closed

The RETURNS SERVICE is available around the clock

#### Stadtbibliothek im Haus der Bildung

Over 20,000 media are spread over two floors.

Three Internet PCs and WLAN are available free of charge for working and searching.

Additional workstations, a black and white printer and a black and white copier can also be used.

### Here you will find

- Novels and non-fiction books for adults
- Children's and youth books
- Turkish children's literature for pre-school and primary school children
- Music CDs
- Console games (PS3, PS4, Nintendo Switch, Wii, WiiU)
- Audio books, Tonies, Edurinos and films for children, teenagers and adults

A valid library card is required to borrow books. We offer different versions of library cards, including for institutions and children under the age of 18.

Current events at the city library can be found [here](#).

### Address

#### City library in the House of Education

**Am Neumarkt 19**

**45663 Recklinghausen**

### Opening hours

Monday: closed

Tuesday: 10:00 - 17:00

Wednesday: 13:00 - 17:00

Thursday: 13:00 - 18:00

Friday: 10:00 - 14:00


Saturday: 10:00 - 14:00

Special opening hours apply during the holidays.

### Telephone


[+49 \(0\) 2361501924](tel:+49(0)2361501924) (lending)

[+49 \(0\) 2361501926](tel:+49(0)2361501926) (advice)

 You can also send a message to the City Library using the contact form. Please click [here](#).

### Voluntary commitment

#### Voluntary commitment

 Volunteers are important for our society. They support people who need help - for example children, older people or people with physical disabilities. This help enables them to participate in life in the community and take part in programmes. Many things only work

---

thanks to the work of volunteers and can only be offered and improved with their support.

In principle, we offer the opportunity to volunteer from the age of 13. The minimum age depends on the organisation in which you would like to work. Whether you need a certificate of good conduct depends on the organisation in which you would like to volunteer. Volunteers are supported by the organisation's specialists. Volunteer work can be confirmed on request.

---

## Ehrenamtskarte NRW

💡 Anyone who volunteers at least 5 hours per week or 250 hours per year can apply for **Ehrenamtskarte NRW**. You can also add up the hours from different non-profit organisations and associations to fulfil the requirement. Applicants must have been **volunteering for at least 2 years** and live in **Recklinghausen**.

The **Ehrenamtskarte NRW** is valid in **all 288 participating cities** in NRW. There are **over 4700 discounts** throughout the state - e.g. for admission to museums, swimming pools, theatres or other leisure facilities. VHS courses and library cards are also cheaper. In addition, many local companies and businesses offer discounts.

In **Recklinghausen**, pharmacies, bakeries, banks, fitness and photo studios, hotels, restaurants, car repair shops, bicycle shops and other small businesses take part.

The **Netzwerk Bürgerengagement** takes care of the **Ehrenamtskarten**. The application forms are available in person at Oerweg 38, as a download on the homepage and from many associations and organisations.

### Contact:

📞 [+49 \(0\) 2361109735](tel:+4902361109735)

---

## Samariternadel

An important award from the city is for voluntary work. The mayor awards it once a year. It is the city's way of thanking volunteers for their work and commitment to the community.

---

## Koordination Ehrenamt in der Flüchtlingshilfe

💡 If you would like to volunteer to help refugees, you can [find](#) information about volunteering opportunities at Caritasverband.

In the following areas **Ehrenamtsarbeit** offered:

- People with Migrationshintergrund. [Mehr Informationen](#).
- Stadtteilarbeit
- Kinder und Jugendliche
- youngcaritas. For young people between the ages of 13 and 27.

---

If you have any questions, please get in touch with the contact person listed below:

**Caritasverband für die Stadt Recklinghausen e.V.**

👤 Martin Kreul

☎ [015142489701](tel:015142489701)

✉ [@m.kreul@caritas-recklinghausen.de](mailto:m.kreul@caritas-recklinghausen.de)

---

**Djama Guinee e.V.**

💡 We are a voluntary organisation. We help people who have fled or are persecuted because they have a different religion or experience discrimination. We support them in dealing with the authorities, learning and integrating into society. We also help organisations in Germany and Africa with monetary donations and donations in kind.

If you have any questions, please get in touch with the contact person listed below:

**Djama Guinee e.V**

👤 Saidou Cherif Haidara

☎ [+4915737201532](tel:+4915737201532)

✉ [@Djama-guinee-kreis-re@gmx.de](mailto:@Djama-guinee-kreis-re@gmx.de)

---

**Waltrop**

Dear new Waltroper,

i would like to welcome you to our beautiful town of Waltrop. We invite you to get to know our city and the people who live in it.

Waltrop belongs to the district of Recklinghausen. The city has around 30,000 inhabitants and is located on the border between the Ruhr area and Münsterland.

Here you can enjoy nature and tranquillity, but you can also quickly reach the larger towns around Waltrop, for example:

- Dortmund
- Recklinghausen
- Bochum

To give you an overview and make your arrival easier, we have created the "Integreat" app. You will find important information about life in Germany and in Waltrop, as well as contact persons, contacts to offices and authorities, information about important documents and procedures, German courses, but also about housing, work, health and much more.

We also present leisure activities and event information, as well as places where you can meet people and make new contacts.

Discover the surrounding area and get to know the people of Waltrop!

---

I would be delighted if you feel that you have arrived here and that we can continue to shape life together in Waltrop.


I very much hope that we can help you settle into life in Waltrop with this app and wish you all the best for the future.


Kind regards,


Yours, Marcel Mittelbach  
Mayor of the town of Waltrop

## Offices and authorities in Waltrop

### Rathaus

 **House address:** Stadtverwaltung Waltrop  
[Münsterstr. 1; 45731 Waltrop](#)

 **Postal address:**  
Stadtverwaltung Waltrop  
Postfach 120  
45722 Waltrop

**Contact:**  
 [02309/9300](tel:023099300)

[@stadtverwaltung@waltrop.de](mailto:@stadtverwaltung@waltrop.de)



---


## Ausländerbehörde

For the **city of Waltrop** the **Ausländerbehörde des Kreises Recklinghausen** responsible.

In the following cases, the town of Waltrop accepts applications and issues notifications for foreign citizens **Bürgerbüro** Waltrop accepts applications and issues notifications:

- Registration matters (Einwohnermeldeamt)
- Acceptance of applications for extensions of residence permits / tolerated stay permits
- Delivery of the residence permit / tolerated stay permit
- Handing over the application for a work permit
- Forwarding of documents for the foreigners authority

 Rathaus I, Raum Bürgerbüro  
[Münsterstraße 1, 45731 Waltrop](#)  
 [023099300](tel:023099300)

 Monday and Tuesday: 09:00 - 12:00 and 14:00 - 16:00.

Wednesday and Friday: 09:00 - 12:00

Thursday: 08:00 - 12:00 and 14:00 - 18:00


On the first Saturday of the month 09:00 - 12:00.

Prior online appointment booking necessary !

---

## Jobcenter

Jobcenter- Bezirkstelle Waltrop  [Münsterstraße 1, 45731 Waltrop](#)  [02309/7844400](tel:023097844400)  [waltrop@vestische-arbeit.de](mailto:waltrop@vestische-arbeit.de)

 Monday, Tuesday, Thursday and Friday: 09:00 - 12:00.


---


## Jugendamt


### Citizen service: Youth, children and family

#### Social services

#### Youth welfare administration

 [Münsterstr. 1, 45731 Waltrop](#)


 [02309/930243](tel:02309930243)


 [@Jugend, Kinder und Familie](#)

 [Webseite](#)

Appointments by arrangement

#### Children's office and youth office of the city Waltrop

 Ziegeleistr. 14, 45731 Waltrop

 [02309/962652](tel:02309962652)

 [@E-Mail Kontakt](#)

 [Webseite](#)

---

## Social affairs (Sozialamt)

The Sozialamt Waltrop

- It provides money in old age or in the event of illness when people can no longer work.
- It helps with care and living expenses if you have little money.
- It pays housing benefit and helps with housing shortages.
- It helps asylum seekers and manages temporary homes.
- It looks after children and young people from poor families.
- There is a senior citizens' office for older people.
- And much more.

You can find more information [here](#).


### Opening hours

**Monday:** 09:00 - 12:00

**Tuesday:** 09:00 - 12:00

**Thursday:** 09:00 - 12:00

### Contact us:

 **Rathaus II, Münsterstraße 1, 45731 Waltrop, Raum 2.1.06**

 [023099300](tel:023099300)

 [@Kontaktformular](#)

---

## Standesamt

### Services:

- **Wedding registration**

You can register at the registry office if you wish to get married.

- **Registering births and deaths**

The registry office enters new births and deaths in the official registers.

- **Naturalisation**

If you would like German citizenship, you can submit an application to the registry office.

- **Birth certificates**

You can obtain a birth certificate from the registry office.

- **Change of name**

If you would like to change your name, the registry office will help you.

- **Civil status certificates**

The registry office issues important documents relating to birth, marriage, civil partnership or death.

- **Marriage, civil partnership and death certificates**

You can obtain all marriage, civil partnership and death certificates from the registry office.

If you have any questions, please get in touch with the contact persons listed below.

### Contact:

 **Rathaus, Münsterstraße 1, 45731 Waltrop | Raum 1.0.08, 1.0.09 und 1.0.10**

 Frau Ramona Riese, Frau Elvira Streit, Frau Christine Zöhrer

 [02309930329](tel:02309930329), [02309930330](tel:02309930330), [02309930380](tel:02309930380)

Further information can be found [here](#).

---

## Einbürgerung

An **application** for naturalisation must be made **in person** .

Applications must be submitted to the city administration in which you have your main residence.

As the personal circumstances and length of stay of the naturalisation applicant are the basis for further processing, it is advisable to visit the registry office within the specified opening hours.

### Costs

Einbürgerung per adult 255,- Euro

Einbürgerung per child 51,- Euro

### Contact:

 **Frau Ramona Riese | Raum 1.0.10**

 [02309930329](tel:02309930329)

 Rathaus, Münsterstraße 1, 45731 Waltrop

 **Frau Elvira Streit | Raum 1.0.09**

 [02309930330](tel:02309930330)

 Rathaus, Münsterstraße 1, 45731 Waltrop

 **Frau Christine Zöhler | Raum 1.0.08**

 [02309930380](tel:02309930380)

 Rathaus, Münsterstraße 1, 45731 Waltrop

### Opening hours:

#### Monday

09:00-12:00

14:00-16:00

#### Tuesday

09:00-12:00

14:00-16:00

#### Wednesday

09:00-12:00

#### Thursday

09:00-12:00

14:00-17:00

#### Friday

09:00-12:00

Further information can be found [here](#).

### Counselling and help in Waltrop

## Kommunales Integrationsmanagement

### What we offer:

We offer counselling for all immigrants, regardless of how long you have been in Germany, where you come from or how old you are. We advise you on all questions and topics that concern you.

**We advise on all questions** such as

- School and training and language
- Housing, family
- Work and unemployment
- Health and illness
- Naturalisation, residence status
- Leisure and recreation

We support you when many problems need to be solved at the same time and different areas such as schools, immigration authorities, language course providers, job centres or youth welfare offices are involved. We work with you to develop ideas and solutions for you. We also refer you to existing offers of help in your neighbourhood.


If you have any questions, please contact Case-Managerin.

**Contact:**

 **Frau Mrowka**

 [02309930394](tel:02309930394)

 [@joanna.mrowka@waltrop.de](mailto:joanna.mrowka@waltrop.de)

 Münsterstraße 1, 45731 Waltrop

---

## Debt counselling and insolvency advice (Caritasverband Ostvest e.V.)

Many people today have money problems. Some can no longer pay their bills. That is difficult. We help these people.

We help you with **problems** with **impending or incurred debts**. Our employees are experienced and competent. They show you new ways. This can make a life without debt possible again.

**What we offer:**

- We create an overview and assess your problem situation
- We work together to find solutions to money and debt problems
- We help particularly quickly with rent debts, energy debts and fines

- We negotiate instalment payments
- We apply for insolvency proceedings with you and accompany you through the process
- We issue a seizure protection account certificate

Our help is **free of charge**.

If you need help and live in the Recklinghausen district, give us a call. We will check whether we are responsible. We will then arrange a confidential appointment with you.

**Contact us:**

 **Caritas Centrum Waltrop**

 [0230995700](tel:0230995700)

 Dorf Müllerstraße 8, 45731 Waltrop

 You can find more information [here](#).

---

## DER LADEN Waltrop in Waltrop for Waltroper citizens

### Who can shop with us?

People who have little money can shop with us.

This includes, for example


- People with **income support**
- People with **a small pension**
- People with **low wages** that are supplemented by ARGE
- People with **social assistance**
- People with **basic income support**
- **Asylum seekers**

If you belong to one of these groups, you can get a [shopping card](#).

### What do we offer?

- Basic foodstuffs, vegetables, bread etc.
- Hygiene articles (soap, washing powder, shampoo etc.)
- Children's clothing, toys, household items etc.
- Baby packages, new school articles
- Cafe

at particularly favourable conditions.

 "Der Laden" opens every first Thursday and every third Friday of the month. You can find the exact dates and times [here](#).


### Contact:

**DER LADEN Waltrop**

 Karl-Peter Hirsch

 [015732226713](tel:015732226713)

[@info@derladen-waltrop.de](mailto:info@derladen-waltrop.de)


 Dortmunde Straße 130, 45731 Waltrop

 Further information can be found [here](#).

---

## General social counselling

Social service of catholic women in Ostvest e. V.

 Kieselstraße 62, 45731 Waltrop

 Elisa Dreyer

 [02309/6078025](tel:02309/6078025)

[@elisa.dreyer@skf-ostvest.de](mailto:elisa.dreyer@skf-ostvest.de)

 by appointment

---

## Youth help centre Waltrop

Diakonisches Werk in the Kichenkreis Recklinghausen

 Dortmunde Straße 48, 45731 Waltrop

 [02309/77870](tel:02309/77870)

Psychosocial counselling

 Dortmunde Straße 48, 45731 Waltrop

**Contact :**

 Regina Pawlowski

 [02309/76660](tel:02309/76660)




[0151/18960368](tel:0151/18960368)

---

## Individual counselling and couple counselling in separation and divorce

Social Service of Catholic Women at Ostvest e. V.

 Kieselstraße 62, 45731 Waltrop

 Elisa Dreyer

 [02309/6078025](tel:02309/6078025)

[@elisa.dreyer@skf-ostvest.de](mailto:elisa.dreyer@skf-ostvest.de)


 By appointment

---

## Procedural counselling for refugees

Caritasverband for the city Castrop-Rauxel e.V. cbt Marl

 Astrid Dähnke


 Im Ort 4; 44575 Castrop- Rauxel

 [02305/9208312](tel:02305/9208312)

 [a.daehnke@caritas-castrop-rauxel.de](mailto:a.daehnke@caritas-castrop-rauxel.de)

---

## Quatier management



 Alter Graben 16, 45731 Waltrop


 [02309/7857410](tel:02309/7857410)

 Melanie Hansen,  [01578/0550421](tel:01578/0550421),

@

[m.hansen@diakonie-kreis-re.de](mailto:m.hansen@diakonie-kreis-re.de)

 Laura Lehnert,  [01578/0550414](tel:01578/0550414),  [l.lehnert@diakonie-kreis-re.de](mailto:l.lehnert@diakonie-kreis-re.de)

 **Office hours:** Tuesday: 11:00 - 13:00 and 16:00 - 18:00  
and by appointment

- **Mother-child meeting:** Monday 15:00 - 17:00
- **Neighbourhood meeting:** Thursday: 15:00 - 18:00
- **Language café:** Tuesday 16:30 - 18:00 (easy) and 18:00 - 19:30 (difficult), Friday 15:00 - 16:30 (easy) and 16:30 - 18:00 (difficult)
- **Children's group 6 - 14 years:** Wednesday 17:15 - 18:45
- **Meeting café for men:** Thursday 19:00 - 22:00
- **Garden meeting:** Saturday once a month by arrangement
- **Social psychiatric group programme:** Wednesday 15:15 - 17:15

 [Quatier management](#)

---

## Refugee aid Waltrop

Flüchtlingshilfe Waltrop is a free, independent initiative of people who volunteer their time to help refugees integrate here in Waltrop.

 [Refugee Aid Waltrop](#)

---

## Children's office and youth centre Waltrop

The Waltroper children's office and youth office in the service centre for:

---

- Education
- Children
- Youth
- culture
- sport

The office offers numerous offers and services in the areas of youth promotion and youth protection for children, young people and their parents.

 [Jugendbüro Waltrop](#)

---

## Office for senior citizens Waltrop

The senior citizens' office is the city's central point of contact for senior citizens' matters at Waltrop.

The responsibilities of the Senior Citizens' Office include


- Advice centre and care information centre
- Office of the senior citizens' advisory council of the town of Waltrop
- General counselling for senior citizens
- Coordination centre for work with the elderly
- Pension insurance matters

 [Senior citizens' office Waltrop](#)

## Language and education in Waltrop

### Volkshochschule Waltrop

The city's Volkshochschule Waltrop offers education and training for everyone. It also offers language courses.

 [Ziegeleistr. 14, 45731 Waltrop](#)

 [02309/96260](#)

[@vhs@vhs-waltrop.de](mailto:vhs@vhs-waltrop.de)

 [Volkshochschule Waltrop](#)

## Career and work in Waltrop

### Bundesagentur für Arbeit

If you have recently become unemployed, then contact the Federal Employment Agency directly to check your entitlement to unemployment benefit I.

The counsellors will help you with job placement and the next steps (e.g. application letters).

 [Agentur für Arbeit](#)

---

## Jobcenter

If you are a jobseeker and receive benefits from Jobcenter, please contact your case manager.

Or contact the job centre's placement service directly.

**You can find further information at:**

 [Jobcenter](#)


 [Jobcenter oder Agentur für Arbeit](#)

## Leisure and culture in Waltrop

Information on leisure and cultural activities can be found [here](#).

---

## Volkshochschule Waltrop

 [Ziegeleistr. 14, 45731 Waltrop](#)

 [02309/96260](#)

 [vhs@vhs-waltrop.de](mailto:vhs@vhs-waltrop.de)


 [Volkshochschule Waltrop](#)

## Bicycle workshop

Lights broken? Flat tyres? Brakes no longer work? Or the bike is wobbly?


No problem, together we'll get your bike back on the road!

For all children and young people from Waltrop

 Thursday: 15:30 - 19:30

 Yahoo (inner courtyard) Hochstraße 50, 45731 Waltrop

 Steven Franz

 [+49 \(0\) 15780550330](#)

 [s.franz@diakonie-kreis-re.de](mailto:s.franz@diakonie-kreis-re.de)

## Welcome to the Recklinghausen district

### Welcome to the Recklinghausen district

**Herzlich willkommen! Welcome! Bienvenue! ¡Bienvenidos! Benvenuto! Hoş geldiniz!  
Welkom hier! добро пожаловать! Теплий прийом! Serdecznie Witamy! Bun venit!  
Καλώς ορίσατε. Välkommen! Prísrčno dobrodôšli!**



Dear fellow citizens,

These are just some of the languages in which people greet each other here in the district of Recklinghausen. After all, here on the edge of the Ruhr region, we are particularly colourful and diverse. This applies not only to the people, but also to the land. Lippe, landscape, Emscher - this is what the three coloured waves of our district logo stand for.

The Vest is characterised by the beauty of this triad. But it has much more to offer. It is the contrasts that make our district with its ten towns so interesting. From the Ruhr metropolis to the gateway to Münsterland, it offers places to work, live and feel good for everyone. Between heathland, forests and fields, old colliery towers still bear witness to the structural changes of the past. At the same time, the district is on its way into the future and creates the best prospects for companies to settle and start up. Structural change and demographic change are also affecting our region. We have accepted the challenge and are now utilising the opportunities offered by the change. The district of Recklinghausen has a lot to offer its inhabitants. This applies equally to nature, the economy and culture. Recreational value and residential value are high, while educational facilities, healthcare facilities and social services offer quality of life for everyone. It is the joint task of the towns and the district to guarantee and secure this quality of life. This includes supporting individuals in utilising their own opportunities, but also standing up for those who cannot help themselves. A task that ten strong cities and one strong district can master together.

You can find out more about all this and many other interesting aspects on our [homepage](#) . Of course, you can also access our numerous citizen services from here. I look forward to welcoming you to our beautiful district.

I look forward to welcoming you to our wonderful district.

Glückauf!

Yours

**Landrat Bodo Klimpel**

The **Integreat-App** will give you a quick orientation and should help you with your first steps in the district.

**Here you will find information on:**

- Contacts and contact persons
- facilities
- authorities
- offers
- initiatives
- tips
- and much more


We very much hope that we can support you with the app!

The **team at Kreises Recklinghausen** welcomes **your feedback** and comments. They will also be happy to help with any questions.

Kind regards

Team of the Kreises Recklinghausen

**Contact:**

 [02361/536072](tel:02361536072)

 [@kim@kreis-re.de](mailto:kim@kreis-re.de)

**The district of Recklinghausen**

The district of Recklinghausen is located in the federal state of North Rhine-Westphalia in the north of the Ruhr region. It belongs to the administrative district of Münster. The district consists of a total of ten towns.

It is the only district in Germany in which all towns have over 25,000 inhabitants. A total of almost **620,000 people** live in the district, which covers an area of around 761 square kilometres. This makes the district of Recklinghausen one of the most populous districts in Germany.

**Economically**, the region was characterised by coal mining for decades. The last colliery closed in 2015. Today, there are ultra-modern companies and workplaces in the district. With around 34,000 companies, the Recklinghausen district is a leader in hydrogen technology and the energy sector in particular. The Westphalian University of Applied Sciences, which specialises in technology, science and economics, plays an important role in the field of education.

Culturally, the district of Recklinghausen is best known for the Ruhr Festival in Recklinghausen. These are the oldest and at the same time one of the largest theatre festivals in Europe. The Grimme Prize, which is awarded annually in Marl, and the Westphalia Philharmonic Orchestra are also well known far beyond the district's borders.

**There are also many leisure activities, festivals and a great deal of voluntary work.**

There are **meeting cafés and volunteer helpers** in many places. There are also **social workers** and **counselling centres** in **every city** that are happy to help.



## City map/ Where am I?

- An [interactive map](#) for the district of Recklinghausen
- There are **free apps** that allow you to **download a city map** (for example [Google Maps](#) or [Open Street map](#)).

## About Integreat app

Integreat is a guide to support you in your everyday life. You will find important addresses, contacts and tips and tricks to help you find your way around.

This guide has several chapters. Each chapter deals with a different topic. Among other things, you will find information on doctors, schools, German courses and other institutions. There is also a chapter with ideas on what you can do in your free time. The information and leisure activities change. Your local authority updates them regularly. That's why it's a good idea to check your mobile app often. You will always be informed about current activities and events. You can rely on the information in Integreat.

Download Integreat from your [app store](#). You can also use this app offline if you don't have internet access. When you are back online, the app will update itself.

## Sharing information

Important information that you want to pass on, for example, can be downloaded as a PDF in the web app and shared. In the mobile app, you can share interesting content directly, for example via WhatsApp, Facebook or e-mail.

## The latest news

You can also receive push notifications with the Integreat smartphone app. You can agree to receive them in the app settings. Important or urgent information is sent to you via push notifications.

## Feedback

You can contribute to the further development of the Integreat app in your municipality. You can give feedback using the smiley icons. This feedback is sent to the people who create the content. You can praise or criticise. Write down as many details as possible for ideas or criticism.

## Read aloud function

The content of the Integreat app can also be read aloud. To do this, the read aloud function must be switched on in the smartphone settings. This works in all languages. Alternatively, the built-in read aloud function in Integreat can also be used via the menu.

We very much hope that we can make your life in Germany easier with this app.

## Offices and authorities

### District administration (general information)


The **Kreisverwaltung Recklinghausen** is a citizen-centred and citizen-friendly administration. It offers **various services** for citizens.


The district administration is divided into various departments. These include, for example

- the **Ausländerbehörde**
- the **Gesundheitsamt**
- the **Straßenverkehrsamt** (for example: driving licence, vehicle registration),
- the **Schulamt**
- the **Abteilung Bildung und Integration** and much more.

### Contact:

#### Kreisverwaltung Recklinghausen

 Kurt-Schumacher-Allee 1, 45657 Recklinghausen

 [+49 \(0\) 2361530](tel:+4902361530)

 [info@kreis-re.de](mailto:info@kreis-re.de)

 [Kreis Recklinghausen](#)

 [Anfahrt Kreishaus](#)

For data protection reasons, please do not send us any personal data.

You are also welcome to use the [contact form](#).

## Important note

From now on, **access to the district hall** is only possible **via the side entrance at the citizens' zone**.

There is a **letterbox** at the main entrance for those who just want to post something. However, this can no longer be used as an entrance due to the refurbishment.

## Employment Agency

### Agentur für Arbeit

Agentur für Arbeit is responsible for everything to do with **employment**. Are you looking for a job? Do you need help **choosing a career**? Would you like to have your **qualifications** recognised? Then contact the Employment Agency.

- Is your asylum procedure still ongoing? Or are you tolerated? Then the Employment Agency is your point of contact. They will help you with questions about the transition between school and work (careers advice). They will place you in work. And they will advise you on further vocational training.
- Are you recognised? Then the [job centre](#) is your point of contact. They will advise and place you in the labour market.

**Contact:** ☎ [0800/4555500](tel:08004555500) (Employee)

☎ [0800/4555520](tel:08004555520) (Employer)

☎ [02361/401000](tel:02361401000) (Local telephone number) **Availability:** Monday to Thursday 08:00 - 18:00, Friday 08:00 - 14:00.

---

## Agentur für Arbeit Recklinghausen

📍 [Görresstr. 15, 45657 Recklinghausen](#)

✉ [recklinghausen@arbeitsagentur.de](mailto:recklinghausen@arbeitsagentur.de)

🕒 Monday, Tuesday and Friday: 08:00 - 12:30

Closed on Wednesday.

Thursday: 08:00 - 12:30 and 13:30 - 18:00.

Please make an **appointment** for a consultation.


🌐 To the website ⇒ [Arbeitsagentur Recklinghausen](#)

---

## Agentur für Arbeit Castrop-Rauxel

 [Widumer Straße 26, 44575 Castrop- Rauxel](#)

 [Castrop-Rauxel@arbeitsagentur.de](mailto:Castrop-Rauxel@arbeitsagentur.de)

 Monday, Tuesday and Friday: 08:00 - 12:30


Closed on Wednesday.

Thursday: 08:00 - 12:30 and 13:30 - 18:00.

Please make an **appointment** for counselling.

---

### Agentur für Arbeit Datteln

 [Westring 14, 45711 Datteln](#)

 [Datteln@arbeitsagentur.de](mailto:Datteln@arbeitsagentur.de)

 Monday, Tuesday and Friday: 08:00 - 12:30.


Closed on Wednesday.

Thursday: 08:00 - 12:30 and from 13:30 - 18:00.

Please make an **appointment** for counselling sessions.

---

### Agentur für Arbeit Dorsten

 [Kappusstiege 13-15, 46282 Dorsten](#)

 [Dorsten@arbeitsagentur.de](mailto:Dorsten@arbeitsagentur.de)

 Monday, Tuesday and Friday 08:00 - 12:30.

Closed on Wednesday.

Thursday: 08:00 - 12:30 and 13:30 - 18:00.

Please make an **appointment** for counselling sessions.

---

### Agentur für Arbeit Gladbeck

 [Goethestraße 34, 45964 Gladbeck](#)

 [Gladbeck2@arbeitsagentur.de](mailto:Gladbeck2@arbeitsagentur.de)

 Monday, Tuesday and Friday: 08:00 - 12:30.

Closed on Wednesday.

Thursday: 08:00 - 12:30 and 13:30 - 18:00

Please make an **appointment** for counselling sessions.

---

### Agentur für Arbeit Herten

 [Theodor-Heuss- Straße 3, 45699 Herten](#)

 [Herten@arbeitsagentur.de](mailto:Herten@arbeitsagentur.de)

 Monday, Tuesday and Friday: 08:00 - 12:30.


Closed on Wednesday.

Thursday: 08:00 - 12:30 and 13:30 - 18:00

Please make an **appointment** for counselling sessions.

---

## Agentur für Arbeit Marl

 [Marsweg 7, 4577 Marl](#)

 [Marl@arbeitsagentur.de](mailto:Marl@arbeitsagentur.de)

 Monday, Tuesday and Friday: 08:00 - 12:30.

Closed on Wednesday.

Thursday: 08:00 - 12:30 and 13:30 - 18:00

Please make an **appointment** for counselling sessions.

You can **make appointments online** for all locations [here](#).

---


## Berufsinformationszentrum

In our Berufsinformationszentrum you will find a comprehensive range of information on

- Training and study programmes
- Job profiles and their requirements
- Professional qualifications, further education and training courses
- Application and job search
- Employment opportunities and employment alternatives
- job opportunities abroad
- current developments on the labour market

Computers with internet access are available for your research and applications. You can use the extensive information material on careers free of charge or take it home with you: for example, application guides, study guides and magazines on starting a business or further training.

 [Görresstraße 15, 45657 Recklinghausen](#)

 [02361/402500](tel:02361402500)

 [Recklinghausen.biz@arbeitsagentur.de](mailto:Recklinghausen.biz@arbeitsagentur.de)

 [Berufsinformationszentrum](#)

 Monday and Wednesday: 07:30 - 16:00

Tuesday and Friday: 07:30 - 12:00

Thursday: 07:30 - 18:00.

## Immigration office

Herzlich willkommen! Welcome! Bienvenue! ¡Bienvenidos! Benvenuto! Hoş geldiniz! Welkom hier! добро пожаловать! Теплий прийом! Serdecznie Witamy! Bun venit! Καλώς ορίσατε. Välkommen! Prísrčno dobrodôšli!

Here in the **Kreis Recklinghausen** people say "hello" in many languages. We are colourful and diverse. This applies to the people and the country. Our three colourful waves in the logo stand for Lippe, Landschaft und Emscher.

The **immigration office** of the **Kreises Recklinghausen** looks after foreign nationals from the four central district towns: **Haltern am See, Datteln, Oer-Erkenschwick und Waltrop**.

### The staff at the Foreigners' Registration Office can advise you on:

- Asylum matters
- Questions about visas
- Initial issue, extension and transfer of residence permits
- General questions on immigration law
- Advice on applications
- Toleration and repatriation
- Citizenship matters
- Certificates
- Notification of loss
- Jurisdiction issues

### Opening hours:

#### Monday:

**08:30 to 12:00**

**13:15 to 16:00**

#### Tuesday:

**08:30 to 12:00**

**13:15 to 16:00**

#### Wednesday:

**closed**

#### Thursday:


**08:30 to 12:00**

**13:15 to 16:00**

#### Friday:

**08:30 to 12:00**

## Contact

 Kurt-Schumacher-Allee 1, 45657 Recklinghausen

 [02361530](tel:02361530)

Please also visit our website for more information and contact persons:

 [Foreigners' Registration Office](#).

We need time to answer your emails as we receive many enquiries. Please include the person's full name, date of birth and address in email enquiries so that we can help you better.

## Federal Office for Migration and Refugees (BAMF)

The abbreviation for the **B**undesamt für **M**igration und **F**lüchtlinge is: **BAMF**.

This BAMF is part of the Bundesministerium des Innern und für Heimat.

This BAMF has many different locations in Germany.

It is responsible for all tasks relating to migration and refugees.

The **tasks** of the BAMF includes, for example:

- Asylum and refugee protection.
- The integration of migrants.
- Support for the voluntary return of refugees, for example, once the war is over.
- Research on the topics of migration, integration and asylum

People who flee their country of origin can be granted asylum or refugee protection in Germany.

This BAMF examines all asylum applications. And that BAMF decides on all asylum applications.

The reason why a person has left their country of origin is very important for the examination.

The employees then take a look:

Are these reasons sufficient for this person to be granted asylum?

In doing so, the employees observe various laws and regulations.

### Integration means:

Migrants should be able to settle in well in Germany. They should be able to make contact with other citizens. And they should be part of the community of all people.

Migrants have to learn a lot in order to find their feet in Germany. There are many different courses on offer.

 **You can find further important information on the website** ⇒ [www.bamf.de](http://www.bamf.de)

## Health department

### The public health department in the district of Recklinghausen

The Gesundheitsamt takes care of many things to do with health. It helps people to stay healthy, prevent illness and get support when problems arise.

## What the public health department does:

- Medical examinations when other offices need them
- Protection against infectious diseases (such as corona)
- Clean air, clean water and a healthy environment
- Examinations when children start school
- Checking teeth in schools
- Advice on many other topics, for example
  - Children's health
  - Help with addiction problems (e.g. alcohol or drugs)
  - Help with mental health problems
  - Questions about love, sexuality and protection against diseases such as HIV

## Special offers:

- Training for people who work with food (so that everyone stays healthy)
- Help for people with serious mental health problems or in a life crisis
- Counselling for teenagers and young adults via video if they have questions about sexuality
- Advice if there is mould in the home, for example, or if you want to know how air, heat or other environmental factors affect your health

## Recklinghausen district health centre

📍 Am Erlenkamp 16-18, 45657 Recklinghausen

☎ Telephone 0 23 61 / 53 - 0

📠 Fax 0 23 61 / 53 - 68 3746

✉ [@gesundheitsamt@kreis-re.de](mailto:@gesundheitsamt@kreis-re.de)

**Health authorities** in the cities:

- [Castrop-Rauxel](#)
- [Datteln und Waltrop](#)
- [Dorsten](#)
- [Gladbeck](#)
- [Haltern am See](#)
- [Herten](#)
- [Marl](#)
- [Oer- Erkenschwick](#)
- [Recklinghausen](#)

## Job centre

Das Jobcenter is responsible for the **Bürgergeld** and for the **Grundsicherung** .

There are ten district offices in the district - one in each town.  
You can find information on the individual centres [here](#).

### **The local job centres take on these tasks, among others:**

- It is checked whether there is an entitlement to benefits.
- Benefits for living expenses are paid.
- Each person entitled to benefits receives individual support.
- Customers are activated, qualified and placed in training or work.

Further information and the right contact person in your city can be found on the homepage of the

 [Jobcenters Kreis Recklinghausen](#)

### **Youth welfare office**

This **Jugendamt** is an important **organisation** that looks after **children and young people**.

Its task is to help children, young people and families. This Jugendamt regulates:

- Child daycare in kindergartens or with day carers
- It supports families when they need help
- It protects the children if there are problems in the family

The **welfare and protection of the child** are important tasks of the Jugendamtes. Violence towards children is prohibited in Germany. If there is a suspicion that children are being neglected or abused, this can Jugendamt can even take the child away from the family to protect them.

If you need support or help with parenting, you can contact the youth welfare office or a counselling centre.

### **What does that do Jugendamt?:**

The Youth Welfare Office helps families in difficult situations. Parents can come to the youth welfare office if they have problems or are in need. Every city and every district has a youth welfare office. There is a booklet in plain language that explains [what Jugendämter does](#).

If you have any further questions, you are welcome to contact the youth welfare office in your city.

### **Municipal Integration Management (KIM) District of Recklinghausen**



The Kommunale Integrationsmanagement (KIM) provides support:

- People who came to Germany a long time ago.
- People who have not been in Germany for long.
- People who will soon be coming to North Rhine-Westphalia.

We are there for you if you have any questions or problems. And we can advise you on topics that are important to you.

The district of Recklinghausen has 10 municipalities. The KIM has counsellors in each municipality to help and support you.

### Further information:

⇒ **Kommunales Integrationsmanagement | Kreis Recklinghausen (kreis-re.de)**

⇒ **KIM NRW**

Contact details and further information can be found [here](#).

### Municipal integration centre and social projects




### Welcome to Kommunales Integrationszentrum (KI) at Kreis Recklinghausen!


The KI (Municipal Integration Centre) works to ensure that all people who have come to Germany can participate well and have the same opportunities. For example, at school, at work or in everyday life.

The KI works to ensure that all people live together in a friendly and respectful manner. The KI also helps to ensure that everyone who helps with integration in the Recklinghausen district networks better and works together.

To this end, the KI works together with many groups and projects in the district. It also helps with its own projects, for example with translations and school enrolment.

You can find more information about the projects and events [at](#)  [here](#).

#### Contact:

 [02361/533397](tel:02361533397)

[@ki@kreis-re.de](mailto:ki@kreis-re.de)

#### Social welfare office

---

The Sozialamt is an important organisation that supports people in Germany. Here you can find out what Sozialamt does and how it works:

---

### What is the Sozialamt?

The Sozialamt is an organisation that looks after people who are unable to work and need financial help. These are, for example, older people, people with disabilities or sick people. Younger and healthy people are looked after by Jobcenter.

---

### What does Sozialamt do?

#### What are the tasks of Sozialamt?

The Sozialamt helps with various things:

- **Grundsicherung:** If someone does not have enough money for daily living, the Sozialamt can provide financial support.  
financial support.
- **Hilfe zur Pflege:** The Sozialamt supports people who need care, for example in paying for care services.  
payment for care services. The BIP advice centres provide answers to questions about care services.  
at the city council.
- **Eingliederungshilfe:** People with disabilities receive support so that they can participate in social life.
- **Wohngeld:** The social welfare office helps with the cost of rent or heating.
- **Help in special circumstances:** In certain situations, such as the threat of homelessness, the homelessness, the Sozialamt can help.

---

### How to apply for benefits at Sozialamt?

If you need support from Sozialamt, you must submit an application. You can go to Sozialamt in person or submit the application in writing. They will check whether you are entitled to certain benefits.

---

### Important information:

The Sozialamt is an important point of contact for many people. It is important to know that this support is available.  
If you have any questions or need help, do not hesitate to contact Sozialamt.

---

You can find more information about **social services in the district of Recklinghausen** [here](#).

## Counselling and help

### Counselling at KIM



**Municipal integration management** offers **counselling and help** for all immigrants, regardless of how long they have been in Germany, where they come from or how old they are.

This counselling is called **case management**. There are counsellors - i.e. case managers - in all 10 towns in the district of Recklinghausen.

We advise on all issues such as

- School and training
- language
- housing
- family
- Work and unemployment
- Health and illness
- Naturalisation
- Residence status
- Leisure and recreation

We work with you to develop **ideas and solutions for you**. We will also point out existing offers of help in your neighbourhood.

We support you when many problems need to be solved at the same time and different areas such as school, immigration authorities, language course providers, job centres or youth welfare offices are involved.

Participation in case management is **voluntary, free of charge** and **confidential**.

**Contact [us here](#) !**

**Information on counselling in your city can be found here:**

- [Castrop- Rauxel](#)
- [Datteln](#)
- [Dorsten](#)
- [Marl](#)
- [Gladbeck](#)
- [Herten](#)

- [Haltern am See](#)
- [Recklinghausen](#)
- [Oer- Erkerschwick](#)
- [Waltrop](#)

## Counselling on discrimination, racism and extremism

### Anti:diskriminierungs:stelle of the federal government

#### What does the Anti:diskriminierungs:stelle do?

The Anti:Discrimination:Centre supports people who have experienced discrimination or sexual harassment. The counsellors work with you to try to solve the problem and tell you where you can get help near where you live.

#### **Sometimes people are disadvantaged or discriminated against because, for example, they**

- come from a different country
- have a different skin colour
- have a different faith
- have a disability
- are too old or too young
- are a woman or a man
- are a man who loves a man or a woman who loves a woman.

### What is discrimination?

**Discrimination** means disadvantage:

- People are treated worse than other people.
- **Anti-discrimination** means that no person should be treated worse than other people.

You can find helpful information and **examples of discrimination** in the **guide "Diskriminierungsschutz in Deutschland"** for refugees and new immigrants.

 [⇒ To the website and download](#)

 [Website of the Antidiskriminierungsstelle](#)

## Independent advice centres for work and careers

### The Beratungsstelle Arbeit of the Diakonie im Kirchenkreis Recklinghausen

**The advice centre supports you in all matters relating to impending unemployment, unemployment that has already occurred and basic benefits.**

**We provide you with information and advice:**

- If you are experiencing difficulties at work
- If you are unemployed
- If you have questions about further training and retraining
- If you need help finding a job
- If you need application documents
- If you would like to prepare for a job interview
- For questions and applications

If you have any questions, please get in touch with the contact persons listed below.


### Beratungsstelle Arbeit Recklinghausen Innenstadt

#### Contact:

 **Andrea Baegerau**

 [+49 \(0\) 23619366453](tel:+49023619366453)

 [a.baegerau@diakonie-kreis-re.de](mailto:a.baegerau@diakonie-kreis-re.de)

 Kaiserwall 19, 45657 Recklinghausen

 [Beratungsstelle Arbeit Recklinghausen Innenstadt](#)

#### Opening hours:

Monday to Thursday: 08:30 - 12:00 and 13:00 - 16.00


### Beratungsstelle Arbeit Recklinghausen Süd

#### Contact:

 **Lena Schäfer**

 [+49 \(0\) 2361996507](tel:+4902361996507)

 [schaefer@oealz.de](mailto:schaefer@oealz.de)

 Sauerbruchstr. 7, 45661 Recklinghausen Süd

 [Beratungsstelle Arbeit Recklinghausen Süd](#)

#### Opening hours:

Monday to Thursday: 08:30 - 12:00 and 13:00 - 16:00

 Please arrange a consultation in advance.

 Further information can be found [here](#).

### Women's counselling

### The helpline - counselling and help for women

The helpline is a **nationwide counselling service for women** who have experienced or are still experiencing **violence**.

Counselling is **free of charge and anonymous**. It is available in **17 languages**, 365 days a year and **around the clock**. So you can call at any time. Counselling is also available for relatives, friends and professionals.

 [08000116016](tel:08000116016)

Online counselling ⇒ [www.hilfetelefon.de](http://www.hilfetelefon.de)

---

## Women's counselling and women's shelter

Women from all social classes and of all nationalities can be **victims of violence**. Many women are affected. **Don't be afraid to seek help**.

Counselling is **confidential and anonymous**. You don't need to be afraid, the women in the counselling service are there to help you.

If you are being threatened or abused by your husband, you can go to a **women's refuge** alone or with your children. Your husband will not find out where you are.

You can find out about **women's refuges in your area** [here](#).

---

## Frauenberatungsstellen at Kreis Recklinghausen

### Frauenberatungsstelle Recklinghausen e.V.

📍 [Springstraße 6, 45657 Recklinghausen](#)

☎ [02361/15457](tel:0236115457)

@ [kontakt@frauenberatung-recklinghausen.de](mailto:kontakt@frauenberatung-recklinghausen.de)

🌐 [www.frauenberatung-recklinghausen.de](http://www.frauenberatung-recklinghausen.de)

### Advice centre for women, help and prevention in cases of sexualised violence

📍 [Ewaldstraße 72, 45699 Herten](#)

☎ [+49 \(0\) 2366106735](tel:+4902366106735)

@ [bff@diakonie-kreis-re.de](mailto:bff@diakonie-kreis-re.de)

🌐 [Hilfe und Prävention bei sexualisierter Gewalt](#)

### Women's counselling centre "Frauen helfen Frauen" e.V.

📍 [Paul- Schneider- Straße 27, 45770 Marl](#)

☎ [02365/14640](tel:0236514640)

@ [info@frauenberatungsstelle-marl.de](mailto:info@frauenberatungsstelle-marl.de)

🌐 [www.frauenberatungsstelle-marl.de](http://www.frauenberatungsstelle-marl.de)

### Women's advice centres Gladbeck e.V.

📍 [Wilhelmstraße 46, 45964 Gladbeck](#)

☎ [02043/66699](tel:0204366699)

---

---

[@team@frauenberatungstelle-gladbeck.de](mailto:@team@frauenberatungstelle-gladbeck.de)

<https://www.frauenberatungsstelle-gladbeck.de/>

---

## Acute support for women

On this website you will find **information** on the following topics:

- Shelters
- Counselling centres
- Victim protection
- Baby hatch
- Local court
- Anonymous forensics
- Psychosocial help
- Trauma outpatient clinic

**All information** is available [here](#).

You can find **further counselling centres** [here](#).

---

## The WEISSE RING

The WEISSE RING helps.

- victims of crime
- the relatives of victims
- witnesses of crimes
- and emergency helpers

The WEISSE RING also helps if the victim does not go to the police because they are still afraid, for example.

**The help is free of charge.**

How can you contact WEISSEN RING?

 [0151/55164749](tel:0151/55164749)

[@saldana.jessica@mail.weisser-ring.de](mailto:@saldana.jessica@mail.weisser-ring.de)

 [kreis-recklinghausen-nrw-westfalen-lippe.weisser-ring.de](https://kreis-recklinghausen-nrw-westfalen-lippe.weisser-ring.de)

---

## Eine Welt Zentrum

---


## Counselling centre for victims of human trafficking, forced marriage and domestic violence

They provide support on topics such as


- finding sheltered accommodation
- personal, partnership and legal problems
- Accompaniment and support during court proceedings
- Return to your home country

If necessary, an interpreter will be organised.

 Anna Hopfe


 [+49 \(0\) 23239949714](tel:+49023239949714) or [+49 \(0\) 1797614492](tel:+4901797614492)

 [@anna.hopfe@ekvw.de](mailto:anna.hopfe@ekvw.de)


 Overwegstraße 31, 44625 Herne

 [Beratungsstelle für Betroffene von Menschenhandel, Zwangsheirat und häuslicher Gewalt](#)

 Nina Bauer

 [+49 \(0\) 23239949719](tel:+49023239949719) or [+49 \(0\) 15774745515](tel:+49015774745515)

 [@nina.bauer@ekvw.de](mailto:nina.bauer@ekvw.de)

 Overwegstraße 31, 44625 Herne


 [Beratungsstelle für Betroffene von Menschenhandel, Zwangsheirat und häuslicher Gewalt](#)

---

## Prostitute counselling

Health department Kreis Recklinghausen Sexual health advice centre

 Lehmecker Pfad 35, 45770 Marl

Zimmer: Beratungsstelle sexuelle Gesundheit - 2. Etage  [+49 \(0\) 23659357540](tel:+49023659357540)

 [Beratungsstelle Sexuelle Gesundheit - AIDS/STI](#)

 You can also find further information here => [Prostituiertenschutzgesetz](#)


---

## Pro Familia

### Counselling for:

- Couples
- family planning
- Sexual counselling
- Pregnancy conflict counselling

 [Springstraße 12, 45657 Recklinghausen](#)

 [02361/26701](tel:0236126701)

 [@recklinghausen@profamilia.de](mailto:recklinghausen@profamilia.de)

 <https://www.profamilia.de/recklinghausen>

### **Opening hours:**

Monday and Thursday: 09:00 - 13:00 and 14:00 - 17:00

Tuesday: 09:00 - 13:00 and 14:00 - 19:00

Wednesday and Friday: 09:00 - 13:00

The sex education consultation takes place on Tuesdays from 14:30 - 16:00.


### **Consumer advice centre NRW in the district of Recklinghausen**


The consumer advice centre informs and supports consumers in the area of private consumption. Here you can get reliable information on topics such as money, insurance, food, the environment, health and care, energy, travel and contracts.

The consumer advice centre is an association. Counselling costs money. If you have little money, you have to pay less or nothing at all.

Typical questions are:

- Do I have to pay for television?
- Can I watch films or listen to music on the internet?
- How do I use apps safely?
- What is a bank allowed to do with an account, loan or debt?
- How can I get out of a contract?
- Can I eat that?
- Why do I have to pay for my own electricity in my flat?

Information from the consumer advice centre on various topics for migrants is available in several languages  [here](#).

 The consumer advice centre does not provide advice on asylum and labour law.


---

## **Personal counselling**

Do you need advice or have a question? The consumer advice centre also provides information **in person** in the district of Recklinghausen.

### **Advice centre Recklinghausen**

 [Breite Straße 11- 11a, 45657 Recklinghausen](#)

 [02361/40559](tel:0236140559)

 Monday and Friday: 09:00 - 15:00

Wednesday and Thursday: 10:00 - 13:00 and 14:00 - 18:00


The consumer advice centre is closed on Tuesdays


On the 1st Saturday of the month the opening hours are: 09:00 - 13:00.

---

### Advice centre Castrop-Rauxel

 [Mühlengasse 4, 44575 Castrop-Rauxel](#)

 [02305/6987901](tel:023056987901)

 Monday and Thursday: 09:00 - 12:00 and 14:00 - 18:00

Tuesday and Friday: 09:30 - 15:00


Wednesday: closed

---

### Counselling centre Dorsten

 [Julius-Ambrunn-Straße 10, 46282 Dorsten](#)

 [02362/7875201](tel:023627875201)

 Monday and Thursday from 10:00 - 14:00 and from 15:00 - 18:00


Tuesday: closed

Wednesday and Friday from 09:00 - 13:30

---

### Energy counselling Gladbeck

 [Goethestr.44 \(Neighbourhood office project city centre\), 45964 Gladbeck](#)

 [02043/992308](tel:02043992308)


 Every two months on the third Wednesday from 15:00 - 18:00 by appointment

---

### Counselling centre Marl

 [Bergstr. 228-230 \(Riegelbau at Marler Stern\), 45768 Marl](#)

 [02365/8562501](tel:023658562501)

 Monday and Friday: 09:00 - 13:00 and 14:00 - 15:30

Tuesday: by appointment only

Wednesday and Thursday: 09:00 - 12:30 and by appointment only

The campaigns, information services and initial counselling for people seeking advice in the district of Recklinghausen are supplemented by **telephone and digital counselling services**.

 [Recklinghausen district consumer advice centre](#)

 [Multilingual information](#)

 [Download flyer "What is a consumer centre" \(German, Arabic, Farsi, English\)](#)

---

## Checklists in different languages from the Verbraucherzentrale NRW

The checklists are designed to help you find your way in everyday consumer life.

We have compiled checklists on these **12 topics**:

- Before opening an account
- After opening an account
- Insurance
- Mobile phone
- Flat
- Shopping on the Internet
- Copyright
- Saving energy
- Food packaging
- Debt collection claims
- Locksmith services
- Food supplements / supplements

[!\[\]\(342035f37564ea806c89859ffbff09bc\_img.jpg\) Here you can find the checklists in German, English, Ukrainian, French, Turkish, Romanian, Bulgarian and Arabic](#)

### Debt counselling

**Debt counselling** - We help you with money problems.

If you have debts or don't know how to pay your bills, we can help you. We are from the debt counselling service. This means that we talk to you about your money problems and look for solutions together.

#### We help you to

- have fewer debts,
- manage your money better
- and have more peace of mind in your everyday life

All conversations with us are confidential. Nobody finds out what you tell us.

#### We can discuss this together:

- How are you doing at the moment?
- How much debt do you have?
- How can you keep enough money to live on?
- How can you get a special account so that not all your money is taken away? (This is called an attachment protection account).
- We will explain to you how you may be able to get rid of your debts completely through insolvency.
- If you are self-employed and in a crisis, we will advise you free of charge.

- We will work with you to consider how you can make instalment payments or pay bills later.

We help you to make a plan to get rid of your debts step by step.

**This is how you can support the counselling:**

Many people come to us for counselling. So that we can help you properly, it is important that you organise your documents (letters, bills, bank statements) well. Then we can see more quickly how high your debts are and what needs to be done.

**We also talk about these topics:**

- How to have enough money to live on.
- How to get help from the state (e.g. social benefits).
- How to protect your account.
- How to protect yourself against foreclosure.
- How much of your money cannot be seized.
- What to do if you are afraid of reminders or the court.
- Know what you earn and spend.
- We also give you examples of important letters (so-called sample letters) and show you other places that can help.

If you want, we can help you. You are not alone.

## Debt counselling and insolvency advice at Kreis Recklinghausen

### Castrop- Rauxel

- [!\[\]\(caf9874291566aa98c4e42330c68e493\_img.jpg\) Debt counselling Stadt Castrop- Rauxel](#)
- [!\[\]\(c4b5202b3ab134bb558cce94fbdf2191\_img.jpg\) Debt counselling Caritas Castrop- Rauxel](#)

### Datteln

- [!\[\]\(4b719af0d11e7b50ac1736291fa8d75f\_img.jpg\) Debt counselling Stadt Datteln](#)

### Dorsten

- [!\[\]\(7a0a698547328e27b5964c826b3f9d81\_img.jpg\) Debt counselling Stadt Dorsten](#)

### Gladbeck

- [!\[\]\(a9847e8b17240339107a56e2a066250d\_img.jpg\) Debt counselling Stadt Gladbeck](#)

### Marl

- [!\[\]\(2c8e9494eac8768d8ed4176722e3221d\_img.jpg\) Debt counselling Diakonie Marl](#)

### Herten

- [!\[\]\(b3b8efea446aaf8ace2978357aaecb8b\_img.jpg\) Debt counselling Diakonie Herten](#)
- [!\[\]\(a2f4b4d60a87ecb5e4cafc0db3d0b820\_img.jpg\) Debt counselling Caritas Herten](#)

---

## Haltern am See

- [!\[\]\(0a962d3bbdc756b4c50f94b305ecea63\_img.jpg\) Debt counselling Diakonie Haltern am See](#)

## Recklinghausen

- [!\[\]\(4f5aeaf8aafb5711db167c9ac0c46ae5\_img.jpg\) Debt counselling Diakonie Recklinghausen](#)
- [!\[\]\(e9cfe851a88098bbad0f8e6941d08078\_img.jpg\) Debt counselling Quan Recklinghausen](#)

## Waltrop and Oer- Erkenschwick

**Enquiries** are made via the location Waltrop.

- [!\[\]\(ab0edd6a1f8f2e829ac630957191f628\_img.jpg\) Debt counselling and insolvency advice Caritasverband Ostvest e.V.](#)
- [!\[\]\(2690177bbcc2a591b68e4850c203a030\_img.jpg\) Caritas Centrum Waltrop](#)

---

## Further offers

- [Online debt counselling Caritas](#)
- [Find debt counselling centres Caritas](#)

## Volunteering

Many people who support refugees do so **on a voluntary basis**. Often alongside official work, family and other commitments. This means that they **do not receive any money** for their **work**. The help they offer is **voluntary**. Please take this into account if the volunteer does not have time. That's why it's important to behave respectfully.

On the other hand, you also have to say if something is getting too much for you or if you want to do something on your own to learn to stand on your own two feet in Germany. Everyone should respect each other and speak up if something is causing problems.

If you **would like to help** others, you can also get involved as a volunteer.

Anyone who wants to can do voluntary work. Most people also work on a voluntary basis in sports clubs, cultural organisations and mosque communities.

Ask a refugee initiative or an organisation in your area how and when you can help.

You can find possible **centres** you can contact in your city [here](#).

## Civic engagement in the Recklinghausen district

Many people at Kreis Recklinghausen **volunteer** to help others. They want to help ensure that everyone can participate in society. Volunteering strengthens the **community** and makes **living together** more enjoyable.

There are **agencies that support volunteers**. They provide information, help people find a suitable volunteer position and bring helpers together with non-profit organisations. In this way, everyone can put their time to good use.

If you would like to help, there are many places you can turn to:

## Contact points and Freiwilligenagenturen

Castrop-Rauxel  [Caritasverband](#)

Datteln  [Kontaktstelle Ehrenamt der Stadt Datteln](#)

Dorsten  [Büro für Bürgerengagement, Ehrenamt und Sport der Stadt Dorsten](#)

Gladbeck  [Büro für freiwilliges Engagment der Stadt Gladbeck](#)

Haltern am See  [EhrenAmt der Stadt Haltern am See](#)

Haltern am See  [Caritasverband Ostvest e.V.](#)

Herten  [Caritasverband Herten e.V.](#)

Recklinghausen  [Netzwerk Bürgerengagement Freiwilligenzentrum](#)

## Migrant organisations

The **Migrantenorganisationen** represent the concerns of migrants in society.

They **offer**

- language and cultural traditions
- are involved in integration projects
- promote the voluntary commitment of their members.
- counselling
- opportunities to meet
- various services

for members and users.

---

## What do we do for migrant organisations?

Migrant organisations (MOs for short) are groups of people who have come to Germany from other countries. These groups are very important to us when it comes to ensuring that all people here get along well and live well together.

We work directly with these groups. We also often talk to the people who represent these groups, i.e. who are their spokespeople. They know what is important for other immigrants.

## What does the Kommunale Integrationszentrum offer?

The integration centre helps with various offers:

We organise events where you can learn important things, for example about life in Germany. We help the groups to plan parties or meetings.

We provide information about projects you can take part in and where you can get money for good ideas.


We think together about how we can help people better - for example, if someone from another country needs help.


We organise meetings so that the different groups can get to know each other and exchange ideas.


#### **Our aim is:**


- The groups should get to know each other better.
- The groups should be able to participate well in the town or village.
- People from other countries should feel strong and be able to have their say.

You can find **more information** here:

 Frau Z. Sözüdogru

 Monday and Tuesday 09:00 - 14:00; Wednesday 09:00 - 14:30

 [Kurt-Schumacher-Allee 1; 45657 Recklinghausen](#)

 [+49 \(0\) 2361533808](tel:+49(0)2361533808)

[@z.soezuedogru@kreis-re.de](mailto:z.soezuedogru@kreis-re.de)

#### **Information for volunteers in refugee work**

### **The VHS Ehrenamtsportal**

This is a **website** for people who help others voluntarily and without payment. The site is particularly interesting for people who **help refugees**.

There is **a lot of information** on the site, for example

- Why people have to flee their home country
- Which countries the refugees come from
- What the rules are if someone wants to stay in Germany - this is called asylum law
- How to live well with people from other countries
- What you can do against marginalisation and injustice
- And there is help if you want to help others learn German

To the [Website](#)

---

### **Competence Centre for Integration NRW**

⇒ [Here you can find more information \(German\)](#)

---

#### **Information for people from Ukraine**

Here you will find information about help for refugees from Ukraine. The information can be found on the [information sheet](#) in these languages: German, Ukrainian, Russian.

Here you can find information from the BAMF: [BAMF](#)

### **Further information:**

The help portal "Germany4Ukraine" will help you find your way around Germany. Here you can find information about accommodation or medical care, for example. [Website](#)

## **Information from the Federal Foreign Office and the Federal Office for Migration and Refugees**

Here you can find out what is important at the moment - for example, what the current [situation](#) is. You can also find rules here if you want to enter Germany or if you need a visa. We have already written down some important questions and answers for you:

### **I am in Germany without a visa - what can I do now?**

If you come from Ukraine, you do not currently need a visa to come to Germany. From the day you arrive, you can stay here for up to 90 days without special permission. You can even stay in Germany without a special residence permit until **4 March 2027**.

During the 90-day visa exemption period, you can consider whether you would like to stay in Germany for longer. There are various options for this:

1. You can apply for a residence permit under Section 24 of the Residence Act within 90 days of your first entry into Germany. This provision specifically regulates the situation for war refugees from Ukraine on the basis of the EU decision. You can find out who is eligible for a residence permit under Section 24 of the Residence Act [here](#). You can find answers to the procedure [here](#).
2. You can apply for a residence permit for another purpose within 90 days of your first arrival in Germany. For example, to study or for gainful employment. This may be more favourable for you. You can seek advice on this from the authorities if you have an appointment, or you can find out more in advance on the website: <https://www.make-it-in-germany.com/>.
3. Alternatively, you can apply for asylum. However, this option is not recommended due to the less favourable legal consequences - such as the restriction on taking up employment and the obligation to live in an initial reception centre.

## **Do you have a valid residence permit in accordance with Section 24 of the Residence Act as of 1 February 2026?**

Your residence permit will be automatically extended and will then be valid until 4 March 2027. You do NOT need to visit the immigration office for this. You can find more information on [Germany4Ukraine](#).

### **What happens when you arrive in Germany?**

When you come to Germany, there are a few important steps that you have to take one after the other. This is how it works:

- First, you register - this is called registration.
- If you need help from the state (for example money or food), you will be told where you can live.
- Then you register your new address, i.e. where exactly you now live.
- Finally, you apply for a permit so that you can stay in Germany for longer.

You can find more information on this [here](#).

## **Can I work in Germany with a residence permit for temporary protection?**

Yes, you can. However, before you can work, the immigration authority must authorise it. The immigration authority will often already enter in your residence permit that you are allowed to work - even if you do not yet have a job. This is good, because then you no longer need an extra permit from another authority.

The immigration authorities will issue so-called fictitious certificates as soon as you submit your application. These bridge the right of residence until the actual residence title can be issued and granted. The foreigners authority will also enter "Gainful employment permitted" in the fictitious certificate. This fictitious certificate therefore authorises you to work in Germany either as a self-employed person or as an employee. Special professional access requirements (such as a licence to practise medicine or a permit for a trade requiring a licence) naturally apply to persons with temporary protection in the same way as to all others. However, the procedures for recognising foreign professional qualifications are also open to those affected, just like everyone else.

Persons with a residence permit for temporary protection in Germany can also receive counselling and placement services from the employment agencies in accordance with SGB III.

## **Should people from Ukraine apply for asylum?**

No, that is not necessary. The necessary protection is granted in a different, faster procedure. It is therefore recommended that you do not apply for asylum. However, if you want to apply for asylum later, you can still do so.

As a result of the decision to admit war refugees in accordance with Article 5 (1) of Council Directive 2001/55/EC of 20 July 2001 on minimum standards for giving temporary protection, a residence permit in accordance with Section 24 of the Residence Act (AufenthG - Residence Permit for Temporary Protection) will be granted to the group of persons covered by the decision upon application.

Registration upon entry does not constitute an application for asylum. The asylum procedure requires an application for asylum to be submitted to the responsible branch office of the Federal Office for Migration and Refugees.

For these reasons, it is not necessary to file an asylum application to secure a right of residence or to claim social benefits.


## **Information portal of the German government**

The Federal Ministry of the Interior and Homeland offers a digital information portal in German, English, Russian and Ukrainian. Here you will find all official information about residence and living in Germany.

 [Germany4Ukraine](#)

## Embassy of Ukraine in Berlin

 [+493028887128](#)

 [Albrechtstraße 26, 10117 Berlin](#)

## Migration advice centres

### Jugendmigrationsdienst

**Counselling** for young migrants **aged 12 - 27**.

Counselling is **free of charge**! We are **bound to confidentiality**.

If you have any questions on the following topics, please feel free to contact us:

- Learning the German language
- School and training
- Career and work
- Staying in Germany
- Financial benefits
- Leisure activities

Further information can be found [here](#).

---

## Migrationsberatungsstellen for adult immigrants (aged 27 and over)

The migration counselling service supports all **people with a migration background**. Its **target group** is people **over the age of 27** who have a **permanent residence permit** for Germany. Counselling is **free of charge**.

It provides help, support, information and education on the following topics:

- **Learning German** (For example: Where can I learn German? Do I have to pay for the course myself?)
- **School and work** (For example: Will my school-leaving certificate or training be recognised? How and where can I find work?)
- **Housing** (For example: How do I find a flat? How much does a flat cost?)
- **Health** (For example: Do I need health insurance? Which doctor can I see?)
- **Marriage, family and education** (For example: Who will help me during pregnancy? Who can advise me on marital problems?)

---

Further **information** can be [found here](#) on the **subject of migration counselling**.

---

## Migrationsberatung im Kreis Recklinghausen

On the website of Bundesamts für Migration und Flüchtlinge you will find a navigator which shows you where the respective **counselling centres** are in the respective city.

Further **information** can be found [here](#).

## Unaccompanied refugee minors

### Refugee minors (also known as "unaccompanied minor aliens" for short UMA)

Some children and young people come to Germany all alone from other countries, without a father or mother. They are called "unaccompanied refugee minors".

When such a child comes to Germany, the youth welfare office helps. The people there make sure that the child is safe and well looked after.

These children then either live in a special home with other children and carers or with a nice foster family. This is called being taken into care - it means that the child is protected and receives help.

An adult is appointed for each of these children, who takes care of important matters like a father or mother. This person is called a guardian.

#### The guardian helps the child with many things:

- Decide where the child should live.
- Apply for help if the child needs support.
- Ensure that the child is well looked after and educated.
- make sure that the child goes to school or can do an apprenticeship.
- Help the child to talk to the authorities or apply for asylum.
- take care of the child's medical appointments and health.
- Help the child to obtain their rights.
- and think together with the child about what he or she would like to do later - i.e. school, job and how to live well in Germany.

**Further information** on the **subject of guardianship** can be found in the [flyer](#).

---

## Minors in the family

Some children and young people under the age of 18 come to Germany without their parents. But they are not completely alone - they may be travelling with their uncle, aunt, cousins or an older brother or sister.

When they arrive, the accommodation centre (i.e. the place where they live) informs the Youth Welfare Office.

The youth welfare office then talks to the child or young person and the relatives. It wants to know whether the child can live well with the relatives and who is allowed to take care of important things - just as the parents normally do.

Sometimes a family court has to decide who is officially authorised to look after the child. This is called a "guardian". A guardian can be a relative, for example, or someone from the youth welfare office.

### **There are then two options:**

The adult (for example, the uncle or aunt) says to the court: "I want to take care of the child." If the court agrees, the adult can take care of everything like the parents.

Or the parents can say in writing: "Our relative can look after the child." Then it doesn't have to go through the court.

In both cases, the child can stay with their relatives.

However, if the relatives don't want to or can't - for example because they don't speak the language - or if the child doesn't want to stay with them, then the youth welfare office will help. The child is then placed in different accommodation and is well looked after, just like other children who have come without any family at all.

## **German language**

### **Language levels**

Depending on how much German you have already learnt, you will be able to speak and write German at a certain level. There are six levels: A1, A2, B1, B2, C1 and C2. As a beginner, you start with A1. You can speak your mother tongue at the level C2.

The six levels mean in detail:

#### **A1: Beginner and beginner**

- You can understand and use simple words and sentences.
- You can introduce yourself and others.
- You can ask questions about yourself.
- You can answer questions.
- A person speaks slowly and clearly. You can talk to her

#### **A2: Basic knowledge**

- You can understand sentences and frequently used words.
- You can communicate in simple, everyday situations.
- You can describe your background, education and environment.

#### **B1: Advanced language use**

- You can understand a lot.
- You can say something about familiar topics and personal interests.
- You can talk about experiences and events, dreams, hopes and goals.
- You can give brief reasons or explanations for plans and views.

## **B2: Independent use of language**

- You can understand the most important content of complex texts on concrete and abstract topics.
- You also understand technical discussions in your area of specialisation.
- You can communicate spontaneously and fluently orally.  
You can justify a point of view on a current issue with advantages and disadvantages.

## **C1: Specialised language skills**

- You can understand a lot of demanding, longer texts.
- They also capture implicit meanings.
- You can express yourself clearly, in a structured and detailed manner on complex issues.

## **C2: (Nearly) native speaker skills**

- You can understand practically everything you read or hear with ease.
- You can summarise information from various written and oral sources.
- You can reproduce reasons and explanations in a coherent presentation.
- You can express yourself spontaneously, very fluently, precisely and with nuance.

## **German courses**

There are various German courses in language schools. People travelling to Germany, take a general integration course

In integration courses you can learn German for everyday life and for work. You will also learn how to write letters and emails in German, make phone calls and apply for jobs.

At the end of the course there are exams and a certificate up to language level B1. Which course you can attend depends on your residence permit and your knowledge.

Before the integration course begins, the course organiser carries out a test. The result helps you to decide which course section you should start with and whether a special course would be good.

There are various integration courses:

### **German course to learn to read and write**

In this course you can learn to read and write and at the same time speak and understand German better. This is a "literacy course".

### **A1 German course**

Here you will learn the basics of the German language so that you can communicate in everyday life using simple sentences.

You can attend this course if you can read and write words and sentences in Latin letters.

### **A2 German course**

Here you will expand your German language skills from the A1 course. You will learn more grammar and your vocabulary will increase.

You can only take part in this course after the A1 German course.

### **B1 German course**

Here you will expand your German language skills from the A2 course. You will learn to communicate orally and in writing in most situations.

You can find more **information** about the **language courses** [here](#).

Schools that offer integration courses in your area and information on available places can be found on the [Internet pages of the BAMF](#) website.

---

## **Initial orientation courses**

For a specific group of people

The German courses for initial language orientation are for language beginners. Here you will learn elementary German. They discover life in Germany. The course is designed to make your life in Germany easier. They learn how to orientate themselves in everyday life. A course comprises 300 units of 45 minutes each. Various topics are discussed in the course. They learn about "health/medical care", "work", "kindergarten/school", "housing", "local orientation/transport/mobility". The focus is on oral communication: Participants should learn to cope with everyday life as quickly as possible. The course also teaches German values.

Initial orientation courses are free of charge.

Information on initial orientation courses can be found in the [BAMF Navigator](#).

---

## **Literacy courses**

If you cannot read and write or cannot read and write well, you have the option of attending a literacy course. In this course you will learn to read, write and speak German.

If you:

- want to learn to read and write for the first time ever
- can already read and write a little, but not yet to a sufficient degree
- want to speak and understand German better at the same time
- want to learn how to navigate everyday life in Germany without fear

a literacy course could be the right thing for you.

---

As well as learning how to read and write, you will learn how to help yourself and each other to get ahead and how to actively participate in social life.

For most people, attending an integration course is free of charge. You must submit an application for this.

Information about literacy courses can be found here: [BAMF Navigator](#)

---

## General integration courses

You will learn the German language in a general integration course.

You learn more than just the basics. At the end you will be able to speak German at B1 level.

You will also learn about the culture, politics and social customs in Germany.

The integration course concludes with the exams „Deutschtest für Zuwanderer“ (DTZ) and „Leben in Deutschland“ (LiD) and

For most people, attending an integration course is free of charge. You must submit an application for this.

You can also find out for yourself where the next integration course starts in your region and whether there are still places available. To do this, use the [BAMF Navigator](#).

---

## Professional language courses

In a vocational language course, you will learn German that is more closely related to your profession. You can improve your vocabulary and learn words that are used in the workplace.

A professional language course is particularly suitable for you if you:

- are already working
- do an apprenticeship
- want to start working soon

There are various vocational language courses that require different levels of German. Each of these courses concludes with a certificate examination.

For example, if you want to make a "B1-Berufssprachkurs" for example, you will need a A2-Certificate in German.

You can attend a "C1-Professional language course" if you already have a certificate in B2-Certificate in German

---

## FerienIntensivTraining -FIT in Deutsch

The programme „**FerienIntensivTraining -FIT in Deutsch**“ programme is aimed at **newly arrived pupils** from **primary to secondary school**.

---

As part of a **holiday camp**, the children and young people can **improve** their **German language skills** and **make friends** in the Recklinghausen district. They learn German in **authentic everyday situations** and **use** their **language skills**, for example when visiting the city library or the weekly market.

The students take part in a group of **15 - 25 participants**.

The offer takes place **on 8** consecutive working days during the **Easter holidays**, **10 during the summer holidays** and **5 during the autumn holidays**. Each day has a **7-hour programme** and includes a daily breakfast and lunch together.

This „FerienIntensivTraining Deutsch“ is sponsored by the Landesstelle Schulische Integration (LaSI) and is free of charge for the pupils.

## Learn German yourself

**You can also learn German yourself on the Internet or via an app. The offer mentioned here is free of charge.**

The specialist centre for job-related German of the IQ-Netzwerk has created a good [overview](#) with various links.

You can find [information on online German courses](#) on the "Learn German" website. Here you can choose **how and what you would like to learn** - for example by video or reading.

---

## Learning German in general from A1 to C1

### [Deutsche Welle](#)

Entire **language courses for self-study** are offered by the [Deutsche Welle](#) on the homepage. Many **learning videos** and **slowly spoken messages in different languages**.

### [The Goethe-Institut](#)

On the website ["My way to Germany"](#) you can practise your German. Here you will find **films** and **exercises, games** and **apps**.

You can also [test](#) your [German language skills](#) and find out how good your German is.

### [The VHS-Learning portal](#)

The VHS-Learning portal is the **free digital learning offer** of the Deutschen Volkshochschul-Verbands e.V. (DVV). Here you will find **German courses** (A1 to B2), exercises in **writing, maths** and preparation for the **school-leaving certificate** (Hauptschulabschluss).

### [Deutsch Akademie](#)

---

Here you can learn German (A1 to C1) and select exercises by level, textbook or grammar.

### [Ankommen-App](#)

Here you can **learn German** (from A1) and get **information** on the asylum procedure, work and training and life in Germany (in German, English, French, Arabic and Persian).

---

### **Literacy**

#### [Serlo ABC](#)

With the free app - Serlo ABC - you can easily learn the Latin alphabet. This BAMF recommends the app as a supplement to literacy lessons.

---

### **Job-related language courses**

On the pages of the [Bundesamtes für Migration und Flüchtlinge](#) you will find information on language courses for employment.

You can find online exercises on communication **at work**, general exercises and exercises by **professional field** [here](#).

---

### **Tasks and dictionaries**

There are **free offers** on the Internet and for mobile phones that can help with **learning at home**.

On the website [Aduis](#) you will find **worksheets for German, maths** and some other school subjects.

On the website [Learning Apps](#) you will find many **tasks** for **learning German**. There are also **games**, a **collection of puzzles** and cloze texts in various languages.

In the "**LEO dictionary**" you can have words translated into different languages. There is also a **learning game** for playful vocabulary learning.

[for download for Android mobile phone](#)

[to the Download for iPhone](#)

---

---

In the "**dict.cc dictionary**" you can have words translated into different languages.

[download for Android mobile phone](#)

[download for iPhone](#)

---

## Language cafés

In so-called language cafés (or Sprachtreffs) you can meet other people and speak German with them. Practise your German and learn new words. And maybe even make new friends along the way. In the language cafés, it doesn't matter whether you have previous knowledge or not. Everyone sits together in small groups and just chats.

---

## Learning German through activities

You can also improve your German language skills by spending a lot of time with German-speaking people. There are many ways to do this. For example, you can get involved in voluntary work or join a club - whether sport, fire brigade or music, the choice is huge.

### Test "Living in Germany" / naturalisation test

The test "**Leben in Deutschland**" (LiD) takes place at the end of an **orientation course** .

The test **LiD** has the same questions and the same examination procedure as the **Einbürgerungstest** but they are not equivalent. The LiD offers the opportunity to apply for the integration course certificate. With the Einbürgerungstest there is no such option. The LiD can be used both for naturalisation and for settlement permits. It is accepted by all authorities.

Both tests have 310 questions, including 300 general questions and 10 questions about the federal state in which you live. A test questionnaire has 33 questions that have to be answered in 60 minutes.

💡 The **test LiD** is **passed** if **at least 15 questions out of 33** are **answered correctly**.

💡 The **naturalisation test** is **passed** if **at least 17 questions out of 33** are **answered correctly** .

---

## How can I prepare for the test "Leben in Deutschland" or the Einbürgerungstest prepare?

You can refer to the **test "Leben in Deutschland"** or the **Einbürgerungstest** online in the test centre of the [BAMFs](#) test centre and work through the questions interactively. After answering each question, you will be shown the correct answer.

You can also fill out a sample questionnaire on a trial basis. When you have answered all the questions, you will be shown which questions were answered correctly. At the end you can view the correct solutions with brief background information.

---

[!\[\]\(1f524670aa838057acb348f9681a0991\_img.jpg\) Interactive question catalogue Einbürgerungstest](#)

[!\[\]\(500dcb739f6159595f9f01b395366090\_img.jpg\) Interactive sample questionnaire Einbürgerungstest](#)

[!\[\]\(abfb963c76c2ee3145f0071685a0a764\_img.jpg\) Information sheet on the test "Leben in Deutschland"](#)

[!\[\]\(d65beba5f2cde93beb19f30a4df804c6\_img.jpg\) Interactive question catalogue for the test "Leben in Deutschland"](#)

[!\[\]\(904edcea0d2878b6ed5bc144c71f5156\_img.jpg\) Interactive sample questionnaire for the test "Leben in Deutschland"](#)

[!\[\]\(2070d1bf3e5bd706842ddfa24deca016\_img.jpg\) Complete question catalogue for the test "Leben in Deutschland" and the "Einbürgerungstest"](#)

## Libraries

### Libraries

A library or bookshop is a **collection of many books**. A library usually also contains other media.

Libraries come in different sizes. Some municipal libraries, which are either for the people in a smaller town or only for a neighbourhood in a larger town, have a few tens of thousands of books. Very large libraries offer several million books. But universities also have libraries with certain specialised books that are primarily intended for students and teachers.

In order to use the books and other media, you usually have to pay a certain **amount per month or per year**. With your **user card**, you can then **borrow a certain amount of media** and take it home with you. You can extend the time you are allowed to use them, the loan period. However, this depends on whether other people also want to read the book.

You can find an overview of the media in the libraries in the individual cities [here](#).

Go directly to the page of the library in your city

[Recklinghausen](#)

[Castrop-Rauxel](#)

[Dorsten](#)

[Haltern am See](#)

[Datteln](#)

[Gladbeck](#)

[Herten](#)

[Waltrop](#)

[Oer-Erkenschwick](#)

[Marl](#)

## Translations and interpreters

### Sprachmittler:innen-Pool of the Kommunalen Integrationszentrums Kreis Recklinghausen

**All institutions** and **organisations** can ask us for a **translator** .

The voluntary Sprachmittler:innen-Pool organises **translators throughout the district** for

- **simple** counselling sessions or conversations in schools, daycare centres or other institutions.

This is a **voluntary translation** service.

💡 The **volunteers need** some **time** to schedule the appointments for themselves.

💡 Only the **institution** or **association** may submit the application for language mediation.

💡 The online application should be submitted **ten days** before the **planned appointment** .

### DO YOU HAVE ANY QUESTIONS?

Do you have any questions? Then write to us at @ [sprachmittlerpool@kreis-re.de](mailto:sprachmittlerpool@kreis-re.de) .

You can find further **information** on our [Homepage](#).

You can apply for language mediation **here**: [Application for language mediation](#)

---

### INTERESTED IN LANGUAGE MEDIATION?

Are you interested in **volunteering** at **Sprachmittler:innen-Pool**?

Then you are welcome to register ["HERE"](#) .

We will contact you as soon as we have received your application and look forward to hearing from you!

Please do not hesitate to **contact** us for **further information**.

### Please contact:


👤 Mrs Thies

☎ [02361/534549](tel:02361534549)

---


[@s.thies@kreis-re.de](mailto:@s.thies@kreis-re.de)

 **Mrs Adeponle**

 [02361/533603](tel:02361/533603)

[@n.mehrabi-neumann@kreis-re.de](mailto:@n.mehrabi-neumann@kreis-re.de)

 **Mrs Süzer**

 [02361/535037](tel:02361/535037)

[@r.suezer@kreis-re.de](mailto:@r.suezer@kreis-re.de)

---

## Translation agencies

**Important documents** such as

- certificates
- marriage certificates or
- birth certificates

may only be translated by **state-certified interpreters** in Germany.

These translations **cost money**.

There are translation agencies at Kreis Recklinghausen.

**You can find an overview of (sworn) interpreters authorised in Germany [at here](#).**

## Families

### Family office

#### What do family offices do?

Family offices are there to advise people on issues relating to family life.

#### What tasks do they have?

- **Information point for families:** Families receive important information here.
- **Support for expectant and young parents:** Tips and information for parents in this phase of life.
- **Offers in day care centres for children:** Information about childcare options.
- **Arranging childcare places:** Help with the search for childcare places.
- **Child day care:** Information and placement of day care places.

- **Childcare services in schools:** Support with childcare issues at school.
- **Advice and help with parenting issues:** Counselling for parents.
- **Counselling in family matters:** Help with family problems.
- **Holiday and leisure activities:** Information on activities for families.
- **Compatibility of family and career:** Questions will be answered.
- **Support with BuT applications:** Help with the application for education and participation.

**Please do not hesitate to contact a family office if you have any questions!**

### **Family office Stadt Castrop-Rauxel**

 [Family office Castrop-Rauxel](#)

### **Family office Stadt Recklinghausen**

 [Family office Stadt Recklinghausen](#)

### **Family office Stadt Gladbeck**

 [Family office Stadt Gladbeck](#)

### **Family office of Caritas and the Diakonisches Werk in the church district of Recklinghausen (Herten)**

 [Family Office Herten of Caritas and the Diakonisches Werk](#)

### **Family office Stadt Oer- Erkenschwick**

 [Family office Stadt Oer- Erkenschwick](#)

### **Family office Stadt Datteln**

 [Family Office North](#)

 [Family Office South](#)

### **Family office Stadt Haltern am See**

 [Family office Stadt Haltern am See](#)

### **Family office Stadt Dorsten**

 [Family office Stadt Dorsten](#)

## Family office Stadt Waltrop

 [Family office Stadt Waltrop](#)

### Educational counselling centres in the district of Recklinghausen

We provide **information and support** to anyone **seeking advice**:

- if you have questions as a parent or family member
- if you work with children at school or in a day care centre, for example
- if the children in question live in the district of Recklinghausen

You can also **contact** us if you have any **questions** as a **child or young person**

- for school problems
- in the event of problems or disputes within the family or with friends
- for anxiety or other worries
- or on other topics in your life

We **offer**:

- Information on parenting and family issues
- Advice on these issues
- diagnostic clarifications
- Measures to change the problem situation

Our **offer**:

- is free of charge,
- takes place on a voluntary basis,
- is subject to the duty of confidentiality on the basis of the statutory provisions

We **help with family issues**, for example if:

- Children or parents have cause for concern
- Disputes in the family determine everyday life
- Rules are not observed
- there are problems in day care centres, schools and clubs


Our team consists of experts in the fields of psychology, education, social pedagogy, social work and curative education

**Further information** can be found [here](#).

### Contacts in the individual cities:

#### Castrop- Rauxel

 [Bahnhofstraße 98, 44575 Castrop- Rauxel](#)

 [02305/3062980](#)

[@eb-vest.castroprouxel@kreis-re.de](mailto:@eb-vest.castroprouxel@kreis-re.de)

<https://www.kreis-re.de/Inhalte/Buergerservice/index2.asp?seite=angebot&id=17444>

### Datteln

[Heibeckstraße 3, 45711 Datteln](#)

[02363/37297630](tel:02363/37297630)

[@eb-vest.datteln@kreis-re.de](mailto:@eb-vest.datteln@kreis-re.de)



<https://www.kreis-re.de/Inhalte/Buergerservice/index2.asp?seite=angebot&id=17445>


### Dorsten

[Halterner Straße 28, 46284 Dorsten](#)

[02362/7411](tel:02362/7411)

[@erziehungsberatung@caritas-dorsten.de](mailto:@erziehungsberatung@caritas-dorsten.de)

<https://www.caritas-dorsten.de/haupt-menue/leistungen/familien-kinder-jugendliche/beratungsstelle-fuer-k>

 Monday-Thursday: 09:00 - 13:00 and 14:00 - 17:00

Friday: 09:00 - 14:00

Appointments by arrangement!

### Gladbeck

[Kirchstraße 5, 45964 Gladbeck](#)

[02043/279185](tel:02043/279185)

[@sandra.sypitzki@caritas-gladbeck.de](mailto:@sandra.sypitzki@caritas-gladbeck.de) or [martina.kraemer@caritas-gladbeck.de](mailto:martina.kraemer@caritas-gladbeck.de)

<https://www.caritas-gladbeck.de/angebote-und-bera...>

### Haltern am See

**by appointment !**

[Joseph-Hennewig-Schule, Holtwicker Str. 27, 2. Etage, Zugang über den Schulhof \(Auf der Hovestatt\) 45721 Haltern am See](#)

[@erziehungsberatung@caritas-marl.de](mailto:@erziehungsberatung@caritas-marl.de)

You can only make appointments for counselling in Haltern am See via the counselling centre in Marl.

[https://www.haltern-am-see.de/Inhalte/Startseite/Verwaltung\\_Politik/Verwaltung/Buergerservice/index.asp?](https://www.haltern-am-see.de/Inhalte/Startseite/Verwaltung_Politik/Verwaltung/Buergerservice/index.asp?)

### Herten

[Vitusstraße 20, 45699 Herten](#)


[02366/10938110](tel:02366/10938110)

[@eb-vest.herten@kreis-re.de](mailto:@eb-vest.herten@kreis-re.de)

<https://www.kreis-re.de/Inhalte/Buergerservice/index2.asp?seite=angebot&id=17446>

## Marl

 [Max- Planck- Straße 36, 45768 Marl](#)

 [02365/2963500](tel:023652963500)

 [erziehungsberatung@caritas-marl.de](mailto:erziehungsberatung@caritas-marl.de)

 <https://www.caritas-marl.de/unsereangebote/kinderjugendlicheundfamilien/erziehungsberatung/erziehungsberatung>

 Monday to Thursday: 08:30 - 17:00


Friday: 08:30 - 13:00

The open consultation hour takes place on Mondays: 10:00 am - 12:00 pm.


You can contact the advice centre in person or by telephone in Marl contact the counselling centre.

## Oer- Erkenschwick

 [Rathausplatz 1, 45739 Oer- Erkenschwick](#)

 [02368/691338](tel:02368691338)

 [https://www.oer-erkenschwick.de/inhalte/rathaus\\_politik/oeffnungszeiten/index.asp?seite=angebot&id=165](https://www.oer-erkenschwick.de/inhalte/rathaus_politik/oeffnungszeiten/index.asp?seite=angebot&id=165)


 Monday and Tuesday: 08:30- 09:30 a.m

Thursday: 15:00- 16:00

For the city Oer- Erkenschwick the educational counselling centre is also Datteln is also responsible.

## Recklinghausen

 [Paulusstraße 47, 45657 Recklinghausen](#)

 [02361/92618310](tel:0236192618310)

 [eb-vest@kreis-re.de](mailto:eb-vest@kreis-re.de)



<https://www.kreis-re.de/Inhalte/Buergerservice/ index2.asp?seite=angebot&id=17447>

## Waltrop

For the Stadt Waltrop is the educational counselling centre Datteln is responsible for.

## Counselling and help for children and families

### Children and families are under special protection in Germany.




This protection begins **during pregnancy** and lasts **until the child reaches the age of 18**.

### Every child must go to school.

In Germany, it is forbidden to hit children. Violence in marriage is also prohibited. There are **authorities** that ensure that a child is not harmed by its environment (including the family).

You are not alone with your questions, worries and problems. There are **various counselling centres** in the district of Recklinghausen.

You can find counselling services for children and families via the search engine.

-  [Family counselling search engine](#)
-  [bke counselling centre search](#)
-  [Online counselling guide of the DAJEB](#)

## Further counselling services

### Educational counselling centre Kreis Recklinghausen

[Here](#) you can find more information about the educational counselling centres.

### The Weisse Ring


The WEISSE RING helps:

- Victims of crime
- the relatives of victims
- Witnesses to crimes
- and emergency helpers

The WEISSE RING also helps if the victim does not go to the police because they are still afraid, for example.

The help is **free of charge**.

How can you WEISSEN RING reach?

 [0116006](tel:0116006)

 [0151/55164749](tel:015155164749)

 [saldana.jessica@mail.weisser-ring.de](mailto:saldana.jessica@mail.weisser-ring.de)

 [WEISSER RING](#)

 [kreis-recklinghausen-nrw-westfalen-lippe.weisser...](#)

---


## Pro familia

### Consultancy for:


- Couples
- Family planning
- Sexual counselling
- Pregnancy conflict counselling

### Recklinghausen

 [Springstr. 12; 45657 Recklinghausen](#)

 [02361/26701](tel:0236126701)

[@recklinghausen@profamilia.de](mailto:@recklinghausen@profamilia.de)  
[www.profamilia.de/recklinghausen](http://www.profamilia.de/recklinghausen)

 Monday and Thursday: 09:00 - 13:00 and 14:00 - 17:00

Tuesday and Friday: 09:00 - 13:00

Thursday: 09:00 - 13:00 and 14:00 - 19:00

The sex education consultation takes place on Tuesdays: 14:30 - 16:00 hrs.

### Marl

 [Wiesenstraße 55; 45770 Marl](#)



[02361/26701](tel:0236126701)


[@marl@profamilia.de](mailto:@marl@profamilia.de)

[www.profamilia.de/marl](http://www.profamilia.de/marl)

The counselling centre in Marl is a branch of the pro familia Recklinghausen. Please register for appointments via our office at Recklinghausen at




[02361/26701](tel:0236126701) or [@recklinghausen@profamilia.de](mailto:@recklinghausen@profamilia.de)


 Monday and Thursday: 09:00 - 13:00 and 14:00 - 17:00

Tuesday and Friday: 09:00 - 13:00


Wednesday: 09:00 - 13:00 and from 14:00 - 19:00

### Gladbeck

 [Hochstraße 39; 45964 Gladbeck](#)

 [02043/25132](tel:0204325132)

[@gladbeck@profamilia.de](mailto:@gladbeck@profamilia.de)

 Monday and Thursday: 09:00 - 13:00 and 14:00 - 17:00

Tuesday: 15:00 - 19:00

[Flyer pro familia Gladbeck.pdf](#) <= Here you can find more information

---

## Frühe Hilfen

Pregnancy, birth and newborns

Starting a family and coping with everyday life as a family is a major challenge. It is normal that all happiness also involves many questions, endeavours, small and large worries. Early help is aimed at expectant parents and parents with children up to the age of three.

Here you can find the early help centres in your city: [Castrop- Rauxel](#), [Datteln](#), [Dorsten](#), [Gladbeck](#), [Haltern am See](#), [Herten](#), [Oer- Erkenschwick](#), [Recklinghausen](#) and [Waltrop](#)

---

## Counselling for mothers and fathers Kreis Recklinghausen

[Here](#) you will find information on counselling times.

---

### Online counselling

- [bke- elternberatung](#)
- [bke- jugendberatung](#)

### Parental leave

#### What does parent time mean?

Each parent can take **parental leave** for **3 years** until the child turns 8 years old. Parents can organise their own parenting time.

Parents are allowed to work 32 hours or less per week.

Parents can also stay at home. Then they don't get any money from their employer.

After parental leave, you can go back to work.

💡 Talk to your employer!

You must let your employer know in good time when you will be taking parental leave:

- If you have not received the 3rd If you take parental leave on your child's birthday, you must give your employer 7 weeks' notice.
- If you are not sure after the 3rd If you want to take parental leave for your child's birthday, you must give 13 weeks' notice.

You can find **more information** about parental leave [at](#)  [here](#).

### Child benefit and supplementary child allowance

#### Kindergeld


Kindergeld can be received by all parents who have their main residence in the Federal Republic of Germany. The money is there:

- for all children up to the age of 18 Year of life
- for children in education up to the age of 25 Year of life


- for children without a job up to the age of 21 Year of life
- and for an unlimited period of time for children who are unable to support themselves due to a disability.


This Kindergeld must be taken into Familienkasse the Bundesagentur für Arbeit be applied for.

💡 **You can find the most important forms and applications in several languages** [at](#)  [here](#).

Further information can be found on the  [homepage of the Familienkasse](#).

## Kinderzuschlag

If you Kindergeld and have a low income, you can Kinderzuschlag receive. Find out more about the most important aspects of this service [at](#) .

💡 **If you would like to know in advance whether you are entitled to the child supplement, you are welcome to use the  [KiZ-Lotsen](#) to find out.**

Further information on parental allowance is available here. => [Parental allowance. pdf](#).

## Offers for children

### Multilingual groups

#### Griffbereit

**Griffbereit**  
Familien entdecken gemeinsam  
Spiel und Sprache




Is your child **1 to 3 years** old? Would you like to play, do crafts and sing together with your child? Then visit the Griffbereit-Group. Griffbereit is free of charge.

They are the first and most important language role models for your child. With **Griffbereit**-you can **support** your **child's language development**. All people and all languages are welcome. They **meet regularly** with a **parent counsellor** (usually a mother herself) in the group Griffbereit-Group. The group leader speaks **German and another language**. In the group you will receive **tips** and **ideas** for **playful encouragement** of the children. You will receive **materials** in your **family language** to **take home**. In the group, **parents** can **exchange ideas** and **socialise** with other **parents**.

## Locations and contact persons

### Ready to hand in Datteln


**Catholic day care centre for children St. Marien in the Dümmer**

 Frau C. Drees

 [02363/61182](tel:02363/61182)

[@kita.stmarien-duemmer@bistum-muenster.de](mailto:kita.stmarien-duemmer@bistum-muenster.de)

### **Catholic day care centre for children St. Amandus**

 Frau H. Frütel


 [02363/1522](tel:02363/1522)

[@kita.stamandus-datteln@bistum-muenster.de](mailto:kita.stamandus-datteln@bistum-muenster.de)

### **Ready to hand in Dorsten**

#### **Paul-Gerhardt-Haus, Protestant family education Dorsten**

 Frau M. Duffert-Tenorth


 [02362/6052701](tel:02362/6052701)

[@tenorth@pgh-dorsten.de](mailto:tenorth@pgh-dorsten.de)

### **Griffbereit in Gladbeck**

#### **Office for interkulturelle Arbeit**

 Frau S. Kardaş

 [02043/685812](tel:02043/685812)

[@senay.kardas@stadt-gladbeck.de](mailto:senay.kardas@stadt-gladbeck.de)

### **Ready to hand in Herten**

Stadt Herten


 Frau P. Kosinski

 [02366/303221](tel:02366/303221)

[@p.kosinski@herten.de](mailto:p.kosinski@herten.de)

### **Ready to hand in Marl**

Municipal Kita Zwergenland

 Frau G. Saglimbeni


 [02365/24017](tel:02365/24017)

[@Kita-Zwergenland@Marl.de](mailto:Kita-Zwergenland@Marl.de)

### **Griffbereit in Recklinghausen**

#### **Stadt Recklinghausen, Fachbereich Kinder, Jugend und Familie**

 Frau L. Gülerüyz

 [02361/502254](tel:02361/502254)

[@leyla.gueleryuez@recklinghausen.de](mailto:leyla.gueleryuez@recklinghausen.de)

## Ready to hand in Waltrop

Association of Catholic Day Care Centres St. Peter

👤 Frau S. Freitag

☎ [02309/970542](tel:02309970542)

✉ [@freitag-s@bistum-muenster.de](mailto:@freitag-s@bistum-muenster.de)

## Kulturrucksack NRW - Recklinghausen district

The Ministry for Family, Children, Youth, Culture and Sport for North Rhine-Westphalia launched the **Kulturrucksack** programme in 2012.

The aim of the programme Kulturrucksack programme is to offer **cultural education** specifically for **children and young people aged 10 to 14**.

The Kreis Recklinghausen is also part of the Kulturrucksack-Bündnisse and offers the young up-and-coming artists a varied cultural programme. Whether playing theatre or drums, fencing or free design.

There's something for everyone here! And the best thing about it. Participation is **free of charge!**

💡 **Further information** 🌐 [Kulturrucksack](#)

## Holiday programmes in the Recklinghausen district

Most of the **Youth centres** have a holiday programme. **Registration** is required for most holiday offers. Some offers cost money, some are free of charge. If you receive social benefits, you can apply for the **Bildungs- und Teilhabepaket** Apply for money for leisure activities. It will be checked whether you fulfil the requirements.

💡 **During the summer holidays, there is a special holiday programme for children and young people in many places. The programme includes creative activities, sporting activities, excursions, community activities and much more:**

### Recklinghausen

The holiday meeting calendar is online again this year at 🌐 [www.recklinghausen.feripro.de](http://www.recklinghausen.feripro.de). Registration is also possible there. The programme will be available from Tuesday, 15 June, with registration starting one week later on Monday, 21 June, at 17:00.

### Dorsten

The Stadt Dorsten offers various programmes such as a circus project. You can find more information [at](#) 🌐 [here](#).

### Datteln

---

The Stadt Datteln offers the possibility of holiday fun and the Stadtranderholung. Further information on the holiday fun can be found [here](#) and Stadtranderholung



[here](#).

### **Gladbeck**

The Stadt Gladbeck offers summer holidays and leisure activities. Further information can be found [at](#)



[here](#). A link on the page will take you to an overview of the offers.

### **Haltern am See**

The holiday programme of the Stadt Haltern am See can be found [at](#)



[here](#).

### **Castrop-Rauxel**

The holiday programme Casterix of the Stadt Castrop-Rauxel holiday programme is available [at](#)



.

### **Marl**

Information on the holiday programme of the Stadt Marl you can find



[here](#).

### **Herten**

The holiday programme of the Stadt Herten you can find



[here](#).

### **Oer- Erkenschwick**

Information on the Stadtranderholung the Stadt Oer- Erkenschwick you can find



[here](#). There are also holiday games on offer. You can find more information [here](#): .

## Waltrop

The holiday fun programme of the Stadt Waltrop you can find



[here](#).

## Youth centres

A **Jugendzentrum** is a place where **young people and older children** can meet and spend their **free time** together. Educational specialists are **on site as contact persons**.

There are lots of different activities for outdoors and indoors, for playing or socialising with others. The offer is **free of charge**.

## Castrop- Rauxel

Information about Jugendzentren in the city you can find  [here](#)

## Datteln

Information about Jugendzentren in the city you can find  [here](#)

## Dorsten

Information about Jugendzentren in the city you can find



[here](#)

## Gladbeck

Information about Jugendzentren in the city you can find  [here](#)

## Haltern am See

Information about Jugendzentren in the city you can find  [here](#)

## Herten

Information about Jugendzentren in the city you can find  [here](#)

## Marl

Information about Jugendzentren in the city you can find



[here](#)

## Oer-Erkenschwick

Information about Jugendzentren in the city you can find  [here](#)

## Recklinghausen

Information about Jugendzentren in the city you can find



[here](#)

## Waltrop

Information about Jugendzentren in the city you can find  [here](#)

## Daycare centre and school

### Child day care

### What is a Kita and what is Kindertagespflege?

A Kita (Kindertagesstätte) is a place where several children are looked after by **teachers**. Daycare centres often have several groups in which the children are looked after. Your child can **play** with other children in the daycare centre, **make friends** and **learn** lots of new things. Some children also learn **German** here. Your child will receive targeted **developmental support**.

The **Kindertagespflege** is often also called a childminder. With this form of childcare, your child is in a **small group** and is looked after by **one person**. It is often **flexible and individualised care**. Sometimes the group is even at the childminder's home. Especially for children under the age of 3, Kindertagespflege is just as good as Kita.

**From the age of 3, attending a Kita is recommended**, as children can be better prepared for school here.

The day care centre and child day care are very important **preparation for school**. In the penultimate year and shortly before your child starts school, there is a **school enrolment check-up**.

**Attendance at Kita or Tagespflege is voluntary**.

A **monthly fee** is charged for childcare. This is called the parental contribution. The amount depends on income. It is also possible to be exempt from the parental contribution if, for example, you receive Bürgergeld or Sozialhilfe.

More information on the calculation or exemption from the parental contribution can be found in the respective municipality.

**Transport** to Kindertagesbetreuung must be organised by the parents **themselves**.

 [Here you can find videos about Kindertageseinrichtung in different languages.](#)

---

### How can I register my child at Kita or Tagespflege?

All **childcare facilities** can be found in the respective city via the **Kita- Navigator** to find them. To use them, you must **register** on the **portal and create a user account**.

You can **register** your child **online** via the Kita Navigator of the respective city **and find out**

---

**the contact addresses of the daycare centres. Online registration is no guarantee** that your child will get a place. Simply click on the cities to access the Kita Navigator.

Links to the cities' Kita Navigatoren [Castrop-Rauxel](#) [Datteln](#) [Dorsten](#) [Gladbeck](#) [Haltern am See](#) [Herten](#) [Marl](#) [Oer-Erkenschwick](#) [Recklinghausen](#) [Waltrop](#)

To find out about **Kindertagespflege** the **respective towns and cities** or contact the school's **information** centre. **Jugendamt**.

You can also register your child **directly at Kita** . To do this, go to Kitas and ask to be put on a **waiting list**. It is best to **always** do this **with several Kitas**.

**From the age of 1**, your child has the **right** to attend a Kita or Tagespflege. **However**, the **availability of a place is not guaranteed**.

It is best to **register** your child **several months to 1 year in advance** and have it placed on the waiting list.

**Important!**: Make sure that your child is vaccinated against **measles**.

---

## When is Kindertageseinrichtung open?

There are **different opening hours**.

In Kindertageseinrichtungen you can normally have your child looked after from **the morning** until **late in the afternoon**. However, there are also kindergartens that are only open until midday (12:00 or 14:00).

You **bring** your child to the daycare centre in the morning and **pick** it up again at lunchtime or in the evening. This depends on how long you have booked. There are **fixed times** for this. You have to stick to them. This is very important for the children. This allows the teachers to support the children undisturbed.

Find out more directly at the respective Kindertageseinrichtung.

---

## Costs for childcare

If you have your child or children looked after at Kindertageseinrichtung (Kita) or Tagespflege , you will have to pay a parental **contribution**. This parental contribution can vary depending on your income.

You do not have to pay a parental contribution if you receive the following benefits:

- Citizen's allowance
- Social assistance, basic income support in old age and in the event of reduced earning capacity
- Asylum seeker benefits for basic income support
- supplementary child allowance
- Housing benefit

You can obtain further information from your local authority.

**Lunch** is often organised at Kindertageseinrichtung. Vouchers are also available for this. You must submit an application for  [Bildung und Teilhabe](#), short



[BuT](#), to your service provider (Sozialamt/Jobcenter/Agentur für Arbeit).

## Family centres

### What is a family centre?

A family centre has lots of great offers for children and their families.

**Children** who are not yet at school (**up to the age of 6**) can be cared for and well looked after there.

There are many **offers for parents**, for example courses or talks.

Parents receive help there so that their children are well and can grow up well.

A family centre therefore not only helps the children, but also the parents. It combines many important things:

Children can play, learn and be looked after there.

Parents get help if they have questions or problems.

**Family centres help**, for example, to

- that children can learn well
- parents know how to support their children well
- parents can plan their family and work better
- that children are well prepared for school

Family centres also help with parenting.

Parents learn how to support their children in everyday life.

They are given simple tips that they can use at home.

This makes parents feel more confident and better able to act.

A family centre is therefore a place that is there for the whole family.

---

## Which Familienzentren are there in the individual cities?

### Castrop-Rauxel:

- [Städtisches Familienzentrum Mikado](#)
- [Katholisches Familienzentrum Sankt Josef](#)
- [Katholisches Familienzentrum Sankt Elisabeth](#)

### Datteln

- [Familienzentrum Timuria](#)
- [Familienzentrum Sankt Amandus](#)

- [Familienzentrum Sankt Antonius](#)

### **Dorsten**

- [Familienzentrum Sankt Urbanus Katholische Kindertagesstätte](#)
- [Integratives Familienzentrum Pusteblume der Lebenshilfe Dorsten](#)

### **Gladbeck**

- [Evangelisches Familienzentrum Lukas Sportkindergarten](#)
- [Katholischer Kindergarten & Familien-Zentrum Sankt Michael](#)
- [Familienzentrum Kindertagesstätte Oase](#)

### **Haltern am See**

- [Evangelisches Familienzentrum Anne- Frank](#)
- [Kita Lohausstraße](#)
- [Familienzentrum Sankt Laurentius](#)

### **Herten**

- [Familienzentrum KiKo Herten](#)
- [Familienzentrum Sonnenblume](#)
- [Familienzentrum Sankt Martinus](#)

### **Marl**

- [Familienzentrum Marl- Mitte](#)
- [AWO Kita und Familienzentrum Sternschnuppe](#)
- [Evangelisches Familienzentrum Himmelszelt](#)
- [Familienzentrum Arche I Inklusive Kindertagesstätte](#)
- [Familienzentrum Noah I Inklusive Kindertagesstätte](#)

### **Recklinghausen**

- [Familienzentrum Sankt Christophorus](#)
- [Familienzentrum Ideenreich](#)
- [Familienzentrum Ziegelgrund](#)

### **Oer- Erkenschwick**

- [Evangelisches Familienzentrum Friedrich von Bodelschwingh](#)
- [Familienzentrum Sankt Marien](#)
- [Katholisches Familienzentrum Am Stimberg](#)

### **Waltrop**

- [Familienzentrum Sankt Peter](#)
- [Ev. Kita und Familienzentrum Im Berg](#)

- [AWO Familienzentrum Kettelerstraße](#)

💡 You can find more family centres in your cities. Ask locally.

## School holidays and public holidays

### School holidays

There are school holidays throughout Germany. All pupils have no school during the holidays.

But:

☐ The holidays are not the same in every federal state.

☐ **Important for families:**

- Always find out about the holidays in your own federal state.
- For children in NRW, only the holiday periods of NRW apply.
- Other federal states often have earlier or later holidays.

☐ **School holidays NRW 2025/26:**

#### **Christmas:**

First day of holiday: Monday, 22 December 2025

Last day of the holidays: Tuesday, 06 January 2026

#### **Easter:**

First day of the holiday: Monday, 30 March 2026

Last day of the holiday: Saturday, 11 April 2026

#### **Whitsun:**

Tuesday, 26 May 2026

#### **Summer:**

First day of the holiday: Monday, 20 July 2026

Last day of the holiday: Tuesday, 1 September 2026

#### **Autumn:**

First day of the holiday: Saturday, 17 October 2026

Last day of the holiday: Saturday, 31 October 2026

#### **Christmas:**

First day of the holiday: Wednesday, 23 December 2026

Last day of the holidays: Wednesday, 6 January 2027

🌐 Further details of the upcoming school holidays can be found [here](#).

---

## Public holidays in NRW

Public holidays are special days in Germany on which many people do not work or go to school. Many businesses, authorities and schools are closed on these days. Some public holidays are on the same date every year, others change from year to year.

In Germany, there are **national public holidays** that apply in all federal states and **regional public holidays** that are only celebrated in certain federal states. This means that a day may be a public holiday in one federal state but a normal working day in another. For example, Fronleichnam is only a public holiday in some federal states, while Tag der Deutschen Einheit is celebrated everywhere in Germany. It is therefore important to know which public holidays apply in your own federal state.

#### ☐ **Public holidays in NRW:**

- **Neujahr:** 01.01.2026 (Thursday)
- **Karfreitag:** 03.04.2026
- **Ostermontag:** 06.04.2026
- **Tag der Arbeit:** 01.05.2026 (Friday)
- **Christi Himmelfahrt:** 14/05/2026 (Thursday)
- **Pfingstmontag:** 25.05.2026
- **Fronleichnam:** 04/06/2026 (Thursday)
- **Tag der deutschen Einheit:** 03.10.2026 (Saturday)
- **Allerheiligen:** 01.11.2026 (Sunday)
- **1. Weihnachtsfeiertag:** 25.12.2026 (Friday)
- **2. Weihnachtsfeiertag:** 26.12.2026 (Saturday)

🌐 Further information on public holidays can be found [here](#).

## School

### General questions about school

#### Is your child between 6 and 10 years old?

**Age:** from 6 years (cut-off date - your child will be 6 years old by 30 September)

**Prerequisite:** Primary school readiness

At the end of the day-care centre there is the primary school entrance examination. A doctor examines your child. We will check whether your child is ready for school or needs special support.

**Duration:** 4 years (1. Grade to 4. Class)

**Connection:** Change to a secondary school

In the 4. Parents receive a counselling session with the teacher after the first grade. Here we will discuss which secondary school your child should attend.

**Other:** The primary school is near/in the district where you live. In primary school, your child will learn to read, write and do maths.

---

#### Is your child 10 years and older?

Then they go to a **secondary school**.

At the **end of the 4. In the second grade** there is a **counselling session** with the teacher to discuss which secondary school your child could go to.

If you attend and graduate from a secondary school, you receive a **certificate**. With the certificate you can prove what you have learnt. You need it, for example, **when applying for a job, looking for an apprenticeship** or transferring **to another school**.

There are various secondary schools. No matter which school you go to, there are always opportunities to continue learning.

---

## Childcare before and after school

### Where can my child be looked after before and after school?

#### Open all-day schools (OGS)


Some schools offer after-school care. These schools are called open all-day schools (**OGS**). OGS childcare is very popular. You have to look for a childcare place in good time. Places are limited. Your child will be looked after by educational staff in the school or in rooms next to the school. There are often also various activities, for example sports or creative programmes. Ask your school whether there is an OGS. Ask there for further information (costs, registration, period).

#### Homework supervision

Many schools offer homework supervision after lessons. During homework time, pupils are supervised and monitored. The carer will help with any questions. Ask the school whether homework supervision is available. Ask there for further information (costs, registration, period).

#### Holiday care

Some towns and municipalities offer holiday childcare. Your children will be looked after there during the school holidays. There are many different activities for the children during the holiday care (games, sports, creative activities). If your child is to take part in holiday care, you must register them. Ask there for further information (costs, registration, period).

 **Important:** Holiday care does not normally take place throughout the school holidays.

---

## What should I do if my child is ill?

If your **child is ill** or cannot go to school for other important reasons, you must **report it to the school**. Please call the school before 08:00.

Most schools also expect a **written apology**. This is a letter from the parents. The written excuse must often be received by the school **within three days**.

If your child **is ill for a longer period of time**, he or she will need a doctor's **note**. The certificate must also be handed in at school. It is best to ask the secretary what the school needs.

If your child does not come to school **without a telephone or written excuse** or a **medical certificate**, the school must look for your child. If necessary, the school will even search for your child with the **police**. You may then have to pay a **fine**.

---

### Example of a written apology:

Mein Sohn/Meine Tochter \_\_\_\_\_ (Name)

konnte am \_\_\_\_\_ (Datum) nicht zur Schule kommen,

weil er/sie krank war.

Ich bitte Sie dies zu entschuldigen.

Unterschrift

---

## When is the school closed?

### School holidays and public holidays

During **school holidays** and **public holidays** the school is closed and there are **no** lessons. Every federal state in Germany has school holidays at different times.

In the holiday calendar ([Ferienkalender](#)) for North Rhine-Westphalia you can see when the schools in the district of Recklinghausen are closed.

---

## Does my child have to go to religious instruction?

If you belong to a **denomination or religion other** than **Catholic or Protestant**, you **do not** have to take part in these religious education classes.

Most secondary schools offer a **substitute course** called **ethics** or **values and standards**.

There are also **Islamic religious education classes** at a few schools.

Check with your school.

---

## What happens in addition to the lessons?

- Class trips
- Excursions
- School parties
- School performances
- Swimming lessons

are **part of lessons and everyday school life** in Germany. Your child should take part in these events because they can **learn a lot of new things** here.

It also strengthens **language skills**. Your child will also get to know the other pupils better and have **fun**.

All of this can strengthen the **joy of attending school**.

---

## Parents in the school organisation

### Parents' evening

All parents are invited to a parents' evening. You can **exchange ideas** with **other parents** and the **teacher** and get lots of **information**. It is good if you make use of these meetings. The dates will be communicated in a letter to parents. It is important to read the **letters to parents**.

### Parents' representation

There is a parents' council in every class. This is **elected** by all parents during a parents' evening. The tasks and rights of the parents' council are regulated by law. The parents' council takes care of **problems** that other parents report to it. The parents' council **represents the other parents** in front of the school.

## School system in Germany

### Schulpflicht

Education is very important and a prerequisite for regular employment. In Germany there is therefore the **allgemeine Schulpflicht**. School attendance is free of charge.

All children **from the age of 6 up to the age of 18** must attend school every day from Monday to Friday. Exceptions are holidays and public holidays. Lesson times are based on the timetable.

For special occasions, such as religious festivals or cultural events, an **application for leave of absence** can be submitted to the school in advance.

For the parents there are regular **Elternsprechtage** take place. Please take part in them. You can talk to the teachers there and get important information.

## School system in Germany

The German school system offers various options for your child.

- **Under this link you will find a flyer about the German school system in different languages**

 ["School system NRW - explained simply and quickly"](#)

 [Flyer on the school system \(PDF, German\)](#)

 [=> here you can also get the flyer in other languages](#)

- **A [short film about the school system](#) in German, English, Arabic, Bulgarian, Persian, Polish, Romanian, Serbian and Turkish is available under the link.**

## Recognition of school-leaving qualifications

### Certificates

**Certificates** are very important in Germany.

You get them

- at school
- at university
- at work. At work, they are called **job references**.

**Certificates** are **proof** of what you have already **learnt** and **achieved** . Certificates are often a **prerequisite** for getting a **job** . You also need a certificate to be admitted to a school or university.

To do this, they will check what your certificates qualify you for in Germany. Your **achievements** will be **translated**, so to speak. It may be that you no longer have your certificates. In this case, you can try to have your work experience and professional skills recognised through tests.

## School recognition

School recognition can be applied for in Germany by people of all nationalities. This **recognition** may also be **necessary** in order to obtain **professional recognition**, obtain a **vocational qualification** or start a **higher school** or **academic career**. The recognition of school-leaving qualifications is usually carried out by an authority within a federal state.


---


## Responsible authorities


**Depending on the school-leaving qualification, different authorities are responsible for recognition:**

### A) Mittlerer Schulabschluss (mittlere Reife) und Hauptschulabschluss

#### Bezirksregierung Köln

 [Zeughausstr. 2-10, 50606 Köln](#)

 [0221/1472048](tel:02211472048)


 Telephone consultation hours: Monday and Wednesday: 09:00 - 11:30 and Tuesday and Thursday: 13:00 - 15:00


 Visitors' day: Thursday: 08:30 - 15:00

**Application form and further information can be found**  ⇒ [here](#)

### B) Allgemeine Hochschulreife

#### Bezirksregierung Düsseldorf

 [Am Bonnhof 35, 40474 Düsseldorf](#)

 [0211/4750](tel:021114750)

**Application form and further information**  ⇒ [here](#)

**Further information on degrees can be found**  ⇒ [here](#)

---

**Information** on **counselling centres** and further **information** can be found ⇒ [here](#)

## School enrolment

### School enrolment

The **residents' registration office** (in the town hall) will tell you who is responsible for school enrolment in your town. The person responsible will tell you which school your child can attend.

**Parents** then **contact the school** and **enrol their child directly at the school**.

The school will **accept** the registered child **within three days**.

---

Immediately after registration in your municipality, your **child is required to attend school**. This means that you must **enrol your child at a school**.

To enrol your child in a school, you will need the following documents:

- Your identity card, birth certificate or proof of arrival
- registration certificate
- All of your child's documents (for example: ID/passport, birth certificate, school reports, medical certificates)
- Proof of vaccination [against measles](#)

💡 Please **bring your child to the school** for **enrolment** .

---

### Health examination

The school will make an **appointment for a medical examination** of the child with the [Gesundheitsdienst Kreis Recklinghausen](#) and informs the parents.

If assistance with translation is needed, the school or the health department can request a language mediator free of charge from the **Kommunalen Integrationszentrum** can apply for a language mediator free of charge.

---

### Sprachfördergruppen and Förderklassen

If the German language skills of children and young people are not yet sufficient, some schools offer **language support groups**.

In these groups, pupils are given intensive German lessons to prepare them for regular lessons as quickly as possible.

For **older young people Internationale Förderklassen language Berufskollegs** language courses are available to prepare them for a school leaving certificate and possible entry into working life.

---

**Further information** can be obtained from the **Seiteneinstiegsberatung** of the **KI Kreis Recklinghausen**.

---

## School enrolment for young people aged 16 and over - Seiteneinstiegsberatung

Are you 16 years old and new to Germany? Would you like to learn German? Get a school-leaving certificate? Or do an apprenticeship?

You are subject **to compulsory schooling until you turn 18**.

If you are doing an apprenticeship, you are required to attend school until you graduate.

The **vocational college** offers many options.

The **first** and **compulsory step** is to **attend the Internationalen Klasse** (IFK), where you learn the German language.


This initial support lasts for **two years**. At the end of IFK, you will take a **B-1- exam** and **receive** your first **Hauptschulabschluss**.

Only then can you acquire **further school qualifications** as part of a **training programme** and decide on a **vocational training course**.

Young people **between the ages of 16 and 18** who **are looking for a school place** or would like to **learn German** can contact Kommunale Integrationszentrum Recklinghausen. They **will advise and find the right school** or a **suitable counsellor** in the respective city!

### Contact:

 **Frau S.Thibo**

 [02361532494](tel:02361532494)

 [@s.thibo@kreis-re.de](mailto:s.thibo@kreis-re.de)

### Parents' guide to school

To ensure that your child feels comfortable at school and can learn successfully, they also need the support of their parents.

**Information** for parents of **children starting school** can be found at  [here](#).

You can find further information on **primary school enrolment** at



[here](#).

 [Here](#) you will find **information** on **school enrolment** and the **deadlines for school enrolment**.

 [Here](#) you will find information on **school readiness**.

 [Here](#) you will find information on the transition from **kindergarten to primary school**.

Here you will find a **brochure** on the transition from nursery to primary **school with ideas to do yourself**.

=> Broschuere-Startklar-Broschuere\_Startklar\_2024\_Deutsch.[pdf](#)

## Enabling education

### Bildungs- und Teilhabepaket (BuT)

If you receive **social benefits**, you can receive financial support for your child. This support is called **Bildungs- und Teilhabepaket** in short **BuT**.

#### For when can I BuT apply for?

- for children up to the age of 18 Birthday
- for young adults up to the age of 25 The child's birthday is when they attend school but do not earn money as part of an apprenticeship.

#### What can be promoted by the BuT be promoted?

- Children and young people **up to the age of 18. The children and young people who are celebrating their 50th birthday** receive a small amount of money, for example for **lessons, courses or leisure activities** in the fields of **culture, art, education and sport**. This only applies to leisure activities. You receive the money as a **voucher**.
- Costs for **excursions** and **trips lasting several days** with the **school** or **day care centre (KiTa)** are covered (travel costs, meals, admission).
- The **communal lunch** at school and at the day-care centre is **paid** in full.
- You can receive money for **school materials**. It can also be used to pay for other teaching costs. Pupils receive a sum of money for this at the **beginning of the school year** (September) and **halfway through the school year** (1 February) .
- Schoolchildren can receive **learning support (tutoring)** under certain conditions. The school confirms in which subjects and to what extent learning support is required.
- In rare **exceptional cases, travel costs for the journey to school** can be subsidised.

#### Who can BuT apply ?

#### Children and young people from families who receive the following benefits:

- Arbeitslosengeld II/Sozialgeld after the Sozialgesetzbuch, 2. Buch (SGB II)
- Sozialhilfe and Grundsicherung after the Sozialgesetzbuch, 12. Buch (SGB XII)
- Kinderzuschlag - KIZ after the Bundeskindergeldgesetz (BKKG)
- Wohngeld after the Wohngeldgesetz (WoGG)

- Benefits according to § 2 Asylbewerberleistungsgesetz (AsylbLG) or according to § 3 AsylbLG in connection with § 6 AsylbLG refer.

**In addition:**

- Families who finance their own living expenses but are unable to pay for the requirements of the education and participation pact.

## What do I need for the application?

- If you receive social benefits: Proof of receipt of the Sozialleistung (current notice of authorisation)
- If you work: detailed proof of your personal and financial circumstances
- the completed and signed application and the BuT Application and the corresponding attachment.

## Who is responsible?

**To apply, please contact your city administration. If you receive benefits from the local Jobcenter the application for the Bildung- und Teilhabeleistung processed there.**

**Important:**

- A separate application is required for each child for all benefits for education and participation (except for personal school supplies).
- They must **always submit the application before they pay anything themselves**. If you have already paid for something, you will not get the money back from the Jobcenter will not be refunded.

**Further information and forms can be found here ⇒ [Kreis Recklinghausen- Bildungs- und Teilhabepaket \(BuT\)](#) und [Jobcenter Bildungs- und Teilhabepaket](#)**

---

## Pupils BAföG (=Bundesausbildungsförderungsgesetz)

You can apply for the "**Schüler BAföG**" for school education. This BAföG is a **monthly financial support**, during school time (**from grade 10**). **It does not have to be paid back.**

**Further information on the BAföG you can find ⇒ [here](#)**

The **contact** in the Kreis Recklinghausen you will find [here](#)

---

## Libraries = library

**⇒ Information and addresses of the libraries**

## Tutoring and homework supervision

If you have **difficulties** in some subjects at school and need additional **support**, you can sign up for tutoring. Tutoring is provided by a **tutor** and takes place **outside of lessons**.

Tutoring usually takes place in small groups or individually. You can repeat content here or get additional tasks to practise.

Tutoring costs **money**. If you are entitled to benefits for **Bildung und Teilhabe (BuT)** the costs for tutoring can be paid under **certain conditions** (confirmation from the school that your child urgently needs tutoring).

You must complete an BuT Complete an application form.

- **Please ask your child's school what support is available.**
- **Enquire in your city about free offers / tutoring.**

## Multilingual groups



### Rucksack KiTa

**Rucksack KiTa** is a **language development programme for families**.

Is your child between **4 and 6 years** old? Does it go to a day care centre? Then visit the free Rucksack KiTa-group.

Children learn from role models. The first and most important role models are you.

**Rucksack KiTa Yousupport** your child in the development of **language**. This is of great importance.


A **trained Elternbegleiter:in** (usually a mother herself) meets regularly with the Rucksack KiTa-Gruppe in a day care centre. In the group you will receive **tips for home**.


You can **encourage** your child's **development** with simple **games and exercises**. At the **meetings, you will be given materials** to use at **home**. The **materials** are available in **different languages**.

## Locations

### Rucksack KiTa in Castrop-Rauxel

Child development Stadt Castrop-Rauxel

 Frau S. Dräger

 [02305/9209971](tel:023059209971)

 [@silke.draeger@castrop-rauxel.de](mailto:silke.draeger@castrop-rauxel.de)

### Rucksack KiTa in Datteln


Catholic day care centre for children St. Marien im Dümmer

 Frau C. Drees

 [02363/61182](tel:0236361182)

[@kita.stmarien-duemmer@bistum-muenster.de](mailto:kita.stmarien-duemmer@bistum-muenster.de)

Catholic day care centre for children St. Amandus


 Frau H. Frütel


 [02363/1522](tel:023631522)

[@kita.stamandus-datteln@bistum-muenster.de](mailto:kita.stamandus-datteln@bistum-muenster.de)

### **Rucksack KiTa in Gladbeck**

Büro für interkulturelle Arbeit

 Frau J. Wojciak


 [02043/685813](tel:02043685813)

[@jolanta.wojciak@stadt-gladbeck.de](mailto:jolanta.wojciak@stadt-gladbeck.de)

### **Rucksack KiTa in Herten**

Haus der Kulturen

 Frau V. Wisniewski


 [02366/180711](tel:02366180711)

[@v.wisniewski@haus-der-kulturen.de](mailto:v.wisniewski@haus-der-kulturen.de)

### **Rucksack KiTa in Recklinghausen**

Stadt Recklinghausen, Fachbereich Kinder, Jugend und Familie


 Frau L. Gülerüyz

 [02361/502254](tel:02361502254)

[@leyla.gueleryuez@recklinghausen.de](mailto:leyla.gueleryuez@recklinghausen.de)

### **Rucksack KiTa in Waltrop**

Association of Catholic Day Care Centres St. Peter

 Frau S. Freitag

 [02309/970542](tel:02309970542)

[@freitag-s@bistum-muenster.de](mailto:freitag-s@bistum-muenster.de)



**Rucksack Schule**

The programme Rucksack Schule is aimed in particular at

- **Children in the first to fourth school year**
- **their families**
- **their primary schools.**

### **What does the Rucksack Schule programme offer?**

- It is a **programme for language education and parental involvement.**
- It is aimed at **children and families with and without an international family history** and their primary schools,
- conveys teaching content **in a language-sensitive manner in the German language of education.** But also in the **respective family language.**
- enables parents, parent carers and teachers to **regularly exchange** information about **their children's learning activities**
- enables parents to find out how they can **best support** their children in their general and academic development. There are also suggestions for use at home. These are available in the family's native language.
- Parent groups meet once a week and are led by parent counsellors. They are specially trained for this.

### **How can I take part?**

An agreement between the participating primary school and Kommunales Integrationszentrum Kreis Recklinghausen is required to run Rucksack Schule.

#### The **KI** then provides

- a free training programme for Elternbegleiter:innen
- the materials for the programme

The Ministerium für Schule und Bildung **supports** the **establishment of new groups.** Applications can be submitted to KI.

The **connection to the school** is a condition for the implementation of the programme.

The programme addresses families as experts in the education of their children and in learning the language of origin/family language.





They meet **weekly** and are **guided by Elternbegleitungen** , who are **specially trained** for the programme.

The work of and with the **parents is supported by Rucksack Schule materials.** These tie in with the content of the lessons. They also provide suggestions for daily activities with the children.

The **school** and parents network their work and enter into an educational partnership. This is intended to **bring together** the **potential** of all those involved and **support** the diversity-orientated **opening of the school.**

Please do **not hesitate to** contact us for **further information.**

**Please contact us:**

 Frau N. Göhl  
 [Kurt-Schumacher-Allee 1, 45657 Recklinghausen](#)  
 [02361/534918](tel:02361534918)  
 [@n.goel@kreis-re.de](mailto:n.goel@kreis-re.de)

## Learning opportunities on the Internet

### Reading, audio books, dictionaries and educational games

There are **free offers** on the Internet and for mobile phones that can help with **learning at home**.

---

#### The following helpful websites are available on the Internet:

 [www.aduis.at/arbeitsblaetter](http://www.aduis.at/arbeitsblaetter)

On the website "**Aduis**" you will find worksheets for German, maths and some other school subjects.

 [www.learningapps.org](http://www.learningapps.org)

On the website "**Learning Apps**" you will find many tasks for learning German. There are also **games**, a **collection of puzzles** and cloze texts in various languages.

 [www.mulingula-praxis.de](http://www.mulingula-praxis.de)

On the website "**mulingula-praxis**" you will find books for primary school children to **read and listen to** in **seven different languages**. You can read the books yourself or **have them read to you**. There are also listening tasks for all books.

 [www.amira-pisakids.de](http://www.amira-pisakids.de)

On the website "**Amira**" you will find stories to read and listen to as well as **games for primary school**. The books are available in **9 languages** and can be downloaded.

 [www.lingonetz.de/kids](http://www.lingonetz.de/kids)

On the website "**Lingonetz.de**" you will find **texts to read and listen to** and instructions for **experiments**. Many **beautiful photos** illustrate

 [www.ohrka.de](http://www.ohrka.de)

On the website "**Ohrka**" you will find many audio books in German for children between the ages of five and eight. The **audio files** can be downloaded and transferred to mobile phones and tablets.

---

#### Vocabulary training

◆ With the app "**Learn German**" you can learn German vocabulary with the help of pictures and correct pronunciation. It is suitable for children and beginners.

---

⇒ [zum Download für Android-Handy](#)

---

### Educational games and movement games

◆ Learn German with Mumbro & Zinell is an **interactive learning game for children** of primary school age by "Planet Schule" des SWR (Süd-Westdeutscher Rundfunk).

⇒ [zum Download für Android-Handy](#)

⇒ [zum Download für iPhone](#)

◆ The "**Kitu-App: Playing and moving together**" provides fun, games and exercise for **the whole family**. Simple and effective **movement exercises** from the Kinderturnstiftung Baden Württemberg and the Auerbach-Stiftung from about **4 years**.

⇒ [zum Download für Android-Handy](#)

⇒ [zum Download für iPhone](#)

---

### Audiobooks and radio

◆ With the app **LibriVox Audiobooks** app, you can listen to over **24,000 audiobooks**. Volunteers read, not professionals. Many audiobooks are available in over **30 languages**.

⇒ [zum Download für Android-Handy](#)

⇒ [zum Download für iPhone](#)

◆ With der **ARD Audiothek App** you can listen to content from the radio programmes of ARD and Deutschlandradio radio programmes. **Audio books for children** are available here. But there are also **many offers for adults** such as crime thrillers, podcasts, comedy, documentaries and much more.

⇒ [zum Download für Android-Handy](#)

⇒ [zum Download für iPhone](#)

## Training, study and work

### Career guidance

When you think about what you would like to do later in life, this is called **career orientation**. You can try out different jobs to see which one you like. When you finish school, you can do a [apprenticeship](#) or a [degree programme](#). That depends on what you would like to do.

---

### BIWENAV- Bildungswegnavigator Kreis Recklinghausen

The BIWENAV is a great support. You will receive information about school-leaving qualifications in Kreis Recklinghausen.

Here you will also find details on Freiwilligen Sozialen Jahr (FSJ) or about stays abroad.

Regardless of your qualification - be it a high school diploma, special school diploma or vocational training - the BIWENAV is there for you. It shows you what might suit you, based on your interests.

This link will take you to the **BIWENAV**: [BIWENAV Kreis Recklinghausen](#)

---

## Career counselling of the Agentur für Arbeit

You don't yet know which **profession** you would like to learn? Then **contact Agentur für Arbeit** for advice.

[Click here](#) for further **information**.

Here you can get support in your search for an apprenticeship.

**Information (in German) on various professions can be found here** ⇒ [berufenet.arbeitsagentur](#)

---

## Industrie- und Handelskammer (IHK) and Handwerkskammer (HWK)


### Handwerkskammer Münster

For **skilled trades**, the Handwerkskammer (HWK) is responsible. This is about professions such as baker, bricklayer or painter.

The **Handwerkskammer Münster** offers **free counselling** for students, parents and companies:


⇒ [Zur Website der HWK](#)

#### The training hotline of the Handwerkskammer

 [0251/7054004](tel:0251/7054004)

[@ausbildungsberatung@hwk-muenster.de](mailto:@ausbildungsberatung@hwk-muenster.de)

 Julia Börmann vocational training guide

 [0251/7051744](tel:0251/7051744)

[@julia.boermann@hwk-muenster.de](mailto:@julia.boermann@hwk-muenster.de)

---

## Industrie- und Handelskammer Nord-Westfalen

The Industrie- und Handelskammer (IHK) is concerned with professions in factories, shops and services. For example, plant mechanics or wholesale and foreign trade clerks.


Every year, the IHK publishes a training atlas.

---

⇒ [Zur Website der IHK](#)

On the **website** of the **Chamber of Skilled Crafts** you can **search for an apprenticeship or internship**.

⇒ [HWK Lehrstellenbörse](#)

 Niklas Ophey

 [0209/388538](tel:0209388538)

 [@niklas.ophey@ihk-nw.de](mailto:niklas.ophey@ihk-nw.de)

### "A perfect fit - Willkommenslotsen" - Training and employment of refugees

(Supported by: Bundesministerium für Wirtschaft und Klimaschutz on the basis of a resolution of the German Bundestag)

**The programme supports the training and employment of refugees.**

Willkommenslotsen...

- know about the rules for internships, training and work, especially for people with a residence permit.
- help with visits to the authorities,
- are familiar with programmes that support companies that employ or train refugees,
- help to establish contacts with other groups and know who can help locally,
- bring people who want to work together with vacancies.

**You can find more information [here](#) .**

[Here](#) you can book an online **Book a consultation appointment**

---

## Internship

You can get to know a profession better during an internship. You arrange the internship with an **employer**. It takes about one to two weeks, maximum 3 months.

**Further information at** ⇒ [Internship](#)

---

## Further websites for professional orientation

- On the ⇒ [Internetseite Berufe-TV.de](#) smore than 300 films on apprenticeships and study programmes.
- Everything you need to know about choosing a degree programme or career, college, university, studies, training, professional life ⇒ [Abi.de](#)
- Everything about training, career choice, job application training ⇒ [planet-beruf.de](#)

- ⇒ [Check-U Erkundungsportal](#) A free online test will show you which apprenticeship or degree programme suits your strengths and interests. Find out which alternatives suit you best. Be open to new things and discover your possibilities.
- The ⇒ [Jugendberufsagentur Kreis Recklinghausen](#) supports people under the age of 25 in all matters relating to work, study and training.

## Education

### Training mentors

#### From school to work - starting your career with mentors

Do you want to start your career but don't know exactly how? Are you looking for an apprenticeship, do you need help finding a job or writing your application? You're also not alone when it comes to preparing for job interviews - that's what the training mentors are for!

#### Who is the programme for?

The programme is aimed at young people

- who are about to graduate from school,
- who have not yet found a training place,
- who need support during their training.

#### What do the mentors do?

The mentors will help you

- with career decisions,
- in the search for a training place,
- with writing applications,
- and accompany you during an apprenticeship

They will support you individually, answer your questions and help you to start your career well prepared.

#### How can you take part?

You can


- **get help** if you are looking for a training place or need support with your training,
- **or become a mentor** if you have time and would like to accompany young people on their career path.

#### Who can become a mentor?


Mentors usually have **life and work experience**. They come from different professional backgrounds, are **employed or retired** and enjoy socialising with young people. Most importantly, they are willing to invest time and use modern means of communication to exchange ideas.


---

The mentors receive support for their commitment in the form of further training, a permanent local contact person and a network of experts.

□ If you are interested or have any questions, you can contact  [Lokalverantwortlichen](#) in all 10 cities of the district or contact them [Seite](#) to find out more and get in touch.

**Contact for general questions:**

 AusbildungsPaten im Kreis Recklinghausen e.V.

 Kemnastraße 7, 45657 Recklinghausen

 [+49 \(0\) 23613060576](tel:+49(0)23613060576)

 [@info@ausbildungspaten.de](mailto:info@ausbildungspaten.de)

---

Training mentors Castrop-Rauxel, Datteln, Dorsten, Gladbeck, Haltern am See, Herten, Marl, Oer-Erkenschwick, Recklinghausen, Waltrop

## Vocational training

### Vocational training

There are more than 340 training occupations in Germany. There is a distinction between **school-based training** and **company-based training (school and company)**.

To earn more than a temporary job, you need to have completed vocational training in Germany. Vocational training increases your chances of getting a good job.

---

### School-based vocational training

- takes place at a **vocational college or a public school**.

In addition to **school attendance**, **work placements** take place in companies and organisations.

**School-based training occupations** include

- Physiotherapist
- Occupational therapist
- Social worker

No training allowance is paid for school-based training programmes.

Exceptions are nursing and therapy training programmes and training programmes in the medical-technical field (e.g. nursing specialists).

You may have to pay school fees at public schools.

---

### In-company vocational training = dual vocational training

Training takes place both in the **company** and at **vocational school** .

The training programmes last between two and three and a half years.

In order to do dual vocational training, you **must have a training company** that signs a training contract with you. You will then also receive a **training salary** from this company.

💡 Important: If you are currently undergoing asylum proceedings or have a tolerated stay permit, you must send the training contract to the Aliens' Registration Office.

You can find more **information** about **vocational training** [here](#).

---

## Financial support - BAföG (= training grant)

**This BAföG is a monthly financial support**

- during the **school period (from grade 10)**
- during **school-based vocational training**
- or **studies**.

The **student BAföG that you** can receive during school and school-based vocational training **depends on your parents' earnings** and **does not have to be paid back**.

Each application is assessed individually.

### Who can submit an application?

- Recognised persons entitled to asylum,
- Recognised refugees under the Geneva Refugee Convention,
- Persons entitled to subsidiary protection,
- Tolerated persons who have been living in Germany for 15 months

**Asylum seekers in the ongoing asylum procedure cannot receive BAföG .**

**Further information can be [found here](#)** ("Bafög auch ohne deutschen Pass")

## Contact for the Schüler Bafög in the Kreis Recklinghausen

📍 [Kurt-Schumacher-Allee 1; 45657 Recklinghausen](#)

☎ [02361/530](tel:02361530)

@

[bafog@kreis-re.de](mailto:bafog@kreis-re.de)

📅 Tuesday: 13:15 - 16:00

Thursday: 08:00 - 12:00 and 13:15 - 16:00

Friday: 08:30 - 12:00

Monday and Wednesday are closed.

**You can find more information here** ⇒ [BAföG - Kreis Recklinghausen](#)

## Tolerated training place

### Ausbildungsduldung - What you should know

You can obtain a Ausbildungsduldung if:

- Your asylum application has been rejected.
- You are doing or will soon start vocational training in Germany.

The tolerated stay permit is valid for the entire duration of your training.  
As a rule, this is at least two years.

#### How do I get a tolerated stay for training (= Ausbildungsplatzduldung)?

You must apply to the Aliens' Registration Office for a tolerated stay for training.  
The authority examines each application individually.

#### Prerequisites:

- Your asylum procedure has ended
- Your identity has been clarified (e.g. by passport or other documents)
- You have had a tolerated stay for at least three months
- You have already started training during the asylum procedure  
→ Then there is no waiting period
- You are starting a state-recognised apprenticeship, e.g. in a company or at school  
→ The training must last at least two years

**Also possible:** a helper or assistant apprenticeship if this is followed by training in a shortage occupation  
→ For this, you already need a confirmation for the subsequent training.

**Important:** Even during the asylum procedure, you can do an apprenticeship with permission.

#### What happens after the training?

- If you work in your profession afterwards, you can apply for a residence permit.
- This permit can be extended at a later date.
- If you do not find work, your tolerated stay permit will be extended by six months to allow you to look for work.

#### When is a Ausbildungsduldung rejected?

A tolerated stay permit for training can be refused if:

- You have not clarified your identity or have not applied for a passport
- You have clarified your identity too late
- You come from a safe country of origin and are not authorised to work
- You have committed a criminal offence

- There is a deportation order against you

## Important information for companies

If an apprenticeship is cancelled, the company must report this to the Foreigners' Registration Office immediately.

## Aufenthaltserlaubnis instead of a training toleration

In certain cases, a direct residence permit in accordance with Section 16g of the Residence Act is also possible - for example, if

- Your livelihood is secured during your training.
- you fulfil all other requirements.

---

## Further information

- ⇒ [Bundesministerium des Innern und für Heimat](#)

## Vocational colleges

Are you **over 15 years old**? Are you no longer attending a general school? Then you have many options at Berufskolleg:

You can prepare for a career. You can obtain a general school-leaving certificate. People in Germany must attend school until the age of 18 (compulsory education)!

## BIWENAV- Bildungswegenavigator Kreis Recklinghausen

The BIWENAV is a great source of support. You can find information about school-leaving qualifications at Kreis Recklinghausen.

Here you can also find details about Freiwilligen Sozialen Jahr (FSJ) or stays abroad.

Regardless of your qualification - be it A-levels, special school qualifications or vocational training - the BIWENAV is there for you. It will show you what might suit you, based on your interests.

This link will take you to the [BIWENAV Kreis Recklinghausen](#)

## Study

There are **many different degree programmes** in Germany. There are also **different types** of universities:

- Universities: These are primarily concerned with science and research.
- Universities of Applied Sciences: Here you learn with a strong connection to practice.

- Dual universities: Here, practice is combined even more closely with study, often in co-operation with companies.
- Art colleges: Here you study subjects in the field of art.
- Film schools: Here you study subjects in the field of film.
- Music academies: Here you study subjects in the field of music.

There are **state universities** and **private universities**. The quality of private universities is not always better. However, you have to pay high tuition fees.

#### Helpful websites:

- [Hochschulkompass](#) (Here you can find all degree programmes and universities in Germany)
- [Study in Germany](#) (here you can find information for refugees)
- [Employment Agency](#) (help with study orientation)
- [German Academic Exchange Service](#) (DAAD - all degree programmes in Germany)

---

## Prerequisites

If you want to study, you need a **school-leaving certificate** that qualifies you to study (a so-called "higher education entrance qualification").

#### There are three types of higher education entrance qualification:

- The **general higher education entrance qualification** (Abitur),
- The **subject-restricted higher education entrance qualification** (subject-restricted Abitur) or
- The **entrance qualification for universities of applied sciences** (Fachabitur).

Information on how you can have your qualification recognised can be found [here](#)

## No university entrance qualification

You can study in your home country with your school-leaving qualification? But not in Germany? You can catch up on your university entrance qualification at a preparatory college. Preparatory colleges are specially designed for foreign applicants. They prepare you for studying in Germany.

## Semester fee

At **state universities**, every student pays a semester fee (one semester is 6 months). The amount depends on the university in question.

**Private universities** have significantly **higher fees** than state universities.

I would like to study

## Help in finding the right degree programme

- If you are interested in a degree programme and do not yet know what you would like to study, then get advice from the **Berufsberatung der Agentur für Arbeit** for advice.

You can make an **appointment at Berufsberater:innen** either at your school, in the Agentur für Arbeit ([contact form](#)) or by telephone at



[08004555500](tel:08004555500) to arrange an appointment.

 Availability is Monday to Friday: 08:00 am - 6:00 pm.

Many universities and universities of applied sciences offer an "**Open Day**". **Anyone can come along** and find out about study programmes and the individual universities.

**You can find information on the study programmes here** [Studienwahl.de](#)

---

## Application

**In order to be able to study, you must apply for the chosen degree programme.**

The **application deadlines**, which each university publishes on its website, are important. The best way to find out more is to contact **the university directly**.

You can find more **information** on the **subject of applications** [here](#).

---

## Proof of German language skills

If you want to study at a German university, you need to have at least **B2 level** German, **or better C1 level**. This varies from university to university. Find out more directly from the university.

**Information about language courses and exams can be found here:**

⇒ [Goethe-Institut](#)

⇒ [„Deutscher Akademischer Austauschdienst“ DAAD](#)

⇒ [www.sprachnachweis.de](http://www.sprachnachweis.de)

**You cannot study in Germany without proof of German language skills or a German course!**

---

## What documents do I need to enrol?

The "**Immatrikulation**" is an **enrolment at the university**. If your application is accepted, you will receive a letter from the university asking you to enrol.

**The following documents are required:**

- **Identity card** or corresponding proof of identity
- **University entrance qualification** (e.g. Abitur)
- **Health insurance certificate**
- Proof of **German language skills**

## Degrees

### Bachelor

The degree programme usually lasts **6 to 8 semesters** (3 to 4 years). You collect so-called **ECTS points** through courses and examinations. To get a **Bachelorabschluss** you must have enough points and write a **Bachelorarbeit** write a thesis.

### Master

The **Master** is an **advanced degree programme** after the **Bachelorabschluss**. In the **Masterstudium** programme, the content and focus of Bachelorstudiums are deepened. The degree programme lasts **4 to 8 Semester** (2 to 4 years).

### Staatsprüfung (Staatsexamen)


Degree programmes such as medicine, law, pharmacy and some teaching degree programmes are completed with an Staatsprüfung, the so-called **Staatsexamen**.

### Promotion

With a few exceptions, the Promotion (**doctorate**) is the prerequisite for an academic career. You must first write a **doctoral thesis**.

### Universities in the neighbourhood

In Recklinghausen there is the **Westfälische Hochschule** (WHS).

The Recklinghausen campus is part of  [Westfälischen Hochschule](#) and is located in the centre of the Ruhr region. It is one of three locations of the university. The other locations are Gelsenkirchen and Bocholt.

You can study **engineering, business and natural sciences** at the campus. There are **Bachelor's and Master's degree programmes**. Students learn theory and practice during their studies. Many degree programmes work together with companies from the region and throughout Nordrhein-Westfalen.

This allows students to gain work experience at an early stage. They get to know companies and can establish contacts with employers.

The **Westfälische Hochschule** emphasises practical training. Many graduates find work in companies in the region after completing their studies.

Anyone who has questions about the degree programme can contact the **central student advisory service** .

**Contact:**

📍 August-Schmidt-Ring 10, 45665 Recklinghausen

☎ [02099596960](tel:02099596960)

@ [studienberatung@w-hs.de](mailto:studienberatung@w-hs.de)

Further information on the counselling services can be found [here](#).

## Financing the study programme

Are you a student? You can't afford to live during your studies? Then you can get financial support in Germany.

### BAföG

There is the Federal Training Assistance Act (Bundesausbildungsförderungsgesetz - BAföG for short). You must submit an application. Then you can get money. This money covers your daily expenses.

The money is paid monthly. At best, you will receive the money for the duration of your studies. The monthly amount of BAföG can be up to €992. Half of the money must be paid back after your studies. You will receive detailed information on this.

The information on BAföG changes regularly. You can view this information via the following link:

🌐 [Website BAföG for refugees and migrants](#)

🌐 [BAföG website - all information at a glance](#)

### Study start-up grant

The start-up grant is a one-off subsidy of €1,000.00.

The aid is aimed at people who

- are studying in Germany, the EU or Switzerland for the first time
- are under 25 years old at the start of their studies
- have received social benefits in the month before the start of their studies
- The application must be submitted by the end of the second month after the start of your studies.

### Scholarship

You can also apply for a scholarship. As a rule, you do not have to repay a scholarship. There are certain requirements. You need good grades. And you must be involved in voluntary work. How much money do you receive as a scholarship? The amount is often calculated in the same way as the BAföG rate. In addition, there is a so-called "book allowance". This is a monthly payment of up to €300.

Certain organisations award the scholarships. They are often referred to as "Begabtenförderungswerke". The following organisations offer programmes specifically for refugees. Would you like to apply? The rules can be found on the websites. There you will also find information on what you need to be able to do.

 [Friedrich-Ebert-Stiftung \(FES\) - Scholarships for Refugees](#)

 [Böckler Action Education of the Hans Böckler Foundation](#)

 [Konrad Adenauer Foundation \(KAS\) - Scholarships for Refugees](#)

 [Villigst - Our scholarship for refugees](#)

 [Bread for the World - Programme for Refugees](#) (for women only)

The Otto Benecke Foundation offers the Guarantee Fund. All young, newly arrived migrants can apply here. You will be supported if you want to obtain a higher education entrance qualification in Germany, prepare for a university degree and pursue an academic career.

 [Otto Benecke Foundation in Bonn - University Guarantee Fund](#)

There is also the Germany Scholarship. This provides €300 per month. The Germany Scholarships are awarded by the respective universities.

 [Germany Scholarship: Become a scholarship holder](#)

Further information can be found on the website of the Higher Education Campaign for Refugees and in the database of the Federal Ministry of Education and Research (BMBF).

Some universities offer scholarships for international students. Have a look at the university's website. Or contact the university directly.

## Working student

Many degree programmes offer the opportunity to work as a **student trainee** at a **company**. There you can **gain initial experience** in your chosen **field of** study and **earn money on the side**. Companies usually offer contracts for **10-20 hours per week**. If you perform well, there is a **chance that you will be taken on after graduation**. Find out more from companies in your area. The concept of the working student is widespread.

## Student assistant

As a student assistant, you can generally **work** at a **university for a maximum of 20 hours a week**. You will carry out tasks that help a lecturer, a department or a university organisation, for example. You **must be enrolled at a university as a student**. These positions are advertised at the universities.

---

## Part-time job and holiday job

Many students have a part-time job to finance their studies. There are **different types of part-time jobs**. If you receive state funding, find out how much you are allowed to earn. State funding is, for example, BAföG or a scholarship.

## Educational loan

The Bildungskredit is a **loan** from the state Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW). The loan costs little and is aimed **specifically at students** who are in the **final phase of their studies**. Unlike standard bank loans, you **do not need any collateral such as your own income**. The **income** of your **parents or spouse** is also **irrelevant**.

You can find more information on the subject of education loans [here](#).

## Recognition of degrees

### Recognition of foreign school-leaving qualifications

First of all, you should check whether the **higher education entrance qualification** from your home country is **recognised** in Germany.

You can check this yourself [here](#):

You need to enter the country in which you obtained your school-leaving qualification. You will then find out whether your school-leaving certificate is sufficient for the desired degree programme.

You can find more **information** here:

 [Anabin](#)

 [ZAB](#)

 [Studieren in Deutschland](#)

---

## Academic recognition

People from all countries can have their qualifications recognised in Germany.

If you would like to continue your studies in Germany, it is best to go to a university. There you can have your documents checked at the **student counselling office of your department**.

Sometimes not everything is recognised. You will then have to catch up on certain content.

To study in Germany, you need **very good German language skills** - at least at the **Niveau C1**.

If you would like to do research or work in academia in Germany, please contact the **International Offices** or other contact persons at the university. They can help you with the

**recognition of your certificates.**

**Information** and **advice centres** can be found [here](#).

## Labour

**When can I work?**

### Work permit and employment ban

#### **You come from EU?**

You are now living in Germany and would like to work?

Then you are allowed to. As a citizen of EU or EU you are allowed to work in Germany without restrictions.

#### **Have you fled to Germany from another country?**

Then your residence status is important. It determines whether you are allowed to work or not.

There are **different rules** depending on your **residence status**:

##### **Do you come from a safe country of origin and have applied for asylum?**

- You have an **employment ban**.
- You are **not** allowed to work.

##### **Are you recognised as a refugee, entitled to asylum or have subsidiary protection?**

- You have full **access to the labour market**.
- You may work immediately.
- You do not need a permit.

##### **Are you an asylum seeker, asylum seeker or do you have a tolerated stay permit (with Ankunftsnaehweis or Aufenthaltsgestattung)?**

- You must apply to the **Ausländerbehörde** apply for a **work permit**.
- You must have a concrete job for this.

For tolerated persons, the **Ausländerbehörde** may issue an **employment ban** . For example, because you have violated your obligation to co-operate in order to leave the country (in particular by presenting identification documents).

The **immigration authority** usually needs the permission of the **Bundesagentur für Arbeit**. This checks the working conditions. After authorisation, temporary work is also possible.

---

**You can find more information about the authorities [here](#).**

**How do I find work?**

### Job search on the Internet

---

## Agentur für Arbeit

⇒ [Jobbörse-Plattform der Bundesagentur für Arbeit](#)

⇒ [Die Jobbörse als App](#)

**In the search mask you can enter the location and select what you are looking for:**

- For a position as a **specialist or manager**, you usually need a degree, professional experience and a good command of German.
- As a **helper**, you can also find a job with a good knowledge of German and without a qualification.
- A **mini-job** is not a job subject to social security contributions. The wage may not exceed 520 euros.
- **Internship or apprenticeship**
- Under "**Search term**" you can enter an occupation yourself.

---

## Other job platforms

There are many other **job platforms on the Internet**, for example:

 ⇒ [Jobbörse-stellenangebote](#)

 ⇒ [Meinestadt.de](#)

 ⇒ [Stepstone](#)

 ⇒ [workeer](#)

---

## Newspapers

Many regional newspapers regularly publish job adverts, both online and offline. For example:

 ⇒ [Westfalen Blatt](#)

---

## Counselling and support

You can find further advice centres here:

⇒ [To the advice centres](#)

## Internship

## General information on the internship

---

Before starting a job with an employment contract or an apprenticeship, you can **try out** work placement to **see if the job is right for you**. Most employers do not want to pay money for an internship.

An internship also allows your future employer to find out whether you **are suitable for the job** and would like you to **work on a trial basis**. **However, this is not permitted without authorisation**. However, there are various possibilities.

Would you like to do an apprenticeship, but don't know exactly whether the work meets your expectations? Then a **Berufsorientierungspraktikum** correct.

Or your German is not yet good enough (no B2), so that the Berufsschule will be difficult? Then an **entry-level qualification** is a good idea. It is important to learn German intensively in the time leading up to the start of training.

### **Important:**

- No internship possible if work is prohibited
- All internships must be authorised by the foreigners authority
- If you receive financial benefits from the employment agency or job centre, the internship must be approved in advance by this institution
- An unpaid internship is only possible in exceptional cases
- Otherwise minimum wage must be paid for an internship
- The same regulations apply to refugees with a residence permit as to Germans

### **How do I find an internship?**

- ask a company of your choice
- enquire at the employment agency
- or if you/your parents receive unemployment benefit II, ask your job centre advisor
- search the Internet for jobs

---

## **MAG and trial employment**

### **What is a MAG (company measure for activation and vocational integration)?**

This is an unpaid internship. However, you are insured and can be insured by the Agentur für Arbeit or the Jobcenter Reimbursement of travelling expenses.

### **Important:**

- If you receive money from Jobcenter or from the Agentur für Arbeit the internship must be authorised in advance. Otherwise there may be problems with your benefits.
- If you receive benefits under the Asylbewerberleistungsgesetz benefits, be sure to speak to the responsible Ausländerbehörde whether you are even allowed to work on a trial basis.

If the MAG is approved, the Agentur für Arbeit or the Jobcenter will give you a written application for reimbursement of travel expenses.

---

---

## Einstiegsqualifizierung

Do you know what you want to be? But you haven't found a training place by 30 September? Then you can do a longer internship under certain conditions. This prepares you for vocational training. It is called [Einstiegsqualifizierung \(EQ\)](#) and lasts between 6 and 12 months.

The Einstiegsqualifizierung begins on 1 October for 11 months or on 1 March for 6 months.

You receive a monthly salary.

For people who do not yet have German language skills at this level B2 there is a Einstiegsqualifizierung plus language (EQ + language). The internship is usually accompanied by a language course two days a week.

If you are interested, please ask your personal contact at the Agentur für Arbeit. The authorisation of the Ausländerbehörde may also be necessary.

**Attention:** with a EQ cannot be Ausbildungsduldung can be applied for!

[Here](#) you can find more information about the Bundesagentur für Arbeit.

---

## Vocational orientation internship

The career orientation internship offers several advantages:

- before a dual training programme/study course to see whether the planned training programme is suitable
- up to 3 months without payment possible
- Authorisation of the Ausländerbehörde required
- informal application to the Ausländerbehörde (Letter from the company: Mr X/Mrs Y is to do a vocational orientation internship with us from... to...). As no authorisation from the Arbeitsagentur is required, this can be done quite quickly.
- from the 4th year. Month of the internship, it must be retroactive from the 1st month of the internship. Minimum wage day

---

## Berufsfelderkundung

Here you will find a portal for the Berufsfelderkundung im Kreis Recklinghausen

 [Berufsfelderkundung](#)

### The application

### The application

Would you like to start an apprenticeship or work in Germany? Then you must **apply in writing**.

Many companies publish job adverts. Either in the newspaper or on the Internet. The company is therefore looking for new employees. The **job advert** states **what** kind of **work or training** is involved. It also states what **expectations the company** has of the new employee. There you will find **information on where and how to apply**.

**Your application consists of three parts:**

- **Cover letter:** This is where **you introduce yourself** and write why you are suitable for the vacancy. For example, describe what **professional experience** you have already gained and why you would like to work for this company. **Find out** about the company and describe why you would like to work there. Your cover letter should fit on **one page** and be signed by you. It is important that you **do not simply adopt** something. Your cover letter must suit you and the position.
- **Curriculum vitae:** The CV lists **all** your **professional experience** and is structured like a **large table**. Write from when to when you worked at which company, where and for how long you completed your **training or studies**, where and for how long you went to **school** and what **degree** you obtained. You don't have to include a photo on your CV, but many companies like to see **a photo**.

**Here you can create your CV online in different languages** ⇒ [europass.eu](https://europass.eu)

- **Testimonials:** It is very important that you **send copies of your certificates**. Certificates are your school-leaving certificate, your **degree** and **references** from previous employers. You should also send proof of **internships, further training relevant** to the job **or certificates from your German course**.

💡 **Free sample templates are available on the Internet. For example** ⇒ [karrierebibel.de](https://karrierebibel.de)

---

## The type of application

**The job advert describes exactly what is being sought and how you should apply.**

- **In writing:** Buy a nice **application folder** and put your cover letter, CV and certificates in it. You can send the application folder by post or bring it to us in person.
- **E-mail:** Many applications are sent by e-mail. In the e-mail, write a short text addressed to the person who will receive your application. **Combine** your cover letter, CV and references into **ONE PDF** file and send it as an **attachment to the e-mail**.


**Here you will find a free programme** ⇒ „[PDF Creator](#)“


- **Online:** Large companies have their own applicant portal. You must register with your e-mail address and upload your application there.


---

## Find helpful tips for your application


You can find general information about applying for jobs as well as about professions on the page [Planet Beruf](#)

 [Europass](#) is a multilingual online portal (over 20 languages) that helps migrants to make their skills and knowledge visible. It offers a free online tool to create a language passport or a CV (see above). You will also find important tips for good applications on Europass.

 Under [Bewerbung.net](#), [StepStone](#) and [Bewerbung2go](#) you can have a CV and cover letter created free of charge. In some cases, you can also import your data from Xing or LinkedIn. It is also possible to write your own texts in the template or import files.

 Information and templates for cover letters can be found at: [Bewerbung2go](#), [BewerbungsWissen](#), [Karrierebibel](#)


### Language exercises

 On the [VHS-Lernportal "Ich will Deutsch lernen"](#) and the page of the [Goethe-Instituts "Deutsch für dich"](#) you will find exercises on the subject of job applications and the world of work in general. This will teach you about the world of work and improve your German language skills.

## Youth vocational assistance

### Stadt Gladbeck

Anstoß – Jugendberufshilfe der Stadt Gladbeck

 [Goethestr. 50, 45964 Gladbeck](#)

 Accessibility:

Monday and Wednesday: 10:00 - 12:00 and 13:00 - 16:00

Tuesday and Thursday: 10:00 - 12:00 and 13:00 - 17:00

Friday: 10:00 - 13:00

 Herr Winter und Frau Springenberg

 [02043/3198400](tel:02043/3198400)

 [anstoss@stadt-gladbeck.de](mailto:anstoss@stadt-gladbeck.de)


 [www.anstoss-in-gladbeck.de](http://www.anstoss-in-gladbeck.de)


The homepage of the **Jugendberufshilfe Gladbeck** offers you a lot of **information on the subject of job applications**. With the **ApplicationCheck** you can send your application documents and the Jugendberufshilfe will give you brief feedback with useful tips.

In addition, apprenticeships are offered in Gladbeck and the surrounding area.

### Stadt Herten

Jugendberufshilfe JOKER

 [Gartenstraße 58; 45699 Herten](#)

 Accessibility: Monday - Thursday: 08:00 - 16:00 and Friday: 08:00 - 12:00

 Herr Röttger  
 [02366/8897338](tel:02366/8897338)

 [joker@herten.de](mailto:joker@herten.de)


 [www.herten.de/wirtschaft/arbeit-beruf/ausbildung-...](http://www.herten.de/wirtschaft/arbeit-beruf/ausbildung-...)



The **Jugendberufshilfe Herten** offers you **counselling and support at Übergang Schule-Beruf**. In addition to career guidance, school and apprenticeship searches, they also support you in preparing application documents and liaising with authorities and institutions.

### Jugendberufshilfe Dorsten

You live in Dorsten and are looking for advice on career orientation? Then you've come to the right place at Jugendberufshilfe. Here you can **work out** your **career prospects** in one-to-one meetings.

#### Contact:

 [Bismarckstraße 5; 46284 Dorsten](#)

 Frau Lissner  
 [02362/664580](tel:02362/664580)


 [0157/36702582](tel:0157/36702582)

 [jugendberufshilfe@dorsten.de](mailto:jugendberufshilfe@dorsten.de)

### Stadt Recklinghausen

Fachstelle Jugendsozialarbeit

 [Am Neumarkt 19, 45663 Recklinghausen](#)

 [02361/502266](tel:02361/502266)

 [jugendsozialarbeit@recklinghausen.de](mailto:jugendsozialarbeit@recklinghausen.de)

 [Fachstelle Jugendsozialarbeit](#)

---

## Skillster

Skillster offers a **modern application solution**.

The first step towards a digital application is the **personality test**. The test is fun and provides **information about your own personality** in **around 5 minutes**. The knowledge that everyone gains about their test result helps them to get to know each other better and to describe their strengths.

This makes the second step on the journey to a better application easier. Based on the test, **your own strengths** can be **presented in a video**. To make it easier to make the video, there are aids, tutorials and a dedicated video coach.

You can **customise** the **video**- choose the transitions between the sections or the background music.

When the video is finished, it can be **sent to employers** or **found** on skillster **by employers**.

 [www.skillster.net](http://www.skillster.net)

---

## Job interview

Have you been invited to an interview? Then the company is interested in you. You can introduce yourself during the interview. Please allow enough time for the journey to the appointment. Make sure you arrive on time for the appointment. It is best to prepare yourself thoroughly for the interview beforehand. You can also collect important information about the company. Visit the website and read the history of the company. Find out more about the products or services. Would you like to show your interest in the work? Then ask questions during the appointment. This shows that you have informed yourself. You show that you are motivated.

## Recognition of professional qualifications

### Professional recognition

In Germany, **professional recognition** is regulated differently in each federal state.

It depends on:

- Profession (regulated or not)
- nationality
- EU status
- Residence status or foreigner status.

There are around **60 regulated professions** in Germany . In addition to a **specific professional qualification**, these professions often **require further prerequisites** for professional authorisation.

These are examples of regulated professions:

- Professions in the field of medicine
- Professions in the field of law
- Teachers at schools
- Professions in the public sector

**Most professions** in Germany are not regulated. This means that you can work in these professions, even without recognition. The only important thing is that you find a job.

This also includes many **academic professions**. You are often allowed to use your academic title.

If you have a foreign professional qualification, you can still **apply for recognition**. It is then checked whether the qualification is comparable to a German qualification. The **chambers** are responsible for this.

💡 You can find more **information on the subject of recognition** [here](#).

## Voluntary social year and federal voluntary service

### Freiwilliges Soziales Jahr (FSJ)

#### What is Freiwilliges Soziales Jahr (FSJ)?

A good alternative to an internship is the **Freiwillige Soziale Jahr (FSJ)**. If you **have completed compulsory schooling and are under 27 years old**, you can complete a **FSJ** internship. You can gain valuable experience at a social or cultural organisation.

#### Where can I do a FSJ ?

- **Nursing & medicine:** Hospitals, care for the elderly, facilities for people with disabilities
- **Education & pedagogy:** daycare centres, schools, youth welfare services, church communities
- **Administration:** cultural institutions, church communities, youth work
- **Housekeeping & caretaker services:** possible in all social facilities, such as facilities for the elderly or people with disabilities

#### Where can I find offers?

🔗 [Here](#) you will find further information and a list of recognised organisations that offer a **Freiwilliges Soziales Jahr** offer.

To ensure that you find a place in your desired area of work for a social year, you should **apply early for FSJ**. Ideally six months in advance. Sometimes it is also possible to start a social year at short notice within four weeks. **FSJ** can start.

#### What benefits will you receive?

- Pocket money and food allowance
- Accommodation possible
- At least 26 days holiday (for 12 months)
- Insurance cover
- Reimbursement of seminar trips
- Possible support for language courses
- **Please note:** You pay for your own travel to and from the placement location and daily journeys.

#### Will I receive a certificate?

Yes, at the end of the programme you will receive a certificate from the placement location and a certificate for the training days.

#### What are the advantages of FSJ?

- Helping others

- Personal development
- Professional orientation
- Practical experience
- Recognition as pre-study internship possible
- Time for reorientation

 **Please note: FSJ must be approved by Ausländerbehörde if you do not have an unrestricted work permit.**

---

## BFD - Bundesfreiwilligendienst

### What is an Bundesfreiwilligendienst (BFD)?

The **Bundesfreiwilligendienst (BFD)** is an **offer for women and men of all ages** - including **asylum seekers and recognised refugees who have completed their compulsory schooling**. You can volunteer there for the common good.

This means helping other people, supporting the environment or working in areas such as culture, sport, integration and civil defence and disaster control.

The **Bundesfreiwilligendienst** gives people the opportunity to gain new experiences and familiarise themselves with everyday working life in Germany. Those who take part get to know new people, gain insights into different professions and do something good for society at the same time. You receive pocket money for your service and your social insurance is paid. Some volunteer centres even offer food or accommodation if this is possible. At the end of their service, all volunteers receive a **certificate** confirming their service and the experience they have gained.


**Anyone who has completed school can take part.** Depending on the federal state, this is possible **from the age of 15 or 16**. There is no upper age limit. Younger volunteers learn a lot, while older volunteers contribute their life and work experience.

The **BFD** usually lasts **twelve months**. However, it **can be between six and eighteen months**. In **special cases, up to 24 months** are possible. The service can be **full-time** or **part-time** if everyone agrees.

The places of assignment are organisations that work for the **common good**. These include, for example, **hospitals, nursing homes, daycare centres, schools, youth centres, museums, sports clubs, facilities for people with disabilities, environmental projects or civil protection and disaster relief organisations**.

You can find all current volunteer positions via the [volunteer position search](#).

 **Please note: BFD must also be authorised by Ausländerbehörde.**

 Further information can be found [here](#).

**Job centre or employment agency?**

**Jobcenter Kreis Recklinghausen**

The **Recklinghausen District Job Centre** helps people who are looking for work or need help to support themselves. It pays benefits in accordance with the **German Social Security Code II (SGB II)**.

This also includes **anerkannte Asylberechtigte** and **Kontingentflüchtlinge** who live in **Kreis Recklinghausen** live in the district.

The **job centre** offers the following **benefits** :

- Money to secure your livelihood (standard benefit)
- Assumption of costs for housing and heating
- Initial equipment for housing and clothing
- Help with starting a job

The job centre also helps people to get back into work. It offers advice, placement and financial support with the aim of ending the need for assistance and creating new opportunities on the labour market.

To this end, the **job centre** offers various **training courses** :

- further vocational training
- retraining
- work opportunities
- and services for employers

Further information can be found under the following links:

 [Jobcenter Kreis Recklinghausen](#) or  [Jobcenter](#)

---

## Agentur für Arbeit Kreis Recklinghausen

**Agentur für Arbeit (SGB III) is responsible for asylum seekers and people with Duldung who receive benefits in accordance with Asylbewerberleistungsgesetz.**

### Job centre

Are you looking for work or would you like further training? Then the job centre is the right place for you. Here you can get

- Help with finding a job
- Advice on taking up employment
- Support with further vocational training
- Information on looking for work and job vacancies

Arrange a personal counselling appointment - also possible by telephone.

### Careers counselling

The **careers counselling** service will help you with all questions relating to your **career, training or studies**.

You can get counselling if you:

- are a pupil
- are doing an apprenticeship
- are studying
- have finished your studies
- want to do an apprenticeship for the first time
- want to reorient yourself professionally

### **For example, Berufsberatung can help you**

- find the right profession or study programme
- get information about apprenticeships or study programmes
- find a training place and apply for it
- plan alternatives if your dream job doesn't work out
- utilise funding opportunities
- better understand the training and labour market

Here too, a personal interview is worthwhile. You can clarify your questions quickly and directly.

### **For further information**

[Agentur für Arbeit](#)

### **Contact in the cities**

-  [Castrop- Rauxel](#)
-  [Datteln](#)
-  [Dorsten](#)
-  [Gladbeck](#)
-  [Herten](#)
-  [Marl](#)
-  [Recklinghausen](#)

### **Legal information on the subject of labour**

#### **Working hours**

##### **How long can I work?**

According to the Working Hours Act, you are not allowed to work more than 8 hours a day.

In exceptional cases, working hours may be extended up to 10 hours if an average of 8 hours a day has not been exceeded within 6 months.

You are entitled to breaks:

- From 6 hours, you must take a break of at least 30 minutes.
- If you work 9 hours or more, you are entitled to a break of at least 45 minutes.

---

## Overtime

You may only be asked to work overtime if this is stipulated in your contract.

Overtime must also be paid.

Instead of payment, you can also take time off in lieu. This must be regulated in the contract or you as the employee must agree to it.

**Important:** Always document your working hours every day! This way you can always prove how much overtime you have worked.

---

## Holidays

You have at least 24 **Werktage** holiday. **Werktage** are from Monday to Saturday. If you work less than 6 days a week, your holiday must be reduced.

This means

- 5 days per week: 20 days holiday
- 4 days per week: 16 days holiday
- 3 days per week: 12 days holiday

However, higher holiday entitlements are usually agreed in collective agreements.

---

## Illness

If you are working, doing an internship or attending a German course and are ill, you must call and **register your illness**. As a rule, your doctor must certify that you are unable to work (=Arbeitsunfähigkeitsbescheinigung - **AU**).

Ask your employer or the language course provider when you have to submit a **Arbeitsunfähigkeitsbescheinigung** certificate.

**If you are ill, you will receive your salary/wages for 6 weeks.**

**From the 7th week you will receive sick pay from the health insurance fund, which is 70%.**

💡 **Please note: Illness does not protect you against dismissal!**

---

## Accident at work

If you have an accident during working hours or on the way to or from work, this is an **accident at work**.

In this case, you are covered by **accident insurance** through the company.

---

Before seeking medical treatment, please make sure you inform the doctor that it is an **accident at work**. The treatment will then be paid for by the **employer's accident insurance** and not by the health insurance company. You can find out the name of the accident insurance company from your employer.

If you are unable to work due to an accident at work

- are unable to work for more than one day
- require prolonged medical treatment
- become ill again at a later date

you must consult a so-called **transitory doctor**.

You can find through doctors on the website of the [Deutschen Gesetzlichen Unfallversicherung](#)

---

## Notice of termination

If you wish to resign as an employee, you must send your **notice of termination** to your employer **in writing**, preferably **by post**.

If you have been dismissed by your employer and wish to take legal action, you only have 3 weeks to do so. You must file a **complaint** with the help of a lawyer or/and with the Legal Applications Office at the Labour Court.

The **notice period for employers** is normally 4 weeks to the end of a month.

The **notice period for employees** depends on the duration of the employment relationship.

For example, 5 years - 2 months' notice period

Probationary period maximum 6 months - 2 weeks notice period

---

## Minijob

### Minijob (geringfügige Beschäftigung)

The maximum earnings per month are **556 euros**. The employee does not have to pay any social security contributions. You can also apply for exemption from the pension insurance obligation.

With a **Minijob** you only acquire very small entitlements to a later old-age pension. You must organise your own health insurance. The best way to do this is to seek advice from a statutory health insurance fund.

You can find more information [here](#).

### Labour contract

Anyone who starts a job is given an employment contract. This regulates the most important conditions of your work. It states when you work. How much holiday you get. How much

money you will be paid. Both sides - employee and employer - must honour these agreements. The contract becomes legally binding when you sign it. Only sign it once you have fully understood the content.

### **Types of contract:**

#### **Open-ended employment contract**

There is usually a probationary period of three or six months. During this period, an employment relationship can be terminated within two weeks. The employer can terminate the contract. You as an employee can also give notice. At the end of the probationary period, a permanent employment relationship begins. This has longer protection against dismissal. Working hours are normally a maximum of 40 hours per week.

#### **Fixed-term employment contract**

The employment relationship ends at the agreed time without the need for notice of termination.

#### **Mini job**

The maximum earnings per month are € 556 and are tax-free.

### **Labour law**

There are many laws in Germany that regulate and safeguard the rights of employees. These include, for example

- Regulation of working hours
- minimum wage
- holiday entitlement
- Protection against dismissal
- Company representation of interests (works council)
- Regulation of the work of trade unions
- and some more

### **Taxes and social security contributions**

Every employee in Germany pays a portion of their salary in taxes. The federal, state and local governments use this to finance their expenses. Employers, on the other hand, are obliged to pay social security contributions for their employees. These social security contributions finance the social security system in Germany. The system guarantees that you will receive money from the state if you are out of work.

#### **Tax identification number**

The tax ID is an 11-digit number and is used for income tax purposes. The number is valid for your entire life. The authorities can always identify you with this number. Your place of work requires this number. You do not have this number in your documents? You can obtain it in person from the registration office. Or by filling in a form at the [Federal Central Tax Office](#).

#### **National insurance number**

You need a national insurance number for a job. You can obtain this from your health insurance company (e.g. AOK, DAK).

## Illegal work

You have a job that is paid. But this work is not registered with the tax office and health insurance fund. You therefore do not pay taxes and social security contributions. This is **illegal**. You could face fines and imprisonment! Do you receive social benefits or unemployment benefit? But you are still working? You haven't told the social welfare office, the employment agency or the job centre? That is also illegal. You are wrongly receiving state benefits even though you are in paid work.

## Minimum wage

### Mindestlohn

In Germany there is a **gesetzlichen Mindestlohn**.

The salary may **not be lower** than the **Mindestlohn**.

The minimum wage is not paid to :

- Young people who have not yet completed an apprenticeship and are under 18 years of age.
- People who are undergoing training.
- The long-term unemployed in their first six months of work after being unemployed.
- Trainees doing an internship as part of school or university or an internship for career guidance that lasts no longer than three months.
- People who do voluntary work.
- People who are self-employed and run their own business.

## Immigration of skilled labour

### The basics of skilled labour immigration

There is a law in Germany. The law is intended to make it easier for skilled workers to come to Germany. In this case, the specialists have vocational training. You do not have an academic degree. There are already rules for immigration to Germany for these people.

 You can also find this and further information on the [Make it in Germany](#) page

 You can also take a quick test ([rapid test](#)) on your options here!

---

## For employers

### Accelerated skilled labour procedure:

**Employers** can apply for an accelerated skilled labour procedure at the Central Office for Skilled Labour Immigration NRW ([ZFE NRW](#)) based in Cologne (at the district government).

All applications can be submitted online by the employer. The ZFE NRW works purely digitally. Here is the link for the application: [www.antrag-zfe.nrw.de/lip](http://www.antrag-zfe.nrw.de/lip)

The whole process consists of several steps:

1. To initiate the accelerated skilled worker procedure, the employer primarily requires an **authorisation** from the skilled worker
2. The next step is to conclude an **agreement** with ZFE NRW for the implementation of the procedure. A **fee** is charged for the procedure.

In addition to the application fee, there are also costs for the visa procedure.

The following documents must be submitted:


- Valid ID with photo of client in colour copy
  - Legally valid employment contract/training contract or concrete job offer
  - Proof of qualifications (translated and notarised)
3. The ZFE will forward the documents to the **relevant authorities** - for example, proof of qualifications and certificates to the recognition centre for the determination of equivalence.
  4. **Preliminary approval** for employment from the Federal Employment Agency is obtained by the ZFE. To do this, the employer must complete and submit the "[Declaration of employment relationship](#)" form
  5. **Once approval has** been given, the embassy in the home country will be informed by the ZFE.

If **approval is not** granted by the Federal Employment Agency, for example because the requirements have not been met, the accelerated skilled labour procedure is automatically terminated and the fee of 411 euros is not refunded.

6. However, if prior consent has been obtained, the original must be forwarded to the specialist
7. When booking an appointment to apply for a visa at the relevant foreign representation, the skilled worker indicates that prior approval has been granted.
8. The diplomatic mission abroad will give you an appointment to apply for a visa within 3 weeks
9. The embassy issues the visa for entry

The **family of** the professional can also be taken into account. The application must be submitted at the same time. The family must fulfil the requirements for family reunification.

It is advisable to contact the ZFE by telephone before submitting the application.

 (Hotline): [0221/1474777](tel:02211474777)

If you need advice on the restricted skilled labour procedure in the district of Lippe, the Employer Service of the Employment Agency will be happy to help you.

[Recklinghausen District Employment Agency](#)

 You can find more valuable information at [Make it in Germany!](#)

---

## For professionals

💡 **Definition of skilled worker:** Do you have a university degree? Or do you have an apprenticeship? The training lasted at least two years? Does it qualify you for a profession? Then you are a specialist. Do you want to be officially recognised as a specialist? Then you must apply for it. Your qualifications must be recognised by the competent authority in Germany.

💡 Further valuable information can be found here: [Make it in Germany](#)

### Job search

#### Entry into the labour market:

Entry into the labour market is made easier: As a specialist, you must have three things. You need an employment contract. You must have a concrete job offer. And you need a qualification recognised in Germany. It is no longer checked whether there is a German person for the job. The Federal Labour Agency continues to review the working conditions.

#### Employment opportunities:

You have a certain qualification. This qualifies you for a specific profession. You can work in this profession. You can also work in related professions. Skilled workers with a degree can also do other jobs. Skilled workers can, for example, work in a profession that does not require a degree.

But skilled workers are not allowed to do simple jobs. The skilled workers must work in a profession that requires training. For the EU Blue Card, you need a job that matches your qualifications.

#### Specialists with vocational training:

Skilled workers with vocational training can work in any profession. You only need to be qualified for this through training. They no longer have to work only in occupations where there is a shortage of labour.

### Rules for entry

#### Entering the country to look for a job:

Skilled workers with vocational training can enter Germany. You can enter the country so that you can find a job here. You will receive a residence permit for up to six months. Their qualification must be recognised in Germany. You must be able to support yourself during your stay. You must already speak German well enough to be able to work in your profession. German language skills at level B1 or better are normally required. Would you like to try out a job first? Then you can work up to 10 hours per week. This way you can find out whether you like the job. Your employer can get to know you. Specialists with a recognised academic qualification can also do trial work.

#### Stay for qualification measures:

You will be given more opportunities to qualify in Germany. Have you tried to have your qualifications recognised? The authority has identified problems? Your qualifications do not correspond to the German ones? Then you need sufficient knowledge of German. This is knowledge at level A2. Then you can apply for a visa. With this visa you can come to Germany for 18 months. You can qualify during this time. The authorities can extend the visa once for 6 months. You can then apply for another visa. For example, for an apprenticeship. Or for a degree programme. Or for a job.

---

### Settlement permit for skilled workers from abroad:

Foreign skilled workers can obtain a settlement permit in Germany after just four years (previously five years).

---

## For training and studies

**Entry to search for a training place:** Would you like to do an apprenticeship? Then you can enter the country to look for a training place. You need German language skills at level B2. You will also need a school-leaving certificate that entitles you to enter university. You must not be more than 25 years old. You must be able to pay for your life in Germany yourself.

**Extended exchange options for international students in Germany:** International students can obtain a new residence permit before they have completed their studies. For example: You want to learn a profession after your studies. You will then receive a residence permit for this. The new law for skilled workers facilitates this change: Are you studying? And you want a job? Then you can take a job. You must fulfil special conditions for this. The Federal Employment Agency sets these conditions. Once everything has been checked, you will receive a new residence permit.

**Settlement permit for graduates of a training programme in Germany:** Under the new law, foreign graduates who have completed vocational training in Germany can obtain a settlement permit after just two years, just like university graduates.

💡 **German language course** to prepare for training: Do you have the right visa? Then you can attend a German course. This German course prepares you for your training.

## Further training

### Further training - new career opportunities

Would you like to develop your career or take on new tasks? Perhaps you have already completed an apprenticeship. Or you have worked in a profession. Now you would like to know more or refresh your existing knowledge.

Then **further training** can be helpful.

Training is for people without a vocational qualification. **Further** training is aimed at people with existing knowledge or practical experience. You will learn something new. Or you can deepen your knowledge. It builds on what you already know. It also helps you to prepare specifically for new requirements or career changes - for example through courses or training programmes.

**Further training** is suitable for many situations in life:

- If you want to stay in your job but want to be able to do more
- If you want to take on a new task
- If you are returning to work after a break (for example after illness or parental leave)
- If you currently have no work and are looking for a new job

**QualiGuide** can help you with this. You will find suitable offers there:

- For **companies** that want to provide further training for their employees
- For **employees** who want to develop themselves further
- For **jobseekers** who want to get back into work

You can find more information here: [QualiGuide](#)

If you have any questions, please get in touch directly with the contact person listed below.

 **Tristan Lücke** | Regionalagentur Emscher-Lippe bei der WiN Emscher-Lippe GmbH

 [+49 \(0\) 2366109817](tel:+4902366109817)

 [@tristan.luecke@emscher-lippe.de](mailto:tristan.luecke@emscher-lippe.de)

 [www.ra-el.de](http://www.ra-el.de)

## Independence

### Can I set up my own business in Germany?

Not everyone is allowed to set up their own company or work for themselves in Germany.

Is the BAMF still processing your application for asylum? Or has the BAMF rejected your application? Are you tolerated? Then self-employed work is prohibited for you.

You do not belong to this group? Then you are allowed to work independently in Germany.

### Here you will find links with further information

[Portal for founders](#) (5 languages - German, French, Italian, Russian and Turkish)

[Homepage of the IQ centre](#) (14 languages - German, English, French, Polish, Spanish, Pashto, Bosnian, Russian, Chinese, Ukrainian, Turkish, Tigrinya, Vietnamese, Arabic)

## Business start-up

### Setting up a business in the Starter Centre


Do you have questions about **starting a business**? Would you like to work independently and be your own boss? The **Starter Centre** will help you start your **own business** and take time for you - from the idea to its implementation.

The **Starter Centre** accompanies you on the way to **setting up your own business**. Founders and young companies receive **free** information and advice from the initial idea to funding. This includes tips on financing, help with the business plan and information on suitable seminars. The **Starter Centre** also supports you with applications for grants, small loans or the start-up subsidy from the Federal Employment Agency. For more information, please visit the [Starter Centre](#) website.


You don't need any prior knowledge - the **Starter Centre** will help you step by step.


If you have any questions, please get in touch directly with the contact persons listed below.

### Your contact persons:

 **Henrike Hartz**  
☎ +49 (0) 2361534330  
@h [.hartz@](mailto:.hartz@kreis-re.de) kreis-re.de

 **Heike Rommler**  
☎ +49 (0) 2361534611  
@h [.rommler](mailto:.rommler@kreis-re.de) r@kreis-re.de

 **Silke Tappe**  
☎ +49 (0) 2361533809  
@s [.tappe@](mailto:.tappe@kreis-re.de) kreis-re.de

 **Eva-Maria Wobbe**  
☎ +49 (0) 2361534711  
@e [.wobbe@](mailto:.wobbe@kreis-re.de) kreis-re.de

## Recognition of qualifications

### Recognition of qualifications

Certificates are very important in Germany.  
You get certificates at school, at university and at work.  
With a certificate you can show what you have learnt.  
They also show what you have already done and achieved.

You often need certificates when you are looking for a job.  
A certificate is important for getting a job.

Certificates are also needed for a new school or course of study.  
A certificate helps you to get a place.

Have you obtained certificates abroad?  
Then you can have these certificates recognised in Germany.  
Experts will look at your certificates.  
They will tell you what you are qualified to do in Germany.  
They translate your achievements, so to speak.

Perhaps you no longer have your certificates.  
In this case, you can try to have your work experience and professional skills recognised  
skills recognised through tests.

- You can find information on the [recognition](#) of [certificates](#) here
- Here you can find information on the [recognition of professional qualifications](#)
- Here you can find information on the [recognition of university degrees](#)

[Here](#) you will find **general information** on the **recognition of qualifications**.

You can find out who is **responsible** for **recognising** your profession at [Recognition in Germany](#) or by calling ☎ [030/18151111](tel:03018151111).

Documents are required to prove your qualification. If your application is approved, you will receive a "Anerkennungsbescheid".

---

## Documents

### You should already have the following documents for the counselling:

- Certificates (with translations if you already have them). Information on translation agencies [⇒ here](#)
- Curriculum vitae
- Letters and notifications from authorities if you have already attempted recognition
- Certificates from your jobs in the past
- Identity card or passport or residence document

---

## What do I have to do for recognition?

**1.** contact **IQ Netzwerk** for advice on whether a translation and recognition is necessary.

### Contact us:

#### **IQ Netzwerk NRW**

bz Bildungszentrum des Handels gGmbH

📍 Wickingplatz 2-4, 45657 Recklinghausen

🌐 <http://www.bzdh.de/>

☎ [023614806155](tel:023614806155)

✉ [@iq-beratung@bzdh.de](mailto:iq-beratung@bzdh.de)

### Counsellors:

👤 Jana Heuser, [iq-beratung@bzdh.de](mailto:iq-beratung@bzdh.de)

👤 Agnes Lerch, [iq-beratung@bzdh.de](mailto:iq-beratung@bzdh.de)

👤 Claudia Lewald, [iq-beratung@bzdh.de](mailto:iq-beratung@bzdh.de)

Counselling languages: German and English.

**2. find a translator.** The translation must be done by a professional translator.

You can find an overview of authorised interpreters in Germany [here](#).

**3.** you will then need to have your **certificate officially notarised** . These offices can do this: public authorities, for example city councils (town hall), district administrations, mayors and notaries.

**4** As a final step, you must submit an application and the documents:

- Copy of passport with residence permit
- Curriculum vitae
- Foreign certificate and translated certificate

## Advice centres for the recognition of qualifications

### General information on the recognition of foreign qualifications

Would you like to check whether and how your qualification can be recognised in Germany? [Here](#) you can obtain initial advice and information on the subject by telephone.

### Information portals on foreign qualifications

Here you can see for yourself how your qualification is recognised in Germany. If you would like to have your qualification recognised, you still need to have it formally recognised. The best way to do this is to contact the counselling centre.

 [Infoportal zu ausländischen Bildungsabschlüssen](#)

 [Informationsportal für ausländische Berufsqualifikationen](#)

 [Anerkennung in Deutschland](#)

### Further information portals on recognition

- [Anabin](#)
- [Arbeitsagentur](#)
- [Netzwerk IQ](#)
- [Bezirksregierung Arnsberg](#)


## Health

### General information on the healthcare system


#### General information on the healthcare system


Do you have an acute illness? Are you in pain? In Germany you are entitled to **basic medical care**. Some vaccinations are recommended by the state. You can get these vaccinations. Some examinations are recommended. They are intended to prevent illness. You can have these examinations. Some examinations are very important for your health. You can get these free of charge from your doctor. See a doctor if:

- you are acutely ill or in pain
- you are pregnant
- you are chronically ill. You have diabetes, epilepsy or mental illness, for example.

 You still have medication? Alternatively, do you have the package leaflet for your medication? Bring these with you to your doctor's appointment.

Have you already been to a doctor or hospital because of the illness? Please also bring the findings with you.

 **Do you have a residence permit?** Then you must **register with a regular health insurance company**. There you will receive an **insurance card**. This entitles you to services from the doctors. Just like all citizens in Germany.

 **Information** on various **health-related** topics is available [here](#) in several languages.

## Doctors and pharmacies

**If your life is in danger , call the emergency services immediately (telephone number: 112).**

### General practitioners

There are two types of doctors.

There are general practitioners.  
And there are specialists.

Not feeling well? Or are you in pain?

Then go to a general practitioner **first** . They will examine you. And your questions about health will be answered.

Sometimes the general practitioner will tell you to see a specialist.

If you need to see a **specialist**, you will be given a **referral letter**.

---

### Specialists = specialists

Any part of the body can become ill.

And there are many different diseases.

That's why there are different specialists.

They are particularly well versed in a certain area.

For example, an ear specialist or a dentist.


---

### Doctors with foreign language skills

The condition can only be treated optimally if the doctor and patient understand each other. The Kassenärztlichen Vereinigung Westfalen-Lippe website can be used to search for specialists and general practitioners who speak foreign languages.

 Go to the [doctor search](#) website.

Enter your location and select the desired language and speciality and search for a suitable doctor.

 This service can also be used by volunteers and advice centres to refer patients accordingly.

---

### Medication and pharmacies

You may receive a prescription from your doctor. The prescription is for medication.


The prescription will say, for example:

- You should take this medication.
- This is how often you should take it.

Take the prescription to the **pharmacy**. Show the prescription to the pharmacist.

The pharmacist will then give you the medicine.

The health insurance company pays part of the cost of the medicine. But sometimes you have to pay for the medicine yourself.

 Pharmacies are normally open on weekdays (Monday to Friday) from 09:00 - 18:00. At night and at weekends there is always another pharmacy **on emergency duty**. You can find out which one this is on the door of your pharmacy. If you use the emergency service, you will have to pay an **emergency fee**.

**If you do not have a prescription, you will always have to pay for medication at the pharmacy.**

 You can find a pharmacy near you [here](#).

---

## Hospitals in Kreis Recklinghausen

The doctor may send you to hospital.

Because sometimes you need an examination with a device.

Or you need important treatment. For example, an operation.

This treatment is only available in hospital.


A hospital is a large building with many rooms and beds.

Sick people are treated in a hospital.

These people are called patients.

There are also many doctors in the hospital.

If you need medical help very quickly, for example because of an accident or a serious injury.

Then call an ambulance via the **emergency number**  112 .

---

## General hospitals in the Kreis Recklinghausen

[Elisabeth-Krankenhaus Recklinghausen](#)

[Evangelisches Krankenhaus Castrop-Rauxel](#)

[Sankt Barbara Hospital Gladbeck](#)

[Marienhospital Marl](#)

---

[Sankt Elisabeth-Krankenhaus Dorsten](#)

[Sankt Sixtus-Hospital Haltern](#)

[Gertrudis-Hospital Herten-Westerholt](#)

[Knappschaftskrankenhaus Recklinghausen](#)

[Paracelsus- Klinik Marl](#)

[Prosper-Hospital Recklinghausen](#)

[Sankt Elisabeth- Hospital Herten](#)

[Sankt Vincenz-Krankenhaus Datteln](#)

## Specialist hospitals in the Kreis Recklinghausen

[Sankt Laurentius-Stift Waltrop- Akutgeriatrie/Psychiatrie](#)

[Vestische Kinder- und Jugendklinik Datteln- Kinderheilkunde/ Kinder- und Jugendpsychiatrie](#)

## Psychiatric clinics in the Kreis Recklinghausen

[LWL-Klinik Herten- Psychiatrie, Psychotherapie und Psychosomatische Medizin](#)

[LWL-Klinik Marl-Sinsen- Kinder- und Jugendpsychiatrie](#)

## Health insurance

As long as you are an asylum seeker, you are **not covered by health insurance**, but the **Sozialamt guarantees basic care**.

### Asylum seekers are entitled to:

- Recommended vaccinations
- Preventive medical check-ups
- Basic medical care (medical services that are essential to "safeguard health")

### See a doctor if:

- You are very ill or in pain.
- You are chronically ill (e.g. diabetes, epilepsy, mental illness and others). If you have any remaining medication or the package leaflets, bring them with you to the doctor's appointment.
- you are pregnant.

---

## Sickness certificate

If you are ill, you must first go **to Sozialamt** and obtain a **sick note**.

There is a sick note from the **general practitioners** and one from the **dentists**.

If you then need to see a **specialist**, you will need a **referral from the general practitioner**.

There is a **sickness certificate** for **each quarter**.

---

## What is a Quartal?

**A year has four Quartale:**

- 1. Quartal: January, February, March**
- 2. Quartal: April, May, June**
- 3. Quartal: July, August, September**
- 4. Quartal: October, November, December**

---

## Operation

If an operation is necessary, ask your doctor for an **estimate of the cost of the operation** and **submit it to the social welfare office**.

**The operation must be authorised by the social welfare office, otherwise the costs will not be covered.**

The same applies to psychotherapeutic treatment.

---

💡 Are you going to a hospital? Are you seeing a therapist? Are you seeing a doctor? Then take your **insurance card** with you.

---

## Insurance card

The **insurance card** is **very important**. You can go to the doctor with it. The doctors' **work** is **paid for** by your **insurance**. The card is also your **insurance** throughout Europe. It is called **European Health Insurance Card (EHIC)**. It also allows you to go to the doctor in all EU countries.

💡 Are you travelling to a country outside the EU? Then you should take out **additional insurance**. **Insurance for abroad** protects you while travelling. It is called **Auslandskrankenversicherung**.

Would you like to understand the German healthcare system?

On this [Website](#) you will find information. This information is available in German and English.

[Here you will find](#) all the important information about health insurance (read chapter 1). The guide explains the German healthcare system. It is also available in [other languages](#):

Important are the "**Ratgeber Gesundheit für Asylsuchende in Deutschland**" and the "**Wegweiser Gesundheit für Alle**".

## **Electronic patient file (ePA)**

On **15 January 2025**, a new digital patient file called the **electronic patient file (ePA)** was introduced in Germany. This file stores all important health data, such as what the doctor has found out about your health, what medication you are taking or what examinations you have had.

Everyone with statutory health insurance automatically receives this ePA. If you do not want this, you can object.

Doctors and patients can access health data quickly and easily via the ePA. But only people who are authorised to do so are allowed to see the data. This keeps the data secure.

### **How can insured persons refuse to set up an ePA? What deadlines apply?**

If someone no longer wants to use the ePA at a later date, they can have it deleted. The aim is to enable doctors and patients to work together faster and better to improve health.

If someone wants to refuse the ePA, they must inform their health insurance company. If they do not do this, the EPR will be created automatically.

## **Important details about the ePA. What do you need to bear in mind?**

### **Contents of the EPC:**

- All important information from your visits to the doctor is automatically included in the EPR if it is available in digital form. This means, for example, that findings or diagnoses that the doctor writes down are transferred to the EPR.
- You can also upload information such as vital signs (e.g. your height or weight) or older medical documents to the ePA yourself.
- Since 15 January 2025, there has been a digital list of medications you are taking in the ePA. This will be supplemented by a special medication plan in the course of 2026.
- The medication plan will not only show which medication you have been prescribed. It will also explain how you should take the medication and at what time.

### **Access rights:**

- You can specify which doctors or hospitals are authorised to access your ePA. If you want to make changes, you can do so via the ePA app or contact the ombudsman's office of your health insurance company.
- If your health card is read at a doctor's surgery or hospital, they will have temporary access to your ePA for 90 days unless you object.

### **Use and accessibility:**

- You can manage the ePA via a special app on your smartphone. Each statutory health insurance fund offers its own ePA app, which you can download free of charge from the App Store (for iOS) or the Google Play Store (for Android).

- If you do not have a smartphone, you can get support from pharmacies or special centres to access your ePA.

### **Legal regulations:**

- The ePA for all was first launched in some regions on 15 January 2025. These include Hamburg and parts of North Rhine-Westphalia, for example. From 29 April 2025, the ePA was gradually introduced throughout Germany. Since 1 October 2025, doctors' surgeries, hospitals and pharmacies, for example, have been required to use the ePA.
- Privately insured persons can also use an ePA. Whether this is possible depends on the private health insurance provider.

### **Advantages:**

- The ePA facilitates communication between doctors, hospitals and other medical facilities. It gives you a better overview of your health data.
- The ePA also increases the safety and accuracy of medication.

### **Challenges:**

- Not all documents, such as old paper medical reports, are automatically digitised. However, you can ask your health insurance provider whether they can take over digitisation.
- There may be technical difficulties at the beginning because some doctors have to adapt their practice software.
- Another problem is that there is no multilingual information, i.e. no translations into other languages.

The ePA is an important step towards digitalisation in the healthcare sector. It should improve medical care. It also provides a basis for research.

### **Would you like to find out more? You can find more information here:**

 [Questions and answers on the electronic patient file \(ePA\) by the KBV](#)

 [Information from the consumer advice centre about the ePA](#)

## **Self-help**

### **Self-help groups**

There are several self-help groups at Kreis Recklinghausen. These are organised on various topics.

These include mental and physical illnesses as well as other special life situations.

The work of self-help groups varies greatly.

There are groups for


- People who are themselves affected by an illness or a special situation
- People who help their relatives in a special situation

- For both together

You are welcome to seek advice from the contact centre. There you can discuss which self-help group suits you best.

### Self-help contact centre

 [Oerweg 38; 45657 Recklinghausen](#)

 [02361/109735](tel:02361109735)

[@info@buergernetzwerk.org](mailto:info@buergernetzwerk.org)

 [www.netzwerk-buergerengagement.de](http://www.netzwerk-buergerengagement.de)


Find a self-help group near you [here](#).

## Disease education and prevention


### Body, sexuality and pregnancy

Topics that belong to sexual education are questions

- family planning
- contraception
- sexual counselling
- sexually transmitted diseases
- Feelings and relationships
- Anatomy of the body

 ["Zanzu - Mein Körper in Wort und Bild"](#) offers information in 13 languages about your own body, sexuality, infections and pregnancy.

### Protection against diseases through vaccination

You can find information on vaccination at  [here](#)

## Mental health and traumatising

We do a lot for the health of our bodies. But the **health of the soul** is also very important.

If you have questions about **mental illness** or believe that someone close to you may have a **mental illness**, seek counselling.

You may also notice conspicuous changes in your own behaviour and suffer from them - then get help.

Do you have questions about specific **mental illnesses**?

Then you will find **information material** in many languages below:

 [Traumatisation](#)

 [Depression](#)

## Sozialpsychiatrischer Dienst

Many people are familiar with life crises and emotional problems. They often manage to find their way out of the crisis.

However, some people cannot do this alone. They feel trapped in sadness or fear. They withdraw. They lose strength and hope. This can lead to serious **mental illnesses** such as **depression, psychosis, bipolar disorder** or **addiction**.


The **social psychiatric service** can help you in such situations.

**Doctors** and **social workers** work here.

They are very familiar with **mental health problems**. They will advise and support you.

We are there for you if you yourself are ill or in crisis.

We also help relatives, friends and professionals who need support.

In crises outside of our reachability, please contact the **telephone counselling service** (  [0800/1110111](tel:0800/1110111)) or - in case of acute danger - to the **police emergency number** [110](tel:110)/ **fire brigade** [112](tel:112).

 **Further information** can be found [here](#).

Social psychiatric service - **contact persons**

=> [Contact persons](#)


### What we offer:

- We offer regular counselling
- We carry out home visits if necessary
- We arrange suitable treatment and care

We **offer regular group programmes** :

- [Patientenclub / Kontaktcafé](#)
- [Selbsthilfegruppe für Menschen mit einer Psychoseerkrankung](#)
- [Selbsthilfegruppe für Angehörige von Menschen mit einer Psychoseerkrankung](#)
- [MKT- Psychoedukative Gruppe für psychisch Beeinträchtigte](#)
- [Netzwerk U-30 und Frühstücksguppe für psychisch belastete junge Menschen in Haltern am See](#)
- [Hotel Mama-Gruppe für Eltern junger psychisch auffälliger Erwachsener](#)

### Contact:

 [Am Erlenkamp 16-18; 45657 Recklinghausen](#)

## Health counselling

The **Deutsche Rote Kreuz (DRK)** provides information on health topics in **short films**.

For example, it explains the **German healthcare system** and shows how you can protect yourself from illness and stay healthy.

---

The films are available in Arabic, English, German and Sorani.

To the film on the website ⇒ [DRK](#).

---


## Sexual health advice centre - AIDS/STI

Contact for all questions relating to the topics


- HIV
- AIDS
- sexually transmitted diseases (STI= sexual transmitted infections).

The **consultation hours** of the sexual health **advice centre**

AIDS/STI take place in **Marl, Recklinghausen, Castrop-Rauxel** and **Dorsten** currently only by **appointment**.

 [02365/9357540](tel:02365/9357540) (Monday - Thursday: 09:00 - 12:00)

 [@aids-beratung@kreis-re.de](mailto:@aids-beratung@kreis-re.de)

 You can make an appointment [here](#).

 Further information can be found [here](#).

---

## Further counselling services

Do you still have questions about specific health issues and don't know where to turn?

[Here](#) you will find selected counselling and information services.

## Vaccinations

Thanks to vaccinations, some diseases no longer exist in Germany, or only rarely. **Vaccinations** are therefore **important, especially for children**.

Vaccinations are recorded in a **vaccination book**.

Your **doctor** is best placed to advise you on **which immunisations** are advisable and necessary for you.

---

## What is a vaccination?

During a vaccination, the organism is specifically brought into contact with pathogens (antigens). These pathogens cannot cause disease, **but stimulate the immune system** to produce the body's own defence substances (antibodies).

During vaccination, the same thing happens in the body in a gentle way as during an illness: the body's own immune defence reacts by **producing antibodies** that protect you from the infectious disease in question. Certain **vaccinations** need to be **repeated** from **time to time**

---

in order not to lose protection.

**Further information on childhood and adolescent vaccinations can be found here** ⇒  [Vaccinations leaflet](#)

**Vaccination recommendations are available in the vaccination calendar in several languages.**

- [Arabic](#)
- [Bulgarian](#)
- [Dari \(Afghanistan\)](#)
- [German \(Afghanistan\)](#)
- [English \(Afghanistan\)](#)
- [French, German](#)
- [Russian](#)
- [Spanish](#)
- [Turkish](#)

**The leaflet on vaccination against measles, mumps and rubella is available in Arabic, English, French, Turkish, Russian and German** ⇒  [www.impfen-info.de](http://www.impfen-info.de)

---


## Masern-Vaccination

In Germany, it is **compulsory for children who go to nursery or school to be vaccinated.**

The Masernschutzgesetz has been in place since 1 March 2020.

Schoolchildren and kindergarten children should be protected from Masern. All children from the age of one should be required to present the Masernimpfungen when entering school or nursery.

This compulsory immunisation also applies to staff in educational establishments.

Further information can be found [at](#)  [here](#).

**Further vaccinations for protection are also recommended.**

Ask the doctors for advice.

## Addictive disorders

### Addiction is an illness!

An addiction is a dependency on **substances** (e.g. alcohol, drugs, nicotine, medication) or **behaviour** (e.g. gambling addiction, shopping addiction). Addiction can affect anyone. Seeking **help** has nothing to do with personal failure.

When you are addicted, you think almost exclusively about the addictive substance. You can no longer control your own consumption. Relationships and work performance often deteriorate.

What help is available?

⇒  [Here](#) you can find a **directory of addiction help** from the Deutschen Hauptstelle für Suchtfragen e.V.

---

## **DROB - Drogenhilfe Recklinghausen and in the Ostvest e.V.**

Die DROB - Drogenhilfe Recklinghausen & Ostvest e.V. is committed to comprehensively representing the interests and rights of its clients and their families.


We support people who come into contact with addiction - personally, confidentially and free of charge.

Our services include

- Outreach work: We come to you when you need help.
- Addiction prevention: We inform, advise and empower people before addiction develops.
- Counselling and therapy placement: We help people find the right treatment or therapy.
- Psychosocial support for substitution patients: We accompany people who are undergoing replacement therapy.
- Aftercare: We support you on your way back to everyday life after therapy.
- Working with relatives: We advise families and friends of people at risk of addiction or suffering from addiction.
- We listen, we help - together we find solutions.

Our staff are bound to confidentiality and have the right to refuse to testify. All information is treated confidentially.

 [Kaiserwall 34; 45657 Recklinghausen](#)

 [02361/36022](tel:0236136022)

 [@kaiserwall@drob-re.de](mailto:kaiserwall@drob-re.de)

 [Webseite](#)

 Consultation hours: Wednesday: 16:00

Please make an appointment!

### **Care**

## **Information on the topic of care**

### **Entitlement to long-term care in Germany**

Anyone with statutory health insurance in Germany automatically has long-term care insurance. Long-term care insurance is there to cover the costs of caring for a person in need of care. To this end, it is checked whether and how a person is in need of care.

Who is in need of care is defined in a law (§15 SGB XI). It states that a person is only in need of long-term care if certain characteristics of a need for long-term care are fulfilled for at least 6 months. An example of this is: you or one of your relatives has had an accident and now needs

support with care or everyday tasks for at least 6 months.

Care insurance can be used to employ a carer for this period. To do this, you or your relative must submit an application for the need for care.

## The application for the need for care

The application for the need for long-term care is submitted via the long-term care insurance. You or your relatives can submit the application independently. To do this, you or your relatives call the health insurance company and ask for an interview with the long-term care insurance company.

As soon as the application has been received by the long-term care insurance fund, the long-term care insurance fund will commission the Medical Service. The Medical Service is there to determine the need for care. To do this, the Medical Service will arrange an appointment with you or your relatives. The Medical Service staff will then visit you or your relatives at home. They will ask questions to find out your current state of health. It is an unfamiliar situation and this can cause anxiety. Ask a trusted person if they can accompany you or your relative to the appointment.

## The level of care

As soon as the [medical service](#) has all the documents, the application for the need for care will be analysed. You or your relatives will receive the result in a letter. The health insurance company will also receive the result by letter. If the letter confirms a need for care, a care degree will be awarded.

A care level describes how much care you or your relatives need. There are a total of five care levels, which build on each other. Care level 1 means slightly in need of care and care level 5 means severely in need of care. Depending on the care level, the care insurance pays a fixed amount for care. You or your relatives decide who should provide the care.

Choose between professional care (care services) or a person from your family or circle of friends. If you or a relative takes over the care, the care insurance fund pays a contribution to the person receiving care. The amount from the care insurance fund can be used to pay the carer. The care services are paid directly by the care insurance.

If you or your relatives have any questions about counselling in old age and the need for care, please contact us. Further information can be found on the [homepage](#) of the Recklinghausen district administration.

---

## Recklinghausen district care guide

The **care guide** provides you with further **information** on the subject of care in the district of Recklinghausen.

[🌐 Care guide](#)

[🌐 Care guide City of Herten.pdf](#)

## Advice centre and information centre for care in the cities (BIP)

For over 20 years, the **Beratungcenter und Infocenter Pflege (kurz: BIP)** im **Kreis Recklinghausen** has been advising senior citizens, people in need of care and their relatives on all aspects of care and ageing.

You can find the counsellors at BIP in every town in the district. If you are unable to visit BIP for health reasons, the counsellors will also be happy to come to your home.

Counselling is **free and neutral**.

The advice centres will provide you with information on financial assistance, care facilities, respite care and day care, outpatient care services, home emergency call services, meals on wheels, leisure activities for the elderly and much more.

### Are you looking for a short-term or permanent care place?

Use the new [🌐home finder portal](#), which you can also download as an app on your mobile phone. If you need further assistance, please contact our [🌐BIP Koordination im Kreishaus](#)We will be happy to help you with your search.

---

## Contact the BIP in your city.

- [🌐Castrop- Rauxel](#)
- [🌐Datteln](#)
- [🌐Dorsten](#)
- [🌐Gladbeck](#)
- [🌐Haltern am See](#)
- [🌐Herten](#)
- [🌐Marl](#)
- [🌐Oer- Erkenschwick](#)
- [🌐Recklinghausen](#)
- [🌐Waltrop](#)

To the **list of all BIP advice centres**: [🌐Beratungstellen im Kreis](#)

Here you can find further **information** on care:

- [🌐Information on care issues](#)
- [🌐Information for family carers](#)
- [🌐Living in old age](#)
- [🌐Services for dementia patients](#)
- [🌐Address search for care facilities and services](#)
- [🌐Information sheets, brochures and links at a glance](#)

## Care assistance in the Recklinghausen district

## Help with care in a retirement home - information from Kreis Recklinghausen


Sometimes older people can no longer live at home because they need a lot of care. Then they have to move into a retirement home or nursing home. This can be expensive. The district of Recklinghausen can help in such cases and provide money.

### There are two types of help:

- Residential care allowance  
social welfare  
However, this assistance is only available if certain rules are met.  
For example:
  - The person is in need of care (this has been checked).
  - The care insurance fund already pays care allowance (at least care level 2).

This is how it works:

- Care at home first:  
If possible, care should always be provided at home - with the help of care services (outpatient care).
- Then: Care only during the day or at night:  
If it is no longer possible at home, care can be provided in a facility during the day or at night (day care or night care). This is called partial inpatient care.
- Finally: Permanent residential care:  
If this is no longer enough, permanent care in a retirement or nursing home is an option. You can then apply for financial assistance from the district.
- Important:  
Care at home always takes priority. Only if this is no longer possible will the district help with the costs of a care home.

You can find more information and contact persons at  [Home care](#)

There you will also find direct contacts for queries or applications.

### Contact us

 [Kreisverwaltung Kurt-Schumacher-Allee 1, 45657 Recklinghausen](#)

### Disabilities

Every person who is physically, mentally or emotionally disabled has a right to help. People at risk of such a disability also have the right to help.

No one may be disadvantaged because of their disability. This is stipulated by law in Germany. People with disabilities want to live just like people without disabilities. They want to be mobile and manage their everyday lives without outside help.

---

## Landeszentrum Gesundheit Nordrhein-Westfalen

[Here](#) you can find information on the topic of flight and disability.

---

### Important contacts and advice centres

#### EUTB unabhängige Teilhabeberatung

This advice centre **supports** and **advises people with disabilities** on all issues relating to rehabilitation and participation in life. Topics include work, housing and health.

Counselling is **free of charge**.

#### Who is this counselling service for?

- For people with disabilities
- For people at risk of disability, regardless of type and severity. This includes chronic illnesses as well as physical, mental and cognitive disabilities
- For families, relatives and friends of people with disabilities
- For legal carers and all people who have questions about disability
- Legal counselling and support are not offered

Here you can find more [Informationen und Kontakte](#).

---

#### Integrations Fach Dienst für Menschen mit Behinderung (IFD)

Work is important for people with disabilities in order to participate in society on an equal footing.

The **Integrations Fach Dienst** (IFD) **supports**:

- People with disabilities in all matters relating to employment.
- in the search for a suitable job and training place.
- people with disabilities in the workplace.

 [Website](#)

---

#### Eingliederungshilfe Kreis Recklinghausen

Integration assistance helps to,

- avoid an impending disability,
- mitigate or eliminate an existing disability or its consequences.

The aim is to enable people with disabilities to participate in society. This includes, for example


- Enabling or facilitating participation in life in the community,
-


- being able to pursue a suitable occupation or other meaningful activity,
- living as independently as possible - with little or no help and care.

## Contact

 [Kurt-Schumacher-Allee 1, 45657 Recklinghausen](#)

 [Ansprechpersonen](#)

 Monday to Thursday: 08:30 - 12:00, 13:15 - 16:00

 Friday: 08:30 - 12:00

---

## Family support services

The Recklinghausen district helps teenagers and young adults with mental or multiple disabilities to participate in life in the community.

Support can be provided individually or in small groups - whichever is more suitable.

If you would like support or have any questions, you can contact one of the organisations listed below directly. They will provide you with information, counselling and help:

- [AWO Unterbezirk Münsterland/Recklinghausen](#)
- [Caritasverband Gladbeck](#)
- [Diakonie im Kirchenkreis Recklinghausen](#)
- [Evangelisches Johanneswerk e.V.](#)
- [Lebenshilfe Castrop-Rauxel, Datteln, Oer-Erkenschwick, Waltrop e.V.](#)
- [Lebenshilfe Gladbeck gGmbH](#)
- [Lebenshilfe Recklinghausen / Herten e.V.](#)

### Severe disability

### Degree of disability

Germany helps people with disabilities. If people with disabilities want to get help.

They must submit an **application**.

**This is how it works:**

1. You go to Sozialamt in your town or city or to Versorgungsamt.
2. The office will give you a form. You fill in the form. Someone will help you.
3. You then have to go to a doctor. The doctor will examine you.  
And the doctor then says: What disability you have. And how severe the disability is. There are figures for this.

The **numbers** are called **degrees of disability**.

- 10 to 40 means: A person has a disability.

- 50 to 100 means: A person has a severe disability.

---

## Severely disabled pass

There is a severely disabled person's pass in Germany. Severely disabled people receive this card.

There are letters on the card. Each person has different letters.

The letters are called:


- **G**The person is not able to move well in road traffic. Or he has difficulties there.
- **aG**: The person has difficulty walking.
- **H**: The person usually needs help from other people. Or always.
- **BI**: The person is blind.
- **GI**The person is deaf.
- **B**: The person is allowed to take a companion with them.
- **RF**: The person has to pay less for radio and telephone.
- **TBI**The person is deaf-blind.


You can obtain **applications** and **information** from your **Bürgerbüro** or in **Rathaus** your city.

---

### Contact:


Severely disabled/ Severely disabled matters

 [Castroper Straße 30, 45665 Recklinghausen](#)

 [02361/536555](tel:02361/536555)

 [@Schwerbehindertenangelegenheiten](mailto:Schwerbehindertenangelegenheiten)

 Appointments are made exclusively via  [02361/536555](tel:02361/536555) allocated

 Monday to Thursday: 09:00 - 11:00 and 13:00 - 15:00

Friday: 09:00 - 11:00 am

 Further information can be found [here](#).

## Family planning

### Pregnancy

Pregnant women in Germany enjoy **special protection** and are entitled to counselling, medical care and support. A **gynaecologist** determines the pregnancy. This is also known as a **gynaecologist**.

Have the **check-ups** carried out there. You will then receive a **maternity pass**. The maternity record is a document containing important information about your pregnancy, your health and

that of your child. Always take your maternity record with you in case of emergencies.

---

## Being pregnant

### How do you determine a pregnancy?

For example:

- The body changes a lot during pregnancy. For example, nausea, tiredness and much more
- You no longer have a period

You can have pregnancy tests carried out by a doctor or get a test from a pharmacy or drugstore.

You can find more information [here](#).

Some women get pregnant very easily, others have to try for a long time. This is normal. If it takes longer, you or your partner may be less fertile. Talk to your doctor about this.

You can find counselling centres for families [here](#).

Expectant parents have many questions about **pregnancy and birth**, but also about various topics such as


- Parental allowance
- child benefit
- Further offers of help

### Unplanned pregnancy

If you did not plan to become pregnant, it is particularly important that you seek help and advice. You should find out about the various options available to you.

---

## Helpline

The **help hotline "Schwangere in Not - anonym und sicher"** at the number  [0800/4040020](tel:08004040020) is available free of charge 24 hours a day. The service is barrier-free and multilingual. If necessary, interpreters and sign language interpreters can be called in by the help hotline counsellors.

### On which topics is help offered?

The helpline helps pregnant women.

The counsellors explain what support is available.

They also explain how a confidential birth works.

They know how counselling centres and clinics work together.

You can also get information about a pregnancy counselling centre in your area.

You can find more information [here](#).

---

---

## Adoption

You can continue the pregnancy and give the baby up for **adoption** .

In Germany, women can have their baby in hospital without having to give their name. After the birth, the mother leaves the hospital. The baby is given up for adoption after a certain period of time.

You can find helpful information under "[Confidential birth](#)".

To **avoid** an **unwanted pregnancy**, you can use [contraceptive methods](#).

You can find more information in several languages [here](#).

## Pregnant under 20?

Are you under 20 and have become pregnant? Here you will find information on early parenthood and counselling.

 <https://www.jung-und-schwanger.de/>

 <http://www.teenagermuetter.de/schwanger.html>

---

## Midwife

If you are pregnant, you are entitled to the care of a midwife.

A midwife is a specialist for all questions relating to pregnancy, birth and childcare.

The statutory health insurance covers, among other things, the costs of check-ups by the midwife and the costs of antenatal classes for the expectant mother (maximum 14 hours).

You can get advice on **contacting a midwife** [here](#).

---

## Delivery (birth)

### Maternity hospital

Maternity clinics are hospitals where your child can be born.

Your gynaecologist will refer you to a maternity clinic. You will receive a **birth certificate** from the clinic .

---

## Recognition of paternity and declaration of custody

If the parents are not married under **German law**, the father must submit an acknowledgement of paternity. A declaration of custody must also be made for joint custody.

The acknowledgement of paternity can be made free of charge at the youth welfare office in your town or city. The declaration of custody can also be made at the youth welfare office.

Acknowledgement of paternity and a declaration of custody can be made both before and after the birth.

---

## Contraception and sexual counselling

You can decide for yourself whether and how many children you want to have. Nobody is allowed to force you to have children. **You** can also say that **you have the right to family planning**.


### Contraception

Contraception prevents a woman from becoming pregnant. If you want to have sexual intercourse but do not (yet) want to have children, you can use contraception to prevent pregnancy. Contraception is the responsibility of both partners. Talk to your partner about which **contraceptive method** you want to use as a couple. **Both of you** should be in **agreement** .

Contraception **does not** make a woman **less fertile**. If she stops using contraception, she can have children.

There are different **contraceptive methods**. You can choose which method is best for you and your partner. Some contraceptive methods are better suited to a person's lifestyle, age and physical conditions than others.

### Contraceptive methods

 **Important:** Please seek advice on contraceptive methods from a **gynaecologist** or a **counselling centre** .

Here are just a few examples:

- **Barrier methods:**  
Condom, diaphragm and others  
The condom is a contraceptive method that also protects you against HIV. It also reduces the risk of contracting a sexually transmitted disease (STI).
- **Methods with hormones:**  
Pill, IUD and others

#### Emergency contraception

If you have **sexual intercourse without contraception**, you may become pregnant even if you don't want to. Mistakes can also happen when using contraception. Then you will become pregnant despite using contraception. For example, the condom can slip off. You may also forget to take the pill or you may have had severe diarrhoea and the pill could not work properly.

You can then take the "**Pille danach**" . You must take this as soon as possible, preferably **in the first twelve hours after sexual intercourse**. You can buy the "**Pille danach**" without a prescription at a pharmacy. You can get advice on this at a pharmacy or from a doctor.

**Important:** Do not use the "**Pille danach**" as a contraceptive method.

You can find more information [here](#).

---

## Sexual counselling

**Sexual self-determination** means choosing how and with whom you want to have sex. You must not be forced to do anything. You can talk about your sexuality at a **sexual counselling** session. In sexual counselling, you can ask questions about your body, sexual orientation and sexual difficulties such as lack of desire or erection problems. Experiences of sexual violence can also be discussed.

Sexual counsellors **do not talk to other people** about what you discuss with them.

You can find more information here: [www.zanzu.de](http://www.zanzu.de)

---

## Support during pregnancy and birth

Expectant parents have many questions about pregnancy and birth, but also about various topics such as

- [Parental leave](#)
- [child benefit](#)
- [Offers of help](#)

## Child health and adolescent health

### Assessments

The Kindergesundheitsdienst and Jugendgesundheitsdienst carry out examinations and assessments on behalf of other authorities (e.g. school authorities or social services). These are, for example

- school entry examinations
- assessments for children with disabilities.

Further information and contact persons can be found [here](#).

---

## Babies and infants

Expectant parents and mothers and fathers with babies or small children can get help. Specialists with special training listen and give advice. They know a lot about children's health and development. Parents can ask questions and get tips for everyday life.

We can help you with these and other concerns:

Is my child developing properly? - Is it learning to sit, walk or talk at the right time?  
What nutrition does a small child need? - What helps with flatulence or excessive spitting up?  
How much parenting does a child need? - What can parents do when children cry or are defiant?  
How much protection does a child need - How can you ensure a childproof home?  
What health examinations does the child need? - Why preventive examinations (U1 to U9) and immunisations are important.

---

---

You can attend the consultation hours for mums and dads without making an appointment. These consultations are available in every city. If required, the staff can also come to your home.

Information and contact persons can be found [here](#).

---

## Kindergarten and school

The following services and assessments are available:

- Examinations of 4-year-olds
- School entry examinations
- Examinations for leaving school
- School consultation hours

Further information and contact persons can be found [here](#).

---

## Children with special needs

If children have a mental, physical or psychological disability or are at risk of disability, they need support that is specifically tailored to their needs. These are, for example

- Services offered by early intervention centres
- special educational support measures at school.

The application process for support usually involves an assessment by the Child Health Service and Youth Health Service.

Further information and contact persons can be found [here](#).

---

## Kinder- und Jugendpsychiatrischer Dienst

- is a specialised section of Kindergesundheitsdienstes und Jugendgesundheitsdienstes.

It is called in, for example, for


- Assessments for integration assistance

Further information and contact persons can be found [here](#).

---

All services can be found [here](#).

### Contact us:

 [Am Erlenkamp 16-18; 45657 Recklinghausen](#)

 [@Contact](#)

 [Contact persons](#)

---

## Preventive check-ups for children

Medical check-ups are particularly important for the healthy development of your child. From **birth to the age of 6**, your child is examined for developmental disorders and illnesses at every **free check-up**, known as „U“,. Diseases can be recognised early and treated successfully.

There are a total of **10 check-ups**: The first is called U1 and is carried out in the first few hours of life, the last appointment is the U9 at pre-school age of 5 ½ years.

At these appointments, the **paediatrician** checks, for example, whether all the organs in the body are functioning or whether your child's speech and mobility are developing well. All these examinations are painless and uncomplicated. They take about half an hour in total.

### You should definitely attend these examinations with your child:

- U1 Immediately after birth (usually in hospital)
- U2 3rd to 10th day of life
- U3 4th to 5th week of life
- U4 3rd to 4th month of life
- U5 6th to 7th month of life
- U6 10th to 12th month of life
- U7 1 year and 9 months to 2 years
- U7a 2 years and 10 months to 3 years
- U8 3 years and 10 months to 4 years
- U9 5 years to 5 years and 4 months
- U10 7 to 8 years of age
- U11 9th to 10th year of life
- J1 13 to 14 years of age
- J2 16 to 17 years of age

**UThecheck-ups** are important **for monitoring your child's development** and **recognising problems in good time**.

**Discuss** the **vaccination schedule** with your **paediatrician** . **Vaccinations** can protect against many **infectious diseases**.

⇒ [You can find more information about immunisations here.](#)

## Everyday life

### Living

#### Living - general information

#### [How and where can I find a flat?](#)

## Where can I search for a flat?

You can easily search for flats on the Internet. Enter "property offers" or simply "flat" and your desired place of residence in the search.

You can often not only search for flats on internet portals, but also publish your own search queries.

You can also often find offers from housing associations and co-operatives on their websites.

Posting notices on notice boards and in shops or advertising in a newspaper can be useful.

It may also be worth asking around in your circle of acquaintances. Perhaps someone knows of flats that are becoming vacant for which "new tenants" are being sought.

- Online search portals
- Social networks
- Real estate agents and housing cooperatives
- Newspapers and local adverts
- Friends and communities
- Municipal housing offices

By no means all vacant flats are offered for public rent.

### 1. You can search for flats on the Internet at the following addresses, for example:

- [ImmobilienScout24](#)
- [Immobilien Welt](#)
- [WG-Gesucht](#)
- [ebay- Kleinanzeigen](#)

As soon as you have found a flat that might be suitable, you should quickly arrange a **viewing appointment**. If necessary, you should consult an interpreter. After the appointment, you should let the provider know quickly whether the flat is suitable.

### 2. Local newspapers

Flats are offered here, especially at weekends. It is important to contact the landlord or landlady as soon as possible: Flats are often let within one or two days.

### What does that mean?

The most important abbreviations from flat adverts:

- BK -> Operating costs
- HK -> Heating costs
- KM -> Basic rent
- KT -> Security deposit
- MM -> Monthly rent

- mtl. -> monthly
- NK -> Ancillary costs
- Wfl. -> Living space
- Whg. -> Flat
- WM -> Warm rent
- WG -> Shared flat

### 3. Social housing

In many cities and municipalities there is also social housing. These are subsidised by the state and only rented to people with [Subsidised housing entitlement certificate \(Wohnberechtigungsschein\)](#) rented out.

If you have a prospect of social housing, you must therefore apply for a housing entitlement certificate from your local authority or city/district administration.

For further information, please contact your local authority.

**💡 For benefit recipients: You must not sign the tenancy agreement yet!**

You must submit this to the service provider (job centre, asylum department, social welfare office). The flat is then inspected. The service provider decides whether the flat is appropriate. You may have to send further documents to the job centre or the landlord. You should do this as soon as possible.

If the job centre deems the flat suitable, you can sign the rental agreement and move. Take care of transporting your belongings before the move. If you need additional furniture, you should submit an application for initial furnishings to the job centre in good time.

### 4. Housing companies or housing co-operatives

You also have the option of applying directly to housing companies or housing co-operatives for a flat. You will usually have to present yourself there in person. You may be placed on a waiting list. You can find the addresses of local housing companies and customer centres on the Internet.

Finally, an estate agent can also help you find a flat. If flats are offered there, the landlord or landlady must pay the fee ("commission").

---

## Viewing a flat - what is important during a viewing?

- German-speaking support / accompaniment
- be punctual
- have all the necessary documents with you
- Check the details of the offer (rent, size, number of rooms)
- Check the condition of the flat
- clarify whether defects will be remedied by the landlord/landlady
- introduce yourself/show interest

If the landlord/landlady wants to let you the flat, he/she should give you an **overview of the rental costs and ancillary costs** or a **rental agreement**. This must show the size of the flat, the rent and the costs that make up the rent.

Before signing a tenancy agreement, please check whether there is an additional clause in the tenancy agreement stating that you will renovate the flat yourself when you move in and/or that you will have to pay one or two months' rent for this. (For recipients of benefits: The costs of the flat for the rent-free period are not covered, nor are any renovation costs)

Please remember to inform the following institutions of your change of address:

- Jobcenter
- Einwohnermeldeamt of the new place of residence
- Ausländerbehörde of the new place of residence
- Bank
- Health insurance
- Pension fund
- if you have children: School and kindergarten
- Family Fund

It is advisable to set up a [redirection request](#) with the post office so that your mail is forwarded to your new address.

---

## What do I need to apply for a flat?

As a rule, you will need a number of documents when applying for a flat. It is advisable to collate and copy these beforehand.

Never give **never** Original documents, but always only a copy! Sometimes you will be asked to send scanned copies of the documents by e-mail. The person who submits all the papers first often gets the flat.

### Landlords and landladies ask for these documents

- **Identity papers and documents for Aufenthaltsstatus**, for example the residence permit
- For social housing you need a **Wohnberechtigungsschein (WBS) if necessary with a note of urgency**
- **Proof of income**: for example, salary slips for the last three months (for employed persons) or the last tax assessment notice. Anyone who receives benefits from the social welfare office or job centre should submit their notification.
- Information about your creditworthiness: The **SCHUFA** collects all registered debts in Germany and provides information about them. Such information is required by almost all landlords and landladies. It should not be older than three months. Application forms are available on the Internet.
- A "**tenant self-disclosure form**" with personal details is often requested before a tenancy agreement is concluded. Forms for this can also be found on the Internet. It can be helpful to prepare a completed self-disclosure form.

- Sometimes landlords ask for a "**confirmation of no rent arrears**": This confirms that you have always paid your rent reliably and that there are no outstanding rent debts from the previous tenancy.
- If a "**previous landlord's certificate**" is required, this means that your previous landlord or landlady should provide information on how the tenancy with you proceeded.

If you do not wish to submit a Schufa report or a previous landlord's certificate, you do not have to do so. You are not obliged to do so. However, it may happen that someone else gets the flat if you do not do so.

In the end, you decide what you want to get involved with in order to get a flat. If you are unsure about the consequences, you should definitely seek advice before signing a tenancy agreement.

---




## Contact with landlords

If you have found a suitable flat offer, please contact the landlord or landlady by telephone or e-mail.

Ask for an appointment to view the flat. It is best to make a note of any questions that are not answered in the advert beforehand.

If you do not feel confident in the German language, seek support. German-speaking acquaintances or relatives or integration assistants could help you with telephone calls and job interviews.

### You can obtain information and advice here:

-  [Deutscher Mieterbund e. V](#)
-  [Mieterschutzbund e. V](#)
-  [Verbraucherzentralen](#)

### Shared accommodation

During the asylum procedure, most refugees in the district of Recklinghausen live in **shared accommodation**.

There are sometimes problems in the shared accommodation centres. Many people with different cultures, religions and habits live in a small space. This leads to many misunderstandings. If you have **any problems** in the shared accommodation, please contact the **caretaker**, the **social welfare office** in your town or the **volunteer carers**.

---

## Own flat

With the **positive decision from the BAMF**, you may move into your own flat. **You need to consider where you can live.**

---

You will also receive a **residence permit** with your allocation. This means that you can only search for a flat in the location to which you are assigned. In **exceptional circumstances** (job or family) you can live elsewhere. **You must submit an application for this. Get information from the [Foreigners' Registration Office](#).**

---

## Costs and rent

The **total rent** for a flat is made up of the **basic rent** and the **ancillary costs**. The **basic rent (KM)** is the price without heating, electricity and water. The **additional costs** include water, waste disposal and other things. The entire rent must be transferred to the landlord or landlady each month.

You have to find **an electricity provider yourself, sign a contract** and **pay** for the electricity **each month**.

**Make sure you use water, electricity and heating sparingly. This costs extra money and is not included in the rental price.**

 [Find out how you can save energy here.](#)

If you **do not have a job** and **have a residence permit**, the **Jobcenter will cover the costs for rent and heating**. This **Jobcenter** says how much a flat may cost.

 **On the website of the Jobcenters Kreis Recklinghausen you will find a table with the permitted costs for the flat.**

**You can obtain detailed information from the Jobcenter in your city.**

**Important: Before you sign the tenancy agreement, the Jobcenter must agree, otherwise the costs will not be covered.**

---

## Security deposit

The landlord of a flat requires a deposit from you. A deposit is a **sum of money** that you **pay** to the landlord before **moving into the flat** and which you **get back when you move out**.

You will only get your money back if the flat is left clean and undamaged.

In some cases, the **job centre** can cover **the costs of a deposit on credit**. However, this must be clarified individually with the person in charge.


---

## Mieterschutzbund e.V.

The Mieterschutzbund offers support for the following topics:


- Protection against dismissal
  - Cosmetic repairs
  - Conversion of rented flats and owner-occupied flats
  - Claims for rectification of defects
-

- Noise pollution
- Review of the utility bill and heating bill
- Conclusion of a rental agreement
- Rental deposit
- Maintenance or modernisation of the flat
- Subletting
- Rent increase
- and more

 **Important:** The Mieterschutzbund does not provide legal representation.

### Location Recklinghausen


 [Kunibertstr. 34, 45657 Recklinghausen](#)


 [02361/406470](tel:02361406470)


 [office@mieterschutzbund.de](mailto:office@mieterschutzbund.de)

 Monday to Friday: 09:00 - 18:00

### Location Dorsten

 [Hühnerstr. 3, 46282 Dorsten](#)

 [02361/406470](tel:02361406470)

 Monday and Wednesday: 09:00 - 13:00 and 14:00 - 18:00

Tuesday and Thursday: 09:00 - 13:00 and 14:00 - 17:00

Friday: 09:00 - 13:00

### Housing entitlement certificate

With a **Wohnberechtigungsschein (WBS)** you have the opportunity to rent a publicly subsidised flat (social housing). The residence entitlement certificate is valid for 1 year and must then be extended.

The flat may not exceed a **maximum size**. This depends on how many people live in your household.

You can find further information on how to apply [here](#) or directly in your city.

### Financial support for your own home

#### Housing benefit

If you do not receive any benefits from the Jobcenter and earn little money, you can Wohngeld apply for a rent allowance. Wohngeld is available as a **rent subsidy** if you are a tenant of a flat or house. Wohngeld is also available as an encumbrance allowance if you own your own home or a condominium.

You must fulfil certain requirements in order to Wohngeld to get the licence.

## Application

You can only receive housing benefit if you **submit** an **application** and prove that you fulfil the requirements.

You can obtain **application forms** from the local Wohngeldstellen municipal administrations - i.e. in **Rathaus** of your city.

Whether and to what extent you Wohngeld can receive depends on three factors:

- the number of family members in your household
- the level of income of the family members in your household
- the amount of the eligible rent or charge and the age of the house.

If you fulfil the conditions, the Wohngeld is usually granted for **12 months**, starting on the 1st of the month in which you submitted the application. A new application is then required.

## Save energy costs

### Energy-saving check in the Recklinghausen district

**Do you want to save money and energy and make a contribution to environmental and climate protection at the same time?**

**Then take part in the FREE energy-saving check!**


All households that receive **unemployment benefit II, social assistance, basic income support, child benefit supplement or housing benefit** can take part. There is also an entitlement for people whose income is below the garnishment-free limit.

It's as simple as that:

- You register with us (in person, by telephone, by post or by e-mail) - the 1. You will be informed of the appointment by telephone.
- Energy and water consumption is recorded during the first customer visit.
- During the second customer visit, the energy-saving products are installed free of charge as required and an energy-saving schedule is discussed and made available.

#### Contact:

Caritasverband für die Stadt Recklinghausen e.V.

 [0176/15668974](tel:017615668974)

 [m.osman@caritas-recklinghausen.de](mailto:m.osman@caritas-recklinghausen.de)

 <https://www.caritas-recklinghausen.de/migration/stromspar-check/stromspar-check>

## Tips for saving electricity

Energy costs are exploding, prices are rising and rising. People with a low income, a low pension or who receive benefits such as citizens' allowance (formerly **unemployment benefit II**) or **social welfare** are particularly hard hit.

**Tip 1: Switch off the television**


It's that easy to save energy and money: If you switch off a television that runs in standby mode for 20 hours a day, you will save around 18 euros a year!

**Tip 2: Allow the mains switch to pause**

Give your devices a break. Use distribution plugs with a built-in circuit breaker. This prevents devices from consuming unnecessary power in standby mode.

**Tip 3: Use rechargeable batteries**

"Recharge instead of throw away" - should be your motto. This is because rechargeable batteries are much more cost-effective than batteries in the long term. Of course, it is even better to operate as many devices as possible with power supply units.

 **Additional tip:** You should always unplug chargers after use, otherwise they will constantly consume power.


**Tip 4: Energy-saving washing**

Thanks to modern washing machines and detergents, 40° C is completely sufficient for normally soiled laundry. And: Let your laundry air dry for free.

The clothes horse not only saves you money, but also improves your indoor climate.


**Tip 5: Folds help save electricity**

Power consumption during ironing should not be underestimated. Therefore, only iron those items of clothing that really need ironing.

 **Additional tip:** Utilise the residual heat! Simply unplug the iron early and smooth the last few shirts with the iron while it is still hot.

**Tip 6: Kettle or pot**

Always use a lid and always heat the pan on the right hob - this is quicker and saves energy. In addition, the smaller the appliance, the lower the consumption. Small appliances such as microwaves or kettles save electricity. This is particularly worthwhile for smaller portions.


 **Additional tip:** Switch off the hob and oven 10 minutes earlier. The residual heat is often sufficient for final preparation.

**Tip 7: Fill up the dishwasher**

Use the maximum load capacity of your dishwasher and, if available, select environmental programmes (such as ECO). This not only saves electricity, but also water.

**Tip 8: Refrigerator - Do's & Don'ts**

Have you cooked too much and want to put the hot leftovers in the fridge? Always allow them to cool down first. Also check whether your refrigerator is set too cold. A cooling temperature of 7° C is completely sufficient. If you like to take a look in the fridge, you should avoid opening it too often and for too long. And: Do not place your refrigerator directly next to radiators or appliances that radiate heat.

 **Our tip:** Pay attention to the energy efficiency classes when buying electrical appliances. These provide information on energy consumption and support you in your purchasing

decision.

### **Tip 9: The right lighting**

The correct use of lighting in your home harbours enormous potential for saving electricity. Switch off the light when you leave the room. Otherwise the electricity meter will continue to run unnecessarily. It does not make sense to illuminate the entire living space. Only switch on the light in the rooms where you really need it. Consider whether motion detectors would be useful in certain areas where you only spend short periods of time. And the right light sources and lamps help you to reduce energy consumption without you having to do anything.

### **Tip 10: Efficient heating**

Do not place any furniture in front of the heater. Similarly, you should not hang curtains in front of the heating, as this prevents the heated air from distributing well in the room and increases your heating costs. You should also keep the doors in the rooms closed so that the heat remains in the room. Airing the room several times a day not only improves the indoor climate, but also prevents mould.

---

## **Energy and environment**

### **Counselling for EU citizens**

#### **Counselling in the project NetVest**

##### **Who can take advantage of the offer?**

- Disadvantaged EU citizens
- Newly arrived EU citizens

The project is run by **RE/init** managed by

##### **Our offer:**

###### **Social counselling**

We point out ways that really help.

We explain what local and regional support services are available and support people who are at risk of homelessness.

We help people to find new places to meet and spend their free time, provide guidance in everyday life and promote intercultural exchange - so that sponsorships can develop that connect and encourage people.

###### **Educational counselling**

We support families and their children in finding access to education at an early stage. Whether language courses or information on the school and education system - we provide advice, mediation and support so that no one has to go down this path alone.

###### **Health counselling**


We help people to understand and make use of health services - from check-ups to vaccination programmes.

We explain how the German healthcare system works and what is important for reliable protection through health insurance.

**The aim is to** improve people's lives.

If you need more information, you can contact **RE/init** get in touch.

 [Am Steintor 3, 45657 Recklinghausen](#)

 [02361/30210](tel:0236130210)

 [@info@reinit.de](mailto:info@reinit.de)

## House rules

Certain rules for living together are laid down in the house rules. These apply to all persons living in shared accommodation or flats. The most important contents are

**Noise:** All people in the house are responsible for avoiding noise as much as possible. You must show particular consideration from 12:00 to 15:00 and from 22:00 to 07:00: This is quiet time.

**Ventilation:** You should open the windows regularly to let in fresh air. This will prevent mould from forming, for example.

## Residence requirements during the asylum procedure

Once an asylum seeker has been assigned to a municipality in NRW, they can move to another municipality **under certain conditions**. This is possible, for example, if they wish to move **in with their spouse** or **minor children**.

**Other important humanitarian reasons** can also be taken into account.

A written, **well-founded application** must be submitted **to Bezirksregierung Arnsberg** in order for a relocation to be considered.


Applications will be processed in the order in which they are received.  
Please understand that this may take some time.


Please do not come in person.

Appearing in person will not speed up the process

### Contact:

 **Bezirksregierung Arnsberg | Umverteilung der Flüchtlinge**

 Seibertzstraße 1, 59821 Arnsberg

 [02931827503](tel:02931827503)

 [@umverteilung@bra.nrw.de](mailto:umverteilung@bra.nrw.de)

### Office hours:

Monday to Thursday: 09:30 - 11:30 a.m.

Further **information** and the **application** form can be found [here](#).


## Broadcasting licence fee (GEZ)

---

## Broadcasting licence fee (GEZ) - compulsory

In Germany, every household must pay a licence fee. The licence fee is used to finance public broadcasting media. For example: ARD and ZDF. You also have to pay the licence fee if you do not use these channels.

Some people can be exempt from this obligation. For example, if they receive social benefits. Or can show other reasons for exemption.

 You can find more information (also in other languages) [here](#).

Are you not exempt from the licence fee? Then you must always pay the licence fee. Otherwise there are consequences.

## Waste separation and deposit

### Waste separation


Waste separation means that **different types of waste** are **collected and recycled separately**. In Germany, waste separation begins directly with the **consumer**. This means that **every household has to sort its own waste** and **throw** it into **different bins and containers**. A large proportion of waste in Germany is **recycled and composted**, which conserves resources and protects the environment. In principle, the following applies: Avoiding waste is still the easiest way to do something about the growing mountains of rubbish.

If you throw something in the wrong bin, the employees or sorting facilities at the recycling centres have to sort it again. If we all separate waste correctly, we avoid this effort, reduce costs and do something for the environment.

---

### What goes in which bin?

Waste bins in Germany come in **different colours**. The colours show you **which waste** is allowed **in which bin**. In large cities, **rubbish bins** are often located **right next to the house**. In the countryside, you may have to drive to a recycling centre to find all the bins. Or they wait for the next collection date for certain rubbish. In the meantime, store the rubbish in your garage or cellar, for example. You can find out which rubbish is collected when in the so-called "**waste calendar**", which you can find in your letterbox every year or collect from the town hall.

 Only certain types of waste may be thrown into each bin!

#### Paper - blue bin:

For example: Newspapers, magazines, exercise books, paper bags, cardboard

#### Organic waste - green/brown bin:

For example: Food scraps, peel from bananas, lemons, oranges, kiwis, potatoes, bones (chicken, beef), fish bones

#### Residual waste - grey/black bin:

For example: Nappies, cigarettes, toiletries

### **Packaging waste - yellow bag/bin:**

Only empty packaging: for example yoghurt pots, cans, milk cartons - everything without food leftovers.

### **Clothing:**

Old clothes should be taken to an old clothes container.










### **Glass:**

Is separated by colour and **thrown into glass containers.**

## **Waste collection**

**The litter bins** are located at every house. If you want a good neighbourhood, you should sort your waste properly. No waste may be deposited next to the bins.

The **rubbish bins** are **placed on the street** and collected by the **refuse collection service**; there are **fixed collection days**.

**Dates** can be found here:  [Castrop-Rauxel](#),  [Datteln](#),  [Dorsten](#),  [Oer-Erkenschwick](#),  [Gladbeck](#),  [Herten](#),  [Haltern am See](#),  [Waltrop](#),  [Recklinghausen](#)

### **Do I have to separate the rubbish?**

**Waste separation** is **mandatory** in Germany. Everyone must separate their rubbish correctly and throw it in the right bins. If you **do not** comply with the rules on **waste separation**, landlords can give you **a warning**. If you **don't change** your **behaviour**, you could even **lose your home**. Your landlord or landlady will also charge you for the costs incurred as a result of incorrect waste separation. If you own your own home, incorrect waste separation will increase your waste disposal bill. Incorrect waste separation is also an administrative offence. If you are caught, you will have to pay a fine. If you repeatedly fail to separate waste or separate it incorrectly, this fine can even amount to several hundred or thousand euros.

## **What do I need to know about "Pfand" ?**

In Germany, there is a so-called "Pfandpflicht" for certain beverage packaging. If you buy plastic bottles and glass bottles or drinks cans in the supermarket, you pay a few cents more for them. If you later return them empty to the empties collection point in a supermarket (usually a vending machine), you will get this money back. This is called "Pfand". There are two different types of these special bottles:

On **disposable bottles** (which are recycled) you will find a square sign with a can and a bottle surrounded by an arrow. This is the logo of Deutsche Pfand-System GmbH. You will receive a 25 cent deposit on bottles or cans with this symbol.

On **reusable bottles** (which are washed and refilled) you will either find no labelling at all, a

"blue angel" or the word "Mehrweg(-bottle)", "returnable bottle" or "Pfandflasche". For Mehrwegbottles you get a 15 cent deposit back. For beer bottles it is 8 cents.

💡 Beverage cartons are deposit-free.

💡 If you do not have the time or inclination to return your Pfandbottles yourself, you can also place them in a clearly visible place next to a rubbish bin on the street. There are many people in Germany who collect these bottles to earn a little extra money.

## Leisure, culture and sport

### Culture

In the district of Recklinghausen, there are many different ways to **be active in your free time** . Cultural events, courses at an adult education centre or sports are popular activities.

Many **cultural activities cost money**, for example cinema, theatre or museums. But there are also low-cost, sometimes **free activities** offered by various organisations.

The Regiofreizeit website provides a good overview of the **cultural activities on offer at Kreis Recklinghausen**. Here you will find, for example, a **calendar of events with festivals, workshops and exhibitions** and lots of tips for excursions and places of interest in the district of Recklinghausen.

To the website  [Regiofreizeit](#)

---

### Adult education centres (VHS)

The adult **education centres** offer many **different courses** . **All courses, prices and dates** are published in a magazine, the "**programme booklet**" of the adult education centres and on **the websites**. If you are interested in a course, you have to register , **pay the course fees** and then you can start.


-  [VHS-Angebote für Castrop- Rauxel](#)
-  [VHS-Angebote für Datteln](#)
-  [VHS-Angebote für Dorsten](#)
-  [VHS-Angebot für Gladbeck](#)
-  [VHS-Angebot für Haltern am See](#)
-  [VHS-Angebot für Herten](#)
-  [VHS-Angebot für Marl](#)
-  [VHS-Angebot für Oer- Erkenschwick](#)
-  [VHS-Angebot für Recklinghausen](#)
-  [VHS-Angebot für Waltrop](#)


---


### Sport

The Kreissportbund Recklinghausen (KSB) is the right contact for you and will help you to find a suitable club.

## Contact us:

 [Hennewiger Weg 18; 45721 Haltern am See](#)

 Herr Gerhard

 [02364/5067402](tel:02364/5067402)

 [integration@ksb-re.de](mailto:integration@ksb-re.de)

 <https://www.ksb-re.de/unsere-themen/integration-inklusion-und-fluechtlinge-im-sport>

## Search for clubs

You can actively **search for sports clubs** on the website of the Landessportbund Nordrhein-Westfalen (LSB)  [Club search](#)

## Sports dictionary


The app contains everyday sports terms in nine different languages.

Users can select their preferred language in the app and have the terms translated into all available languages (Arabic, Dari, German, English, Farsi, French, Kurdish, Russian and Turkish). All terms have been illustrated and set to music to make them easier to recognise and understand. Individual words can also be marked as favourites to create an individual list of the most important vocabulary.

 [Further information and link to download the app](#)

## Fitness centres

There are gyms in many cities. There are **various offers** in the **individual gyms**. You can train on equipment or attend classes.

 Important to know: To use the gym, you have to sign a contract and pay **money** every **month**. Most gyms have a contract with a **minimum** term of **12 months**. You can only cancel after this period.

## Sports programmes and courses offered by adult education centres (VHS)

Adult education centres offer many **different sports programmes and courses**. You can find the dates on the website or in the VHS programme booklets. In most cases, registration and a participation fee are required.

**Information** on the VHS programmes can be found above under the **VHS offers in your city**.


## Music schools

You can **learn an instrument** or **take singing lessons** at a music school. If you need help with enrolment, please contact the social worker in your town or a volunteer.

## Castrop-Rauxel

You can find more information at  [here](#)


## Datteln

You can find more information at  [here](#)

## Dorsten

You can find more information at  [here](#)


## Gladbeck

You can find more information at  [here](#)

## Haltern am See

You can find more information at  [here](#)


## Herten

Further information can be found at  [here](#)

## Marl

Further information can be found at  [here](#)


## Oer-Erkenschwick

Further information can be found at  [here](#)

## Recklinghausen

Further information can be found at  [here](#)

## Waltrop

Further information can be found at  [here](#)

## Mobility

### On the road in the Recklinghausen district

You can **explore** your **city and the Kreis Recklinghausen** . There are **several ways** to get around.

---

## Bus and train

At Kreis Recklinghausen you can use **public transport by bus and train**. You need a **valid ticket** for each journey. **Without a ticket** , you will have to pay a **fine of at least 60 euros**.

### **Ticket**

Check exactly which ticket you need and which ticket is the cheapest for you. There are a **large number of different tickets**.

There are, for example

- Single tickets
- day tickets
- Weekly tickets or monthly tickets

There are also tickets, for example



- for children
- for pupils (including trainees)
- for students
- for adults
- for families
- for groups

You can buy a **bus ticket** directly **from the bus driver**.

You can buy a **train ticket** from **ticket machines on the platform, in the [Deutsche Bahn app](#) or at the travel centre**.

The **departure times** of buses and trains are listed in the **timetable**. There is a timetable at every stop and on every track. There you can see when buses and trains are running. You can also see the times digitally in the [Deutsche Bahn app](#) or on [Google Maps](#) .

### **Information on travel connections and tickets is available**

- **in the travel centres at the stations**  
Please note that not every station has a travel centre and that opening hours vary.
- **At the ticket machines**  
These are usually located at the station or at the respective stop.
- **via the [Deutsche Bahn app](#)  or the [Deutsche Bahn website](#) **  
There you can call up connections and buy tickets conveniently online.

 Timetable information is available [here](#).


### **Bicycle transport**

You can also use the Vestischen buses with a bicycle, a so-called Pedelec or a E-Bike. There are no time restrictions for taking bicycles on Vestischen - you can travel with your bicycle at any time.

However, there is one restriction: bicycles are only transported if there is enough space in the vehicle.

Bicycle transport is free of charge for passengers with a [Ticket2000](#) free of charge. All other ticket holders require a [bicycle ticket](#) in addition to their regular ticket to take their bicycle with them.

Further information can be found [here](#).


 [Click here](#) for more information on taking bicycles on local transport.

## Travelling by taxi

You can also travel by **taxi**. However, this option is **usually more expensive** than other means of transport, such as bus and train.

Find out in advance what the approximate costs will be for you.

Via the [Telefonbuch „Das Örtliche“](#) you can search for a nearby taxi company.

 You can calculate your approximate taxi costs [here](#).

---

## Sozialticket

To obtain the Sozialtickets, applicants must present a current and valid social benefit certificate.

The Sozialticket can be purchased by anyone who receives one of the following benefits

- Arbeitslosengeld II und Sozialgeld (SGB II)
- Subsistence assistance or basic old-age and survivors' benefits. Erwerbsminderung (SGB XII)
- Wohngeld
- Benefits to secure subsistence within the framework of the Jugendhilfe (SGB VIII)
- Benefits under the Asylum Seekers Benefits Act
- Benefits under the Federal Pension Act


For more information, please contact the citizens' office in your city.

The ticket entitles you to travel by bus and train throughout Kreis Recklinghausen. It is only valid in conjunction with a monthly voucher, which can be purchased at all Vestischen sales outlets in and outside Recklinghausen and from ticket machines. For further information on the area of validity or additional tickets, please contact the [Vestische](#).

## On the road in Germany

There are different ways of travelling in Germany.


### A) Travelling by train

Travelling by train is quick. Sometimes there are tickets from **Deutschen Bahn Spartickets**. With  **kostenlosen Deutschen Bahn-App** you can **find Spartickets and buy online**.

## Group tickets

There are train tickets that allow **5 people to travel together from 9am** and share the cost. For example the **Wochenendticket** or the **NRW Ticket**.

**Important: All names** must be **written** on the **ticket** and everyone must **show identity papers**.

**All information about train connections and tickets is available online**  [bahn.de](https://www.bahn.de) or **at the ticket counter** at larger railway stations .

## Deutschlandticket

**This Deutschlandticket** is a season ticket for local and regional transport throughout Germany.

- You pay **58 euros per month**.
- From **01 January 2026**, the price will rise to **63 euros per month**.
- You can **cancel** the ticket **on a monthly basis**. Cancellation must be made by the **10th of the month** to take effect at the end of the month.
- It is a **personal ticket**. You need a photo ID for your ticket to be valid.
- The ticket is **non-transferable**. It may only be used by you.

### What is the ticket valid for?

- You can use the **Deutschlandticket** ticket on local public transport anywhere in Germany: **Buses, trams, suburban trains, underground trains**.
- You may also use Regional- und Nahverkehrszüge (**RE, RB, Regional-Express** ) in 2.Klasse.
- The ticket is valid around the clock, every day of the month.
- But: The **Deutschlandticket is not valid for long-distance trains** such as **ICE, IC or EC**.

### How can you buy the ticket?

- **Online:** You can buy it digitally via the app [DB Navigator](#) or [here](#).
- **On site:** In **DB** travel centres throughout Germany.
- **Please note:** You cannot buy the **Deutschlandticket** not at the **DB** ticket machines.

### Notes

- Children under the age of 6 travel **free of charge** and **do not** require a **ticket**.
- The **carriage of a bicycle** is **not** included in the price of the **Deutschlandtickets** . **The fare regulations of the German tariff, regional tariffs, transport associations and transport companies apply to the carriage of bicycles.**
- The carriage of chargeable **dogs** is **not** included in the **Deutschlandticket** included.

Further information on the **Deutschlandticket** can be found [here](#).

## B) Buses

---

A long-distance bus is much cheaper than the train. The station for coaches everywhere in **Germany is ZOB (Zentraler Omnibusbahnhof)**.

- **The long-distance bus search site**  **Busliniensuche** - shows all long-distance buses at a glance
- **The best-known coach is**  **Flixbus.de** . Tickets can be bought online.

## Driving licence


### Car driving licence

If you drive a car in Germany, you must have a **valid** driving licence and always have it with you.

In Germany, you can drive a car **from the age of 18 with a valid driving licence**.

It is also possible to obtain a **driving licence at the age of 17**.

This is called "**Begleitetes Fahren ab 17**". However, you may only drive with certain accompanying persons. These people provide you with safety while driving and are available to answer questions. The accompanying persons must fulfil certain requirements.

 You can find more information about accompanied driving [here](#).

---

## Would you like to get your driving licence?

If you want to get your driving licence, **choose a driving school** . The driving school will explain to you what **documents** you **need** and what the **procedure** is. Getting your driving licence **costs money**. **Find out** about the **costs** beforehand.

To obtain a German driving licence, you must pass the **theory** and **practical tests** . In addition to German, you can take the theory test in the following languages: English, French, Greek, High Arabic, Italian, Croatian, Polish, Portuguese, Romanian, Russian, Spanish and Turkish. Speak to your driving instructor.

You must also attend a course at **Erste-Hilfe-Kurs**. **There you will learn how to provide assistance in an emergency situation, for example in the event of an accident, burns, poisoning and so on.**

---

## Do you already have a foreign driving licence?

**Your foreign driving licence is valid in Germany for 6 months**. After that, you will have to **have your driving licence transferred** and take a test, as your foreign driving licence is **no longer valid** in Germany. This is associated with **costs** and will be checked individually.

### This is how it works:

1. you look for a **driving school** where you can take the **test**.
2. the driving school submits the **application to the district driving licence office**.
3. you **go there in person and show your identity documents** to prove your identity.

---

## Kfz-Registration and driving licence office at Kreis Recklinghausen:

 [Stettiner Straße 6a, 45770 Marl](#)

 [02361/537777](#)

 [Kontaktformular bei Fragen](#)

### Opening hours:

**Monday and Tuesday:** 07:15 - 15:00

**Wednesday:** 07:15 - 13:00

**Thursday:** 07:15 - 18:00

**Friday:** 07:15 am - 12:00 pm

**Prior appointment necessary !**


 [Appointments at the driving licence office](#)

---

## Registering a car

Would you like to buy a **motor vehicle** (e.g. car, lorry, motorbike, scooter) and **drive** it? Then you need to register this vehicle.

To do this, you must go to **Zulassungsstelle**.

 You can obtain further information [here](#).

 [Making an appointment for Kfz- registration](#)

---

**Further information on the German driving licence can be found [here](#).**

## Bicycle

If you know that you will be living in one place for a long time, it is worth buying a bike. It is **cheaper** and **more flexible** than travelling by public transport.

## Important traffic rules for cyclists (selection):

- Always ride on the **right-hand side of the carriageway**
- **Do not ride next to each other**, but **behind each other**
- If there is a **cycle path**, you must ride on the cycle path (always on the right-hand side of the road in the direction of travel)
- Only children up to the age of 11 may use the footpaths by bike
- You may only wear headphones while cycling if you can still hear everything
- Talking on a **mobile phone on a bicycle** is **prohibited**

**You can find more information on cycling traffic rules here:**

- Deutsch
  - Arabisch
-

- Persisch
- Französisch
- Englisch

## Purchase and repairs

When buying a bike, make sure that it is equipped as follows and is therefore **roadworthy**. Otherwise you will have to pay a fine if you are stopped by the police.

- Front and rear lights
- Reflector front and rear
- Reflectors in the spokes (2 per wheel)
- Reflectors on the pedals
- Bell
- Two independent brakes

If you would like to buy a **used bike**, you will find favourable offers here:

- in bike shops
- at bicycle auctions
- in a bicycle repair shop in your community
- at flea markets
- in the classifieds section of daily and weekly newspapers
- on the information boards in shops
- in social media
- in apps for second-hand goods
- on websites for second-hand goods

## Repairing your bike

**Bike shops** can repair your bike. You will have to pay for this. In some towns and municipalities, there are also **bike repair shops** that are run **by volunteers**. This is usually cheaper. You can also get help with repairs here.

Find out locally what services and support options are available.

## Finances

### Bank account

#### In Germany you need a bank account!

Having an account is important so that you can:


- Receive **wages**
- Execute **transfers**
- receive cashless **payments**

- Set **upstanding orders**
- participate in **direct debiting**
- Cashing **cheques**
- make cashless payments with the **EC/Maestro-card**
- Withdraw **cash** at bank counters or ATMs
- Print out your **account statements**.

If you still have a **residence permit**, the bank will often ask for **authorisation from the social welfare office**. The social welfare office will give you a form with which you can open an account. Make an **appointment at a bank** to open an **account**.

**An account is not always free.** Some banks charge an "**account management fee**". Withdrawing money from ATMs belonging to other banks also often costs **fees**. It is best to find out what fees apply before you set up an account.


Bring **someone** with you to **help** you if you do **not yet speak German well**.

 **Important:** Always make sure you have enough money in your account! This is particularly important when you pay with your card. Debts can quickly arise.

**Further information can be found under the category [Debts](#)**

---

## Have you lost your EC-Lost your card or it was stolen?

Then it should be **blocked immediately**. Blocking is **free of charge**. The number  [116116](tel:116116) is always available. Callers only need to state their bank sort code and account number. A new card can be issued at the bank EC-Card can be issued at the bank.

---

## Important terms

### What is an account statement?

An **account statement** gives you a good overview of your money. **You can see how much money is in your account!** You can have the account statement printed out at the account statement printer or directly at the bank. On the account statements you can see when and how much money you have paid or transferred with your bank card. You should **print out** your account statements **regularly and always keep them in a safe place**, preferably in a folder.

### What is a bank transfer?

**To pay an invoice**, you must make a bank transfer. There are so-called **transfer forms**, which you have to fill out:

- the **account details** of the payee
- the **amount of money**
- a **reason for payment** (for example your customer number or invoice number).

---

Once you have submitted the **form to the bank**, your money will be transferred directly and the **invoice is paid**. Nevertheless, check the bank statement two days later to see whether the money has been transferred.

### What is a standing order?

If you have **costs that you have to pay every month**, such as the **rent** for your flat or a **mobile phone contract**, you can set up a **standing order** with the bank. **The money is then automatically transferred to the landlord, for example, every month.**

### What is a direct debit?

With a **direct debit**, you give a company your account details and they **then debit money from your account**. For example, if you order something online, you must enter your account details when ordering so that **the money can be debited from your account**. If you send something back, you will get your money back or a voucher.

---

## Online banking

Almost every bank offers online banking these days.

### What does that mean?

**Banking transactions are** carried out **via the Internet**. It is no longer necessary to go to the bank branch to make transfers or print account statements. **Everything is done via computer** or smartphone.

It is **important** to install **security software** on your computer or smartphone to **protect your bank account!** Without this security, your computer can be hacked so that your bank details can be stolen by strangers to spend your money.

Online banking makes many things easier and is cost-effective.

**You must register with your bank for online banking.** Find out more about this topic at your bank branch and ask for advice.

## Payment card

The payment card is a new form of benefit provision for those entitled to benefits under the Asylum Seekers Benefits Act.

It is issued directly to newly assigned persons. Subsequently, it will also be gradually issued to asylum seekers who are already in reception centres. The payment card can continue to be used there even after distribution to the local authorities.

The use of the payment card is different in each federal state. This is because the individual federal states decide how the card works locally.

### What is the payment card?

- The payment card is like a bank card.

- Benefits under the Asylum Seekers' Benefits Act (AsylbLG) are transferred to the payment card as a credit balance.
- You can use the payment card to pay in shops and withdraw cash.
- You can only spend as much money as is on the card.

### **Who gets the payment card?**

- All adults who receive benefits under the Asylum Seekers' Benefits Act (AsylbLG) receive a payment card.

### **Where can I get my payment card?**

- If you receive benefits, the social welfare office will send you a letter with all the information and an appointment to collect it.
- If you are applying for benefits for the first time and they are approved, you will receive a payment card right from the start.
- There may be differences depending on where you live. Ask at your local authority.

### **Where can I shop with the payment card?**

- You can pay with the payment card in most shops.

### **Are there any problems with certain transactions?**

- Yes, certain transactions are not possible.
- For example, you cannot use the payment card with money transfer services such as Western Union, MoneyGram or PayPal.
- In special cases, contributions (e.g. for mobile phone contracts, VAG or Deutsche Bahn) can be transferred or collected. You must then provide the necessary proof in good time.

### **Can I withdraw cash with the payment card?**

- Yes, you can withdraw cash.
- You can withdraw cash from ATMs. You can also withdraw cash at the till in many shops.
- You may only be able to withdraw certain amounts. This depends on where you live.
- In some federal states, you can only withdraw money twice a month.

### **Debts**

It can quickly happen that you get into **financial difficulties**, especially if you are new to Germany. **Concluding contracts** that often incur costs over many months is particularly **risky**.

**Never sign a contract if you have not understood everything!**

**Examples of contracts with fixed terms and costs:**

- **Fitness studios:** In most fitness centres, contracts run for at least 12 months. You then have to pay the premium every month.
- **Mobile phone contracts:** Most mobile phone providers have 2-year contracts. (Exception: prepaid SIM cards are purchased without a contract).

---

## The "debt counselling"

Do you run out of money at the end of the month?

Is your landlord or landlady waiting for the money?

Are you threatened with having your electricity cut off?

Is your loan being cancelled?

**Then** debt counsellors and insolvency advisors will discuss your:

- Income and expenses
- check your payment obligations
- support you in maintaining your home and power supply
- look together for ways to improve your personal and economic situation.

**It is important that you bring all unpaid invoices with you to the consultation.**

**Please make an appointment!**

**Further information can be found [here](#).**

## Taxes

### What are taxes?

A **tax** is a sum of money.

All people and companies that have to pay **taxes** give this money to the state.

Most people in Germany pay **taxes**.

Companies also have to pay **taxes** .

The state needs this money to pay for many important things.

For example, the state uses **taxes** to pay for

- Roads, schools and other public buildings
- the work of police officers
- the work of teachers
- Help for people without work, for example unemployment benefits
- Support for refugees, for example money, housing and counselling

All of this costs money. That's why the state collects **taxes** .

---

## Einkommensteuererklärung

The **Einkommensteuererklärung** shows the **Finanzamt** the income situation. Based on this, the office can determine the amount of income tax due each month. You have to pay **income tax** if you have a job where you earn **more than 520 euros a month** .

Not everyone pays the same amount of income tax. **If someone earns a lot, they have to pay more tax**. If someone earns less, they pay less.

This **Finanzamt** calculates how much everyone has to pay. It can happen that taxpayers have paid too much tax in one year. With the help of the **Steuererklärung** you can claim the expenses. Ideally, you will get some of the money back.

Of course, it can also happen that too little tax has been paid. This usually applies to self-employed people. In order to find out, several details must be reported to the tax office.

Whether you have to **Steuererklärung** you have to make, you can ask the responsible **Finanzamt** enquire.

---

## Deadlines

**Steuerklärungen** cannot simply be submitted at any time. There is a **deadline** that should be adhered to urgently.

A **Einkommensteuererklärung** must **always** be submitted to Finanzamt **by 31 May of the following year**.

---

## Help and support

Do you have questions about taxes? Do you need help with Steuererklärung?

You can find help here:

### Smartsteuer

With [smartsteuer](#) you can save on expensive consultants - and simply do your Steuererklärung yourself: Step by step via interview.

You can find more information on tax at [Bundesfinanzamt](#).

## Shopping

### When are shops open?

In Germany, shops are generally open **from Monday to Saturday**. They are generally closed on Sundays and public holidays. The opening hours of the shops may vary. You can find out about them on the Internet or at the entrance to the respective shops.

💡 Please note: Restaurants, cafés and leisure facilities (e.g. swimming pools, museums, cinemas) are also open on Sundays and public holidays.

---

## What is die Tafel and who is allowed to shop there?

The **Tafel** helps people who don't have much money. In **Tafel shops you can buy cheap food and hygiene products** that are no longer sold in the shops. These are for example

- Food whose best-before date is about to expire
- Baked goods from the previous day
- Damaged or dented packaging
- Fruit and vegetables with minor blemishes.

You can get **Tafel** food and toiletries if you **do not work** or **do not earn enough money**. You will need an **ID card** for this. It is issued by the **Tafel shops**.

Go there with your proof that you are in need.

For example, with your **notification from Asylbewerberleistungsgesetz or Sozialhilfe** (these are the letters that tell you how much money you will receive for a month).

Ask your city or municipality where the **Tafel** is.

---

## Food

Most food in Germany is bought in a **supermarket or at the market**. They usually have everything you need. In some places there are also Turkish, Arabic or Russian grocery shops.

There are various grocery shops with food from other cultures. It is best to get in touch with other refugees and ask about them.

---

## Where can I buy and sell second-hand items?

### Second-Hand-Shop

You can buy **second-hand clothes, furniture, books, electrical goods** and so on very **cheaply** in **Second-Hand shops**. **Find out where such shops are located in your neighbourhood**.

### Flea market

You can buy **second-hand goods** at flea markets. This can include clothes, jewellery, crockery and much more. There are often themed flea markets. For example, only children's things are sold at a children's flea market (children's clothes, toys and so on). You can also **sell** goods at the flea market. You will have to pay stall fees for this. Enquire at the office that organises the flea market.

### Other ways to buy or sell second-hand items

- the information boards in shops
- the classified adverts section in daily and weekly newspapers
- social media
- Apps for second-hand goods
- other websites for second-hand goods

Some items are even given away.

---

---

## What do I do if I have lost or found something?

### Lost property office

**Lost items** (e.g. keys or purses) are often handed in to the **lost property office** and kept there for a while. If you have lost something, you can enquire at the **lost property office in your local town hall**. If you **find** an item yourself, hand it in at the **lost property office** .

---

## Drinking water

Whether sparkling or not: fresh drinking water from the tap can be drunk in Germany almost without exception and without hesitation. This is because drinking water in Germany is of very good quality.

### Conclude contracts

## Contracts

There are many contracts in Germany. For example:

- Renting a flat(**tenancy agreement**)
- New job(**employment contract**)
- New mobile phone(**mobile phone contract**)
- Registering at a fitness centre(**membership contract**)
- And many more

If the **contract** is signed by **two parties**, it is **legally binding**. Everything agreed in the contract must be honoured by both the buyer and the retailer.

For example, if you have signed a contract with the gym for 2 years, then you must also pay the fees for 2 years. You should therefore consider whether you can pay everything for this period.

Contracts often also contain "**small print**". This is usually written in small print at the bottom of the contract. You must **always read through** this and **agree** to it before you sign.

Do not allow yourself to be pressurised into signing a contract. You always have the **right to read through and check everything**. Ask if you can take the contract home with you if necessary. You can then read the contract at your leisure or have it translated.

If you have any disagreements with the other party to the contract, you can also seek **legal advice** or a **lawyer** .

## Cancellation

You must **give written notice of cancellation** (usually 3 months before the end of the contract). If you do not comply with the **cancellation period** , the contract is often automatically extended.

---

## Insurances

### Haftpflichtversicherung

Even if you cause unintentional damage to a person in Germany, you must pay compensation under the law. This applies to personal injury, property damage and financial losses in the private sphere. For example, if you cause a traffic accident or if your child breaks a window pane with a ball.

In Germany, you can take out private liability insurance to cover these claims for you and your family/children. You can decide for yourself whether you want to take out this insurance. However, we strongly recommend it.

You can find more information at the  [Verbraucherzentrale](#) in various languages.

---

### Unfallversicherung

Asylum seekers are generally **not covered by accident insurance**.

However, if refugees are working as **volunteers on behalf of the municipality** or are employed by the **municipality**, they are insured. **Arbeitsgelegenheit (AGH)** employed by the municipality, they are **covered by statutory accident insurance**.

For these activities, asylum seekers are covered by **statutory accident** insurance through the **accident insurance funds of the federal states**.

The prerequisite is that the work is carried out on **behalf of the respective municipality**. The insurance cover also includes the direct journeys associated with the work.

**Kindergarten children and schoolchildren** are insured against accidents via the accident insurance fund of the organisation responsible for the facility.

---

### Health insurance

Everyone who enters Germany or lives there legally is **legally obliged to take out health insurance**. This means that you as a

- visitor
- student
- a foreign employee

in Germany must have health insurance.

However, this is not the case for refugees or asylum seekers. Anyone travelling to Germany to apply for asylum is not entitled to benefits from the German healthcare system like the majority of the population in Germany.

- Where can I apply for health insurance?
  - What does healthcare cover?
-

- Can refugees who are studying take out health insurance?
- Which federal states issue health insurance cards to refugees?
- Does every German state offer health insurance to refugees?

For answers, please click [here](#) for more information.

### Asylum seekers and persons with tolerated stay

are entitled to **basic medical care (= medical assistance)** for "acute illnesses and painful conditions" . Before you go to the doctor, you need a **sickness certificate**. You can get this from:

- **Sozialamt your city**
- at the **ZUE** (central accommodation centre).

💡 **If you have an insurance card, you no longer need a sickness certificate.**

If you have taken up **employment subject to social insurance contributions**, you are **covered by statutory health insurance**. In this case, your **employer** must notify the social insurance authorities.

---

## Pension insurance

Statutory pension insurance **does not pay automatically when you reach retirement age**. In order to receive pension benefits, entitled persons must **take action themselves and submit an application**.

You can also contact the pension insurance organisations directly for pension information and applications for statutory pension insurance.

Pension counselling is also available there.

---

## Information on pensions

- **When can I retire?** The earliest date for starting your pension is the first day of the next month after all the requirements for pension entitlement have been met.
- **When should I submit my pension application?** It is advisable to submit your pension application about three months before the desired start date.
- **What happens if I submit the application later?** If you submit your application for an old-age pension within three months of this deadline, the pension will be paid retroactively. If the application date is after this date, the pension will start from the month in which the application was submitted.
- **What about a part-time job as a pensioner?** If you are planning to take on a part-time job as a pensioner, you should definitely seek advice beforehand. German Pension Insurance seriously recommends this, as in the worst case your pension could be reduced. It used to be easier: anyone who had reached the age of 65 could earn an unlimited amount in addition to their own pension. This no longer applies to anyone born in 1947 or later. This is because the start of the standard old-age pension is also being gradually postponed.

- **When can I earn unlimited additional income?** Only those who have reached the standard retirement age can earn unlimited additional income.
- **What happens if my pension coincides with a survivor's pension or other income?** In this case, further restrictions apply.

**It is best to seek advice!**

### **Counselling by appointment only**

For a personal consultation at the insurance office, you must make an appointment by telephone or in person. If you have any further questions, please contact Deutsche Rentenversicherung.

[Here](#) you can find the **advice centres** of the Deutschen Rentenversicherung.

 [0800/100048080](tel:0800100048080)

 [Webseite](#)

## **Public holidays and intercultural calendar**

### **Public holidays and festivals**

Many people from different countries live in Germany. This **cultural diversity** is part of everyday life today. Less well known are the many **public holidays and commemorations** of the religions and cultures that live together here. The **Bundesamt für Migration und Flüchtlinge** in short **BAMF** makes them known. That's why we have the **Intercultural Calendar**. It is published every year for Intercultural Week. The calendar shows important festivals and days from many religions: **Christianity, Judaism, Islam, Buddhism, Hinduism, Sikhism and the Yazidi religion**. It also includes national and other days of remembrance. The calendar thus shows how diverse life in Germany is.

You can find the **Intercultural Calendar** [here](#).

## **Living together in Germany**

### **Basic laws and human rights**

**You can find an initial general overview of life in Germany here**

⇒  <https://www.refugeeguide.de/>

This document is available **for download** in **16 different languages**.

---

### **Grundgesetze and human rights**

**All people who live in Germany must abide by the central principles Grundsätze of the political and legal order.**

The most important legal basis for life in Germany is the **Grundgesetz**. It is the constitution of the Federal Republic of Germany.

According to the Grundgesetz every human being is a **free and self-determined individual**.

**No distinctions** may be made **on the basis of gender, origin** (ancestry, language, homeland), **skin colour, religion, belief or ideology, disability, age or sexual orientation**.

Germany is a federal state consisting of **16 federal states**.

Germany is a democratic state, which means that all state power emanates from the people.

## Catalogue of fundamental rights

### Protection of human dignity

#### Article 1

**(1) Human dignity is inviolable. It is the duty of all state authorities to respect and protect them.**

(...)

### Right to freedom of the person

#### Article 2

**(1) Everyone has the right to the free development of his personality, provided that he does not infringe the rights of others and does not violate the constitutional order or the moral law.**

(...)

This also refers to the right to sexual self-determination. That means: Everyone is allowed to decide for themselves which sexual acts they want to take part in and nobody should be forced to do something they don't want to do.

### Equality before the law

Article 3(1) All persons are equal before the law.

**(2) Men and women shall have equal rights. The state promotes the actual realisation of equal rights for women and men and works towards the elimination of existing disadvantages.**

**(3) No person shall be discriminated against or favoured because of his or her sex, descent, race, language, homeland and origin, faith, religious or political views. No-one should be disadvantaged because of their disability.**

## Freedom of faith, freedom of conscience and freedom of confession

Article 4

**(1) Freedom of faith, freedom of conscience and freedom of religious and philosophical belief shall be inviolable.**

(...)

## Freedom of opinion, art and science

Article 5

**(1) Everyone has the right to freely express and disseminate his or her opinion in speech, writing and pictures and to obtain information from generally accessible sources without hindrance. Freedom of the press and freedom of reporting by radio and film are guaranteed. There is no censorship.**

(...)

## Protection of marriage and family and children of unmarried parents

Article 6

**(1) Marriage and family are under the special protection of the state order.**

(...)

- [German](#)


## Universal Declaration of Human Rights

Human rights are important rights that always apply to all people around the world. Human rights are rights that every person has by virtue of being human. They protect the dignity of every human being and are due equally to all human beings without distinction of any kind, such as " (...) **colour, sex, language, religion, political or other opinion, national or social origin, property, birth or other status.**" **(Article 2 of the United Nations Universal Declaration of Human Rights of 10 December 1948)**

💡 **There are 30 rights. The most important are:**

- All people are worth the same.
- Everyone is allowed to have their own opinion.
- Right to peace and security.

The rules for living together in Germany are derived from these fundamental rights.

The North Rhine-Westphalia State Office for Political Education has published the brochure  ["Demokratie für mich"](#) (March 2016), in which these rules are clearly presented. These rules and examples of what is and is not permitted in Germany are presented here under each keyword.

## Rule of law

Germany is a **democratic constitutional state**.

The Basic Law protects the dignity of every human being.

It guarantees freedom and justice.

There are laws to ensure that human rights are respected.

**Political decisions** are made by the representatives of the people.

These representatives are elected by the Germans in free elections.

**The laws apply equally to all people in Germany.**

The state must also abide by the law.

And all people who live in Germany must abide by German laws.

That means , **for example**:

If people think that other people or an authority have wronged them, they can go to court.

**Courts are independent.** This means that the government is not allowed to tell them how they should decide.

State courts also decide whether someone receives a penalty.

Punishments can be a fine, community service or imprisonment, for example.

There is no death penalty in Germany.

The police have the task of ensuring that everyone can live freely and safely.

**All people are allowed to practise their religion.**

But the rules of religion must not violate the law.

The laws always take precedence over religious rules.

Certain things are **forbidden** in Germany.

For example, it is forbidden to incite hatred or violence.

It is also forbidden to attack the democratic system or its values.

Anyone who does this can be imprisoned.

If a person does not have German citizenship, they can lose their right to stay and be deported from Germany after serving their sentence under certain conditions.

## Personal freedom

All adults have the right to make their own decisions about themselves and their own lives.

Whether man or woman, young or old, with or without a disability, regardless of skin colour or religious affiliation.

All people are allowed to do what they want as long as they abide by the law and do not restrict the freedom of others.

This means , **for example**:

- All people are allowed to decide what they want to wear.
- Everyone is allowed to eat what they want and what they like.

- Adults are allowed to drink alcohol. Children and young people are not allowed to consume alcohol.
- Every woman and every man may decide for themselves whether and whom they want to marry.
- Every woman and every man may divorce.
- Unmarried couples are allowed to live together and have children.
- Members of different religions and faiths may marry and have children.
- Contraception is permitted for both sexes. A person's decision to use contraception must be respected.
- Same-sex partnerships are accepted.
- Everyone decides for themselves how and where they want to live. For non-Germans, this right may be restricted until an application for asylum is recognised.
- Sexual acts between adults may only take place with mutual consent. Any sexual activity with children is prohibited.

### **Important:**

One's own freedom ends where it violates the freedom or human dignity of others or contravenes the law.

### **Children's rights**

Children and young people have rights. These rights are set out in the [United Nations Convention on the Rights of the Child](#). It also applies in Germany to all children and young people under the age of 18. In addition, there are many laws in Germany that protect the life, health and rights of children in a special way. The protection of children is always the top priority.

This means, for **example**:

- All children have the same rights. No matter where they live, where they come from, what colour their skin is, what their parents do, what language they speak, what religion they are, whether they are boys or girls, what culture they live in, whether they have a disability, whether they are rich or poor.
- Children have the right to a name, a birth certificate, a nationality and a family. The state always helps if children lack any of these things.
- Children should be able to live with their parents, unless this puts them in danger. Parents may and must care for their children, protect and promote their health and well-being.
- Children who have fled have the right to special protection and help.
- Children must be protected so that they can grow up well.
- Children must and may go to school. School attendance is compulsory. Parents must support their children in attending school. School education is free in Germany.
- Children are allowed to form their own opinions.
- At the age of 14 at the latest, children are allowed to decide for themselves whether they want to belong to a religion and which one.
- Children should be able to develop well. Parents are responsible for this. If they need support, the state must help and provide food, clothing and housing, for example.

- Children whose parents are not married have the same rights as children who live with married parents.

This is not permitted in Germany, for example:

- Children may not be neglected or abused.
- Children may not be beaten or physically or mentally abused in any way.
- Children up to the age of 13 may not be used as labourers. When they are older, they may only work to a very limited extent. This must not impair their health and development.
- Children may not be abducted or used as objects of trade.
- It is forbidden to perform sexual acts on children.

Here you can find the rights of the child in different languages:

- [German](#)
- [English, French](#)
- [French, German](#)
- [Italian](#)
- [Spanish](#)
- [Croatian](#)
- [Polish](#)
- [Romanian](#)
- [Russian](#)
- [Serbian](#)
- [Turkish](#)
- [Vietnamese](#)
- [Japanese](#)
- [Greek](#)
- [Arabic](#)

## Non-violence/physical integrity

### **Everyone has the right to a life without violence.**

This means that **all people have the right to life and physical integrity**. This includes both the physical and mental health of a person. This also applies in the private sphere.

This means, for example:

- Conflicts should be resolved without violence.
- Anyone who needs help in the event of danger or conflict can call the police. All police instructions must be followed.  
Vigilante justice is not permitted. If your rights have been violated, a state court will decide.
- The state must act non-violently. It may only use force in exceptional cases when all other means have been exhausted. There is no death penalty and no corporal punishment; torture is prohibited.

This is not permitted in Germany, for example:

- Physically abusing, injuring or killing another person. This also applies within the family, at school and on the street.
- Taking part in a brawl that results in people being killed or seriously injured.
- Blood revenge and murder in the name of honour.
- Violence against women and children always and everywhere.
- Human trafficking, slavery and forced prostitution.
- The sewing up, cutting or mutilation of female genitalia.

## Religious freedom

### Religious freedom in Germany

In Germany, religion is a private matter.

The state does not tell anyone whether or in which God they should believe. State and religion are separate.

This means that

- All people are free to decide which religion they belong to.
- All people are free to practise their faith.
- All people are also allowed to be non-religious. They are allowed to say so openly.
- People from different religions are allowed to marry each other.
- A marriage is only valid if it is solemnised at a registry office. A marriage that is only religious is not legally valid.

This is not permitted in Germany:

- Religious rules may not take precedence over the law.  
Examples
  - Having several spouses at the same time,
  - religiously slaughtering animals without special permission.
- Boys may only be circumcised if their welfare is not jeopardised.

Many people, organisations and communities are committed to ensuring that different religions live together peacefully. There are interfaith meetings, joint projects and discussions to help break down prejudices and promote understanding.

The state must remain neutral. A religion is protected as long as it does not jeopardise democracy and the separation of state and religion.

## Freedom of expression

All people are allowed to form their own opinions, express them freely and disseminate them. People are also allowed to express these opinions publicly. All media are also free, all people can inform themselves there. Anyone who expresses their opinion freely must ensure that the personal honour or personal dignity of other people is protected.

**That means, for example:**

- You are allowed to criticise the government.
- You are allowed to criticise religion.
- Artistic works may also provoke. Nobody is allowed to tell artists, writers or musicians how they should do their work.
- The government and religions may also be depicted in satire and critical art.
- If someone feels insulted, slandered or their honour has been violated, they can go to the police or take legal action.

### **This is not permitted in Germany, for example:**

- It is forbidden to use symbols that are against the constitution or to call for the destruction of democracy.
- You are not allowed to insult or demean other people.
- It is also forbidden to spread false information or denigrate someone.
- Incitement to hatred and violence is also not permitted.

### **Germany from A to Z**

Would you like to find out more about Germany? What peculiarities or eating habits are there here?

You can get to know your new home better with videos and texts on the "Handbook Germany" page. [Here](#) you will find important information in German, اردیسرائف/یرد, English, پوت، Türkçe, Français and برعلا.

## **Internet (Wifi) and mobile phone**

### **Mobile phone contract**

There are two different **mobile phone contracts** in Germany.

#### **Prepaidvertrag**

The **Prepaidvertrag** has no fixed contract term, but you have to **top up credit (money)**.

#### **Laufzeitvertrag**

With one **Laufzeitvertrag** there is a minimum contract period.

Ask how long the contract lasts and whether you can pay for it for that long.

This contract **is automatically extended** if you do not cancel it.

If you do not want the contract to be renewed automatically, you must **cancel in writing**.

Pay attention to the **deadline**.

### **10 important questions when concluding a mobile phone contract:**

- How high is the basic fee? Does the fee increase after a certain period of time?
- Is there a minimum monthly charge (minimum cost per month)?
- How long is the contract (e.g. 12 or 24 months)?
- If I do not cancel the contract, will it be automatically renewed?

- When do I have to cancel if I don't want to extend the contract?
- How much does it cost to set up, switch and deactivate the contract?
- How much does a minute cost (external/own network)?
- How much does a mobile phone with a contract cost and how much does a mobile phone without a contract cost?
- How much does Internet cost?
- How much do international calls cost?

---

## Find free WLAN

At Kreis Recklinghausen there is the „**Freifunk**“.

**On the website**  ⇒ [freifunk.de](https://freifunk.de) you can **select** your **city or town** and see **where there is free WLAN** in your neighbourhood.

## Marriage in Germany


### Who is allowed to marry in Germany?


In Germany, everyone is free to choose whether they want to marry, who they want to marry and when they want to marry. This also applies to homosexual couples. **From the age of 18** you may marry without your parents' consent.

**The registry offices are responsible for marriages.**

### What papers do I need to get married in Germany?

- an identity card or passport with a photograph,
- a certified copy of the birth register. The copy from the register of births can be obtained from the registry office in the place of birth. A mere birth certificate is not sufficient.
- if the partners are registered in Germany, a certificate of residence from the registration office (not just a registration certificate) stating marital status, nationality and place of residence, unless the registry office and the registration office belong to the same municipal or local authority.

 All **documents** must be submitted **in the original**. As a rule, the certificates must **not be older than six months** and the certificate from the **registration office** must **not be older than 14 days**.

 **The foreign documents must be submitted together with a translation by a translator authorised in Germany and must be partially notarised.**

### Determination of the married name

The couple can choose a joint surname (married name). If it does not, the spouses continue to use their previous names.

---

## Equal rights for women and men

**Men and women have the same rights.** Equal rights for men and women are enshrined in the German Basic Law

Whether male or female, everyone has **the same right** to attend **school** , learn a **trade** , **study** or go to **work** . **Even in everyday life, a woman has the same recognition as a man.** She can make her own decisions, go to work and take part in social life.

## Homosexuality = same-sex relationships

In Germany, homosexual couples are also allowed to marry. **Marriages** are possible **between a man and a woman**, between a **man and a man** and between a **woman and a woman**.

Homosexuality is permitted and widely **accepted** in Germany. Lesbians, gays, bisexuals and transgender and intersex people (LGBTI) are allowed to live freely.

---

## Divorce

**Both spouses can apply for a divorce** if the marriage no longer works and the spouses have been **separated** for at least **one year**. The **family court is responsible for the divorce** and determines who the children live with after the separation and who may continue to live in the home.

---

## Protection against violence

In marriage, neither spouse may insult, abuse or hit the other. The **police may only** be called **in emergencies** and will **help the victim in the event of violence** by the spouse. If there are problems in the marriage or in the family, **family counselling and marriage counselling** can help.

**You can find support and help with domestic violence here:**

 [→ Contacts to the women's counselling centres in the Kreis Recklinghausen](#)

 [→ Contacts to family and life counselling in the Kreis Recklinghausen](#)

---

## Parental custody for joint children

Joint **custody** applies to children born in wedlock. All important matters must be **decided jointly** by the parents.

**Children have a right to an upbringing without violence, to health and to education.** If the children's rights are violated, the **youth welfare office and the family courts** can intervene and decide on **custody** .

## Emergencies - SOS

### Emergency call

An emergency can happen to anyone and often comes suddenly. Many people are then afraid or feel unsafe. This is normal. Get help if someone is injured or in severe pain. You are not alone. The staff on the phone will help you calmly and tell you what to do. Stay calm and listen carefully. A call can save lives.

#### **When can you dial the emergency number?**

You may only dial the emergency number **in genuine emergencies**.

An emergency is when there is **an acute danger to life or health**.

- **Police: [110](#)**
- **Fire brigade, rescue service, emergency doctor: [112](#)**

These emergency numbers always work, even without credit on the prepaid card!

#### **Important information when calling**

Stay calm and answer the following questions as accurately as possible:

- **Who** is calling?
- **Where** has something happened?
- **What** has happened?
- **How many** injured or sick people are there? Are there children or adults involved?
- **What** injuries or illnesses are there?

Speak slowly and clearly.

Do not end the call yourself! The emergency services or police will hang up when all the information is available.

#### **Hospital & documents**

Please bring your **insurance card** with you to a hospital visit if you are registered with a health insurance company. You must also present a **valid ID card** or your **Ankunfts nachweis** to present.

A visit to hospital **without a treatment voucher** is only permitted in an emergency. In this case, the costs incurred will be charged via the **Sozialamt** will be charged.

---

### **Emergency medical services**

Do you have acute health problems? Then you can go to the emergency room of a hospital. An appointment is not necessary.

Hospitals in the district of Recklinghausen:

#### **Castrop-Rauxel:**

[Evangelisches Krankenhaus Castrop-Rauxel](#)  
[St. Rochus Hospital](#)

**Datteln:**

[St. Vincenz-Krankenhaus](#)

**Dorsten:**

[Katholisches Klinikum Ruhrgebiet Nord - St. Elisabeth-Krankenhaus Dorsten](#)

**Gladbeck:**

[Katholische Kliniken Emscher-Lippe - St. Barbara-Hospital Gladbeck](#)

**Haltern am See:**

[Katholisches Klinikum Ruhrgebiet Nord - St. Sixtus-Hospital Haltern am See](#)

**Herten:**

[Katholisches Klinikum Ruhrgebiet Nord - Gertrudis-Hospital Westerholt](#)

**Marl:**

[Katholisches Klinikum Ruhrgebiet Nord - Marienhospital Marl](#)

[Knappschaft Kliniken Paracelsus Marl](#)

**Recklinghausen:**

[Elisabeth-Krankenhaus Recklinghausen](#)

[Knappschaft Kliniken Recklinghausen](#)

[Stiftungsklinikum Proselis - Prosper-Hospital Recklinghausen](#)

 You can also find an overview of hospitals [here](#).

---

## ☐ Emergency service practices

For health problems **in the evening, at night, at weekends or on public holidays** that are not life-threatening:

☐ **116117**

(free of charge)

→ [Patient service](#)

---

## ☐ Pharmacies

Pharmacies are generally open from Monday to Saturday.  
Emergency service pharmacies at night and at weekends:

- Information at every pharmacy
- or [here](#).

---

## ☐ Dentist

Outside office hours:

☎ [01805986700](tel:01805986700)

→ available 24 hours a day

🌐 Further information can be found [here](#).

---

## ☐ Paediatric emergency service

- ☐ Life-threatening => [112](tel:112).
- ☐ Not life-threatening, but urgent => [116117](tel:116117).

### Contact:

👤 Vestische Kinder- und Jugendklinik Datteln

📍 Dr.-Friedrich-Steiner-Straße 5, 45711 Datteln

☎ [023639750](tel:023639750) (centre) oder [02363975666](tel:02363975666) (emergency service)

🌐 Further information can be found [here](#).

---

## ☎ Other emergency services:

### 👤 Polizei

☎ [02361550](tel:02361550)

🌐 [Polizei Recklinghausen](#)

### 👤 Kartensperrung

☎ [116116](tel:116116)

🌐 [Hinweise zu Kartensperrungen](#)

### 👤 Drogenberatung

☎ [0236136022](tel:0236136022)

🌐 [DROB](#)

### 👤 WEISSER RING

☎ [116006](tel:116006)

🌐 [Hilfe für Opfer](#)

### 👤 Giftnotruf

☎ [022819240](tel:022819240)

🌐 [Informationszentrale gegen Vergiftungen](#)

### 👤 Telefonseelsorge

☎ [08001110111](tel:08001110111) oder [08001110222](tel:08001110222) oder [116123](tel:116123)


🌐 [Telefonseelsorge](#)

### 👤 Kinder- und Jugendtelefon

☎ [116111](tel:116111)


🌐 [Nummer gegen Kummer](#)

 **Kinderschutzbund**

 [02361109494](tel:02361109494) oder [015738282370](tel:015738282370)


 [Kinderschutzbund](#)

 **Frauenhaus**

 [023619044850](tel:023619044850)

 [Frauenhaus Recklinghausen](#)

 **Hilfe für Männer**

 [08001239900](tel:08001239900)

 [Hilfetelefon Gewalt an Männern](#)

 **Hilfe für Frauen**


 [116016](tel:116016)

 [Hilfetelefon Gewalt an Frauen](#)

 **Krisenchat für Kinder und Jugendliche**

 [Krisenchat](#)

 **Wohnungsnotfälle**

 [02361102064](tel:02361102064)

 [Beratungsstelle für wohnungslose Menschen](#)

---

**Keywords: Emergency, emergency service, children, young people, grief, pastoral care, drugs, police, clinic, fire brigade, rescue service, victims, counselling, help, pharmacy, women's refuge, Recklinghausen district**